

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Bu elektrikli makine kullanıldığında, aşağıdakini de kapsayan güvenlik önlemleri her zaman takip edilmelidir:

Bu dikiş bilgisayarı kullanmadan önce bütün talimatları okuyunuz.

Dikiş bilgisayarı kullanımda olmadığından, fiş prizden çekilerek elektrik bağlantısı kesilmelidir.

BERNINA satıcısına ya da servis merkezine geri götürün.

4. Dikiş bilgisayarı hava girişleri kapanmışsa, asla kullanmayınız. Dikiş bilgisayarcının havalandırma açıklıklarını ve ayak kontrolünü tiftik birikiminden, tozdan ve dağınık kumaştan uzak tutunuz.
5. Parmaklar oynar parçalardan uzak tutulmalıdır. Dikiş iğnesi çevresinde özel dikkat gerekmektedir.
6. Her zaman BERNINA dikiş plakasını kullanınız. Yanlış plaka kullanılması iğnenin kırılmasına neden olabilir.
7. Eğrilmiş iğneleri kullanmayınız.
8. Dikiş sırasında kumaşı itip çekmeyiniz. Bu iğnenin sapmasına ve kırılmasına neden olabilir.
9. İplik geçirmek, iğne değişimi, bobine iplik sarımı ve basıncı ayağının değişimi gibi iğne alanında ayarlar yapılmadan önce güç düğmesini «0» (kapalı) konumuna getiriniz.
10. Kapaklar çıkarılırken, yağlama esnasında veya bu el kitabında bahsi geçen herhangi bir servis ayarı yapılırken her zaman dikiş bilgisayarcını prizden çekiniz.
11. Asla herhangi bir açıklığa bir şey sokmayınız veya düşürmeyiniz.
12. Açık havada kullanmayınız.

TEHLİKE

Elektrik şoku riskinin azaltılması:

1. Bir dikiş bilgisayarı elektriğe bağlı olduğunda hiç bir zaman başıboş bırakılmamalıdır.
2. Kullanımdan sonra ve temizlikte önce dikiş bilgisayarcını derhal prizden çekin.

UYARI


Yanık, yangın, elektrik şoku veya yaralanma risklerini azaltmak için:

1. Bir oyuncak gibi kullanılmasını önleyin. Bu dikiş bilgisayarı çocuklar tarafından veya çocukların yakınında kullanıldığında çok dikkat gerektirir.
2. Dikiş bilgisayarcını el kitabında tarif edilen amaçlar için kullanınız. Sadece üretici tarafından tavsiye edilen ek parçaları kullanınız.
3. Bu dikiş bilgisayarı eğer
 - hasarlı bir kablosu veya fişi varsa
 - doğru olarak çalışmıyorsa
 - düşürülmüş veya hasara uğramışsa
 - suya düşürülmüşsehiç bir zaman kullanmayınız. Dikiş bilgisayarcını incelenmesi, tamiri, elektriksel veya mekanik ayarı için en yakın yetkili

13. Aerosol ürünlerinin kullanıldığı veya oksijenle uygulamalar yapılan yerlerde cihazı çalıştırmayınız.
14. Elektrikten bağlantıyı kesmeden önce, bütün kontroller kapalı («0») konumuna getirin, daha sonra fişi prizden çekin.
15. Elektrik bağlantısını kablodan çekerek değil, fişi tutarak prizden çıkarmak suretiyle kesiniz.
16. Dikiş veya nakış bilgisayarının yanlış kullanımından doğacak herhangi bir zarardan dolayı sorumluluk kabul edilmeyecektir.
17. Bu dikiş bilgisayarı çift izolasyon ile donatılmıştır.
Yalnızca benzer değiştirme parçalarının kullanınız, çift izolasyonlu makinelerin servisine ait talimatlara bakınız.
18. Nakış modülünün kullanımı esnasında dikiş bilgisayarı hiçbir koşulda başıboş bırakılmamalıdır.

ÇİFT YALITIMLI ÜRÜNLERİN BAKIMI

Çift yalıtımlı bir üründe, topraklama yerine iki yalıtım sistemi sağlanmıştır. Çift yalıtımlı bir üründe herhangi bir topraklama ünitesi bulunmaz ve eklenmesine de gerek yoktur. Bu ürünün bakımı son derece dikkat ve sistem hakkında bilgi gerektirir ve sadece kalifiye servis elemanı tarafından yapılmalıdır. Değiştirilen parçalar ürünün içindeki parçalarla aynı olması gerekmektedir. Çift yalıtımlı bir ürün «DOUBLE INSULATION» veya «DOUBLE INSULATED» (çift yalıtılmış) kelimeleriyle belirtilmiştir.

sembolü  de ürün üzerinde belirtilmiş olabilir.

Bu dikiş ve nakış bilgisayarı sadece evde kullanım amaçlıdır.

! BU TALİMATLARI SAKLAYIN

artista 200

Sayın artista müşterisi

Tebrikler! Artista 200 dikiş makinesini satın almak suretiyle, bu günün piyasasında elde mevcut olan en yeni ve modern dikiş ve nakış sistemine sahip oldunuz. Bu sistemi satın alarak, yaratıcılığın sınırlarını genişletmek fırsatını araştıran, yaratıcı bir kişi olduğunuzu kanıtlamış bulunuyorsunuz.

Bilgisayarla donatılmış dikiş ve nakış alanında, modern, geleceğe yönelik teknolojilerin uygulanması bir taraftan boş zamanınızı iyi bir şekilde değerlendirirken diğer taraftan **şimdiye kadar hiç duyulmamış yaratıcılık geliştirme** fırsatlarını sizlere sunmaktadır. Bu sistem, yalnızca BERNINA® donanım ve yazılım ürünlerini içermez, ayrıca, sizlere dikiş ve nakış dünyası ile sürekli irtibat kurmanızı sağlayan myartista portalına doğrudan doğruya bağlanmanızı sağlar.

BERNINA® **artista bilgisayarlı dikiş sisteminin** sizlere sunmuş olduğu çok büyük imkanlardan zevk almanızı sizlerden istemektedir. Bunu başarmak için ürün hakkında bilgi edinmeniz gerekmektedir. Bundan dolayı, sizlerin mahalli BERNINA® satıcısına uğramaya hiç çekinmeyiniz ve BERNINA® eğitim elemanlarından gerekli bilgileri alınız.

Yaratıcı olarak boş zamanınızı zevkle geçirirken, sizlere mutluluk ve büyük memnuniyet dilerim.



H.P. Uefsch

Başkan

BERNINA Sewing Machine Manufacturers

Open to a world of imagination

BERNINA®

Başlık

artista 200

Dikiş ve Nakış Bilgisayarı Çalıştırma Talimatı El Kitabı

Metin /Dikiş ve Nakış
Projeleri

Susanne Festi, Franziska Kiener, Herbert Stolz, Anna Tiberini

Fotoğraflar

Ben Wiesenfarth, Konstanz: S. 8, 9, Dividers
Sewing/Embroidery

Çizimler

Müller-Melzer ID, Kreuzlingen

Paftalar

Herbert Stolz, Steckborn

Tasarım kavramı

Silvia Bartholdi, Schaffhausen

İç Başlık (U2/U3)

Marlis Bennett, ABD

Tip Ayarlamaları,
Yerleşim, DTP

Silvia Bartholdi, Roswitha Taubert

Baskı

Heer Druck AG, Sulgen

Telif Hakkı

© 2002 by Fritz Gegauf AG, Steckborn

Bütün Hakları Saklıdır.

Müşterilerin yarar ve faydası amacıyla ürünü geliştirmek için dikiş ve nakış bilgisayarının bütün özellikleri, parçaları ve aksesuarları her zaman hiçbir bildirimde bulunulmadan değişikliklere tabidir.

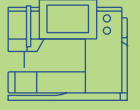
İçindekilerin Özeti

	Güvenlik Talimatları	1
	Önsöz	3
D i k i ş	Dikiş Bilgisayarı	7
	Pratik Dikişler	35
	Dekoratif Dikişler	73
	Harflendirme	97
	Düğme İlikleri	109
	Yorgan Dikişleri	135
	Kişisel Program	149
	Dikişleri Kayıt Etme ve Çıkarma ve Dikiş Kombinasyonları	153
	Kurum Programı	159
	Dikiş ve Dikiş Bilgisayar Desteği	171
	Dış Kenarları Bağlama	183
N a k ı ş	Nakış Bilgisayarı	187
	Önemli Nakış Bilgileri	207
	Nakış	215
	Motifleri Kayıt Etme ve Çıkarma	239
	Nakış Desteği	245
	Dış Kenarlar ve Aksesuarlar	251
	Sözlük	257
	Dikiş Özeti	261
	Nakış Tasarım Koleksiyonu	266
	Endeks	271

Dikiş – İçindekiler

Dikiş Bilgisayarı

7–34



Pratik Dikişler

35–72



Dekoratif Dikişler

73–96



Harflendirme

97–108



Düğme İlikleri

109–134



Yorgan Dikişleri

135–148



Kişisel Program

149–152



Dikişleri Kayıt Etme/Çıkarma ve Dikiş Kombinasyonları

153–158



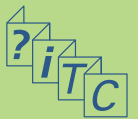
Kurulum Programı

159–170



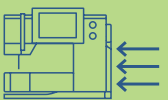
Dikiş ve Dikiş Bilgisayar Desteği

171–182



Dış Kenarları Bağlama

183–186





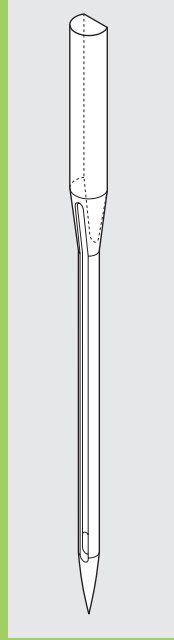
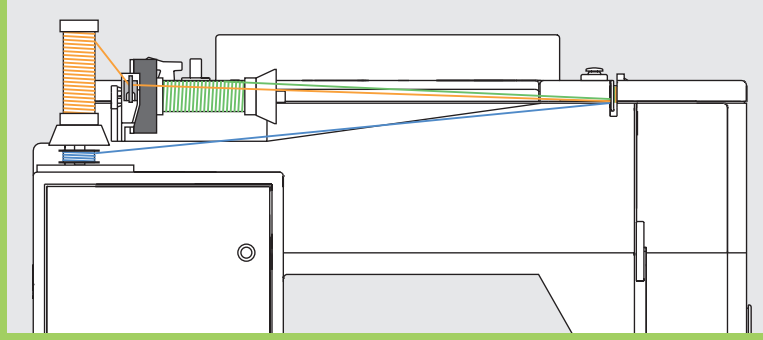
Dikiş Bilgisayarının Kurulması 8

Çalıştırma Talimatları 11

Ekran Göstergesi 23

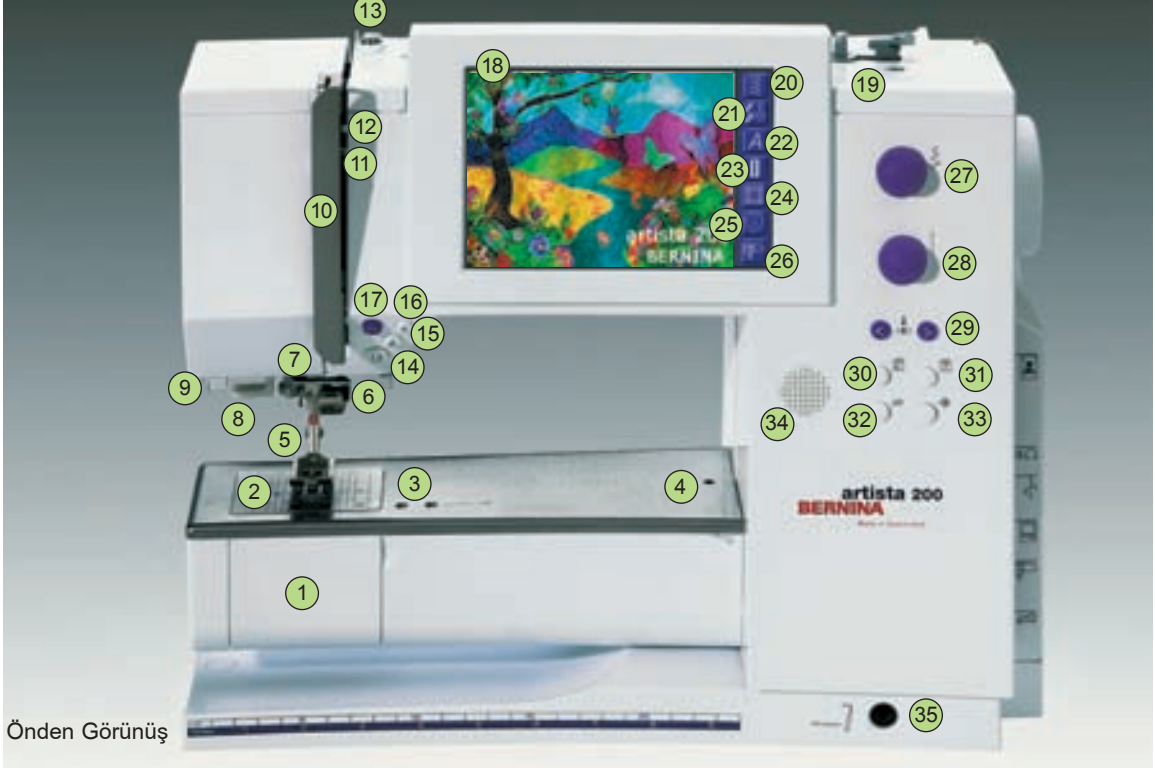
Dış Fonksiyonlar 28

Ekran üzerindeki Fonksiyonlar 29



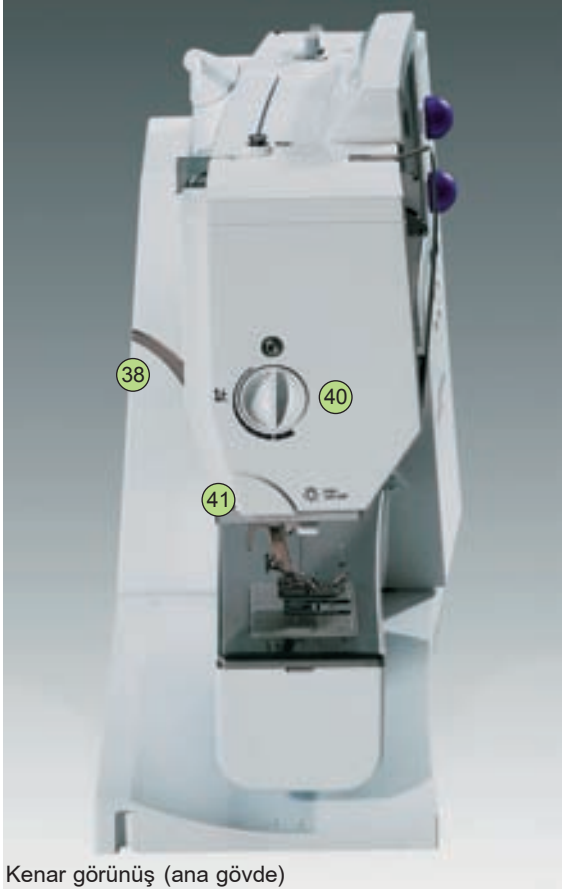
Dikiş Bilgisayarı

Dikiş Bilgisayarının Ayrıntıları



Dikiş Bilgisayarının Kurulması



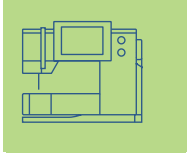


Kenar görünüş (ana gövde)



Yandan Görünüş (El Çarkı)

- 1 Masura Kapağı
- 2 Dikiş Plakası
- 3 Özel aksesuar ve montaj tabanı
- 4 Yama kasnak
- 5 Baskı ayağı
- 6 İğne kelepçesi
- 7 İğne kılavuzu
- 8 İplik geçirici
- 9 Büyülteç yuvası (opsiyonel aksesuar)
- 10 İğne kaldırıcı kapağı
- 11 İplik yolu
- 12 İğne kaldırıcı
- 13 Masura ön gergisi
- 14 Hızlı ters yön düğmesi
- 15 Model sonu
- 16 Tercih edilen düğme
(Kurulum düğmesi ile programlanabilir)
- 17 Otomatik İplik
- 18 Ekran
- 19 Açık/kapalı butonlu masura sarıcı ve iplik kesici
- 20 Pratik dikiş butonu
- 21 dekoratif dikiş butonu (16/4 yönerge)
- 22 Alfabe butonu
- 23 Düğme iliği butonu
- 24 Yorgan dikişleri butonu
- 25 Kişisel program butonu
- 26 Dikiş modu/Nakış modu
- 27 Dikiş genişlik düğmesi
- 28 Dikiş uzunluk düğmesi
- 29 İğne pozisyon düğmesi
- 30 Yaratıcı danışman düğmesi
- 31 Öğrenim düğmesi
- 32 «clr» (silme) düğmesi
- 33 Kurma düğmesi
- 34 Hopörlör
- 35 FHS (Serbest El Sistemi) düğmesi
- 36 Taşıma tutamağı
- 37 Makara pimleri
- 38 Baskı ayak kaldırıcı
- 39 Dikiş tablası soketi
- 40 Basıcı ayak baskı kadranı
- 41 Boş çerçevede iplik kesici
- 42 İplik kılavuzu (dikiş ve nakış yaparken masura-
nın sarıldığı zaman)
- 43 Volan
- 44 BERNINA Modemi için kart deliği (seçmeli
aksesuar), Kişisel tasarım kartları ve nakış
kartları (seçmeli aksesuar)
- 45 Başlık bağlantısı (seçmeli aksesuar)
- 46 BERNINA CD-ROM sürücü USB için bağlantı
(bazı ülkelerde seçmeli aksesuar)
- 47 PC bağlantısı
- 48 Nakış modeli bağlantısı (seçmeli aksesuar)
- 49 Ayak kontrol prizi
- 50 İndirme besleme mandalı
- 51 Güç düğmesi açık/kapalı («0»)
- 52 Güç kablo fişi prizi



Aksesuarlar

Aşağıda belirtilen aksesuarlar, köpük ambalajında ya da daha sonra valiz sisteminde (özel aksesuar) ayrı ayrı düzenlenmiştir:

- ayak kontrolü
- Çalıştırma Talimatı El Kitabı
- Güç kablosu
- Garanti kartı
- FHS baskı ayak kaldırıcı (Serbest El Sistemi)
- Masa üzerinde kaydırmak için dikiş kılavuzu
- Masa üzerinde kaydırma
- Sanat mevsimleri
- Öğretici / Satış CD-ROM
- Tasarım/ Öğretici CD-ROM
- Veri transferi CD-ROM



Cepli yumuşak kapak

- Dikiş bilgisayarının kullanılmadığı zaman yumuşak kapağı üzerinde bırakınız

Aksesuar Kutusu



Aksesuarları muhafaza etme

- ❖ Kendi yerine takılana kadar her iki uzatmayı çekmek suretiyle serbest olarak duran aksesuar kutusunu sabitleştiriniz.

Aksesuar kutusunda bir küçük ve bir büyük çekmece, ayrıca iki bobin bölmesi, iki katlanmış baskı ayak bölmesi ve bir katlanmamış baskı ayak bölmesi vardır.

Bölmeler kutu içerisinde muhafaza edilebilir (seçeneğe bağlı ek parçalar olarak ek bölmeler ve çekmeceler elde edilebilir).

- ❖ temin edilmiş bölmelere masuraları yerleştiriniz.
- ❖ bir masurayı çıkarmak için bölme tutucu A'ya hafifçe basınız.
- ❖ temin edilmiş bölmelere baskı ayağını asınız.
- ❖ fotoğrafta görüldüğü gibi geri kalan aksesuarları muhafaza ediniz.

Çanta Sistemi (Özel Aksesuarlar)

Çanta sistemi sizlerin dikiş ve nakış bilgisayarını özel olarak yapılmıştır ve kendisine özgü tekerlekleri vardır. Bu çanta, sisteminizin kolayca ve zarif şekilde taşınmasını sağlar.

Standart Aksesuarlar

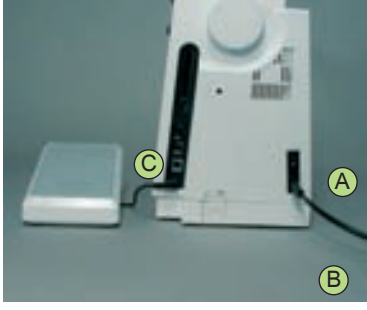
(ülkeden ülkeye değişebilir)

- dört masura (+ bir masura kutusunda)
- 130/705 H iğne çeşitleri
- dikiş sökücü
- küçük boy tornavida
- köşeli torks anahtar
- keten lifli fırça
- dikiş rehberi
- köpük destek
- gri model ayak No. 1C
- overlok ayak No. 2A
- kod No. 3C ile düğme deliği ayağı
- no. 3A ile otomatik düğme deliği ayağı
- fermuar ayağı No. 4
- gizli dikiş ayağı No. 5
- kot pantolon ayağı No. 8
- düğme dikiş ayağı No. 18
- açık nakış ayağı No. 20C
- kanat taraf hareket ayağı No. 40C
- yükseklik telafi etme aleti
- dikey makara tutucu pimi
- üç makaralı disk
- yağdanlık
- CD-ROM sürücüsü (ülkeye göre özel)
- USB kablosu

- daha ayrıntılı bilgi için sayfa 254'e bakınız

Dikiş Bilgisayarının Kurulması

Güç Kablosu



Güç Kablosu

- ❖ A fişini makinaya
- ❖ B fişini prize sokun

Ayak kontrol pedalı kablosu

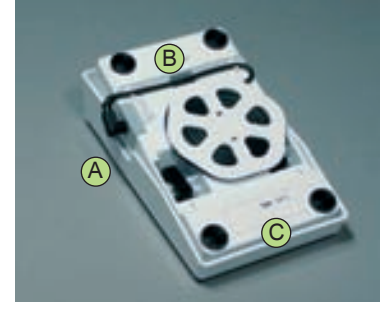
- ❖ C fişini makinaya (sembol bakınız.)

Ayak Kontrol



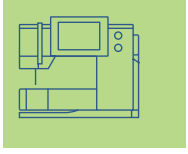
Dikiş hızı

- ayak kontrol pedalına basarak dikiş hızını ayarlayın.
- topuğunuzla ayak kontrolüne dokunmak suretiyle dikiş iğnesini kaldırın ya da indirin.



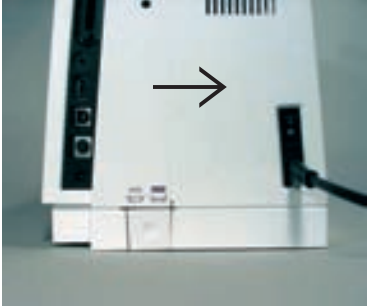
Kablo düzeni

- ❖ kabloyu makine etrafında sarın
 - ❖ fişi A'ya takın
- Dikiş sırasında**
- ❖ kabloyu istenilen uzunlukta boşaltıp, B veya C'ye yerleştirin.



Çalıştırma Talimatları

Açma/kapama düğmesi



Güç düğmesi

Güç düğmesi, dikiş bilgisayarının el çarkı tarafındadır.

- 1 dikiş bilgisayarı («1») açılmıştır.
- 0 dikiş bilgisayarı («0») kapatılmıştır.

Dikiş ışığı, güç düğmesi ile açılır.



Güvenlik Talimatlarına bakınız.

FHS (Serbest El Sistemi) Baskı Ayak Kaldırıcı Baskı ayağını yükseltmek ve



alçaltmak

- ❖ Baskı ayağı kaldırıcısı, baskı ayağını yükseltin ve alçaltın
- ❖ Diziniz ile sağ tarafa basınız
- ❖ Baskı ayağı yükseltilir ve besleme mandalı aynı zamanda alçaltılır
- ❖ Besleme mandalı, birinci dikiş dikilir dikilmez, otomatik olarak dışarı gelir

El Serbest Sistemini Bağlamak

- ❖ Taban plakasındaki deliğe Serbest El Sistemini sokunuz.
- ❖ Diziniz ile normal oturma konumunda FHS'yi çalıştırabilirsiniz.

Not:

Satıcınız, gerekli ise, FHS pozisyonunu ayarlayabilir.

Masa üzerinde kaydırma



Daha büyük dikiş yüzeyi

- masa üzerinde kaydırma, dikiş yüzeyini artırır.
- pantolon bacak bölümü ve yelek bantları gibi daha büyük boru şeklindeki malzemeler için serbest kol

Takma

- ❖ İğne ve baskı ayağı tamamen kaldırılır.
- ❖ Serbest kol üzerine yerleştiriniz ve sıkıca basınız, böylece sabitleştirme papucuna bağlanır.

Çıkarma

- ❖ Sol tarafa çekiniz
- ❖ Serbest elden tamamen çekmek suretiyle çıkarınız.



Dikiş kılavuzu

- ❖ Sağ taraftan, sol tarafa yiv içerisine yerleştiriniz (masanın alt tarafında)
- Masanın tüm genişliği üzerinde tamamen ayarlanabilir.

Ölçek

Masa kayması üzerindeki «0» sayısı merkez iğne pozisyonuna tekabül eder.

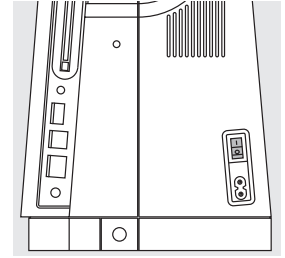
Ekran



artista 200 dış düğmeler, başlı düğmeler ve bir dokunma ekranının birleşimi ile çalıştırılır.

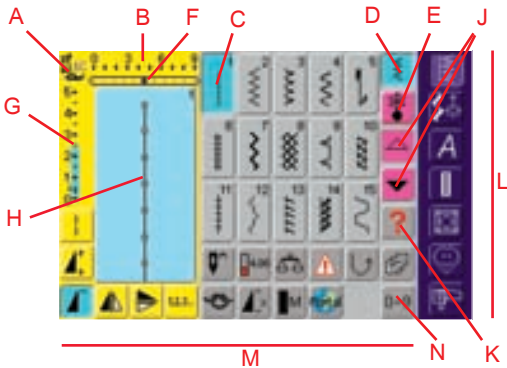
Hoşgeldin Ekranı

- ❖ Dikiş bilgisayarını açınız: güç düğmesini «1» (açık)'a getiriniz
- Birkaç saniye için Hoşgeldin ekranı gözükür
- Kurulum programında kişisel duruma getirilebilir.



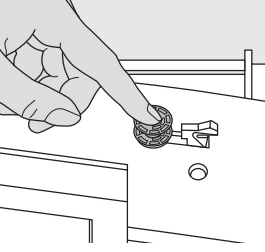
Pratik Dikiş Ekranı

Hoşgeldin, Pratik Dikiş ekranı, otomatik olarak görüldükten sonra, aşağıdakileri gösterir:



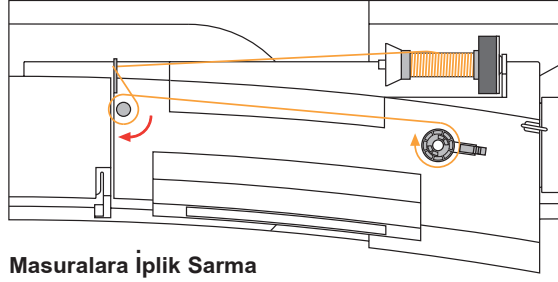
- A** Baskı Ayak Göstergesi
- B** Dikiş genişliği (temel ayarlama her zaman görülebilir)
- C** Seçilmiş, faal dikiş ve numarası
- D** Tek modu
- E** Kombinasyon modu
- F** İğne pozisyonu (11 olanak)
- G** Dikiş uzunluğu (temel ayarlama her zaman görülebilir)
- H** Seçilmiş fotoğraf, faal dikiş ve numarası (dikiş değiştirme alanı)
- J** Yukarı/Aşağı toparlama okları
- K** Yardım sembolü
- L** Ana kategori, düğmeleri
- M** Fonksiyonlar
- N** Numara ile dikiş seçimi

Masura sarılması



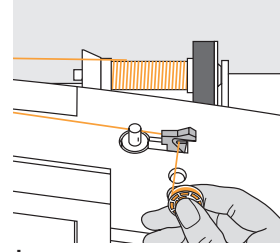
Masura sarılması

- ❖ güç düğmesini «1» (açık) konumuna getirin
- ❖ Mihver üzerine boş masurayı yerleştiriniz



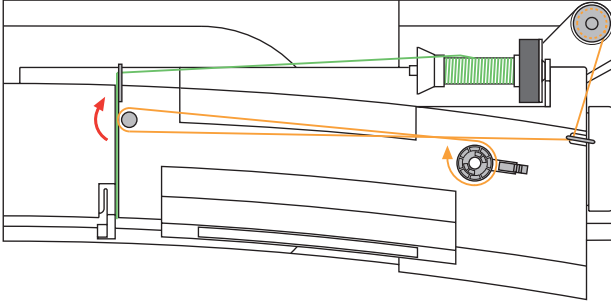
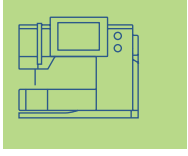
Masuralara İplik Sarma

- ❖ makara ipliği üzerine ipliği yerleştirin
- ❖ uygun makara diskini takınız, makara diskinin çabı, disk boyutudur.
- ❖ Ok yönünü takip ederek, arka kılavuz vasıtasıyla, ön germe büyük başlı çivi etrafına ipliği alınız.
- ❖ ipliği, boş masura etrafına bir kaç defa sarınız.
- ❖ masura karşı kavrama manivelasını basınız.
 - masura sarıcı otomatik olarak çalışır
 - Masura tam olarak sarıldığı zaman motor otomatik olarak durur.
- ❖ masurayı çıkarınız.



İplik Kesici

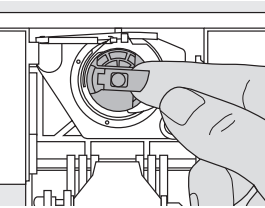
- ❖ İplik kesici üzerinde ipliği kesiniz.



Dikiş veya nakış yaparken masura sarma

- ❖ Dikey makara üzerine iplik makarasını yerleştiriniz ve bundan sonra, Ok yönünü takip etmek suretiyle, baş gövde üzerinde iplik kılavuzu vasıtasıyla ve ön germe büyük başlı çivi ile ipliği alınız.
- ❖ Baş masura etrafında ipliği birkaç defa sarınız.
- ❖ Masuraya karşı kavrama manivelasını basınız
 - masura tam olarak sarıldığı zaman,
 - motor otomatik olarak durur.
- ❖ Masurayı çıkarınız.

Masura Muhafaza Kutusu

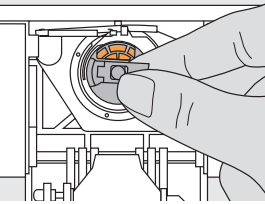


Çıkarma

- ❖ İğneyi yükseltiniz
- ❖ güç düğmesini «0» (kapalı) konumuna getiriniz
- ❖ masura kapağını açınız
- ❖ sağ eliniz ile masura muhafaza kutusunun mandalını tutunuz
- ❖ muhafaza kutusunu çıkarınız.

Dikkat!

Hareketli parçalar yaralanma tehlikesini azaltmak amacıyla «0» (kapalı) konuma getiriniz. Masura muhafaza kutusunu kapatınız.



Yerleştirme

- ❖ mandalı tutunuz
 - muhafaza kutusunun üzerinde açıklık üst tarafta olmalıdır.
- ❖ Kavrama yapması için, masura muhafaza kutusunu yerleştiriniz.
- ❖ Masura kapağını kapatınız.

Masura İplik Kesici

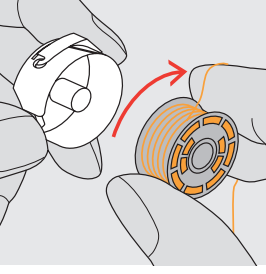
- ❖ Masura muhafaza kutusunu yerleştirin
- ❖ Kesici A üzerinden ipliği alınız
 - ipliği kesiniz.

Not:

Normal dikiş için, gevşek uç dikişe başlamak için doğru ve uygun uzunlukta olduğundan dolayı, masura ipliğinin yukarıya doğru getirilmesi gerekmez.

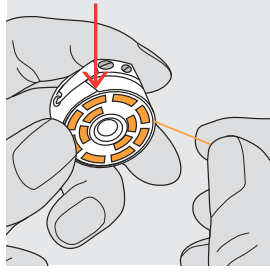
- masura yerleştirmek için, sayfa 14'e bakın.

Masurayı Yerleştirmek



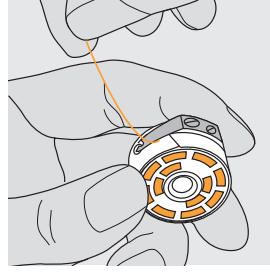
masurayı yerleştirmek

- ❖ masurayı yerleştiriniz, böylece iplik saat yelkovanı yönünde gidecektir.



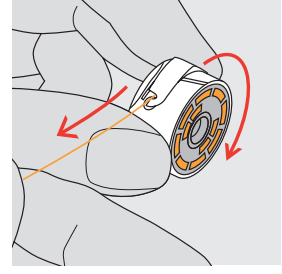
delik içerisinde ipliği çekmek

- ❖ ipliği saat yelkovanının ters yönünde deliğe çekiniz.



Yay altında ipliği çekmek

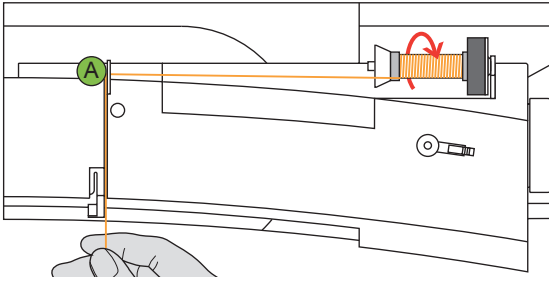
- ❖ yayın sonundaki T-şeklindeki yarık içerisinde yerleşene kadar, yay altında ipliği sol tarafa çekiniz.



masurayı saat yelkovanı yönünde döndürme

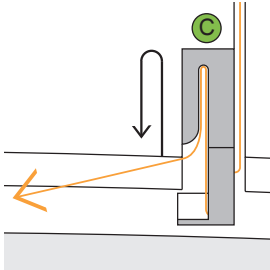
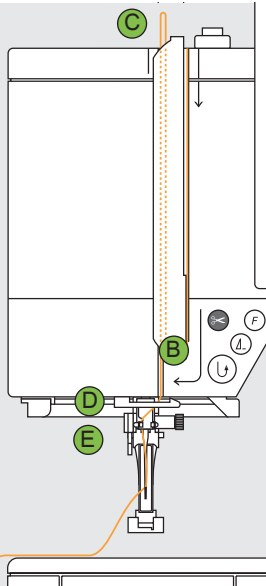
- masuranın iplik çekildiği zaman, saat yelkovanı yönünde döndürölmesi gerekir.

Üst İpliğin Takılması



İplik makarasının takılması

- ❖ İğneyi kaldırınız ve ayrıca baskı ayağını kaldırın
- ❖ Güç düğmesini «0» (kapalı) konuma getiriniz
- ❖ Köpük tamponu takınız
- ❖ Pim üzerine makarayı yerleştiriniz (makara saat yelkovanı yönünde döner)
- ❖ Uygun makara diskini takınız- makaranın çapı disk boyutundadır
- ❖ Arka kılavuz **A** vasıtasıyla ipliği alınız
- ❖ Bundan sonra, üst iplik geriliminin yarığına yerleştiriniz



Aşağıya

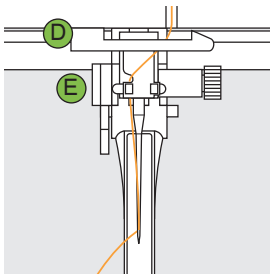
- ❖ B'ye alma kapağının sağına doğru aşağıya ipliği çekiniz

Yukarıya

- ❖ Alma manivelasına yerleştirerek, okun yönünde C'ye doğru ipliği kapağın sol tarafına alınız.

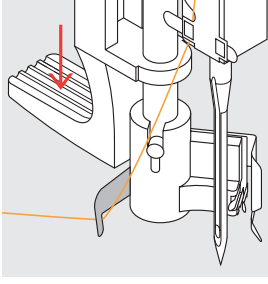
Aşağıya

- ❖ ipliği aşağıya doğru ve kılavuz D ve E vasıtasıyla geçiriniz.



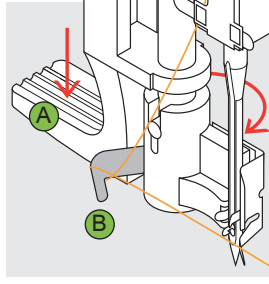
! Güvenlik Talimatlarına Bakın!

İğneye İplik Takma



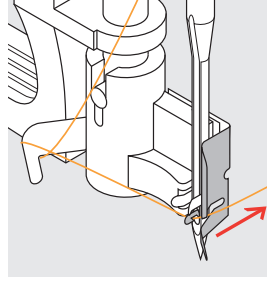
Kançadaki iplik

- ❖ baskı ayağını alçaltınız
- ❖ İpliği, kanca **B** arkasına yerleştiriniz ve hafifçe tutunuz.



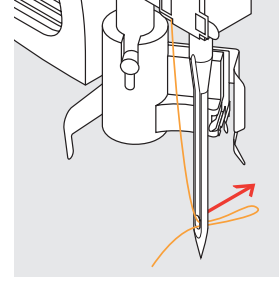
Manivela aşağıya indirilmesi

- ❖ Manivela **A**'yı aşağıya doğru basınız ve aynı anda iğnenin sağ tarafına kanca **B** etrafında ipliği yönlendiriniz.



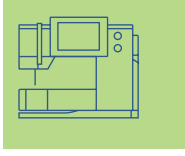
İğne önündeki iplik

- ❖ Kançada tutulana kadar ipliği ön taraftan kılavuza koyunuz.

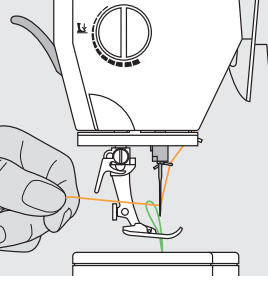


Manivela ve İpliği serbest Bırakma

- ❖ Manivela **A** ve ipliği serbest bırakınız
- ❖ İğne deliği vasıtasıyla iplik ilmiğini çekiniz

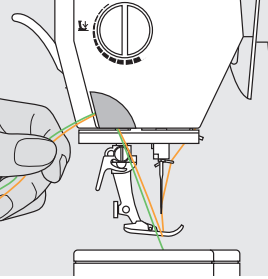


Alt İpliği Yukarıya Getirmek



- Masura ipliği, iplik kesicide kesilmiş ise (sayfa 13), ipliğin dikiş plakasının üstüne getirmeye gerek
- ❖ üst ipliği tutunuz
- ❖ Bir dikiş dikiş:
 - baskı ayağı aşağıda olmak üzere normal dikiş
 - Topuğunuz ile ayak kontrolüne dokunmak suretiyle baskı ayağı yukarı konumda olarak
- ❖ dikiş plakası deliği ile, alt ipliği getirmek için üst ipliği çekiniz
- ❖ Baskı ayağı üzerindeki yarık vasıtasıyla her iki ipliği geri çekiniz
- ❖ Baş gövde kesicisi üzerinden iplikleri çekiniz.

İplik Kesici



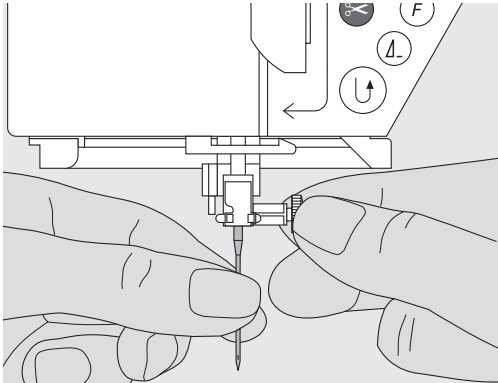
Baş Gövde Üzerindeki İplik Kesicisi

- ❖ Her iki ipliği, kesici üzerinden ön taraftan arkaya çekiniz.
- Birinci dikiş dikilir dikilmez, iplikler serbest bırakılır.

Not:

Masura ipliğinin belirli bazı tür işler için dikiş plakası vasıtasıyla yukarıya doğru getirilmesi gerekir. İpliğin zorluğunun, alt iplik kesici kullanılmış ise, bir çok normal iş için yeterlidir.

İğne Değiştirilmesi



İğnenin Çıkarılması

- ❖ İğneyi kaldırınız
- ❖ Güç düğmesini «0» (kapalı) konuma getirin
- ❖ Baskı ayağını alçaltınız
- ❖ İğne kelepçe vidasını gevşetiniz
- ❖ Çıkarmak için iğneyi aşağıya çekiniz

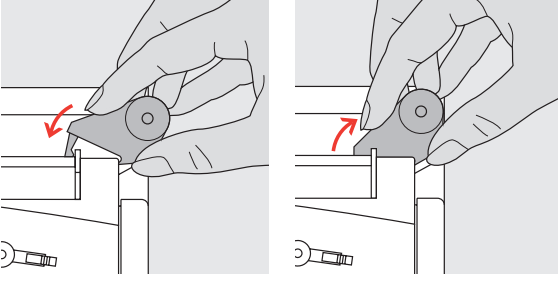
İğnenin Yerleştirilmesi

- ❖ Gerekli ise, iğne kelepçe vidasını gevşetiniz
- ❖ İğnenin düz tarafı arkaya doğru
- ❖ gidebileceği kadar yukarıya doğru iğneyi yerleştirin
- ❖ İğne kelepçe vidasını sıkıştırınız



Güvenlik talimatlarına bakınız!

Destekleyici Makara Pimi (dikey)



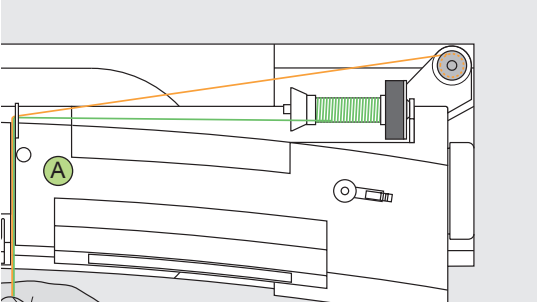
Dikey Makara Pimi

- destekleyici makara pimi (dikey) aksesuar kutusunda muhafaza edilir
- ❖ Deliğe sağ taraftan, sol tarafa pimi yerleştiriniz
- ❖ Çıkarmak için, makara piminin tabanında sağ tarafa doğru çekiniz.
- Birden fazla iplik kullanıldığı zaman, gerekli dikiş yardımcı aletidir.

Çift İğneye İplik Geçirme

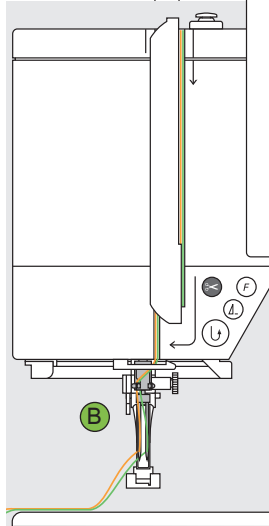
1. Birinci İpliği Takma

- ❖ yatay makara pimi üzerine iplik makarasını yerleştir
- ❖ Sağ taraftaki gerilim diski **A**'yı geçerek yarık önüne ipliği yönlendirerek geçiriniz.
- ❖ Normal olduğu gibi dikiş bilgisayarına ipliği geçirin, ancak iplik kılavuzu **B**'de ipliği sağ tarafa yönlendiriniz ve sağ iğneye geçirin.



2. İkinci İpliği Takma

- ❖ İlave makara pimi üzerinde iplik makarasını yerleştiriniz
- ❖ Sağ taraftaki gerilim diski **A**'yı geçerek yarık önüne ipliği yönlendirerek geçiriniz.
- ❖ İplik kılavuzu **B**'nin sol tarafına ipliği yönlendiriniz ve sol iğneye ipliği takınız.
- İpliklerin beraberce bükülmemesi ve karışmaması gerekir.



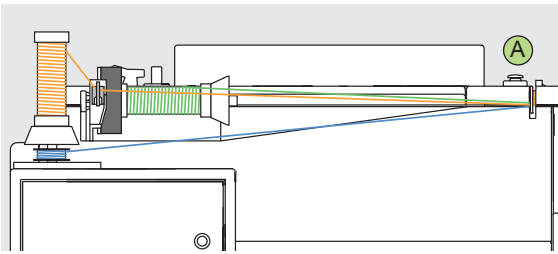
Not : Destekleyici ek makara pimini kullandığınız zaman (dikey), her zaman köpük tamponunu takınız. (İpliğin makara piminde yakalanmasını önler.)

Üçüncü İğneye İplik Takma

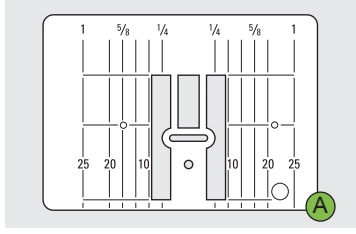
- iki iplik makarası ve bir dolu masura gerekmektedir.
- ❖ yatay makara pimi üzerine bir ipliği yerleştiriniz
- ❖ İkinci iplik makarasını yerleştiriniz ve iplik makarasını alçaltınız, bir makara diski ile ayrılmıştır, bu işlemi ek makara pimi üzerinde yapınız (her iki makaranın aynı yönde döndürülmesi gerekir)
- ❖ normal olduğu gibi, gerilim diski **A** 'nın sol tarafında iki ipliği yönlendirmek vasıtasıyla kılavuz **B** 'ye ipliği takınız ve diskin sağ tarafında bir ipliği takınız.

Not:

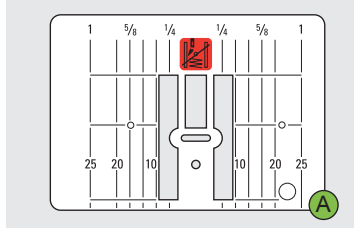
Destekleyici iplik kılavuzunu kullanmak suretiyle (özel aksesuarlar) iplik çok daha kolayca makaradan çözülür.



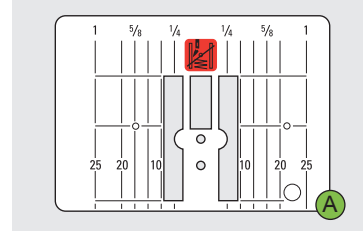
Dikiş Plakası



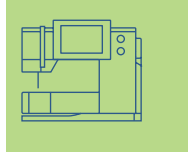
9mm Dikiş Plakası



5.5mm Dikiş Plakası
(özel aksesuar)



Düz Dikiş Plakası
(özel aksesuar)



Dikiş Plakası İşaretlemeleri

- Dikiş plakası mm ve inç olarak dikey çizgiler ile işaretlenmiştir
- mm ölçüleri ön taraftadır
- inç ölçüleri arka taraftadır
- Ölçümler, iğneden çizgiye kadar olan mesafeye tekabül eder.

- iğne yaklaştırma pozisyonu 0'dır (merkezi iğne pozisyonu)
- mm/inç ölçüleri, sağa ve sola doğru işaretlenmiştir.
- Çizgiler, dikişler ve üst dikişler için kumaşı yönlendirmeye yardımcı olur.
- Yatay işaretlemeler, köşeleri ve düğme iliklerini, vs. dikmek için faydalı ve yararlıdır.

İplik plakasını çıkarmak

- güç düğmesini, kapalı («0»)
- baskı ayağını ve iğneyi yükseltiniz.
- kavrama yapana kadar arka sağ köşede dikiş plakasını aşağıya doğru basınız
- Dikiş plakasını çıkarınız

Dikiş plakasını değiştirme

- delik A üzerinde dikiş plakasını değiştiriniz ve yerine oturana kadar aşağıya doğru basınız.

Not:

Motorlardan ve elektronik cihazlardan dolayı bütün evde kullanılan cihazlarda olduğu gibi, artista 200 kullanım esnasında ısınır. Bu çok normal bir durumdur.

İplik ve İğneler Hakkında Önemli Bilgiler

İplik ve iğnenin doğru ve uygun şekilde birleştirilmesi ile en iyi dikiş sonuçları elde edilir.

İplik

İplik kullanımına göre seçilir. Mükemmel bir dikiş elde etmek için, iplik ve malzeme kalitesi çok önemli bir rol oynar.

Pamuklu İplik

- pamuklu iplik doğal elyaf avantajına sahiptir ve bundan dolayı, özellikle pamuklu kumaşların ve dokumaların dikişine elverişlidir.
- pamuklu iplik merserize olarak üretilmişse, o zaman çok hafif parlaklığa sahip olacaktır.

Polyester İplik

- polyester iplik hemen hemen bütün dikiş ihtiyaçları için elverişlidir.
- Bu iplik yüksek gerilme kuvvetine sahiptir ve özellikle renk tutar.
- polyester iplik daha fazla esnek olup, sağlam ve esnek dikiş gerektiği yerlerde kullanılması tavsiye olunur.

İğne, İplik ve Kumaş

İplik ve iğne birleştirici zaman büyük bir özen ve dikkat gösterilmelidir.

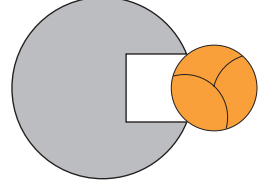
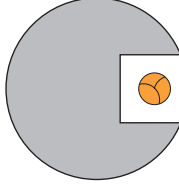
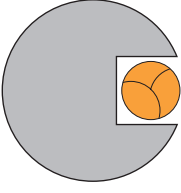
Doğru ve uygun iğne boyutu, yalnızca seçilmiş olan ipliğe bağlı değildir, ayrıca kullanılan kumaşa çok uygun olması gerekir. Kumaş ağırlığı iplik ağırlığını ve iğne boyutunu tayin eder.

Aşağıdaki bilgiler ana kılavuzluk bilgileri iğne No.

İnce kumaş: ince iplik (yamalama ipliği, nakış ipliği)	70–75
Orta ağırlıktaki kumaş: normal iplik	80–90
Ağır ağırlıklı kumaş: daha sağlam iplik	100, 110, 120

İğne /İplik Birleşimi

İğne/iplik uygunluğunu kontrol etmek amacıyla, doğru ve uygun iplik boyutunun, doğru iğne boyutuna tekabül etmesi gerekir.



Doğru İplik/İplik Birleşimi

Dikiş yaparken ipliğin, iğnenin ön tarafındaki uzun olan yivde pürüzsüz olarak hareket etmesi gerekir. İplik en iyi şekilde takılmalıdır.

Çok İnce İplik veya Çok İnce İğne

İpli, yiv içerisinde pürüzsüz ve düzgün şekilde hareket etmez. Hatalı dikişler ve iplikte hasar meydana gelebilir.

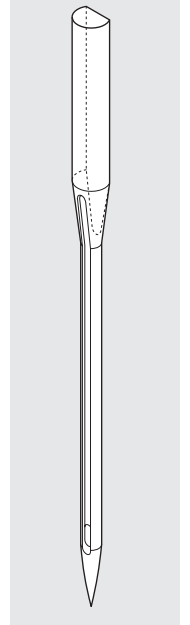
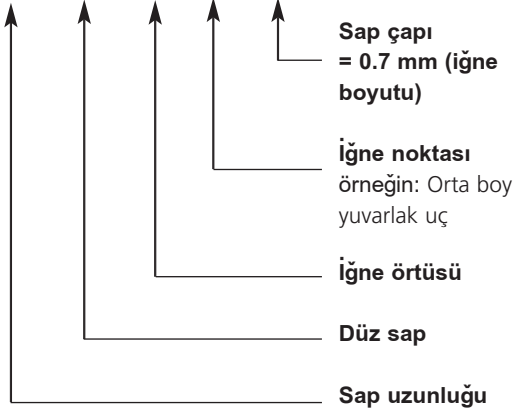
Çok İnce İplik veya Çok İnce İğne

İplik, yivin kenarlarına dokunur ve karmaşık duruma gelebilir. Bu durum, ipliği kopartabilir.

İğne Hakkında Özet Bilgiler

BERNINA 130/705 H iğne sistemini kullanın. Bu sistem numarası, iğne sapına ve ayrıca iğne noktasının şekline ve uzunluğuna işaret eder.

130/705 H S 70


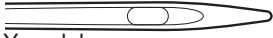
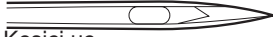




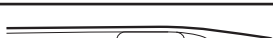
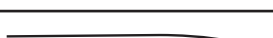



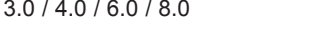


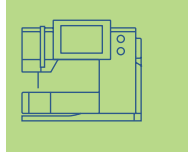
İğne Durumunun Kontrol Edilmesi

İğne durumunun muntazam olarak kontrol edilmesi ve iğnenin değiştirilmesi gerekir. Arızalı iğne yalnızca dikişte hasara neden olmaz, ayrıca dikiş bilgisayara zarar ve hasara neden olur. Aşağıdakiler bu hususla ilgili kılavuz bilgileridir. Yeni bir dikiş projesine başlamadan önce veya gerektiği zaman iğneyi değiştiriniz.

- Bu konu ile daha fazla bilgi edinmek için, Sayfa 180'deki "Arıza Bulma"ya bakınız

Uygun iğne kullanılırsa, bir çok malzeme daha kolayca dikilir.

İğnenin Tipi	Model	elverişli olduğu malzeme	İğne boyutu
Universal 130/705 H	 Normal uç, hafifçe yuvarlak	Hemen hemen bütün doğal ve sentetik kumaşlar için (örgülü ve triko)	60–100
Jarse/Stretch 130/705 H-S 130/705 H-SES 130/705 H-SUK	 Yuvarlak uç	Jarse, stretch kumaşlar	70–90
Deri 130/705 H-LL 130/705 H-LR	 Kesici uç	doğal ve sentetik deri ve plastik	90–100
Kot pantolonlar 130/705 H-J	 Çok ince uç	Kot, çadır bezi, iş önlüğü gibi ağır kumaşlar	80–100
Mikrotex 130/705 H-M	 Özellikle çok iğne uç	Mikro elyaf kumaşlar ve ipek	60–90
Yorgan Dikişi 130/705 H-Q	 İnce uç	Düz ve üst dikişlere	75–90
Nakış 130/705 H-E	 Büyük göz, hafifçe yuvarlak uç	Bütün doğal ve sentetik kumaşlar üzerinde nakış	75–90
Metafil 130/705 H-MET	 Büyük göz	Metalik ipliklerde dikiş	75-90
Kordonnet 130/705 H-N	 Küçük yuvarlak uç, uzun gözlü	Kalın iplik ile üst dikiş	70–110
Kanat iğnesi 130/705 HO	 Geniş iğne (kanat)	Mendil kenarı gibi dikişler	100–120
Çift kanat iğnesi 130/705 H-ZWI-HO	 İğne mesafesi: 1.0 / 1.6 / 2.0 / 2.5 / 3.0 / 4.0 / 6.0 / 8.0	Mendil kenar nakışı ile özel efektler	100
Çift iğne 130/705 H-ZWI	 İğne mesafesi: 1.0 / 1.6 / 2.0 / 2.5 / 3.0 / 4.0 / 6.0 / 8.0	Germeli kumaşlarda gözle görünebilir dikişler, dekoratif dikiş	70–100
Üçlü iğne 130/705 H-DR1	 İğne mesafesi 3.0	Dekoratif dikiş	80



Özel iğneler sizlerin BERNINA satıcısından temin edilebilir.

Basma Ayak

Not: Bir ayak numarasından sonraki «C» harfi, 9 mm.lik dikiş için ayağın katlanmış olduğunu veya bir sensör ile donatılmış olduğunu gösterir. Dikiş bilgisayarına takılmış kotlu ayak ile bir dikiş seçildiği zaman, önceden programlanmış genişlik 5.5mm.'den ziyade 9 mm.'dir. Bu harf her zaman ayak üzerinde gözükmez ve bazı durumlarda baskı ayağı göstergesinde ekran üzerinde gözükmez.



1C
Ters model ayağı
Pratik ve dekoratif dikişler



2A
Overlock ayağı
Overlock dikişleri dikiş kenarlarının dikilmesi



3C
Düğme ilği ayağı, kotlandırılmış düğme ilikleri
(ekran üzerinde ayak No.: 3C olarak)



3A
Otomatik düğme ilği ayağı
Düz malzemelerde düğme ilikleri
Yamama programı (ekran üzerinde ayak No. 3A olarak gösterilir)



4
fermuar ayağı
Fermuarlardaki dikiş



5
Kör dikiş ayağı
Kör diğ kenarları kenar dikişleri



8
Kot pantolon ayağı
Kalın, sağlam kumaşlarda düz dikiş



18
Düğme üzerinde dikiş ayağı
Düğme, kanca ve küçük delik- lerde dikiş



20C
Açık nakış ayağı
Nakış iplikleri, saten dikişi, monogramlar



40C
Yan kenar hareket ayağı
Bütün yan kenar taraf hareketli dikişler

BERNINA Özel Baskı Ayağı

Baskı ayağının standart seçimi biri çok normal dikiş ihtiyaçlarını karşılar, ancak yorgan, ev dekoru ve ısmarlama vs. gibi özel belirli dikiş işleri için **BERNINA** özel baskı ayağını kullanmanızı tavsiye ederiz. Bunlar, sizlerin **BERNINA** satıcısında mevcuttur.

Özel iş baskı atak numuneleri

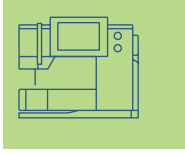
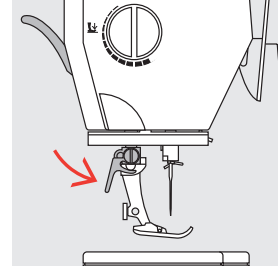
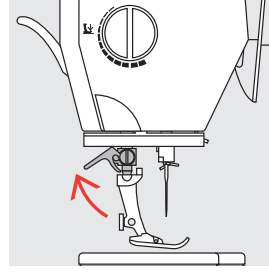
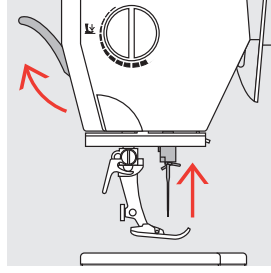


50
Yürüyen ayak
Yorgan işi ve yapışan veya kaymaya meyilli kumaş dikişleri için



9
Yamama ayağı
Yama, monogramlar ve serbest el nakış işleri için alçaltılmış pozisyonda besleme mandalı ile birlikte kullanılır.

Baskı Ayağının Değiştirilmesi



! Güvenlik
■ Talimatlarına bakınız!

Baskı ayağının değiştirilmesi

- ❖ iğneyi ve baskı ayağını yükseltiniz
- ❖ Güç düğmesini «0» (kapalı) konumuna döndürünüz.

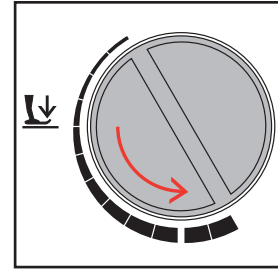
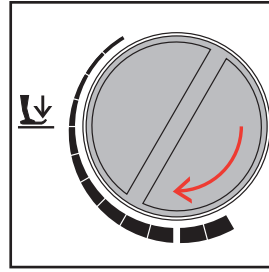
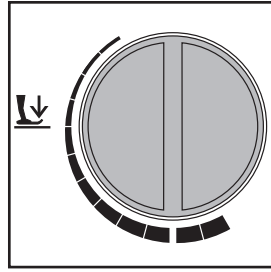
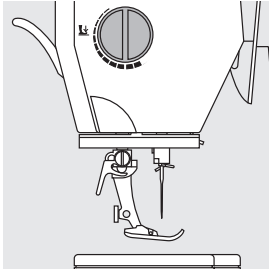
Manivelayı yükseltme

- ❖ kelepçe manivelasını yükseltiniz
- ❖ baskı ayağını çıkartınız

Baskı ayağının takılması

- ❖ Ayağı, koni üzerinde
- ❖ yukarıya doğru yönlendiriniz

Baskı Ayağı Basıncı



Baş gövde üzerindeki katran

Baskı ayağı basıncı, baş gövdenin sol tarafında ayarlanabilir.

Standart Basıncı

- Bütün normal dikişler içindir

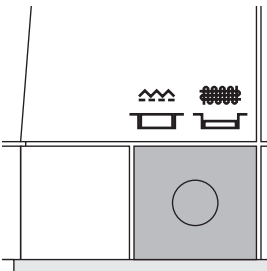
Düşürülmüş Basıncı

- jarse ve gevşek örgüler ve yorgan işleri içindir
- kumaşın gerilmesini, uzamasını önler
- ❖ Kumaşın daha doğru ve uygun olarak beslenmesini sağlayacak şekilde basıncı ayarlayınız.

Yükseltilmiş Basıncı

- Katı, sağlam kumaşlar için kumaş beslenmesini iyileştirin

Besleme Mandalı



Dikiş Bilgisayarının El Çarkı tarafındaki Düğme

Temel plaka ile düğme açıklığı = besleme mandalı yukarıya doğru, dikiş pozisyonunda

- bütün makine beslemeli dikişler için

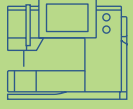


Düğme aşağıya doğru basılmış = besleme mandalı alçaltılmış yamama pozisyonu

- Serbest el dikişi (yamama, serbest el nakış, serbest el yorgan dikiş işleri)
- Nakış için (nakıl modülü ile birlikte)



Besleme Mandalı ve Kumaş Beslenmesi

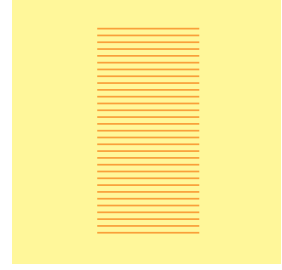


Besleme mandalı ve Dikiş uzunluğu

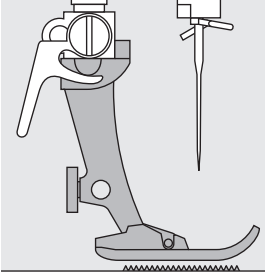
Her bir dikiş ile, besleme mandalı bir aşama ile ileriye doğru hareket eder. Bu aşamanın uzunluğu seçilmiş olan dikiş uzunluğu ile tayin edilir. Çok aşırı kısa dikiş uzunluğu ile tayin edilir. Çok aşırı kısa dikiş uzunluğu ile, aşamalar kısa olur. Kumaş ayak altında çok yavaş hareket eder, hatta tam dikiş hızında, düğme delikleri ve saten dikişinde yavaş hareket eder.

Önemli Notlar

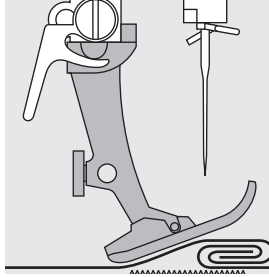
- kumaş beslemesini düzgün şekilde serbest bırakınız.
- çekme veya itme boşluk alanlarının oluşması ile sonuçların ve iğne kırılmasına, kopmasına yol açar.
- geri tutma, iplik dokunmasına neden olur.



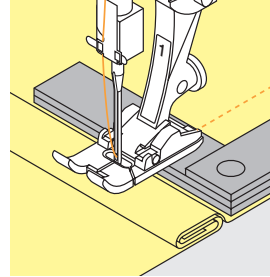
Yükseklik Telafi Edici Alet



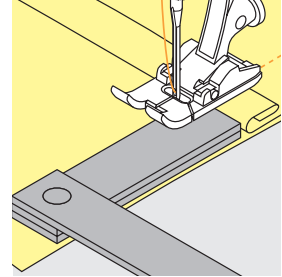
Besleme mandalı, ayak düzgün seviyeli ise, normal şekilde çalışır.



Ayak açılı ise, örneğin kalından inceye doğru veya inceden kalına doğru dikiş yapıldığı zaman besleme mandalı kumaşı tutamaz ve besleme yapamaz.

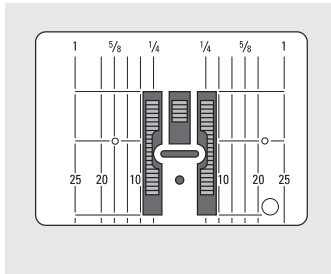


Bu problemi çözmek için, baskı ayağının altında iğnenin arkasında gerektiği gibi bir, iki veya üç telafi edici plaka yerleştiriniz.

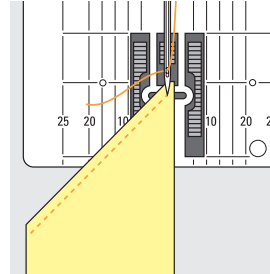


Ayağın ön tarafında yüksekliği düzeltmek için, iğnenin yanında ayağın sağ tarafına bir veya daha fazla plaka yerleştiriniz. Ayak tekrar uygun ve doğru seviyede olana kadar dikiş yapmaya devam ediniz ve plakaları çıkarınız.

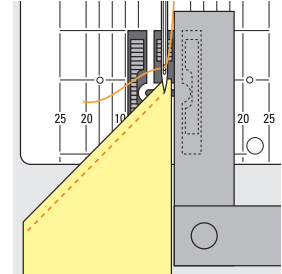
Besleme Mandalı ve Dikiş Köşeleri



Dışlar arasındaki iki sıra arasındaki boşluk mesafesi dikiş plaka deliğinin genişliğinden dolaydır.



Köşeleri dikerken, kumaşın yalnızca küçük bir bölümü fiilen besleme mandalı üzerindedir ve böylece kumaşı iyi şekilde tutamaz.



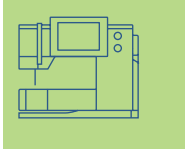
Kumaşın kenarına mümkün olduğu kadar yakın olacak şekilde bir veya daha fazla telafi edici plaka yerleştirmek suretiyle bu problemi düzeltiniz.

Dikiş Seçimi – Dikişler – Fonksiyonlar



Dikiş seçimi

- ❖ tercih etmiş olduğunuz dikişe dokununuz
- dikiş mavi renkte gösterilir
- Dikiş değiştirme alanındaki (SAA) her bir dikiş, kendi numarası ile gösterilir.



Ekran Göstermesi

Dikiş Genişliğini Değiştirme

- ❖ üst başlı düğmeyi döndürünüz

Değiştirilmiş dikiş genişliği, iki farklı şekilde gösterilir:



- Dikiş genişliği çubuğu 0-9 (0-5.5) sarı alan olarak gösterilir
- Değiştirilmiş genişlik, dikiş genişlik çubuğunda görülür (mavi renkte) ve ilaveten fiili ayarlama gösterilir (mavi numara)
- Temel ayarlama her zaman bir değişiklik yapıldığı zaman görülür, örneğin 3.5mm (siyah çubuk)
- Dikiş genişliği, kotlandırılmış ayak kullanıldığında zaman 0mm ile 9mm.'ye kadar değiştirilebilir.
- Dikiş genişliği, kotlandırılmış ayak kullanıldığı zaman 0'dan 5.5mm.'ye kadar değiştirilebilir, dikiş genişliği çubuğu otomatik olarak 0-5.5mm.'yi gösterir.



Dikiş Uzunluğunun Değiştirilmesi

- ❖ Alt başlı düğmeyi döndürünüz

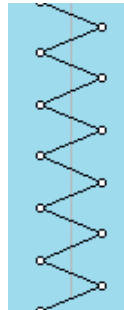
Değiştirilmiş dikiş uzunluğu iki farklı şekilde gösterilir:

- Dikiş uzunluk çubuğu 0-5, sarı olarak gösterilir.
- değiştirilmiş uzunluk, dikiş uzunluk çubuğunda görülür (mavi renkte olarak) ve ilaveten fiili ayarlama gösterilir (mavi numara)
- temel ayarlama her zaman bir değişiklik yapıldığı zaman görülür, örneğin 1.5mm (siyah çubuk)
- bir çok dikişte, dikiş uzunluğu 0mm ile 5mm.'ye kadar değiştirilebilir.



Değiştirilmiş Dikişin Gösterilmesi

- Seçilmiş ipliğin bir aralığı, ekranın sol bölümünde görülür.
- Dikiş değişiklikleri ekranda görülebilir.





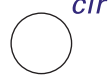
İğne Pozisyonunun Değiştirilmesi

- ❖ Sağ veya sol iğne pozisyonu düğmesine basınız
 - herbir basma, iğneyi sağdan sola doğru bir pozisyon kareket ettirir.
- ❖ İğne pozisyonlarını hızlı olarak değiştirmek için düğmeye basmaya devam ediniz.
- Çubuğun orta bölüm pozisyonu siyah renkle işaretlenmiştir.
- Temel ayarlama her zaman görülür (gri renkte sınırlandırılmıştır)



Baskı Ayağı Göstergesi

- seçilmiş dikiş için önerilen baskı ayağı, numara olarak gösterilir
- Baskı ayak sembolüne dokunmak suretiyle seçilmiş ayak için daha başka olası baskı ayakları gösterilecektir.
- Baskı ayağı yükseltilmiş ise, bu durum bir ok ile gösterilir.



Temel Ayarlamaların Temin Edilmesi

- ❖ dış düğmeye «clr» (sil) dokununuz
 - seçilmiş dikişin temel ayarı elde edilecektir
- ❖ dikişin genişlik ve dikiş uzunluk çubuğu üzerindeki küçük numaraya basarak siliniz



Fonksiyonlar Seçimi

- ❖ tercih ettiğiniz fonksiyona dokununuz,
- seçilmiş fonksiyon mavi renkte gösterilir (farklı fonksiyonların bir numarası aynı anda seçilebilir)

- fonksiyonlar hakkında daha fazla bilgi edinmek için, Sayfa 29-33'e bakınız

Geçici Değiştirilmiş Dikiş Hafızası

Dikiş uzunluğu, dikiş genişliği, iğne pozisyonu, vs. otomatik olarak kayıt edilir. Dikiş bilgisayarı kapatıldığı zaman («0») veya «clr» (sil) düğmesine basıldığı zaman, değişiklikler silinir.

- daha fazla bilgi için, Sayfa 39'a bakınız

Değiştirilmiş Ayarların Daimi Olarak Kayıt edilmesi

BERNINA tarafından programlanmış temel ayarlamalar, SAA'da değiştirilebilir ve saklanabilir. Bunlar dikiş bilgisayarı kapatılmış olsa («0») bile kayıt edilmiş olarak kalır. Temel ayarlamalar her zaman görülür.



Ayarlamaların değiştirilmesi (dikiş genişliği, dikiş uzunluğu, iğne pozisyonu, iplik gerilimi, vs.)

- ❖ genişliği, uzunluğu ve/veya iğne pozisyonunu (örneğin zig-zag) değiştirmeyi istemiş olduğunuz dikişi seçiniz.



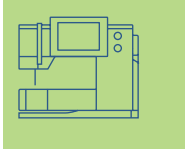
- Alt iki çubuk hakkında daha fazla bilgi edinmek için, Sayfa 152'deki kişisel programa bakınız.

Dikiş Seçimi

Aşağıda belirtilen iki yöntemden birisinin kullanmak suretiyle, dikişler seçilebilir.

Temel Ayarlamaların Değiştirilmesi

- ❖ dış başlı düğmeleri kullanmak suretiyle dikiş genişlik ve uzunluk ayarlamalarını değiştiriniz.
- ❖ Dış düğmelerle iğne pozisyonunu değiştiriniz
- ❖ dikiş değiştirme alanına dokununuz (açık mavi)
 - Özel bir ekran açılır
- ❖ Ayarlamaları kayıt etme düğmesine basınız= bütün değişiklikler kayıta alınır
- ❖ temel ayarlamalara geri dönmek için «Yeniden Ayarlama» düğmesine dokununuz
- ❖ «ESC»'ye dokununuz ve her hangi bir kayıt veya değişiklik yapılmadan ekran kapanır.



Not:

Mevcut olmayan bir numara seçilmiş ise, aşağıdaki mesaj gözükcektir. Bu numara, dikiş bilgisayarında mevcut değildir.



Bir dikiş kategorisinde yukarıya/aşağıya yapmak suretiyle direkt seçme

- ❖ oka dokununuz (aşağıya)
 - seçilmiş kategorilerdeki bütün dikişleri görmek için ekranı tarayınız
 - üst sıra görüntüsü kaybolur
 - biri gelecek iki sıra yukarıya hareket eder
 - aşağıda yeni bir sıra gözükür
- ❖ oka dokununuz (yukarıya)
 - Dikişlerin birinci, ilk sırası tekrar gözükür
 - Dikiş bilgisayarının bütün dikişlerini bulmak ve görmek amacıyla "Sarma" fonksiyonu (yukarıya/aşağıya) kullanılır
 - belirli, özel bir dikiş için görsel arama gerektiği zaman kullanınız
 - arzu edilen dikiş bulunduğu zaman, bunu seçmek için dokununuz



Numara ile bir dikişi seçmek

- ❖ fonksiyon «0–9» 'a dokununuz
 - ekran sayısal bir bloknota değişir
- ❖ tercih ettiğiniz dikişi seçmek için numaralara dokununuz
 - seçilmiş dikişin numarası üst ekranda gözükür

Hataları Düzeltme

- ❖ Hataları veya yanlış seçimi düzeltmek için, üst sağ fonksiyonuna dokununuz (ok)
 - numara sağdan sola doğru silinir
- ❖ sayısal bloknotun yukarısındaki alana dokununuz
 - tüm numara silinir
- ❖ yeni bir numaranın girişini yapınız



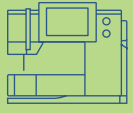
Teyit Ediniz ve bir Gelecek Ekranı Geçiniz

- ❖ teyit etmek için «OK» tuşuna dokununuz
 - ekran seçilmiş dikişi gösterir
 - seçilmiş dikiş faaldir (mavi renkte gözükür)

Bir Önceki Ekranı Geri Dönme

- ❖ «ESC»'ye dokununuz
 - Bir önceki ekran gözükür
 - «OK» düğmesine dokunmak suretiyle, seçim teyit edilmemişse, numara ile seçilmiş olan dikiş, dikkate alınmaz.

Basit Menü Seçimi



Pratik Dikişler



Ana Kategori düğmeleri

- ❖ arzu edilen menüyü seçmek için bir düğmeye basınız
- Birinci dikiş, dikiş programı veya dikiş özeti ekranda gözükür



Pratik Dikiş Düğmesi

- Pratik dikiş menüsü gözükür
- 15 pratik dikiş ekranda gözükür
- ilave dikişleri görmek için okları kullanınız.

Dekoratif Dikişler 16/4 Yönler



Dekoratif Dikiş Düğmesi, 16/4 Yönler

- Dekoratif dikiş menüsü gözükür
- Ekranda 6 kategorisi gözükür
- Ek grupları görmek için okları kullanınız
- Farklı dikiş türleri ve boyutları seçilebilir
- Yan taraf hareket dikişleri 4 ok ile gösterilir
- ✓ Arzu edilen grubu seçmek için dokununuz.
- seçilmiş dikiş grubu gözükür

Alfabeler



Alfabe Düğmesi

- Alfabe menüsü ekranda gözükür
- ❖ Tercih etmiş olduğunuz alfabeyi seçmek için dokununuz.

Düğme İlikleri



Düğme İliği Düğmesi

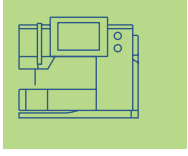
- Düğme iliği menüsü ekranda gözükür ve küçük delik, düğme üzerindeki dikiş programları dahildir.

Yorgan Dikişı



Yorgan Dikme Düğmesi

- yorgan dikiş ekranı gözükür
- ❖ seçmek için dokununuz
- ekranda 15 yorgan dikişi gözükür
- Ek dikişleri taramak için okları kullanınız.



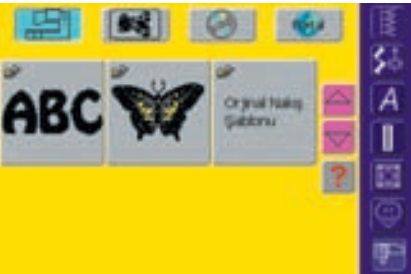
Kişisel Program



Kişisel Program Düğmesi

- Kişisel ekran gözükür (tercih edilmiş ayarlamalar)

Nakış Modu / Dikiş Modu



Nakış Modu / Dikiş Modu Düğmesi

- ❖ nakış ve dikiş modu arasında ve bunun tersine değiştirme yapınız

Kurma Programı



Kurma Programı

- ❖ dış kurma düğmesine basınız
- Seçenekler gözükür
- dikiş bilgisayarınızın ayarlamalarını tercihlerinize uyumlu olması için, kurma düğmesini kullanınız
- Tercih edilen ayarlamalar her hangi bir zamanda tekrar programlanabilir ve BERNINA fabrika ayarlarına yeniden ayarlanabilir.

Dış Fonksiyon Düğmeleri



İğne Pozisyonunun Değiştirilmesi

- ❖ sol veya sağ iğne pozisyon düğmesine basınız
- İğne, seçilmiş olduğu kadar sağa veya sola hareket eder.
- ❖ İğne pozisyonunu hızlı olarak değiştirmek için düğmeye basmaya devam ediniz.
- toplam 11 iğne pozisyonu:
5 sol, 5 sağ ve 1 merkez



Eğitici

- ❖ eğitici düğmesine basınız
- özel çalıştırma talimatları, kumaş, iğne veya teknikler vs. hakkında bilgiler gözüktür.



Kurma Düğmesi

- ❖ kurma düğmesine basınız
- değiştirme imkanları ile seçenekler gözüktür
- ❖ Düğmelerden birisine basınız
- arzu edilen değişiklikler yapılabilir
- dikiş bilgisayarı kapatılmış («0») olsa bile, değişiklikler kalır
- Tercih edilen ayarlamalar iptal edilebilir veya her hangi bir zamanda yeniden programlanabilir.



Otomatik İplik Kesici

- ❖ dış düğmeye basınız
- üst ve masura ipliği otomatik olarak kesilir.

Dış Fonksiyonlar



Yaratıcı Danışman

- ❖ Yaratıcı danışman düğmesine basınız
- kumaş, iğne veya teknikler, vs. hakkında bilgiler gözüktür

- Yaratıcı Danışman hakkında daha fazla bilgi için, Sayfa 175-176 bakınız



«clr» (Silme) Düğmesi

- ❖ «clr» düğmesine basınız
- dikiş uzunluğu, genişliği ve iğne pozisyonu temel ayarlamalara geri döner
- bütün faal fonksiyonlar silinir

İstisnalar:

Güvenlik fonksiyonları (iğne durdurma pozisyonu, güvenlik programı ve motor hızı)



Tercih edilen fonksiyon Düğmesi

- Bu düğme, fonksiyonlar gösterilmiş olarak kurmada bireysel olarak programlanabilir.
- bu düğme fonksiyon göstergede «F» ile gösterilir
- seçilmiş fonksiyon iptal edilebilir ve diğer bir fonksiyon ile herhangi bir zamanda yeniden programlanabilir

- Tercih edilen Fonksiyon Düğmesi hakkında daha fazla bilgi için, sayfa 166'ye bakınız



Baş Gövde üzerinde Hızlı Ters Çevirme Düğmesi

- ❖ Baş gövde üzerindeki hızlı ters çevirme düğmesine basınız
- dikiş başlangıcını ve sonunu güvence altına alınız: düğme basıldığı sürece tersden dikiş yapar
- düğme iliği deliğini programlamak için kullanınız
- yama uzunluğunu programlamak için kullanınız
- No. 5
- nakış modülü ile başlama/durdurma dikiş işleri için kullanılır (özel aksesuar)

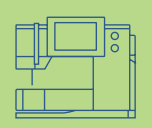


Model Sonu (Baş Gövde üzerinde)

- ❖ Model sonu düğmesine basınız
- faal tek modeller veya bir kombi-nasyonun sonunda dikiş bilgisayarı durur.

Genel Fonksiyonlar

artista 200 dikiş bilgisayarının çeşitli ekranlarında ve programlarında aşağıdaki fonksiyonlar bulunur. Bunlar, farklı programlar arasında erişildiği ve hareket edildiği zaman, belirli özel işler için aynı şekilde tutarlı olarak kullanılır.



Ekran üzerindeki Fonksiyonlar



Tek modu

- dikiş bilgisayarını açtığınız zaman tek modu her zaman faaldir (mavi) ve yalnızca seçilmiş dikiş dikilebilir.



Kombi Modu

- ❖ sembole dokununuz
- Kombi Modu faaldir (mavi) ve dikiş kombinasyonları programlanabilir



Yukarıya Toparlama

- ❖ Bir veya daha fazla kere sembole dokununuz
- Bir dikiş kategorisi dahilindeki dikişler için daha fazla seçenek göstermek amacıyla yukarıya toplama yapınız
- Bu işlemi daha hızlı yapmak amacıyla sembole sürekli dokununuz.



Aşağıya Toparlama

- ❖ Bir veya daha fazla kere sembole dokununuz
- Bir dikiş kategorisi dahilindeki dikişler için daha fazla seçenek göstermek amacıyla aşağıya toplama yapınız
- Bu işlemi daha hızlı yapmak amacıyla sembole sürekli dokununuz.



«?» (Yardım)

- ❖ Yardım düğmesine dokununuz
- ❖ bir dikişe veya bir fonksiyona dokununuz
- seçilmiş dikişin veya fonksiyonun bir tanımlanması gözüktür
- ❖ «ESC» ile kapatın



Özel Uygulamaların kapatılması

- ❖ «ESC»'ye dokununuz
- özel uygulamalar kapanır
- bir önceki ekrana geri döner



OK

- ❖ sembole dokununuz
- ayarlama/seçme faaliyete geçer veya teyit edilir, örneğin numara vasıtasıyla dikiş seçimi
- programlanmış ayarlama/seçme, dikiş yapmak için hazırdır.

Özel fonksiyonlar

Aşağıda belirtilen fonksiyonlar, **artista 200** dikiş bilgisayarının üzerinde bulunan seçilmiş programda kullanılabilir, her bir fonksiyon ya ekranın sarı renkli bölümünde veya ekranın gri renkli bölümünün iki düğme sırasında görülür.



Baskı Ayağı Göstergesi

- seçilmiş dikiş için tavsiye edilen baskı ayağı numara olarak gözüktür
- ❖ sembole dokununuz
- Daha fazla baskı ayağı seçenekleri ile bir ekran gözüktür
- Baskı ayağı yükseltirse, bir ok ile gösterilir.



Değiştirilmiş Dikiş Genişliğinin veya Dikiş Uzunluğunun Gösterilmesi

- dikiş genişlik/dikiş uzunluğu çubuğuna dokunmak suretiyle temel ayarlama geri dönülür.



Uzun Dikiş

- ❖ sembole dokununuz
- dikiş bilgisayarı her bir ikinci dikişi diker (maks. dikiş uzunluğu 10mm)
- düğme ilikleri ve yan kenar hareket dikişleri dışında bütün pratik, dekoratif ve yöneysel dikişler için faaliyete geçilebilir.
- fonksiyonlar ve dikişler birleştirilebilir.
- Kombi modunda programlanabilir ve dosya sürücülerinde kayıta alınır.

Uygulamalar :

- düz dikiş ile birleştirme
- üst dikiş için üçlü düz dikiş ile birleştirme



Model Genişletilmesi 2-5 x

- ❖ bir veya daha fazla dokununuz
- seçilen dikiş türüne bağlı olarak 2-5 numaraları gözüktür
- seçilmiş dikişin uzunluğu 2-5 kere artırılır
- dikiş bütünlüğü elde edilir
- uzatılmış dikişler kombi moduna programlanabilir
- ❖ Daha uzun süre ile sembole dokununuz ve fonksiyon kapanır, sembol faal değildir (sarı)

Uygulamalar:

- Dikiş yoğunluğunun etkilenmeden mevcut dikişleri uzatır
- Dikişleri birleştirir

Not:

0-9 fonksiyon düğmesi (numara vasıtasıyla dikiş seçme) ve ayrıca geçmiş fonksiyon düğmesi (en son seçilmiş 15 dikiş) her zaman ekran üzerinde gözüktür.



Model Başlangıcı

- sembol otomatik olarak mavi renkte (= faal) bir dikiş seçildiği zaman gösterilir
- dikiş yapmaya başladıktan sonra sembol kapatılır, (faal değil, sarı)
- ❖ sembole dokununuz
- iğne, bir dikiş veya dikiş programının başlangıcına hareket eder.

Uygulamalar :

- dekoratif dikişler, düğme delikleri, kombi modunda çalışma



Dikey Ayna Görüntüsü (sol/sağ)

- ❖ sembole dokununuz
- Dikiş bilgisayarı Dikey Ayna Görüntüsü ile seçilmiş dikişi diker (sol/sağ - dikiş yönü ile tayin edilir)
- kombi modunda programlanabilir ve dosyada kayıta alınır.

Uygulamalar :

- dış bölüm kenarlanması için
- dekoratif dikiş
- dikiş kombinasyonları



Yatay Ayna Görüntüsü (yukarı/aşağı)

- ❖ sembole dokununuz
- dikiş bilgisayarı Yatay Ayna Görüntüsünde seçilmiş dikişi diker (yukarı/aşağı -dikiş yönü ile tayin edilir)
- Kombi modunda programlanabilir ve dosyada kayıta alınır.

Uygulamalar :

- dekoratif dikiş
- dikiş kombinasyonları

1,2,3...

Dikiş Sayıcısı

- ❖ sembole dokununuz
- ❖ arzu edilen uzunluğa ulaşıldığı zaman (örneğin birinci düğme deliği boncuğu veya düz dikiş) dışı hızlı ters düğmesine basınız
- gösterge ekranı (veya gösterge) "auto"ya değişir (düğme iliği için, yalnızca ikinci boncuğun uzunluğundan sonra, Hızlı Ters düğmesine basılmak suretiyle tesbit edilir)
- seçilmiş dikiş programlanabilir (geçici olarak)

**Kaydetme**

- ❖ sembole dokununuz
- Dikiş kombinasyonlarını ve harfleri kayıt eder

**Silme**

- ❖ sembole dokununuz
- kursör yukarıdaki bireysel dikişleri veya harfleri siler ve çıkarır
- dikiş kombinasyonlarını siler
- Sürücülerin içeriğini siler.

**Alt Bölücü Kombinasyonları (1)**

- ❖ sembole dokununuz
- her bir kombinasyonu bir kaç bölüme alt bölünebilir
- her bir kombinasyon bölümünün tamamen birbirinden bağımsızdır

**Alt-Bölücü Kombinasyonları (2)**

- ❖ sembole dokununuz
- her bir kombinasyon arzu edildiği gibi alt bölümlere bölünür
- durduktan sonra ayak kontrolüne basınız ve bir gelecek bölüm dikilir.

**Alfabe Boyutları**

- Bir alfabe seçildiği zaman boyutu 9mm'dir (1 ile alan mavi renklidir)
- ❖ sembole dokununuz
- Boyut 6 mm'ye azaltılır (2 ile alan mavi renktedir)

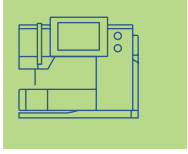
**Monogram Boyutları**

- Bir monogram seçildiği zaman boyut 30mm'dir (1 ile alan mavidir)
- ❖ sembole bir defa veya iki defa dokununuz
- mavi alan seçilmiş boyutu gösterir:
 - 1 = 30mm (standart)
 - 2 = 20mm
 - 3 = 15mm

**Çok Fonksiyon Düğmesi**

(yalnızca Kombi Modunda mevcuttur)

- ❖ sembole dokununuz
- Daha fazla fonksiyonlarda özel bir ekran açılır:
 - Kombinasyonu siler
 - Kombinasyonu kayıt eder
 - Ayna kombinasyonu
 - Ön görünüş

**Direkt giriş uzunluğu (mm olarak) veya Ekran Üzerinde Düğme Ölçümü**

- ❖ sembole dokununuz
- dikiş genişlik başlı düğmesi vasıtasıyla düğme deliği uzunluğu doğrudan doğruya girilebilir
- ❖ Düğmeyi ölçmek için, ekran alt alçak sol köşesine düğmeyi tutunuz ve düğme uzunluğunun girişini yapınız, dikiş genişlik başlı düğmesini kullanmak suretiyle mavi daireyi düğme boyutuna ayarlayınız.
- düğme kalınlığı için 2mm otomatik olarak ilave edilir (yalnızca düğme ölçümü için)

**Düğme İlik uzunluğunun Programlanması**

- sembol otomatik olarak mavi renkte gözükür (= faal), bu bir düğme iliği seçildiği zaman gerçekleşir.
- Baş gövde üzerindeki Hızlı Ters düğmesini kullanmak suretiyle, bir düğme iliği uzunluğu doğrudan doğruya tayin edilir.
- düğme ilmiği programlandığı zaman, sembol kapanır (faal değil, sarı)
- Yeni bir uzunluğun programlanması gerekiyorsa, o zaman sembolün tekrar seçilmesi gerekir

**Manual 4 veya 6 Aşama Düğme İlikleri**

- ❖ sembole dokununuz
- Özel bir ekran gözükür
- ❖ Manuel düğme deliğini 4 veya 6 aşamada dikiniz (düğme iliği türüne göre)

**İğne Durdurma Ayarı**

- ❖ İğne durdurma sembolüne dokununuz
- Ekranda ok aşağıya doğru gösterir (alan mavi renkte gözükür)
- dikiş bilgisayarı her zaman, iğne aşağıya doğru durur
- ❖ sembole tekrar dokununuz = iğne duruşu yukarıya doğru olur

**Üst Muhafaza Kutusu / Alt Muhafaza Kutusu**

- Alfabe seçildiği zaman, üst muhafaza faaliyete geçer.
- ❖ sembole dokununuz
- Alt muhafaza faaliyete geçer.



Fonksiyonları Sağlama Alma (4 dikiş ile)

- ❖ Dikişe başlamadan önce sembole dokununuz= bireysel dikişler veya dikiş kombinasyonu başlangıçta sağlama ve güvence altına alınır
- ❖ Bireysel bir dikişin veya dikiş kombinasyonunun sonunda sembole dokununuz = dikiş veya dikiş kombinasyonu sağlama alınacaktır.
- ❖ Bir dikiş kombinasyonu dahilinde fonksiyon programlama = dikiş kombinasyonunun her bir bireysel dikişi, başlangıçta veya sonunda sağlama alınabilir.

Uygulamalar :

- bireysel dekoratif dikişlerin dikişi
- bireysel harflerin dikilmesi
- dikiş kombinasyonlarının ve kelimelerin dikilmesi



İplik Gerilimi

- ❖ sembole dokununuz
- iplik gerilimi ekranı gözükür
- iplik gerilimi değiştirilebilir
- seçilmiş ayarlama alanda gözükür



Model Tekrarı 1-9

- sembole bir kaç defa dokunmak suretiyle 1-9 numaraları gözükür
- 1 = dikiş bilgisayarı, bir bireysel dikiş veya dikiş kombinasyonu sonunda durur
- 2-9 = dikiş bilgisayarı, numaraların tekrarının seçilmesinden sonra bir dikiş veya dikiş kombinsyonu sonunda durur.
- ❖ Sembole uzun süreli dokununuz ve fonksiyon kapanır. Sembol faal değildir (gri)

Uygulamalar :

- bireysel motifin dikişi
- pratik ve dekoratif dikişlerin birleştirilmesi
- 4-yönlü dikişin kombinasyonu



Ayar

- ❖ sembole dokununuz
- Ayar ekranı gözükür
- ❖ İleri ve geri dikişleri ayarlar
- ❖ Yan taraf hareket dikişlerini ayarlar

Uygulamalar :

- pratik ve dekoratif dikişleri çeşitli kumaş türlerine adapte eder (örneğin Balpeteği dikişi)
- yeni bir görünüm için dekoratif dikişlerin değiştirilmesi
- farklı değişik kumaşlara düğme iliklerinin ayarlanması
- farklı değişik kumaşlara yan taraf hareket dikişlerinin ayarlanması



Motor Hızı 1/4, 1/2, 3/4, 4/4

- ❖ arzu edilen hızı seçmek için sembole bir veya daha fazla dokununuz
- seçilmiş hız görüntülenir
- ayak kontrolü tamamen basılmış olarak hızı azaltır veya arttırır

Uygulamalar :

- nakış veya serbest el yorgan işi ve daha fazla kontrol gerektiren dikiş işi gibi dekoratif dikiş bilgisayarı işi için hızı ayarlar
- çocuklar dikiş yaptığı zaman hızı azaltır.



Güvenlik Programı

- ❖ sembole dokununuz
- özel bir ekran gözükür
- İlgili iğne sembolünü seçmek suretiyle, dikiş genişliği otomatik olarak sınırlanır
- Bu takılmış özel iğnenin (çift iğne, vs.) baskı ayağına veya dikiş plakasına vurmasını önler= iğne kırılmasını, kopmasını önler
- numaraların mm olarak, çift ve üçlü iğne arasındaki mesafeyi temsil eder
- ilgili dikiş plakası ikonunu seçmek suretiyle dikiş genişliği otomatik olarak sınırlanır, böylece takılmış standart iğne dikiş plakasına vurmaz
- Bir özellikli faal olur olmaz sembol kırmızı renge dönüşür
- seçilmiş fonksiyonlar, dikiş bilgisayarı kapatılmış («0»)/açılmış olsa bile, faal olarak kalır
- ❖ seçilmiş güvenlik program fonksiyonunu faaliyete geçirmek için «OK» düğmesine dokununuz
- güvenlik program fonksiyonlarının arzu edilen iğne ve dikiş plakasını seçmek suretiyle güvenlik programı dahilinde çıkarılması gerekir.

Uygulamalar :

- Dış kenar ve pim etiketlerinin dikilmesi için
- dış kenar örgü işleri
- dekoratif dikişler
- özel kumaşların dikilmesi



Sürekli Ters Dikiş

- ❖ sembole dokununuz
- Ters yönde seçilmiş dikişi doker

Uygulamalar :

- düz veya işlenen dikiş ile yama işi
- kollarda, dirseklerde veya pantolon bacaklarında dekoratif dikiş
- yorgan-yatak örtüsü işleri



Geçmiş

- ❖ sembole dokununuz
- maksimum en son dikilen 15 dikiş, ayrı bir ekranda gözükür
- geçmiş ekranında hali hazırda ihtiyaç duyulan bir dikiş, dikişe yeniden başlandığı zaman yazılacaktır
- farklı ayarlamalar ile aynı dikişlerin Kişisel Programda Kayıt edilmesi gerekir
- ❖ dikiş değiştirme alanında seçilmiş ve arzu edilen dikiş= dikiş gözükür
- dikiş bilgisayarı kapatılsa («0»)/açılsa bile dikilmiş dikişler hafızada kalır.



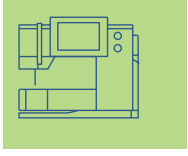
myartista Portal

- ❖ Modemi bağlayınız
- ❖ sembole dokununuz
- ❖ İlk mesajı "Evet" ve ikinci mesajı «OK» ile teyit ediniz
- myartista Portal sitesine bağlantı yapılır.



Numara vasıtasıyla dikiş seçimi

- ❖ sembole dokununuz
- özel ekran gözükür
- uygun numara kombinasyonuna dokunarak bireysel dikişi seçiniz
- ❖ seçimi teyit etmek için «OK» düğmesine dokununuz ve dikişi Dikiş Değiştirme Alanına (SAA) getiriniz



Uygulamalar :

- bireysel dikişin kolay seçilmesi
- kombi modunda dikiş kombinasyonu için kolay seçim



Dosya çekmeceleri

- ❖ sembole dokununuz
- Çekmeceler ekranda gözükür



Masura İplik Uzunluğu

- Masura iplik uzunluğu düşük seviyede çalıştığı zaman bu sembol gözükür (maks. 1/3 oranında doludur)
- ❖ masura ipliğini kontrol ediniz ve gerekli ise masurayı sarınız
- masura ipliği kullanılmış ise, o zaman dikiş bilgisayarı otomatik olarak durur.



Alçaltılmış Besleme Mandalı

- Besleme mandalı alçaltılmış ise, bu sembol baskı ayak göstergesinin altında gözükür.

İplik Gerilimi

Bir dikiş veya program seçildiği zaman temel gerilim ayarlamaları otomatik olarak uygulanır.

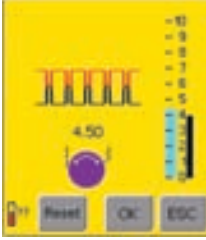
Bir 100 ağırlıklı, 2 kat polyester iplik (100/2) kullanmak suretiyle en iyi mümkün olan dikiş sonuçları için gerilim fabrikada ayarlanır.

Nakış ipliği gibi diğer tip kullanıldığı zaman gerilim değişebilir ve kumaşa ve dikiş türüne uygunluk için gerilimin ayarlanması gerekli olabilir.



İplik Gerilimi

❖ sembole dokununuz.



Gerilimin Değişmesi

- mükemmel dikiş fonksiyonu, ekranın sol tarafında gösterilmiştir (kumaşa dikiş formasyonu)
- temel değer ölçekteki çubuk vasıtasıyla gösterilir (mavi renkte)
- ❖ Sola veya sağa dikiş genişlik veya dikiş uzunluk başlı düğmesini döndürünüz = iplik gerilimi gevşetilir veya sıkıştırılır.
- gerilim değişikliği, gerilim ölçeğinin sol tarafında gösterilir
- daha sıkı üst iplik gerilimi (= üst iplik sıkıştırılır ve bu da kumaşın doğru tarafında daha fazla alt ipliği çeker)
- üst iplik gerilimin gevşetilmesi (= üst iplik gevşetilir ve bu da kumaşın yanlış tarafında daha fazla üst ipliği çeker)
- gerilim değişikliği, yalnızca seçilmiş dikişi etkiler ve "clr" ile silinir ve dikiş bilgisayarı kapatıldığı zaman («0») kayıt edilmiş olarak kalmaz
- değişiklik ölçek üzerinde ve ekran üzerindeki fonksiyon düğmesinde gösterilir
- temel bedel, değişiklik yapıldığı zaman görünüm olarak kalır (siyah renkte)

Kayıt etme ve Kapatma

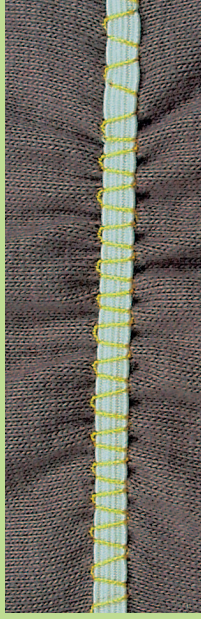
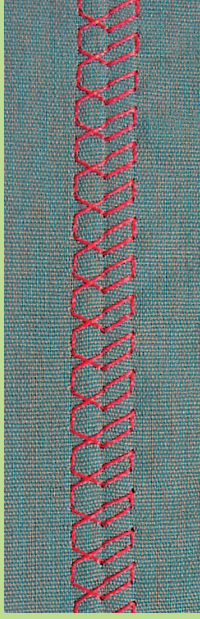
- ❖ «OK» dokununuz
- değişiklik kayıt edilir, ekran göstergesi değişir

Temel Ayarlara Geri Dönme

- ❖ Gerilimleri temel ayarlara geri döndürmek için «Reset» düğmesine dokununuz
- ❖ Teyit etmek için «OK» düğmesine dokununuz

Ayarlama Yok

- ❖ «ESC» dokununuz
- mevcut iplik gerilimi değişmez.



Özet Pratik Dikişler 36

Genel 38

Geçici Değiştirilmiş Dikiş Hafızası 39

Uzun Dikiş Fonksiyonu 40

Düz Dikişler 41

- Düz dikiş No. 1 • No.5'i güvenceye alma
- Kenar dikişi • Fermuarlar • Üçlü Düz Dikiş
- Dikiş kuvvetlendirme

Zig-zag Dikiş 50

- Zig-zag No. 2 • Zig-zag dikişi • Üçlü Zig-zag

Kör Dış Kenar Dikişi 52

Örgülü Kumaşların Dikişi 53

- Örgülü kumaşların dikişi için notlar ve ip uçları , faydalı bilgiler
- Bal peteği dikişi No. 8 • Vari-overlock No. 3
- Çift overlock No. 10
- Süper dikiş No. 11 • Germe overlock No.13
- Jarse dikiş No. 14 ile görünür dış kenar dikişi
- Veri-overlok No. 3 ile sökme
- Çift iğne ile dış kenar dikişi • Sökme

Kenarların Takviye Edilmesi 62

Elastik, Yumuşak, Elastik Kordon üzerinde Dikiş 63

Yama, Tamir İşleri 67

- Otomatik yamalama • Manuel yamalama
- Örgü ve jarsenin yamalanması

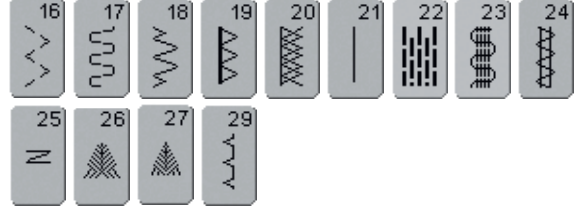
Serbest El Nakış İşi 70

Çubuk Etiket Programları 71

- Çubuk etiket • Fermuar dikişi

Pratik Dikişler

Özet Dikişler



Özet

Pratik Dikişlerin Uygulanması



Düz Dikiş

Bütün gerilmeyen kumaşlar. Bütün düz dikiş işi



Zig-zag

Bir çok kumaş türü, ince kumaşların sağlam dikilmesi, plastik, bağ, aplik eklenmesi ve takılması gibi bütün zig-zag uygulamaları



Vari-overlok

Esas olarak, ince jarseler, gerilir, uzar overlok dikişleri, dış kenar ve gerilir, uzar dikişler



Devam Eden Dikişler

Bir çok kumaş türü. Onarım, yamalama, takviye dikişleri



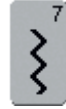
Dikişleri sağlamlaştırma (düz dikiş)

Bütün kumaşlar. Düz dikiş ile dikilmiş dikişlerin başlarını ve sonunu sağlamlaştırma



Üçlü Düz Dikiş

Sıkı, ağır sağlam kumaşlarda takviye dikişleri, üst dikiş ve gözle görülür dikişler



Üçlü zig-zag

Sıkı, sağlam kumaşlarda takviye dikişleri gözle görülür, dış kenar dikişleri, dekoratif dikişler, döşeme dikişleri



Petek Dikişi

Interlok ve pürüzüz kumaşların bir çoğu, gözle görülür dikişler, dış kenar dikişleri keten kumaş ve yatak örtüleri, onarım tiplerinin bazıları



Kör Dikiş

Bir çok kumaş türü. Kör dış kenar dikişleri, yumuşak jerse üzerinde kenar dikişleri ve ince kumaşlar, dekoratif dikişler



Çift overlok

Bütün örgü türleri. Bir çalışmada, kenarları diker ve apre işlemini yapar



11 Süper Dikiş

Likra gibi bütün süper gerilir,uzar kumaşlarda açık dikiş



12 Toplama Dikişi

Bir çok kumaş türleri. Elastik malzemenin toplanması, ayaklı dikiş (kenardan kenara) ve dekoratif dikiş



13 Gerilir-Uzar Overlok

Orta ağırlıklı örgüler, havlu dikişi ve sıkı-sağlam örgüler. Overlok dikişler, düz ekleme dikişleri



14 Jarse Dikişi

Doğal, karışık ve sentetik kumaşlar ve hassas örgüler. Gözle görülür ve kenar dikişleri. Jarse/interlok yama işleri



15 Üiversal Dikişler

Keçe ve deri gibi sert ve sıkı kumaşlar. Düz ekleme dikişleri, gözle görülür dikişler, elastik takılması ve eklenmesi, dekoratif dikişler



16 Dikilmiş zig-zag

Örgülü kumaşları dikme, kenarları takviye etme, elastik malzeme ekleme, dekoratif dikişler



17 Likra Dikişler

Bütün iki taraflı gerilir-uzar kumaşlar düz ekleme dikişleri ve kenar dikişleri, iç giysiler üzerinde takviyeli dikişler



18 Gerilir-Uzar Dikiş

Bütün gerilir-uzar kumaşlar, spor giysilerinde açık dikiş



19 Takviyeli Overlok

Orta-ağır ağırlıklı örgüler ve havlu, overlok dikişler, düz ekleme dikişleri



20 Örgü Overlok

Bütün örgüler, makine veya el yapımı, overlok dikişi. Bir çalışmada kenarları diker ve bitirir



21 Teleleme

Tele dikişleri, kenar dikişleri, vs.



22 Basit Yamama Programı

İnce ve orta ağırlıklı kumaşlarda otomatik yama işleri



23 Takviyeli Yamama Programı

Ağır ağırlıklı kumaşlarda otomatik yama işleri



24 Barteks programı

Cep kenarlarının, kayış büküm ve iliklerin takviye edilmesi



25 Barteks programı

Cep kenarlarının, kayış büküm ve iliklerin takviye edilmesi ve fermuarların sağlamlaştırılması



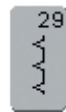
26 Ön yırtmaç dikişi büyük

Orta ağır ağırlıklı kumaşlar, cep kenarlarının takviye edilmesi, fermuarlar ve açıklıklar



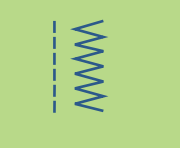
27 Ön yırtmaç dikişi küçük

İnce orta ağırlıklı kumaşlar, cep kenarlarının takviye edilmesi, fermuarlar ve açıklıklar



29 Kör dikiş dar

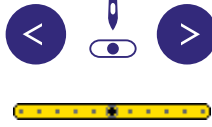
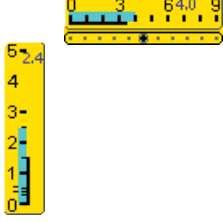
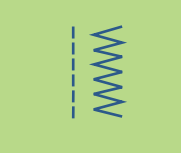
İnce kumaş üzerinde kör dış kenar dikişleri



Genel

Bireysel Pratik Dikişlerin Ayarlanması

Kumaşa ve uygulamaya bağlı olarak, temel ayarlamaların değış-tirilmesi gerekli olabilir



Dikiş genişliğinin ve dikiş uzunluğunun değıştirilmesi

- ❖ Kumaşa bağı olarak, dikiş genişliğinin veya dikiş uzunluğunun değıştirilmesi gerekir
- ❖ dikiş yaparken değıştirme yapmak mümkündür
- ❖ değışiklik yapmak için, dikiş genişliği veya dikiş uzunluğu başlı düğmesini kullanınız

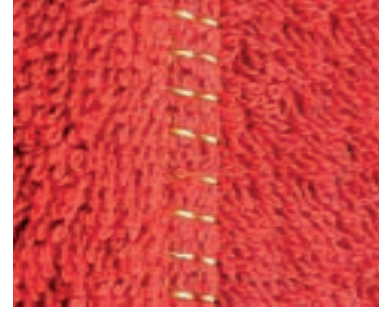
İğne pozisyonunu değıştirme

- ❖ İğne pozisyonunu değıştirmek için dış iğne pozisyonu düğmelerine basınız, böylece gerektiği yere dikiş yerleştirilir
- Toplam 11 adet dikiş pozisyonu vardır (5 sol, 5 sağ ve 1 merkez)
- ❖ İğne pozisyonu çabuk değıştirmek için düğmeye basmaya devam ediniz.

Hızlı Ters Düğmesi ile (baş gövde üzerinde) sağlamlaştırma

- dikiş başlangıcından sonuna kadar güvence altına alınız
- ❖ hızlı ters düğmesine basınız, dikiş bilgisayarı ters olarak dikmeye devam eder
- ❖ Hızlı ters düğmesini serbest bırakınız ve dikiş bilgisayarı ileriye doğru dikmeye devam eder

Pratik Dikişler



Açık dikişler

Açık olarak bastırılan dikişler

- Dikiş tolerans genişliği, gerektiği kadar geniş olmalıdır
- Dikiş düz olarak durur
- Dikiş gerilmez ve uzamaz

Önerilen dikişler:

- düz, dar zig-zag, süper dikiş ve üçlü zig-zag

Uygulamalar :

- Esas olarak örgülü kumaşlar
- Giysi, ev aksesuarları ve el işleri dahil olmak üzere dikiş projelerinin çoğunda uygula-nır.

Kapalı dikişler (Overlok Dikişleri)

Açık olarak astırılmayan dikişler

- bir çalışmada dikilir ve bitirilir
- Dar dikiş toleransı

Önerilen dikişler:

- vari-overlock, çift overlock ve jarse

Uygulamalar:

- Esas olarak örgü ve jarse içindir
- Örgülü giysiler, kadın iç çamaşırı ve yatak örtüleri için mükemmeldir.

Düz ekleme dikişleri

Kenarların atlanmış ve bundan sonra dikilmiş dikişler

- dikiş toleransında dikiş yapılı
- Önerilen dikişler:
- streç-overlock

Uygulamalar :

- Özellikle havluluk kumaşlar ve Likra için elverişlidir
- Ayrıca, plaj giysileri, spor giysileri ve kadın iç çamaşırı için elverişlidir.

Geçici Olarak Değiştirilmiş Dikiş Hafızası

Dikiş: **seçilmiş herhangi bir dikiş**

Geçici olarak değiştirilmiş dikiş hafızası

- Dikiş uzunluğu, dikiş genişliği, iğne pozisyonu, vs. otomatik olarak kayıt yapılır
- Dikiş genişliğini ve dikiş uzunluğunu değiştirmek suretiyle, bütün dikişler hem kumaş ve hem de dikiş işlemi için elverişli olur.
- Geçici olarak değiştirilmiş dikiş hafızası, özellikle sürfile ve dikiş kenarları gibi iki uygulama arasında değiştirme yapıldığı zaman kullanışlı ve faydalıdır. Ayrıca düz dikiş ve zig zag dikişlere de uygundur
- dikişler, gerektiği gibi değiştirilebilir
- değiştirilmiş dikişe tekrar geri değiştirildiği zaman önceki kişisel değiştirilmiş ayarlama kayıtlı olarak kalır.



Not:

Değiştirilmiş hafıza gerektiği kadar istenilen dikiş değişikliklerini muhafaza eder (bunlar, dikiş uzunluğu, dikiş genişliği, iğne pozisyonu, ayna görüntüleri, model genişletilmesi, uzun dikiş işlevi, iplik gerilimi, ayar ve model son fonksiyonu 1-9x).

Örnek:

- ❖ zig zag dikiş No.2'yi seçin ve dikiş genişliği 9mm'ye değiştiriniz (örneğin bir kenarı sürfile ederken)
- ❖ Düz dikiş seçin ve dikiş
- ❖ Diğer bir kenarı sürfile etme, tekrar zig-zag stitch No. 2'yi seçin
- Dikişin değiştirilmiş ayarının genişliğinin 9mm'ye yapılması kayıtlı olarak kalır.

Ana Ayarlamalara geri dönme-Değiştirilmiş Hafızayı siliniz

- Metot 1: dış «clr» butonuna basın (ana ayarlama faal dikiş)
- Metot 2: dikiş genişliği/dikiş uzunluğu çubuğuna dokunarak, dikiş genişliğine ve uzunluğuna geri dönün (veya dış topuzu el ile döndürerek) diğer fonksiyonlara manuel olarak dönüştürünüz
- Metot 3: dikiş bilgisayar kapalı («0») konuma getirin – değiştirilmiş ayarlamalar kayıt edilmeyecektir.

Öneri

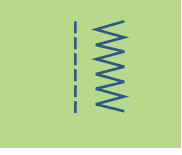
Değiştirilmiş temel ayarlamaların kayda alınması

Kişisel programdaki değiştirilmiş temel ayarlamalar ile dikişi kayda alınız veya ayarlamaları daimi olarak kayda alınız.

- «Kişisel Program» hakkında daha fazla bilgi için sayfa 149-152'ye bakınız

- Ayarlamaları daimi olarak kayda alma hakkında daha fazla bilgi için sayfa 24'e bakınız

Uzun Dikiş Fonksiyonu

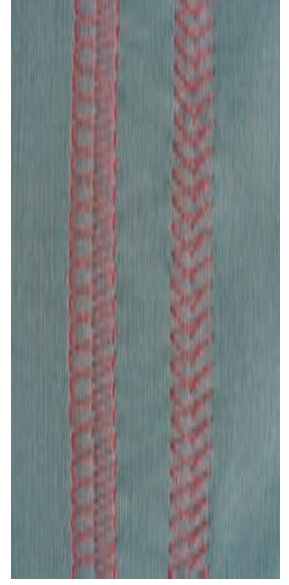


Uzun Dikiş Fonksiyonu

- dikiş bilgisayarı her bir ikinci dikişi diker (mümkün olan en uzun dikiş, dikiş uzunluğu 5 mm'ye ayarlandığı zaman 10 mm'dir)
- pratik ve dekoratif dikişlerle çalışır
- uzun dikiş gerektiği zaman, bütün işler için
- Dikişlerin ilave değişikliğinin yapılması mümkündür

Uzun Dikiş Fonksiyonu ile Dikiş

- ❖ istenen pratik veya dekoratif dikişi seçin
- ❖ uzun dikiş fonksiyonunu seçiniz. Bundan sonra değiştirilmiş dikiş, Dikiş Değiştirme Alanında gözle görülebilir.



Öneri

Bükümlü iplik ile dekoratif üst dikiş

- Uzun dikiş fonksiyonunun dekoratif üst dikiş üçlü düz dikiş ile birleştirilebilir
- bükümlü bir iplik ile dikiş yapıldığı zaman, iğne No.100-110 veya bükümlü iplik iğnesi No.90-100 kullanın.

Öneri

Teyelleme için Uzun Dikiş

Teyelleme yapmak için, düz dikiş ile birleşik olarak Uzun Dikiş fonksiyonu kullanılabilir.

Düz Dikiş

Dikiş: **düz dikiş No. 1**
İğne: **seçilmiş kumaşa uygun boyutta ve tipte**
İplik: **pamuklu veya polyester**
Besleme dişlisi: **yukarı (dikiş pozisyonu)**
Baskı ayağı: **Ters model ayak No. 1C**

Düz dikiş

- dikiş bilgisayarını açtıktan sonra, birlikte faaliyete geçirilmiş düz dikiş ile birlikte Pratik Dikiş ekranı gözükür

Uygulamalar

Uygulamalar

- teknığe göre elverişli baskı ayağı seçilecektir.
- bütün kumaşlar için uygundur.

Öneri

Kumaşa uygun olması için dikiş uzunluğunu ayarlayın

Ör. denim kumaşı ile daha uzun dikiş uzunluğunu kullanınız (yaklaşık 3 - 4mm) ve teyelleme ile daha kısa uzunluk (2 - 2.5mm).

Öneri

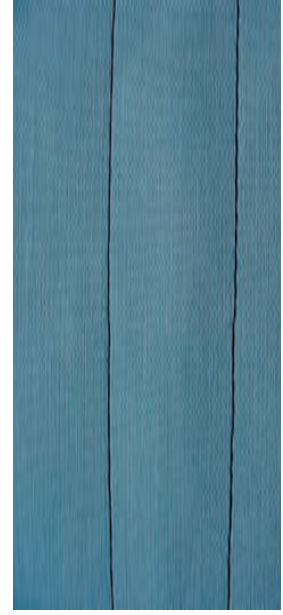
İpliğe uygun olması için dikiş uzunluğunu ayarlayınız. Ör. üst dikiş için bükümlü iplik ile dikiş

yapıldığı zaman daha uzun dikiş uzunluğunu kullanınız (yaklaşık 3 - 5mm) .

Öneri

İğneyi durdurma fonksiyonunu faaliyete geçirin

dikişi ayarlamak için durduğunuz zaman, kumaşın kaymasını önler.



Dikişleri Sağlama Alma



Dikiş: **Dikişi sağlama alma No. 1 (düz dikiş)**
İğne: **seçilmiş kumaşa uygun boyutta ve tipte**
İplik: **pamuklu veya polyester**
Besleme dişlisi: **yukarı (dikiş pozisyonu)**
Baskı ayağı: **Ters model ayak No. 1C**

Dikişleri Sağlama Alma

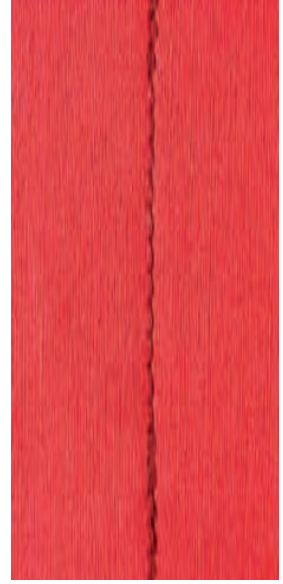
- bütün kumaşlar için
- dikişin başlangıcının ve sonunun sağlama alınması
- yolunmaları önlemek için tam olarak dikiş üzerinde ters dikiş yapma

Dikiş başlangıcı

- dikiş bilgisayarı dikişi otomatik olarak sağlamlaştırır (5 ileriye doğru, 5 dikiş arkaya doğru)
- Dikiş bilgisayarı ileriye doğru düz dikiş yapmaya devam eder.

Dikişi sona erdirme

- ❖ dikişin sonuna gelirken, baş gövdedeki Hızlı Ters düğmeye basınız ve serbest bırakınız. Dikiş bilgisayarı bundan sonra dikişi otomatik olarak sağlama alır (5 dikiş ileriye doğru, 5 dikiş arkaya doğru)
- dikişi sağlama alma işlemi tamamlandıktan sonra, dikiş bilgisayarı otomatik olarak durur.



Öneri

Uzun dikişleri yapma veya dikişini yapma

Dikişin başlangıcında ve sonunda daha çabuk olarak güvence ve sağlama alma işlemi

Kenar Dikişı

Dikiş: **Düz dikiş No. 1**
İğne: **seçilmiş kumaşa uygun boyutta ve tipte**
İplik: **pamuklu, polyester, bükümlü iplik (üst dikiş)**
Besleme dişlisi: **yukarı (dikiş pozisyonu)**
Baskı ayağı: **Ters model ayak No. 1C,
Kör dikiş ayak no. 5 veya
Kenar dikiş ayak No. 10 isteğe bağlı aksesuar)**



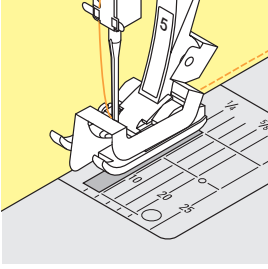
Dar Kenar Dikişı

İğne Pozisyonu

- dış kenar için sol
- iç kenar için sağ (işleme kenarı)

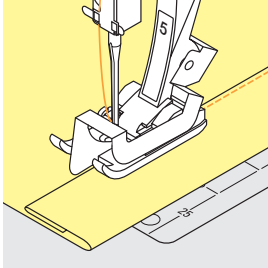
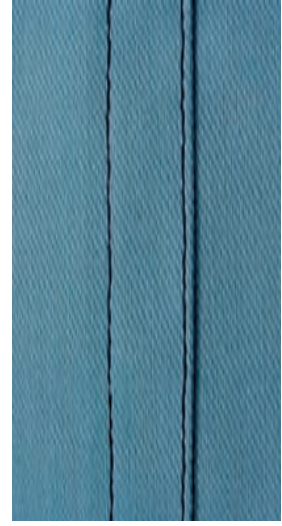
Baskı Ayağı

- Kör dikiş ayağı No. 5



Dış Kenarlar

- ❖ kumaşın apre yapılmış veya katlanmış kenarını baskı ayağındaki kılavuzun sol tarafına karşı yerleştiriniz
- ❖ kenardan arzu edilen mesafede sol iğne pozisyonunu seçiniz



İşleme Kenarları

- ❖ katlamanın kenarını (işlemenin iç taraftaki üst kenarı) baskı ayağındaki kılavuzun sağ tarafına karşı yerleştiriniz
- ❖ dikişleri katlanmış işlemenin üst kenarı boyunca yerleştiren bir pozisyonu seçiniz.

Not:

Ayak No. 5: herhangi bir sol veya uzak sağ iğne pozisyonunu kullanın

Ayak No. 10: Herhangi bir sol veya sağ iğne pozisyonunu kullanın



Geniş Kenar Dikişleri

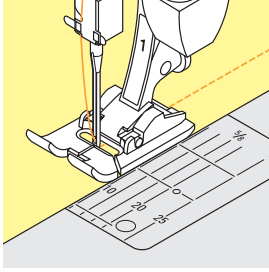
İğne Pozisyonu

- her türlü iğne pozisyonu, dikişin genişliğine göre kullanılabilir.
- farklı ve değişik iğne pozisyonları, dikişleri, kumaşın kenarından farklı mesafelerde yerleştirecektir.

Baskı Ayağı

- Ters model ayak No. 1C

Kumaşı yönlendirme

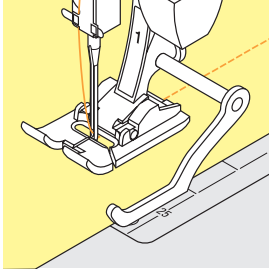


Bir kılavuz olarak baskı ayağı:

- ❖ kumaşın katlanmış kenarı veya bitirilmiş kenarı ile baskı ayağının kenarını ayarlayınız.

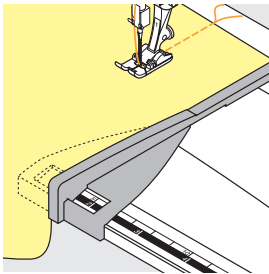
Bir kılavuz olarak dikiş plakası:

- ❖ kenardan 3/8" dan 1 1/8" 'e kadar (1cm–3cm) dikiş için dikiş plakasının üzerindeki işaretler bo-yunca katlanmış kenarı yönlendiriniz



Bir kılavuz olarak dikiş kılavuzu:

- ❖ baskı ayağının sapının arka tarafındaki deliğe dikiş kılavuzunu geçirin
- ❖ iğneden ölçerek, arzu edildiği gibi ayarlama yapınız
- ❖ vidayı sıkıştırınız
- ❖ dikiş kılavuzu boyunca kumaşın bitirilmiş veya katlanmış kenarı yönlendiriniz
- ❖ paralel çizgiler dikmek için dikişlerin öncede dikilmiş çizgisi boyunca dikiş kılavuzunu yönlendiriniz



Kaydırma masası için dikiş kılavuzu:

- ❖ yive yerleştiriniz (masanın alt tarafında)
- ❖ arzu edilen mesafede baskı ayağının sağını yerleştiriniz
- ❖ dikiş kılavuzu boyunca kumaşı yönlendiriniz

Öneri

Dikiş kılavuzu ile kenar dikişi

Paralel çizgiler veya ızgara tipi dikiş yapıldığı zaman zahmetli işaretleme işlemini önler.

Öneri

Fermuar ayak No.14 (isteğe bağlı aksesuar) arzu edildiği gibi kılavuz ayak üzerinde ayarlandığı zaman kenar dikişi için kullanılabilir.

Fermuarlar

Dikiş:	Düz dikiş No. 1
İğne:	seçilmiş kumaş türüne uygun boyutta ve tipte
İplik:	pamuklu veya polyester
Besleme dişlisi:	yukarı (dikiş pozisyonu)
Baskı ayağı:	Fermuar ayağı No. 4
İğne pozisyonu:	uzak sağ veya uzak sol

Hazırlama

- ❖ Teyelleme dikişi kapatılmış ve dikiş toleransını bitiriniz
- ❖ Teyelleme veya pim fermuarı yerinde, böylece kumaş kenarları, fermuarın merkezinin üzerinde buluşuyor.

Dikiş

- ❖ fermuarı biraz açınız
- ❖ üst sol taraftan dikiş dikmeye başlayınız
- ❖ iğnenin fermuar kangallarının kenarı boyunca dikiş yapacağı şekilde ayağı yerleştiriniz
- ❖ çekme önünde durunuz (iğne pozisyonu aşağıya doğru), baskı ayağını yükseltiniz ve tekrar fermuarı kapatınız
- ❖ Fermuarın tabanına doğru dikiş yapmaya devam ediniz (iğne pozisyonu aşağıya doğru)
- ❖ dikişi döndürünüz ve dikiş boyunca dikiş yapınız (iğne pozisyonu aşağıya doğru)
- ❖ dikişi tekrar döndürünüz ve alt taraftan üst tarafa doğru fermuarın ikinci tarafını dikişiniz.

Değişiklikler: alt taraftan üst tarafa doğru fermuarın her iki tarafını dikişiniz

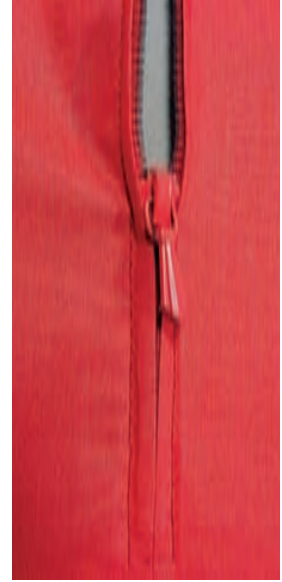
- tüylü veya daneli bütün kumaşlar için uygundur (ör. kadife kumaş)
- ❖ yukarıda tanımlanmış olduğu gibi, fermuarı hazırlayın
- ❖ fermuar sonunun dikişinde dikişe başlayınız ve alt taraftan üst tarafa doğru birinci tarafı dikişiniz
- ❖ alt taraftan üst tarafa doğru aynı şekilde ikinci tarafı dikişiniz.

Dekoratif Unsur olarak Fermuar

Bir dekoratif unsur olarak gözle görünür bir fermuarı kumaşa dikişiniz

Fermuar çekmesinin etrafında dikiş yapmak

- ❖ fermuarı kapatınız ve fermuar çekmesinden yaklaşık 2" (5cm) uzaklıkta dikiş yapınız
- ❖ iğne, kumaşta aşağı pozisyonda durunuz, baskı ayağını yükseltiniz. Fermuarı açınız, baskı ayağını alçaltınız ve dikişe devam ediniz.



Örnekler

Örnekler

Dikişe başlama

Dikişe başlarken iplikleri sıkıca ve sağlamca tutunuz ve bir kaç dikiş için iğnenin arkasında kumaşı yavaşça çekiniz.

Fermuar bantı veya sıkı, sert kumaş

düz dikiş formasyonu için bir 90 – 100'lük iğne kullanınız

Gizli Fermuar

Dikiş:	Düz dikiş No. 1
İğne:	orta
İplik:	pamuklu veya polyester
Besleme dişlisi:	yukarı (dikiş pozisyonu)
Baskı ayağı:	Gizli fermuar ayağı No. 35 (isteğe bağlı aksesuar) ve Açık nakış ayağı No. 20C
Fermuar uzunluğu:	Acıklık artı 1 1/2" (4cm) tolerans

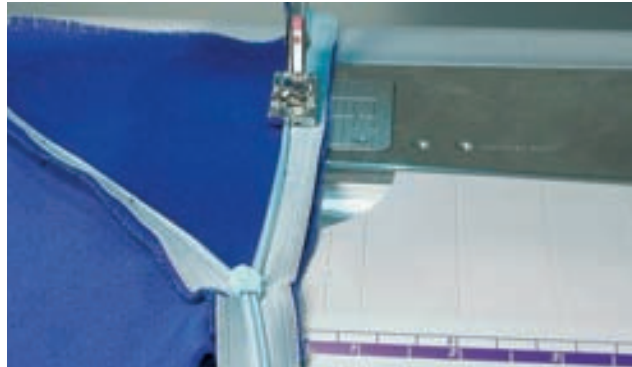


Gizli Fermuar

- özel fermuar kullanılır. Bunlar takıldığı zaman, fermuarlar dikiş ile kapatılır ve böylece fermuarlar gizli olurlar
- giysi üzerinde kullanıldığı zaman, özellikle zarif ve çekici olurlar

fermuarın birinci yarısını dikme

- ❖ dikiş başlangıcını işaretleyiniz (fermuat ucu)
- ❖ fermuarı tamamen açınız
- ❖ kumaşın sağ tarafı üzerine fermuarın sağ tarafını yerleştiriniz (dişler, kumaş kenarından uzağı gösterecektir)
- ❖ fermuarın ve teyelin bir yarısını iğneleyin
- ❖ fermuar başlangıcında baskı ayağını alçaltınız, böylece fermuar dişleri, yine yerleştirilmiş olur (el ile fermuar dişlerini hafifçe eğmek yardımcı olabilir)
- ❖ üst taraftan alt tarafa doğru işarete kadar fermuarın birinci yarısını dikiş





Fermuarın İkinci yarısını dikme

- ❖ fermuarı kapatınız ve iç tarafın üstünde ikinci yarıyı iğneleyiniz
- ❖ tekrar fermuarı açınız, tüm uzunluğu ve teyeli iğneleyiniz.
- ❖ üst taraftan alt tarafa dikiş, fermuar dişleri, diğer yivine şimdi yerleştirilmiştir.
- ❖ fermuar kapatınız



Dikişi Kapatma

- ❖ açık nakış ayak No. 20C takınız (genel görünümü iyileştirin)
- ❖ iğneleyiniz ve dikişi teyelleştiriniz
- ❖ fermuara mümkün olduğu kadar yakın kalarak, üst taraftan yerleştirilmiş fermuara dikiş dikiş
- ❖ küçük bir açıklık meydana gelirse, bu açıklığı kapatmak için Fermuar Ayak No. 4'ü kullanınız (değiştirilmiş iğne pozisyonu)



Öneri

Fermuarı Kısaltmak

çok uzun olan fermuarı kesiniz ve Barteks Program No.: 25 ile ucunu tutunuz.

Üçlü Düz Dikiş



Dikiş: **Üçlü düz dikiş No. 6**
İğne: **Kot veya 80-90 üniversal**
İplik: **pamuklu veya polyester**
Besleme dişlisi: **yukarı (dikiş pozisyonu)**
Baskı ayağı: **Ters model ayak No. 1C veya**
Kot ayağı No. 8

Açık Dikiş

- denim ve kadife gibi sert, sıkı ve yoğun olarak örülmüş kumaşlar için sağlam ve dayanıklı dikiş
- sert aşınmaya tabi olan giysi alanları için takviye edilmiş dikiş



Öneri

Ağır tabakalar veya çok yoğun olarak örülmüş kumaşlar için:

Bir kot iğnesi veya kot ayak No. 8 denim veya çadır bezi gibi çok ağır kumaşları diktığınız zaman yardımcı olacaktır.

Öneri

Dekoratif Üst Dikiş

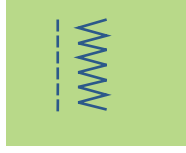
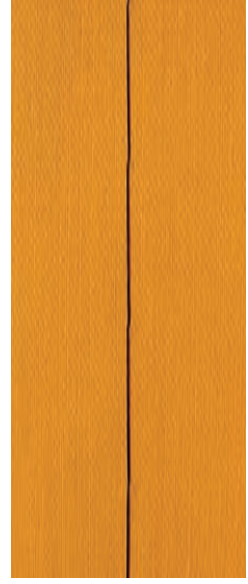
dikişi uzatınız ve denim ile biri dekoratif üst dikiş olarak kullanınız.

Teyelleme Dikişı

Dikiş:	Teyelleme dikişı No. 21
İğne:	seçilmiş kumaşa uygun boyutta ve tipte
İplik:	pamuklu veya polyester
İplik uzunluğu:	3.5 - 5mm
Besleme dişlisi:	yukarı (dikiş pozisyonunda)
Baskı ayağı:	Ters mandal ayak No. 1C

Teyelleme dikişı

- Düz dikiş, her bir dördüncü dikişı dikmek (diğer bir ifade ile, dikiş uzunluğu 5mm'ye ayarlandığı zaman en uzun mümkün olan dikişı 20 mm'dir)
- çok uzun bir dikiş gerektiği zaman, bütün işlere
- dikişlerin kenar işlemlerinizi, yorgan işlerinin vs. çabuk ve kolay teyellenmesi
- kolayca çıkarılır



Öneri

Başlangıçta ve sonunda bir teyelleme dikişlerini sağlamlaştırmak için, bir kaç normal uzunlukta düz dikiş dikişiniz veya sağlamlaştırma fonksiyonunu seçiniz

Öneri

Teyelleme

İnce bir yamama ipliğini kullanınız, dikiş dikildikten sonra çıkarılması çok daha kolaydır.

Zig-zag dikiş



Dikiş: **Zig-zag dikiş No. 2**
İğne: **seçilmiş kumaşa uygun boyutta ve tipte**
İplik: **pamuklu veya polyester**
Besleme dişlisi: **yukarı (dikiş pozisyonu)**
Baskı ayağı: **Ters Model ayak No. 1C**

Zig-zag Dikiş

- bütün kumaşlar için uygun
- sürfile işi
- elastik dikişler
- dekoratif dikişler

Kenarları Sağlamlaştırmak

- bir çok kumaş türleri için iyi kenar apresi
- ❖ baskı ayağının merkezine kumaşın kenarının kılavuzluğunun yapılması
- iğne, bir kenar üzerinde kumaş içerisine gider ve diğer tarafta kenar üzerinde havaya gider
- ❖ çok geniş olan bir genişliği veya çok uzun olan bir dikişi seçmeyiniz-kenar düz durumda olmalı, tomarlanmış olmalıdır.
- ❖ Hafif ağırlıklı kumaş için ince bir yamama ipliği kullanınız



Saten Dikişi

- aplike, nakış, vs. için doldurulmuş dikiş
- dikiş uzunluğunu kısaltınız, saten dikiş ayarlanması, dikiş uzunluk çubuğu üzerindeki paralel çizgiler ile gösterilir

Not:

Dikiş bilgisayarı programlı saten dikişinesahiptir No. 354 (bakınız sayfa 143).



A

B

C

A
değiştirilmiş dikiş uzunluğuyla zig-zag dikiş

B
değiştirilmiş dikiş genişliğiyle zig-zag dikiş

C
zig-zag dikişi ile kenarların tamamlanması

Öneri

Kenarların sağlamlaştırılması
Kenarlar tomarlı olursa Vari-overlok dikişini ve ayak No.2A'yı kullanın

Öneri

Saten Dikişi ile Nakış
yeni dekoratif etkenlik için dikiş genişliğini ayarlamak suretiyle deneme yapınız

Üçlü zig-zag Dikişi ile Görülür Kenar İşlemesi



Dikiş:	Üçlü Zig-zag dikiş No. 7
Dikiş genişliği:	kumaşa bağlı olarak 2.5 – 9mm
Dikiş uzunluğu:	ana ayarlama
İğne:	üniversal veya kot
İplik:	pamuk veya polyester
Besleme dişlisi:	yukarı (dikiş pozisyonu)
Baskı ayağı:	Ters Model ayak No. 1C

Sağlam görünür dikiş

- Sert, sıkı yoğunlu olarak örülmüş kumaşlar için, özellikle denim ve çadır bezi kumaşlar için iyidir.



Öneri

Bükülmüş olabilecek kumaşlar üzerinde kenar işlemleri

Kenar işleminin işlenmemiş kenarını bitiriniz, dikişten sonra bunları düzeltmeyiniz.

Öneri

sıkı, sert kumaşları dikmek daha iyi içeriye girmesi için kot kumaşına ait iğneleri kullanınız.

Kör Kenar Dikişı



Dikiş: **Kör dikiş genişliği No. 9,**
Kör dikiş darlığı No. 29
İğne: **seçilmiş kumaşa uygun boyutta ve tipte**
İplik: **pamuklu, polyester veya ipek**
Besleme dişlisi: **yukarı (dikiş pozisyonu)**
Baskı ayağı: **Kör Dikiş ayağı No. 5**

Kör kenar işleme genişliği No. 9

- ortadan ağır kumaşlara kadar gizli kenar işlemleri için

Kör Kenar İşleme Darlığı No. 29

- ince patiskada gizli kenar işlemleri için

Hazırlama

- ❖ arzu edildiği gibi işlenmemiş kenarları bitirin
- ❖ kenar işlemesi veya teyellemeyi veya iğneyi yerinde katlayınız
- ❖ bitirilmiş alt kenarı meydana çıkarmak için kumaşın sağ tarafı üzerine giysiyi geri katlayınız (aşağıdaki çizime bakınız)
- ❖ kılavuzun geri katlanmış kumaşa karşı yerleştirilmiş konumunda baskı ayağının altına işi yerleştiriniz

Dikiş

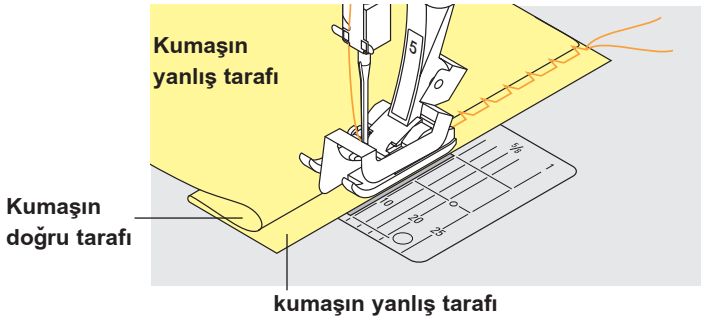
- iğnenin yalnızca katlamanın kenarını delmesi gerekir
- ❖ kumaşın her iki tarafını yaklaşık 4" (10cm) kadar diktikten sonra, gerekli ise, dikiş genişliğini ayarlayınız.



kör kenar işleme
genişlik



kör kenar işleme darlığı



Not:

Küçük dikişler sağ tarafta gözle görülebilir (dekoratif etki)

Öneri

İnce dikiş genişlik ayarlanması

- ❖ kumaş üzerinde bir deneme dikişi yapınız. Kumaşa uygun olacak biçimde dikiş genişliğini ayarlayınız, iğnenin yalnızca katlamanın kenarını delmesi gerekir
- ❖ işlenmemiş kenarı, baskı ayağı kılavuzu boyunca yönlendiriniz, dikiş derinliğinin düz eşit olması saplanacaktır

Örgü Kumaşlarının Dikişi

tamamlandıktan sonra daha kolay çıkarılır

Yeni bir iğne ile başlayın

- kör iğneler örgülere hasar verebilir

Gerekli ise, gerilen uzayan iğne kullanınız (130/705 H-S)

- elyaflar arasında iğne ucu kolayca kayar

İnce dikiş ipliğini kullanın

- kaba iplikler örgülere zarar verebilir ve giysi yıkandığı zaman deliklerin oluşmasına neden olabilir

Teyelleme yapıldığı zaman, bir yamama ipliğini kullanınız

- çok hafif ağırlıktaki (80 ağırlık) yamama ipliği, dikiş

Önemli Notlar :

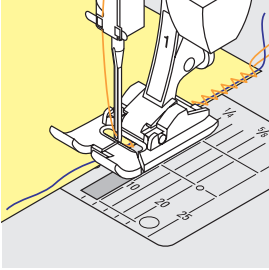
Gerekli ise, bir deneme dikişi yapınız

- bugünün örgülü kumaşlarının esnekliği büyük ölçüde değişmektedir
- ❖ kumaşa uygun olacak şekilde ana ayarlamaları yapınız, dikişin, kumaş kadar elastik olması gerekir
- ❖ daha fazla esneklik için, daha kısa dikiş uzunluğunu ve/veya daha kısa dikiş genişliğini kullanınız

Baskı Ayağı Basıncı

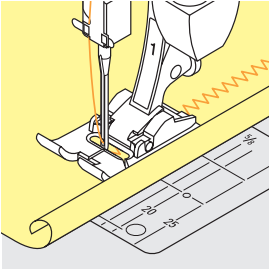
- yumuşak, gevşek örgüler dikildiği zaman, dalgalanabilir:
- ❖ dikiş düz durumda oluncaya kadar basıncı düşürünüz
- dikiş bilgisayarının, hala doğru ve uygun olarak kumaşı beslemesi gerekir.

Örgülerin Dikilmesindeki Problemler



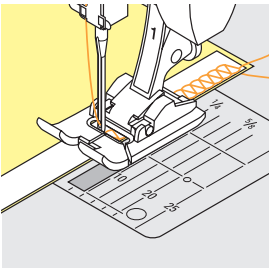
Dikiş dalgalı olur

- ❖ kenar boyunca ipliği tekrar dikiş
- ❖ dikişten sonra, kumaşın orjinal uzunluğunu geri elde etmesi amacıyla, ipliği çekmek suretiyle kenarları ayarlayınız ve dikişin düz olması için baskı yapınız



Kenarlar Toparlanır

- ❖ tam kenar üzerinde, dikiş yapmayınız, ancak kenardan yaklaşık 5mm mesafede dikişe başlayınız
- ❖ dikiş bitirildikten sonra toleransı kesin.



Zamanla Aşınma ve Yıpranma Gösterecek Dikişlerden Nasıl Kaçınılır.

- ❖ bir şerit ile dikişleri takviye ediniz (ör. omuz şeridi). Bu işlemi dikişe başlamadan önce yapınız.
- ❖ Hemen hemen aynı şekilde gerilebilen ve uzayan değişik, çeşitli şeritler mevcuttur. Bu şeritler dikişe daha fazla sağlamlık vermek amacıyla dikilebilir.

Bal Peteği Dikiş Kenarları



Dikiş: **Bal Peteği Dikiş No. 8**
İğne: **universal, yuvarlak uçlu veya esnek**
İplik: **pamuklu veya polyester**
Besleme dişlisi: **yukarı (dikiş pozisyonu)**
Baskı ayağı: **Ters Model ayak No. 1C**

Bal Peteği Dikiş Kenarları

- Bütün pamuklu, yünü, sentetik ve karışık elyafli örgüler için

Hazırlama

- ❖ işlenmiş kenarı 3/8" (1cm) altında döndürünüz; gerekli ise, baskı ve teyelleme yapınız

Dikiş

- ❖ kenardan bir baskı ayağı uzaklıkta sağ taraftan dikmeye başlayınız
- ❖ yanlış taraftan fazla kumaşı düzenli şekilde kesiniz

Denge/Düzeltilmeler

Petekli dikiş açılır ve doğru ve uygun gözükmaz:

- ❖ dikiş uzunluk topuzunu kumaş üzerindeki dikiş ile benzer ekran kısmı ile aynı olacak şekilde döndürünüz.



- Denge fonksiyonu hakkında daha fazla bilgi için sayfa 177'ye bakınız

.....

Öneri

İğne Durdurma

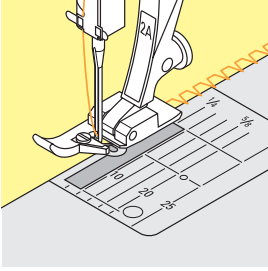
Eğriler etrafında dolaştığı zaman, iğne kumaş içerisinde kalır (yaka kenarları ve kol delikleri)

Overlok Dikişler

Vari-overlok Dikişleri



Dikiş: **Vari-overlok No. 3**
İğne: **seçilmiş kumaşa uygun boyutta ve tipte**
İplik: **pamuklu veya polyester**
Besleme dişlisi: **yukarı (dikiş pozisyonunda)**
Baskı ayağı: **Overlok ayağı No. 2A**



Kapalı Dikiş

- ipek, jarse ve interlok gibi, ince, yumuşak örgülü elastik dikiş

Dikme

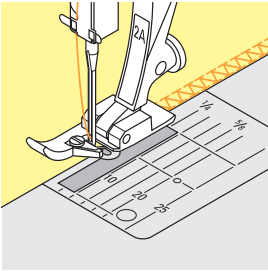
- ❖ overlok ayağı üzerinde iğne boyunca işlenmemiş kenarı yönlendiriniz
- ❖ dikiş iğne üzerinde oluşacaktır ve ayrıca kumaşın kenarı üzerinde gerçekleştirecektir



Çift Overlok Dikişi/Jarse Overlok Dikişi



Dikiş: **Çift overlok No. 10 veya Jarse overlok No. 20**
İğne: **seçilmiş kumaşa uygun boyutta ve tipte**
İplik: **pamuklu veya polyester**
Besleme dişlisi: **yukarı (dikiş pozisyonunda)**
Baskı ayağı: **Overlok ayağı No. 2A**

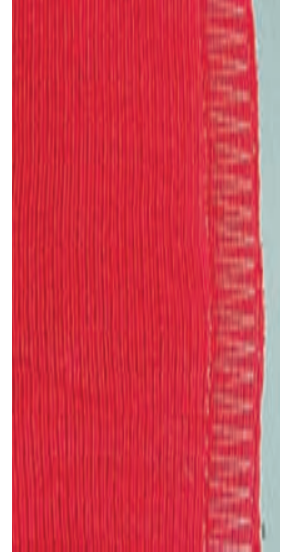


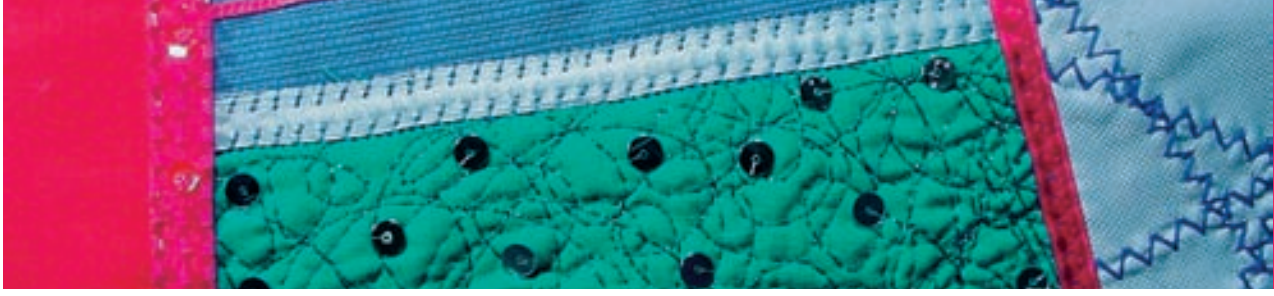
Kapalı Dikiş

- gevşek örgülerde overlak dikişi ve örgülerde ve jarselerde çapraz dikişler

Dikme

- ❖ overlok ayağı üzerinde iğne boyunca işlenmemiş kenarı yönlendiriniz
- ❖ dikiş iğne üzerinde oluşacaktır ve ayrıca kumaşın kenarı üzerinde gerçekleştirecektir





Gerilmeli - Uzunlamasına Overlok Dikiş / Tavsiye Edilmiş Overlok Dikiş



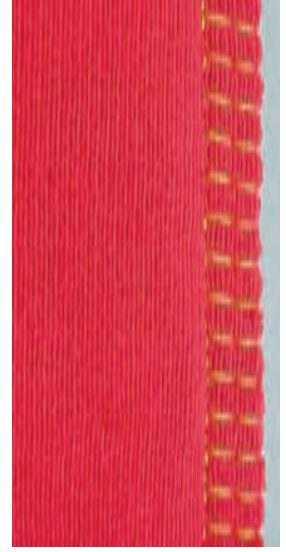
Dikiş: **Dikiş overlok No. 13 veya Takviyeli overlok No. 19**
İğne: **universal, yuvarlak uçlu veya esnek iğne**
İplik: **pamuklu veya polyester**
Besleme dişlisi: **yukarı (dikiş pozisyonunda)**
Baskı ayağı: **Ters Model ayak No. 1C veya Overlok ayağı No. 2A**

Kapalı Dikiş

- kaba veya gevşek örgülerde overlok dikiş

Dikiş

- ❖ gerilir-uzanır overlok kumaş kenarı boyunca dikiş
- ❖ dikişin, iğnenin sağ sallanması üzerinde kumaşın kenarı üzerinden yapılmalıdır.



Süper Esnek/Esnek Dikiş



Dikiş: **Süper Esnek No. 11 veya Esnek No. 19**
İğne: **universal, yuvarlak uçlu veya esnek iğne**
İplik: **pamuklu veya polyester**
Besleme dişlisi: **yukarı (dikiş pozisyonunda)**
Baskı ayağı: **Ters Model ayak No. 1C**

Açık Dikiş

- örgülü kumaşlar için çok elastik dikiş
- spor ve günlük giysiler için idealdir
- dikiş, düz durum ve kütleli değildir



Öneri

Ağır ağırlıklı kumaşları kullandığınız zaman, kenardan 3/8" (1cm) mesafede dikiş yapınız ve dikiş toleransını kesiniz



Düz Birleştirme Dikişi



Dikiş:	Esnek Overlok No.
İğne:	universal, yuvarlak uçlu veya esnek iğne
İplik:	pamuklu veya polyester
Besleme dişlisi:	yukarı (dikiş pozisyonunda)
Baskı ayağı:	Ters Model ayak No. 1C

Düz Birleştirme Dikişi

- ❖ kumaş kenarları birbirlerinin üstüne konur ve çok düzgün ve dayanıklı dikiş meydana getirecek dikiş toleransına dikiş yerleştirilir
- keçe ve deri gibi kalın malzemeler için idealdir

Dikiş

- ❖ esnek overlok, kumaş kenarı boyunca dikiş yapınız
- dikişin, iğnenin sağ sollanması üzerinde, kumaşın üst tabakasının kenarı üzerinden yapılması gerekir



Öneri

Kumaş ve iplik

Uygun ve uyumlu iplik rengi kullanıldığı zaman, bu dikiş, tüylü kumaşlarda görünmez.

Öneri

Kalın Dikiş

Normal düz dikişin açık olarak gerildiği ve uzadığı kumaşlar için özellikle elverişlidir.

Pratik Dikişler ile Kenar İşlemeleri

Jarse Dikişi ile Görülür Kenar İşlemeleri



Dikiş: **Jarse Dikiş No. 14**
İğne: **universal, yuvarlak uçlu veya esnek**
İplik: **pamuklu veya polyester**
Besleme dişlisi: **yukarı (dikiş pozisyonu)**
Baskı ayağı: **Ters Model ayak No. 1C**

Gözle görülür esnek kenar işlemesi

- bütün pamuklu, yünlü, sentetik ve karışık elyafli jarseler için

Hazırlama

- ❖ işlemeyi kotlayınız ve basınız, gerekli ise, teyelleme yapınız

Dikiş

- ❖ arzu edilen derinlikte dikiş (sağ taraf)
- ❖ fazla kumaş parçalarını düzeltiniz (yanlış taraf)



Overlock Dikişler ile Desteklemek



Dikiş:	Vari-overlok No. 3
İğne:	seçilmiş kumaşa uygun boyut ve tipte
İplik:	pamuklu veya polyester
Besleme dişlisi:	yukarı (dikiş pozisyonu)
Baskı ayağı:	Overlok ayağı No. 2A

Overlok Dikişi Destekleme

- bütün ince pamuklu, sentetik ve karışık elyaf örgülere için

Hazırlama

- ❖ bitirilmiş genişliğin iki misli boyutunda kesiniz ve dikiş toleransını çiftleyiniz
- ❖ destekleme dikişini yarıya katlayınız
- ❖ ön kenarda dış tarafa açıklığı iğneleyiniz ve teyelleştiriniz

Dikiş

- ❖ işlenmemiş kenar üzerinden vari-overlok
- ❖ işlenmemiş kenarı, ayağın pimi boyunca yönlendiriniz
- ❖ dikiş pimi üzerinde ve kumaşın kenarı üzerinde oluşacaktır.



doğru taraf



yanlış taraf

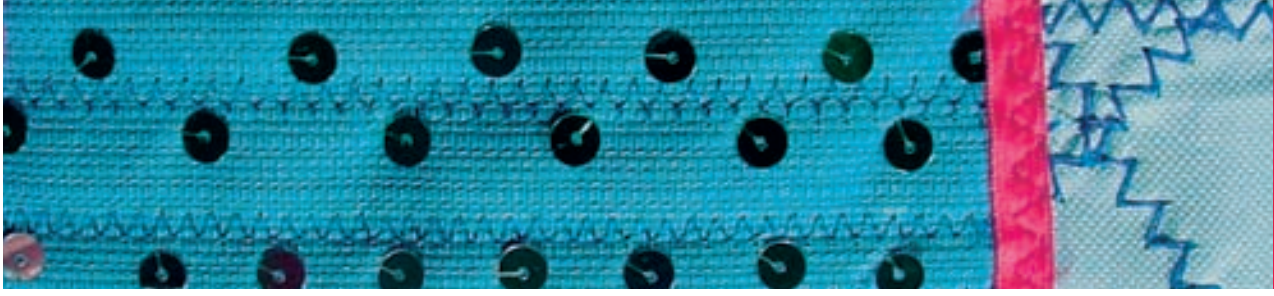


Öneri

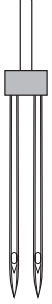
Destekleme dikişinin dalgalı olmasını önlemek
Destekleme dikişini açıklıktan biraz daha kısa kesiniz ve iğneleme yapıldığı zaman hafifce çekiniz

Öneri

İğneyi aşağıya şekilde durdurma
Eğrilen etrafında döndürüldüğü zaman, iğne kumaş içerisinde kalır (yaka kenarları ve kol delikleri)



Çift İğne ile Kenar İşlemesi



Dikiş: **Düz Dikiş No. 1**
İğne: **çift iğne**
İplik: **pamuklu veya polyester**
Besleme dişlisi: **yukarı (dikiş pozisyonu)**
Baskı ayağı: **Ters Model ayak No. 1C**

Örgülerde Kenar İşleme Apresi

- örgülerde elastik kenar işlemleri
- ilave sürfile yapmaya gerek yoktur.

Hazırlama

- ❖ işlenmemiş kenarı, arzu edilen genişliğin altına döndürünüz, bastırınız ve gerekirse teyelleme yapınız
- ❖ çift iğneyi, dikiş bilgisayarına yerleştiriniz ve ipliğe takınız: iplik takma işlemi için sayfa 16'ya bakınız
- ❖ güvenlik programını tekrar çağırınız, uygun çift iğneyi ve dikiş plakasını seçiniz (uygun çift iğne sınırlanması-ör. 4 mm'lik bir çift iğne için çift iğne düğmesi 4.0'ü seçiniz)

Dikiş

- ❖ dikiş kenarı boyunca sağ tarafta dikiş (sağ tarafta iki paralel dikiş çizgileri gözle görülür, yanlış tarafta bir zig-zag dikişi gözle görülür)
- ❖ dikişlerden yaklaşık 2mm kadar fazla arta kalan kumaşı düzeltiniz.



Öneri

Kesim ve Kati Dikiş

Dikiş plakası veya dikiş kılavuzu üzerinde kılavuz çizgisini kullanınız

Öneri

Dikiş uzunluğunu ayarlama

Kumaşa göre dikiş uzunluğunu arttırınız.

Öneri

Daha Elastik Dikiş

Daha elastik dikiş ile sonuçlanan masura ipliği gibi yünlü naylon kullanınız



Destekleme

- kenarların apresinin dekoratif ve çok pratik şekli
- eşofman, pijamalar, vs. gibi malzemeler için uygundur.



Kesim

- ❖ genişlik: bitirilmiş genişliğin iki misli artı çift dikiş toleransı
- ❖ uzunluk: arzu edilen uzunluk artı çift dikiş toleransı
- ❖ boyun, göğüs, bilek veya ayak bileği etrafında yarıya katlanmış olarak destekleme parçasını koymak suretiyle uzunluğu kontrol ediniz (boyun etrafında destekleme parçasının baş üzerinden geçirilmek için yeterli olup olmadığını kontrol ediniz)



Hazırlama / Dikiş

- ❖ destekleme parçasından bir daire yapınız ve dikiş toleransına göre dikiş (kumaşa göre uygun overlok dikişini seçiniz)
- ❖ destekleme parçasına yarıya katlayınız, dikiş iç tarafta (teyelleme kenarları)
- ❖ destekleme parçasını dört eşit bölüme taksim ediniz ve seyrek bölümleri işaretleyiniz (İşaret No.1 dikiştir)
- ❖ ayrıca, giysinin kenarını dört eşit bölüme taksim ediniz ve çeyrek bölümleri işaretleyiniz
- ❖ giysinin sağ tarafına, destekleme parçasını sağ tarafına iğneleyiniz, dört işaretlemenin birbirleri ile uyumlu olması gerekir. Destekle dikişiniz, arka tarafa veya omuz dikişi üzerine yerleştirilmesi gerekir
- ❖ makine overlok dikişi ile dikiş işlemini yapınız (kumaşa göre)



Öneri

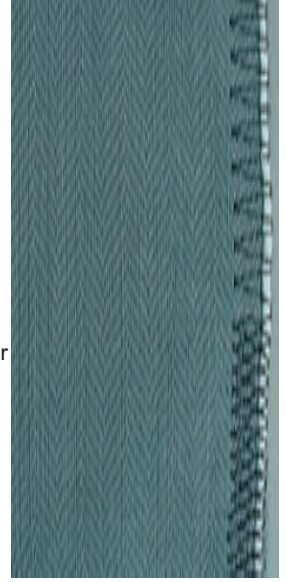
Hazır destekleme parçasını kullanma

Herhangi bir kesme işlemi eğer yoksa, iş daha kolay yapılır.

Örgülü Kumaşlar üzerinde Takviye Edilmiş Kenarlar



Dikiş: **Petekli Dikiş No.8 veya Çalışma Dikiş No. 4**
İğne: **seçilmiş kumaşa uygun boyutta ve tipte**
İplik: **hafif ağırlıkta yamama ipliği**
Besleme dişlisi: **yukarı (dikiş pozisyonunda)**
Baskı ayağı: **Ters Model ayağı No. 1C**



Takviye Edilmiş Kenarlar

- iş elbiseleri, masa örtüsü, havlular, vs. iyi ve elverişlidir
 - kumaşın rengine uygun kordonu kullanınız.
- Bu daha fazla sağlamlık verir.

Uygun Kordonlar:

- Parlak pamuğu
- ince kroşe ipliği
- sağlam el dikiş ipliği
- parlak kordon

Dikiş

- ❖ ilave edilmiş takviye için kenar boyunca bir kordonu dikmek suretiyle petekli veya çalışma dikişi ile kenarları dikişiniz
- ❖ gerekli ise, kenardan başka bir ikinci sırayı dikişiniz.

Elastik, Büzgülü Elastik/Kordon Dikme

Toplama



Dikiş: **Toplama Dikiş No. 12**
İğne: **seçilmiş kumaşa uygun boyutta ve tipte**
İplik: **pamuklu veya polyester**
Besleme dişlisi: **yukarı (dikiş pozisyonunda)**
Baskı ayağı: **Düğme iliği ayağı No. 3C**

Büzgülü Elastik/Kordon

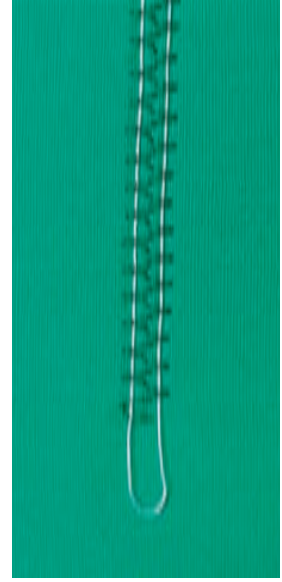
- kumaşın uzunluklarının toplanması çocuk ve oyuncak bebek elbiselerinin ve el işçilerinin, vs. apre işlerinin yapılması için.

Hazırlama

- ❖ büzgülü elastiki beya kordonu kenarın iki misli uzunluğunda kesin ve uzunluk boyunca yarıya katlayınız
- ❖ düğme iliği ayağı üzerinde merkez baş parmağına takınız
- ❖ ayak altından kordonun her iki ucunu geri çekiniz
- ❖ büzgülü elastik/kordon, düğme deliği ayağının açıklarında bulunur.

Dikiş

- ❖ bir kaç dikiş yapınız
- ❖ önden elastiki veya kordonu kaldırınız ve kendinize doğru çekiniz, baskı ayağı arkasına uçları bırakınız
- ❖ içerisinde dikiş yapmadan kordonu dikiş
- ❖ dikiş yaptığınız esnada, elastik malzemeyi çekiniz, daha fazla çekilir ve uzatılırsa,
- ❖ dikişten sonra, daha sıkı toplanır, kordonu kumaşa toplanması için çekiniz.



Öneri

Başlangıçları ve sonu sağlamlaştırmak

Besleme mandalı alçaltılmış durumda birkaç dikiş dikiş.

Öneri

Baskı ayağı basıncı

Gerekli ise, kumaşın ve kordonun daha iyi beslenmesi için baskı ayağı basıncını arttırınız.

Öneri

Kumaşın uzun uzunluklarının toplanması

Merkez parmağa birinin takılı olmasının yerine iki ayrı toplama kordonlarını kullanınız

Elastik, Büzgülü Elastik/Kordon Dikişi

Universal Dikiş ile Dar Elastik Dikişi



- Dikiş: **Universal Dikiş No. 15**
Dikiş genişliği: **elastik malzemenin genişliğine bağlıdır**
İğne: **seçilmiş kumaşa uygun boyutta ve tipte**
İplik: **pamuklu veya polyester**
Besleme dişlisi: **yukarı (dikiş pozisyonunda)**
Baskı ayağı: **Ters Model ayağı No. 1C veya**
Nakış ayağı No.6 (isteğe bağlı aksesuar)



Elastiki malzeme üzerinde dikiş

- kumaşın uzunluklarının toplanması için
- ince kumaşlarda, dış giysilerde, spor giysilerinde, çocuk ve oyuncak bebek, el işi giysileri, vs. de buruşuklar ve farbalalar için
- dirsek, kol kenarları ve yaka açıklıklarını toplamak için çok iyi çalışır.

Hazırlama

- ❖ istenilen uzunluğa elastik malzemeyi kesiniz

Dikiş

- ❖ dikiş genişliğini, elastik malzemeden biraz daha geniş olacak şekilde ayarlamak suretiyle elastik malzemeyi dikiş
- iğnenin elastik malzemeyi delmemesi gerekir
- ❖ dikiş işleminden sonra, toplama malzemelerini düzgün ve eşit şekilde ayarlayınız.

Öneri

Elastik malzemenin başlangıç ve sonunu sağlamlaştırma

Elastik malzemeyi sağlamlaştırmak için ileriye ve geriye doğru bir kaç düz dikiş dikiş.

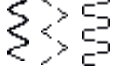
Öneri

Hızlı kenar işleme apresi

- çocuk ve oyuncak bebek giysileri için
- ❖ dikişleri dikmeden önce elastik malzeme ile dirsek ve kol kenarlarını dikiş.

Elastik, Büzgülü Elastik/ Korddon üzerinde Dikiş

Geniş Elastik Malzeme üzerinde Dikiş



- Dikiş: İşleyen Dikiş No. 4 veya
Dikilmiş zig-zag No.16 veya
Likra Dikiş No.17
- Dikiş uzunluğu: elastik malzeme üzerinde dikiş
İğne: seçilmiş kumaşa uygun boyutta ve tipte
İplik: pamuklu veya polyester
- Besleme dişlisi: yukarı (dikiş pozisyonunda)
Baskı ayağı: Ters Model ayağı No. 1C
İğne duruşu: aşağıya



Geniş Elastik

- spor giysiler ve bayan iç çamaşırları kenarları içindir

Hazırlama

- ❖ elastik malzemeyi, arzu edilen uzunluğa kesiniz
- ❖ kumaş kenarını ve elastik malzemeyi 4 eşit bölüme bölünüz ve buna göre işaretleyiniz
- ❖ işlenmemiş kenara elastik malzemeyi iğneleyiniz ve işaretleri uyumlu duruma getiriniz.

Dikiş

- ❖ dikiş yaparken, elastik malzemeyi işlenmemiş kenara uzatınız
- ❖ dikişlere yakın olan fazla kumaşı kesiniz.

Öneri

İlk önce kenarları toplayınız

- ❖ yaklaşık 2" (5cm) uzaklıkta, yak. 5mm'lik iki paralel düz dikişi ilk önce dikişiniz
- ❖ ipliklerin başlangıcını düğümleyiniz
- ❖ masura ipliğini tutunuz ve kumaşı toplayınız
- ❖ başlamak için uzatma ve germe yapmadan elastik malzeme düz olarak dikilebilir.

Öneri

Elastik malzemeden çok fazla uzamasını ve gerilmesini önleme

- ❖ elastik malzemeyi fazla uzatmak ve germeyi önlemek amacıyla, kumaşa uyumlu olmak için baskı ayağı basıncını ayarlayınız.

Elastik, Büzgülü Elastik/Kordon üzerinde Dikiş

Elastik Kenarlar



Dikiş:	zig-zag Dikiş No. 2
Dikiş Genişliği:	yaklaşık 5mm
Dikiş uzunluğu:	1-1.5mm
İğne:	seçilmiş kumaşa uygun boyutta ve tipte
İplik:	pamuklu veya polyester
Besleme dişlisi:	yukarı (dikiş pozisyonunda)
Baskı ayağı:	Ters Model ayağı No. 1C



Elastikkenarlar:

- şekli bozuk kenarları yeniden düzgün şekillendirmek için örgülü giysilerde kullanınız

Dikiş

- ❖ kumaşın kenarı boyunca büzgülü elastik malzemenin çift uzunluğunu yönlendiriniz, bunu yaparken elastik malzemeyi hafifce uzatınız.
- ❖ zig-zag dikişi ile elastik malzemeyi dikiş yapmayınız (elastik malzeme arasından dikiş yapmayınız, yalnızca üzerinden dikiş yapınız)
- ❖ dikiş bittikten sonra, uygun şekli ve boyutu elde etmek amacıyla elastik malzemeyi ayarlayınız.

Öneri

Kumaşın gerilmesinin önlenmesi

Dikildiği esnada kumaşın gerilmesini ve uzamasını önlemek amacıyla, kumaşa uygun olacak şekilde baskı ayağının basıncını düşürünüz.

Otomatik Yamama

Deliklerin veya Aşınmış, Yıpranmış Alanların Hızlı Yamalanması



- Dikiş: **Basit Yamama Programı No. 22**
Takviyeli Yamama Programı No.23
- İğne: **seçilmiş kumaşa uygun boyutta ve tipte**
- İplik: **hafif ağırlıkta yamama ipliği**
- Besleme dişlisi: **yukarı (dikiş pozisyonunda)**
- Baskı ayağı: **Otomatik düğme iliği ayağı No. 3A**
Ters Model ayağı No.1C (yalnızca yamama programı No.22 içindir.)

Basit Yamama Programı No. 22

Bütün kumaşlarda uzunlamasına taneler boyunca ipliği değiştirin.

1,2,3...

Hazırlama

- ❖ Ters Model ayağı No. 1C
- ❖ ekranın alt tarafında uzunlamasına taneler boyunca ipliği değiştirin
- ❖ gerekli ise, aşınmış, yıpranmış alan altına hafif ağırlıkta stabilizörün bir parçasını yerleştirin.



Dikiş

- ❖ birinci sırayı dikiş ve durunuz
- ❖ arzu edilen uzunlukta Hızlı Ters düğmesine basınız ve serbest bırakınız: Bu birinci uzunluğu programlar
- ❖ dikiş işlemine devam ediniz. dikiş bilgisayarı otomatik olarak durur.

Not:

Basit Yamama programı No.22 otomatik düğme iliği ayağı No.3A ile ayrıca yapılabilir (aşağıdaki tanımlamaya bakınız).

Takviyeli Yamama Programı No. 23

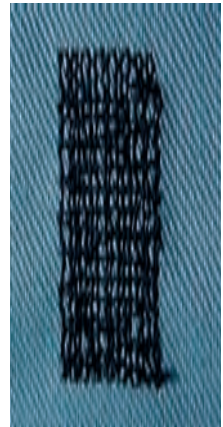
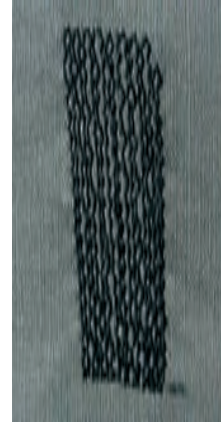
Bütün kumaşlarda uzunluğuna ve çapraz yöndeki taneler boyunca iplikleri değiştirin

Hazırlama

- ❖ Otomatik düğme iliği ayak No. 3A'yı kullanınız
- ❖ gerekli ise, aşınmış, yıpranmış alan altına hafif ağırlıkta stabilizörün bir parçasını yerleştirin.

Dikiş

- ❖ iğneyi, aşınmış, yıpranmış alanın üst sol tarafına yerleştiriniz
- ❖ birinci dikey sırayı dikiş
- ❖ arzu edilen uzunlukta Hızlı Ters düğmesine basınız ve serbest bırakınız. Bu gereken uzunluğu programlar
- ❖ dikiş işlemine devam ediniz. dikiş bilgisayarı iş bitiminde otomatik olarak durur.



Öneri

Yamama işlemi tüm aşınmış veya yıpranmış alanı kapsamazsa aşınmış veya yıpranmış alanı kapsamaya devam etmek amacıyla ayak altında işini tekrar yerleştirin, arzu edildiği kadar sıklıkta tekrar edilebilir (uzunluk kayıt edilir).

Öneri

Şayet yama bozuk olarak meydana gelirse ayak (Balans) fonksiyonu ile düzeltini, Sayfa 177'ye bakınız.

Manuel Yamama

Dikiş: **Düz dikiş No. 1**
İğne: **seçilmiş kumaşa uygun boyutta ve tipte**
İplik: **hafif ağırlıkta yama ipliği**
Besleme dişlisi: **aşağı (yamama pozisyonu)**
Baskı ayağı: **Yamama ayağı No. 9 (isteğe bağlı aksesuar)**

Manuel Yamama

- deliklerin veya aşınmış veya yıpranmış alanların yamama işleri
- bütün kumaşlarda uzunluğuna ve çaprazlama boyunca iplikleri değiştirin

Hazırlama

- ❖ bozulmayı önlemek amacıyla kumaşı yamama kasnağına geriniz
- ❖ kayar masanın kullanılması tavsiye olunur.

Dikiş

- ❖ el ile yamama kasnağını hareket ettiriniz
- ❖ baskı kullanmadan, sol taraftan sağ tarafa doğru çalışınız
- ❖ üstte ve altta yön değiştirildiği zaman eğrilen içerisinde hareket edin (Bu delik oluşmasını ve iplik kopmasını önlemiş olduğu için, noktalardan kaçınınız)
- ❖ farklı uzunluklarda çalışınız, böylece iplik kumaş içerisinde "kaybolur"

1. Delik üzerinde dikiş

- ❖ deliği kapsaması amacıyla, birinci sıraları dikiş (çok yakın değil, aşınmış, yıpranmış alanın ötesinde dikiş işlemi)
- ❖ düzensiz uzunluklardaki sıraları işleyiniz
- ❖ seyrek bir dönüş ile işi döndürünüz – 90°

2. Birinci sıraları kapsayınız

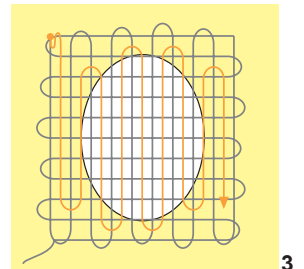
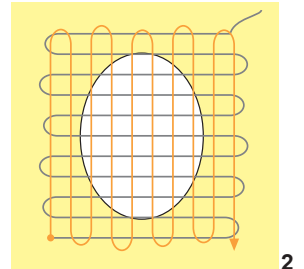
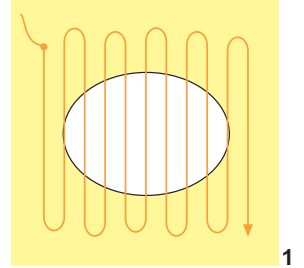
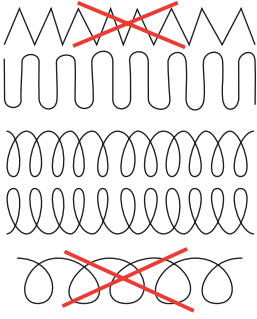
- ❖ birinci sıralar üzerinde dikiş yapınız-yumuşak bir apre işlemi için çok yakın olarak değil
- ❖ yarım bir dönüş ile işi döndürünüz –180°

3. yamayı tamamlayın

- ❖ gevçekse ve 2nci sıra olarak aynı yönde



Not:
Uygun malzemeyi büyük alana yerleştiriniz



Zayıf dikiş formasyonu

- iplik kumaşın sağ tarafında bulunuyorsa, o zaman kasnak çok hızlı hareket etmektedir
- kumaşın yanlış tarafında dğümler mevcut ise, o zaman kasnak çok yavaş hareket etmektedir.

İplik kopmaları

İplik kopması bir problem ise, o zaman kasnağı pürüzsüz şekilde hareket etmediği anlamına gelir.

Örgüleri ve Jarseyi Yamama



Dikiş: **Jarse dikiş No. 14**
İğne: **seçilmiş kumaşa uygun boyutta ve**
İplik: **tipte**
Besleme dişlisi: **hafif ağırlıkta yama ipliği**
Baskı ayağı: **yukarı (dikiş pozisyonu)**
Ters Model ayak No. 1C



Aşınmış, yıpranmış veya hasarlı alanların kapsanması

- örgülü kumaşlar, kadın iç çamaşırları için özellikle uygundur.

Hazırlama

- ❖ aşınmış hasarlı alanı kesmeyiniz
- ❖ esneklik elde etmek amacıyla yamanın kenarlarını düzeltiniz
- ❖ sağ tarafa doğru iğneleyiniz ve teyelleiniz

Dikiş

- ❖ aşınmış, yıpranmış alan üzerine yamayı yerleştiriniz
- ❖ kenarları dikiş
- ❖ gerekli ise, ilk önce ikinci sıra içerisini dikiş
- ❖ aşınmış, yıpranmış veya hasarlı alanı kesiniz.

Öneri

Örgüler

Kumaşa zarar vermemek amacıyla yeni bir iğne kullanınız.

Öneri

Gerilir-uzanır kumaşları dikme

- ❖ kumaş altına bir stabilizör yerleştiriniz
- ❖ gerekli ise, bir esnek iğne kullanınız (130/705H-S), ucu elyaflar arasında kolayca kayar.
- ❖ dikiş işlemi esnasında dikişin gerilmesini ve uzamasını önlemek amacıyla, kumaşa elverişli olacak şekilde baskı ayağının basıncını düşürünüz

El Serbest Olarak Nakış İşlemi



Dikiş: **Düz dikiş No. 1 veya Zig-zag dikiş No. 2**
İğne: **seçilmiş kumaşa uygun boyutta ve tipte**
İplik: **nakış ipliği masurada hafif ağırlıkta iplik**
Besleme dişlisi: **aşağı (yamama pozisyonu)**
Baskı ayağı: **Yama ayağı No. 9 (isteğe bağlı aksesuar) veya Serbest el Nakış ayağı No. 24 (isteğe bağlı aksesuar)**



Serbest El Nakış İşlemi

- serbest el nakış işlemi, yaratıcı tasarım işleri için kullanılır. Düz dikiş No.1 veya zig-zag dikiş No.2 ile kumaşın yüzeyi dar veya geniş dikişler ile kaplanabilir
- inceden orta ağırlıkta kumaş kullanınız

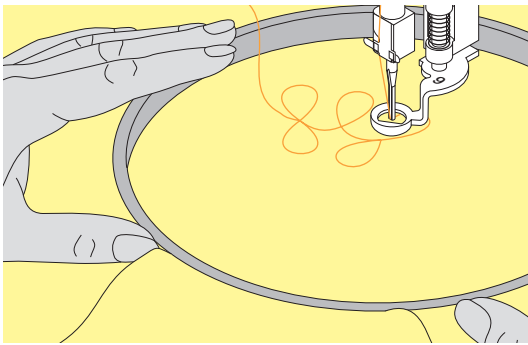


Hazırlama

- ❖ kumaş üzerinde bir kurşun kalem veya işaretleme kalemi ile arzu edilen motifi çizin
- ❖ kumaş altına stabilizatör yerleştiriniz
- ❖ Tahta nakış kasnağına kumaşı ve stabilizörü geriniz (isteğe bağlı aksesuar)
- ❖ kayar masa kullanınız

Not:

kalın bir dekoratif iplik, masura ipliği olarak kullanılırsa, o zaman ekstra masura kutusunun satın alınması gerekir.



Dikiş

- ❖ dikiş uzunluğu "0" a ayarlayınız ve üst iplik gerilimini hafifce azaltınız
- ❖ kumaşın yüzeyini kapsamak için zig-zag dikiş No.2'yi kullanınız ve motife göre dikiş genişliğini ayarlayınız.
- ❖ düz çizgileri dikmek için Düz Dikiş No. 1'i kullanınız
- ❖ bazı pratik elde edinceye kadar dairesel hareket ile dikişe başlanması tavsiye olunur
- ❖ her iki el ile kasnağı tutunuz ve pürüzsüz şekilde hareket ettiriniz. Aşağıya ve yukarıya doğru hareket etmek kenar tarafları nakış işleminden daha kolaydır. Kenar tarafların nakış işlemini yapmak için kasnağı döndürünüz.
- ❖ arzu edilen yoğunluğa göre birbirine yakın olarak dikişlerin sıralarını nakışlayınız
- ❖ düzgün, sabit ve tutarlı hız ile hareket ediniz. Kumaşın sağ tarafında iplik gevşek ise, o zaman dikiş alanı çok hızlı hareket ettirilmişdir. Yanlış tarafta küçük düğümler varsa, o zaman dikiş alanı çok yavaş hareket ettirilmişdir.

Öneri

suda çözülmüş bir stabizörde Serbest El Nakış İşlemi
Motifler ayrıca suda çözülür stabilizör üzerinde nakış yapılabilir. Dikişlerin birbirlerini örtmesinden emin olunuz, böylece kenar sağlam ve sıkı olarak örülmüş olur. Bundan sonra stabilizörü yıkayınız. Motifi bir projeye aplik yapınız.

Öneri

İlave Tasarım İmkânları
farklı ve değişik iplik ve kumaş kullanınız

Barteks Programı



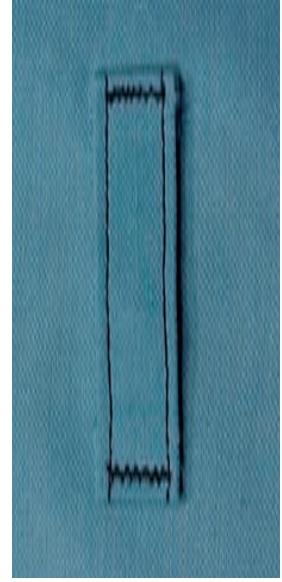
Dikiş: **Barteks programı No. 24 veya No. 25**
İğne: **seçilen kumaşa uygun boyutta ve tipte**
İplik: **pamuklu veya polyester**
Besleme dişlisi: **yukarı (dikiş pozisyonu)**
Baskı ayağı: **Ters model ayağı No. 1C**

Barteks Programı

- fermuarlar, cep kenarlarını takviye etmek ve kayış üzerinde dikiş yapmak için
- yorganlara şerit takma işlemleri için kullanınız.

Dikiş

- dikiş bilgisayarı, çubuk iğne programı ile üst sol taraftan başlar ve programın sonunda otomatik olarak durur.



Öneri

Dekoratif barteks

dikiş uzunluğunu artırın ve bir dekoratif unsur olarak dekoratif iplik ile barteks programında dikiş yapar veya bir dekorasyon olarak biri birisi ile dik açı konumunda ikisini beraberce birleştirir.

Öneri

Fermuar kısaltma

çok uzun olan bir fermuar, düzgün ve muntazam şekle getirilebilir ve çubuk iğne program No.25 kullanmak suretiyle takviye edilebilir.

Kelebek Dikişı



Dikiş: **Kelebek dikiş No. 26 ve No. 27**
İğne: **seçilmiş kumaşa uygun boyutta ve tipte**
İplik: **pamuklu, dekoratif veya polyester**
Besleme dişlisi: **yukarı (dikiş pozisyonu)**
Baskı ayağı: **Ters Model ayağı No. 1C or Yan taraf hareket ayağı No. 40C**



Kelebek Dikişleri

Kelebek dikiş, dikişlerin sonunda takviye olarak kullanın, ör. cep kenarları veya yarık dikişler

- dikiş No. 26 orta ağırlıktan kalın kumaş için kullanılır
- dikiş No. 27 ince ağırlıktan orta ağırlıktaki kumaşlar için

Dikiş

- ❖ yarık yerin sonunda veya cep kenarına dikişin ortasına Baskı Ayak No. 1C'yi yerleştiriniz.
- ❖ kelebek dikişi alt taraftan üst tarafa otomatik olarak dikilir (ters taraflar)
- ❖ dikiş bilgisayarı sonunda otomatik olarak durur.



Öneri

El Dikişi Etkisi

El dikişi etkisini elde etmek için, dikiş daha ağırdan bir iplik ile dikilebilir.

Öneri

Kelebek dikiş, ayrıca dekoratif etki olarak kullanılabilir.



Dikiş Özeti 74

Önemli dekoratif Dikiş Bilgileri 75

Dekoratif Dikişler 9mm 76

Fonksiyonlar ile Birleştirilmiş Dekoratif Dikişler 77

Pratik ve Dekoratif Dikişleri Birleştirme 79

Çapraz dikişler 81

Geleneksel Teknikler 82

Kenar İşleme Dikişleri 83

İğne Tutturma Dikişleri 84

Kenarların Topaklanması 87

Düzeltilmiş Topaklama 88

Yan Taraf Hareket Dikişleri 89

• Genel Bilgiler • Manuel birleştirme için plakaların kullanılması • 16 yönlü dikiş ile otomatik bağlantı

16 Yönlü Dikiş 94

Dikişlerin Bağlanması 95

4 Yönlü Dikişler 96

Dekoratif Dikişler



Dekoratif Dikişler

9mm, 40mm, 16 Yönlü Dikişler ve 4 Yönlü Dikiş



Dekoratif Dikişler 16 ve 4 dikiş yönleri

❖ Dekoratif dikiş butonu basınız 16/4 yönler



Özet



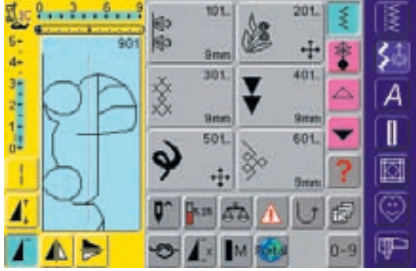
Özet

- aşağıdaki kategori listesi gözükür:

Kategori 101...	= «Nature» dekoratif dikişler, 9mm
Kategori 201...	= «Nature» dekoratif dikişler, 40mm
Kategori 301...	= Çapraz dikişler, 9mm
Kategori 401...	= Ev dekorasyon dikişler, 9mm
Kategori 501...	= Saten ve yorgan dikişleri, 40mm
Kategori 601...	= Makine süsleri
Kategori 701...	= Geleneksel dikişler, 9mm
Kategori 801...	= Geleneksel dikişler, 40mm
Kategori 901...	= «Çocuklar» dekoratif dikişler, 9mm
Kategori 1015...	= «Çocuklar» dekoratif dikişler, 40mm
Kategori 1101...	= Burçlar
Kategori 16 Yönlü Dikiş	
Kategori 4 Yönlü Dikiş	

- dikişlerin komple bir listesi için, sayfa 260-263 'e bakınız

Önemli dekoratif Dikiş Bilgileri



Dekoratif Dikişler

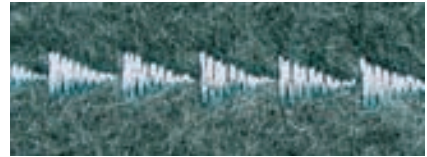
- ❖ Dekoratif Dikiş butonuna basın
- ekranda komple bir genel görünüm gözükür:
- 101,..., 301,..., 401, ..., 601, ..., 701, ..., 901, ...
= dekoratif dikişler 9mm (9mm dikiş genişliğine kadar dekoratif dikişler)
- 201, ..., 501, ..., 801, ... 1015, ..., 1101, ...
= yan taraf hareket dikişler (4 ok ile işaretlenmiştir); yan taraf hareket dikişleri büyük dikişlerdir veya yan taraftan ve ayrıca ileri ve geriye doğru beslenen kumaş ile dikilen dış çizgi tasarımlardır.
- 4 yönlü dikiş, 16 yönlü dikiş:
4 veya 16 yönde otomatik besleme
- ❖ arzu edilen kategoriyi seçmek ve faaliyete geçirmek için uygun ve doğru butona dokunun
- ❖ arzu edilen dikişi seçin.



Çeşitli dekoratif dikişlerin uygulanması

Kumaş türüne ve tipine bağlı olarak, kumaşı artırmak amacıyla basit veya daha karmaşık dekoratif dikişleri seçiniz

- ❖ Hafif ağırlıkta kumaşlar
 - Hafif ağırlıktaki kumaş üzerinde özel, güzel etki sağlamak için basit dekoratif dikişleri kullanınız (ör. dekoratif dikiş no. 101)
- ❖ orta ağırlıkta kumaşlar
 - Basit ve daha karmaşık dekoratif dikişler-üçlü düz dikiş ile programlanmıştır veya bir kaç saten dikiş ile programlanmıştır- özellikle orta ağırlıktaki kumaşlar için elverişlidir (ör. dekoratif dikiş no. 107)
- ❖ ağır ağırlıkta kumaşlar
 - Daha karmaşık dekoratif dikişler için kullanınız- çok mükemmel dikiş için, ağır ağırlıktaki kumaşlar üzerinde-saten dikişler ile programlanmıştır (ör. dekoratif Dikiş No. 401)



Mükemmel Dikiş Dormasyonu

- ❖ aynı iğneyi ve masura iplik rengini kullanınız
- ❖ mükemmel dikiş formasyonu için yanlış taraf üzerinde stabilizör kullanınız.
- ❖ kumaşın toplu olan sağ tarafında ilaveten suda çözülür stabilizör kullanınız (ör. yün, kadife, vs.)

Dekoratif Dikişler

9mm

- Dikiş: **Dekoratif dikişler 9mm**
İğne: **seçilen kumaşa uygun büyüklük ve tip**
İplik: **pamuklu, dekoratif**
Besleme dişlisi: **Yukarı (dikme pozisyonunda)**
Basıcı ayak: **Ters model ayağı No. 1C,
Açık nakış ayağı No. 20C**

Dekoratif Dikişler

- herhangi bir malzeme için
- nakış ve süsleme için

UYGULAMALAR

Dikiş seçimi

- ❖ dekoratif dikişler düğmesine basın
- ❖ ekranda istenen dikiş dosyasını seçin (100,300,400,600,700 ve 900 grupları, 9mm dikişleridir)
- ❖ istenen dikişi seçin

Ekran

- dikiş genişliği ve uzunluğu mavi renkte belirtilmiştir
- görüntü ayarları (dikiş uzunluğu ve genişliği) değiştirilebilir



Dikiş Genişliğini Değiştirme (1)

- Dekoratif sonuçlar ve dikiş ayarlamaları için (örneğin hacimli bölgelerde)
- ❖ daha geniş = harici dikiş genişliği düğmesini saat yönünde çevirin
- ❖ daha dar = harici dikiş genişliği düğmesini saat yönünün tersine çevirin
- görüntü ayarları ve yapılan değişiklikler ekranda görünecektir
- ❖ görüntü ayarlarını eski haline getirme = dikiş genişliği veya uzunluk koluna dokunun ya da harici düğmeleri çevirin



Dikiş Uzunluğunu Değiştirme (2)

- dekoratif sonuçlar ve dikiş ayarlamaları için (örneğin hacimli bölgelerde)
- ❖ daha uzun = harici dikiş uzunluğu düğmesini saat yönünde çevirin
- ❖ daha kısa = harici dikiş uzunluğu düğmesini saat yönünün tersine çevirin
- görüntü ayarları ve yapılan değişiklikler ekranda görünecektir
- ❖ görüntü ayarlarını eski haline getirme = dikiş genişliği veya uzunluk koluna dokunun ya da harici düğmeleri çevirin

Öneri

değiştirilen görüntü ayarlarını kaydetme

- ❖ dikiş genişliği Bireysel Programınızda değiştirilmiş ayarlarıyla kaydedin
- ❖ dikiş infabrika ayarlarını kalıcı olmak üzere değiştirin

• bireysel program hakkında daha fazla bilgi için sayfa 150'ye bakınız

• daha fazla bilgi için sayfa 24-25'e bakınız

Dekoratif Dikişleri ve Fonksiyonları Birleştirme

- Dikiş: **dekoratif dikişler 9 mm**
İğne: **seçilen kumaşa uygun büyüklük ve tip**
İplik: **pamuklu, dekoratif**
Besleme dişlisi: **yukarı (dikme pozisyonunda)**
Basıcı ayak: **Ters model ayağı no. 1C veya
açık nakış ayağı No. 20C**

Dekoratif dikişleri ve fonksiyonları birleştirerek şaşırtıcı etkiler yaratın.



Talimatlar

- ❖ istenilen dikişi seçin
- ❖ istenen fonksiyonu seçin
 - değiştirilen dikiş ekranda görünür
 - tek bir dikiş birçok fonksiyonla birleştirilebilir

Fonksiyonları Silme

- ❖ Harici «clr» butonuna basın ya da özel fonksiyonları tek tek ekranda karşılık gelen fonksiyonlara dokunarak silin.



Yansıtma Dekoratif Dikişler

- ❖ Dikey yansıtma imgesi (sol/sağ) fonksiyonuna dokunun
 - dikişi sağa/sola yansıtır.



- ❖ Yatay Yansıtma İmgesi (yukarı/aşağı) fonksiyonuna dokunun
 - Dikişi yatay olarak dikme yönünde, yukarı aşağı yansıtır

- ❖ İki Yansıtma Fonksiyonuna aynı anda dokunun
 - Dikişi hem yatay hem de dikey olarak yansıtır





Dekoratif Dikiş “Uzun Dikiş Fonksiyonu” (1) ile Değişirme

- ❖ Uzun Dikiş fonksiyonuna basın
- dikiş bilgisayarı her bir farklı dikiş i dikecektir
- Tamamen değişen dikiş ekranda görünecektir



Dekoratif Dikişleri 'Model Genişletme Fonksiyonu' (2) ile Uzatma

- ❖ Model Genişletme fonksiyonuna bir kere ya da daha fazla dokununuz
- seçili dikiş iki ila beş katına genişler (uzar)
- bazı dikişlerin genişleme kapasitesi sınırlıdır ve bu yüzden ilk büyüklüklerinin 3 ila 5 katına genişletilemezler



1



2



Çift, Üçlü veya Kanatlı İğne İle Dikme (3)

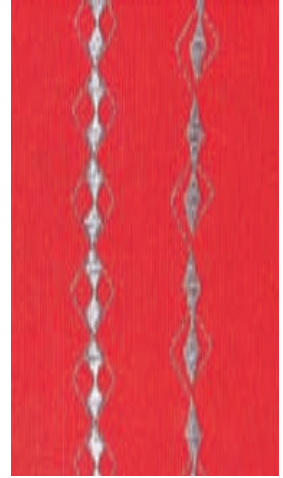
- ❖ Uygun iğneyi takmadan önce Güvenlik Programını çalıştırın

- Güvenlik Programı hakkında daha fazla bilgi için sayfa 32'ye bakınız

- dikiş i seçerken, dikiş genişliği, seçilen iğneye göre otomatik olarak sınırlanır
- en iyi sonuçlara basit dikişlerle ulaşılır



3



4



Denge (4)

- Çeşitli sonuçlar (dikiş çeşitleme-leri) için Denge fonksiyonunu kullanın

- Denge fonksiyonu hakkında daha fazla bilgi için Sayfa 177-178' bakınız

...

Öneri

“Model Sonu” Ekleme

- ❖ ana çerçevede Model Sonu düğmesine dokununuz: dikiş bilgisayarı ayrı bir dikişin sonunda ya da bir kombinasyon içerisindeki bir dikişin sonunda duracaktır
- ❖ ekranda Model Sonu 1-9x fonksiyonuna dokununuz: dikiş bilgisayarı kaydedilmiş tüm tekrarlamalar bitince durur

Kombi Modunda Pratik ve Dekoratif Dikişler

Stitch:

- Dikiş: **Dekoratif ve pratik dikişler 9mm**
İğne: **seçilen kumaşa uygun büyüklük ve tip**
İplik: **pamuklu, dekoratif**
Besleme dişlisi: **Yukarı (dikme pozisyonunda)**
Basıcı ayak: **Ters model ayağı No. 1C ya da**
Açık nakış ayağı No. 20C



- ❖ «Kombi Modu»'u seçin
- Kombi Mod açılır ve dikiş kombinasyonları yaratmak için hazırdır



Not:

Aşağıdaki bazı özel programlar dışında pratik ve dekoratif dikişlerin bir çoğu birleştirilebilir:

Güvenlik Programı No. 324

Güvenlik Dikişi No. 5

Teyel No.21

Örgü No. 22 ve No. 23

Barteks No. 24 ve No. 25

Yırtmaç dikişleri No. 26 ve No. 27

Düğme deliği kategorisindeki dikişler No.51....63



Pratik ve Dekoratif Dikişleri Birleştirme

- ❖ istenen dikişi seçin
- seçilen dikiş, dikiş göstergesinde belirir
- ❖ başka bir dikiş seçin
- ❖ istenen dikiş kombinasyonu tamamlanıncaya kadar bu şekilde devam edin

- Kombinasyonun ön izlemesi için sayfa 156'ya bakınız•



Bir Dikiş Kombinasyonu için Örnek

- ❖ Makine Süsleme dikişleri: dikiş No. 655'e bir kez dokunun
- ❖ Pratik Dikişler penceresini açın ve Düz dikiş No. 1'e bir kez dokunun
- ❖ Dekoratif Dikişler penceresini açın ve Makine Süsleme dikişlerindeki dikiş No.606'ya bir kez dokunun
- ❖ Pratik Dikişler penceresini açın ve Düz dikiş No. 1'e bir kez basın
- ❖ Siz dikerken dikişler sürekli olarak değişir.



Bir Dikiş ve Fonksiyon Kombinasyonuna Örnek

- ❖ dikiş No. 656'ya bir kez dokunun
- ❖ dikiş No. 656'ya bir kez daha dokunun ve dikişi dikme yönünde yansıtmak için Dikey Yansıtma İmgesi fonksiyonunu çalıştırın
- dikiş dikme yönünde akseder
- siz dikerken, dikişler orijinal halleri ve akseden biçimlerinde değişir



Tek ya da Çoklu Tekrarlamalarla Dikiş Kombinasyonları

- ❖ Dikiş kombinasyonu yaratın
- ❖ "Örnek Tekrarlama 1-9"a bir kez ya da daha fazla dokunun (1 den 9'a kadar karşılık gelen numara belirir)
- dikiş kombinasyonu tekrarlamalarının programlanmış sayısı bitince dikiş bilgisayarı otomatik olarak duracaktır



Bir Kombinasyonu Düzeltme



Dikiş Ekleme

- dikişler her zaman cetvel sürgüsünün üzerine eklenir
- bir dikiş kombinasyonunun başlangıcına bir dikiş eklemek için döndürme okunu kullanarak cetvel sürgüsünü yukarıya götürün
- ❖ istenen bölgeyi çalıştırma = Dikiş Değiştirme Alanından istenen dikişi seçin ya da oku o dikişe kaydırın
- ❖ yeni dikişi seçin
- dikiş cetvel sürgüsünün üzerine eklenir.



Dikiş Silme

- dikişler her zaman cetvel sürgüsünün üzerinde silinir
- ❖ Dikiş Değiştirme Alanından istenen dikişi seçerek ya da istenen dikişe doğru kaydırarak istenen bölgeyi çalıştırın
- ❖ «Sil»'e dokunun
- dikiş silinir

- «Kombinsyonları Kaydetme» bakýnýz sayfa 154



Tamamlanmış Kombinasyonları sağa/sola yansıtma

- ❖ Multifonksiyon butonuna dokunun
- ❖ «Yansıtma Kombinasyonu»'na dokunun
- tüm kombinasyon sağa/sola akseder



Güvenlik fonksiyonu ekleme (4 küçük güvenlik dikişi)

Dikişler otomatik olarak korunmak için çeşitli seçenekler vardır :

1. dikmeye başlamadan önce «Güvenlik» 'e dokunun : güvenlik dikişleri dikiş kombinasyonunun başlangıcına dikilir
2. dikiş sonunda «Güvenlik» 'e dokunun : güvenlik dikişleri dikiş kombinasyonunun sonuna dikilir
3. bir dikiş kombinasyonu içinde bir fonksiyonu programlama: istenen dikişler buna göre korunur.

Çapraz dikişler

Dikiş: **Çapraz dikişler No.301-314**
İğne: **kumaşa uygun büyüklük ve tip**
İplik: **pamuklu, dekoratif**
Besleme dişlisi: **Yukarı (dikme pozisyonunda)**
Basıcı ayak: **Ters model ayağı No. 1C ya da**
Açık nakış ayağı No. 20C

- çapraz dikiş geleneksel bir tekniktir ve dekoratif dikişler serisini uzatır
- çapraz dikişler bir keten bezi dokuma ile kumaşa dikiliyorsa, el dikişi etkisi gerektirir ve elle dikilmiş çapraz dikiş görünümü verir.

Uygulamalar

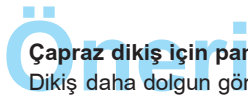
- ev mobilyaları için
- giysilerde süslemeler için
- genel olarak süsleme için

Dikiş

- ❖ 301 - 314 No'lu çapraz dikişler diğer herhangi bir dekoratif dikiş gibi dikilir ve birleştirilebilir

Dikiş Süslemeleri

- ❖ çapraz dikişi seçin
- ❖ dikiş yeri rehberini kullanarak ya da dikiş yeri rehber tablosunda kaydırarak bir sıra dikiş
- ilk sırayı düz bir çizgide dikmek takip eden sıralar ona göre dikileceğinden önemlidir
- ❖ yeni bir dikiş seçin
- ❖ ilk sıraya bir basıcı ayak uzaklığında ya da dikiş yeri rehberini kullanarak ikinci bir sıra dikiş
- ❖ dikişin diğer sıraları için bunları tekrarlayın



Çapraz dikiş için pamuklu nakış ipliği kullanın
Dikiş daha dolgun görünür.

Heirloom Teknikleri / Dantel Dikme

Heirloom Dikişı

- en eski ve en geleneksel nakış işi tekniklerinden biridir.
- bir örtünün uyumlu danteli gibi süslemeler ev mobilyaları ve giysilerde kullanılmak üzere beyaz pamuklu ya da keten bezi üzerine dikilir
- heirloom nakışı, -diğerlerinin arasında- kenar işlemesi, dantel birleştirme ve ekleme, dolgu saten kenar oyasını da içerir.

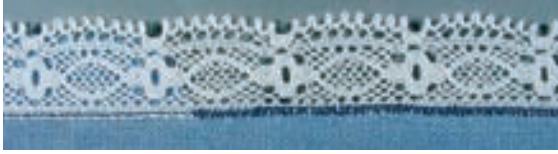


Dantel Birleştirme ve Ekleme

- Dikiş: **Zig-zag No. 2**
İğne: **kumaşa uygun büyüklük ve tip**
İplik: **pamuklu veya dekoratif**
Besleme kancası: **yukarı (dikme pozisyonu)**
Basıcı ayak: **Ters model ayağı No. 1C ya da Kenar dikiş ayağı No.10C (özel aksesuar)**

Hazırlık

- ❖ dantelle aynı renk iplik kullanın
- dikişten önce püskürtme ile kolalanmış dantel kullanımı daha kolaydır.



Dantele Kumaşı Birleştirme

- ❖ danteli, kenarları en az 3/8" (1cm) (= dikiş payı) bitişecek şekilde kumaşın sağ tarafına yerleştirin ve toplu iğneyle tutturun
- dantel kumaşın üzerinde ters durur.
- ❖ danteli birleştirmek için Düz Dikiş No.1' i kullanın
- ❖ dikiş yeri payına kumaşın ters tarafına doğru geri basın.
- ❖ kumaşı sağ tarafından dantelin üzerine dikmek için sağ taraftan bir dar zig-zag dikişi (dikiş genişliği yaklaşık 11/2 - 21/2, uzunluk yaklaşık 1/2) kullanın. Dikişlerin kenarı birleştirmesi için dantelin kenarı boyunca dikin
- ❖ kumaşın ters tarafında fazlalıkları düzeltin

Dantele Dantel Ekleme

- ❖ dantel parçalarını birbirinin yanına yerleştirin (kenarlar tam olarak kavuşmalıdır)
- ❖ iki danteli birbirine dikmek için ince bir zig-zag (dikiş genişliği yaklaşık 11/2- 2, uzunluk yaklaşık 1/2) dikişi kullanın. İğne salınımı sırayla iki dantel kenarını da yakalamalıdır. Kenar dikiş ayağı No.10'u kullanın



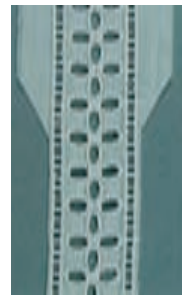
Bir kumaşa dantel ekleme

- ❖ danteli kumaş üzerine toplu iğne ile tutturun ve teyelleysin. İki kenar boyunca dikmek için Düz dikiş No. 1'i kullanın
- ❖ kumaşı dikiş yeri hatları arasında merkezde dikkatlice uzunluğuna açın
- ❖ dikiş yeri payı düğmesine kumaşın ters tarafına doğru geri basın
- ❖ kumaşı sağ tarafından birleştirmek için iki dantel kenarı boyunca ince bir zig-zag dikişi (dikiş genişliği yaklaşık 11/2- 2, uzunluk yaklaşık 1/2) kullanın
- ❖ kumaşın ters tarafında fazlalıkları düzeltin



Ara danteli kumaşla birleştirme

- ❖ ara danteli kumaşın üzerine sağ tarafları ve dikişsiz kenarlarından bitiştirerek yerleştirin
- ❖ ara danteli, ara dantelde dikiş payı sırası boyunca ayağın merkezindeki kılavuzu doğrultarak ve düz dikiş, Kenar dikiş ayağı No.10 (özel aksesuar) kullanarak kumaşa dikin
- ❖ dikiş payını 1/8"e (3mm'ye) düzeltin
- ❖ Ara dantel/kumaşın dikiş yerinin işlenmemiş kenarını ile dar bir zig zag dikişi (dikiş No. 2, dikiş genişliği 2mm, dikiş uzunluğu 1.5mm) ile koyulaştırın



Ara Danteli Dantele vs. Birleştirme

- ❖ Ara dantelin dikiş payını sadece bir sıra boyunca kesip düzeltin
- ❖ dantele dantel ekleme tekniğini yukarıda anlatıldığı şekilde izleyin

Heirloom Teknikleri / Kenar İşleme

Dikiş: **Kenar İşleme No. 701, 702, 709 - 711, 713, 720, 721, 723, 725, 726, 732, 742**
İğne: **Kanatlı iğne, çift kanatlı iğne**
İplik: **pamuklu ya da dekoratif**
Besleme kancası: **yukarı (dikme pozisyonu)**
Basıcı ayak: **Ters model ayağı No. 1C veya Açık nakış ayağı No. 20C**

Kenar işlemleri

- mükemmel sonuçlara kolayca ulaşmak için kanatlı iğne kullanın
- işleyen iğnenin iplikleri kolayca geçirebildiği gevşek dokunmuş, hafif ila orta derece dokunmuş kumaşlar kenar işlemek için özellikle uygundur.
- ev mobilyaları ve giysiler için

Hazırlık

- ❖ Kumaşın ters tarafında sağlamlaştırmak için eritilebilir takviye kullanın
- kumaşa ve istenen sonuca bağlı olarak birden fazla tabaka takviye kullanın
- ❖ kanatlı iğne ya da çift kanatlı iğne takın ve Güvenlik Programında uygun iğne sınırlamasını çalıştırın

- Güvenlik Programı hakkında daha fazla bilgi için sayfa 32'ye bakınız

Kanatlı İğne Kullanma (1)

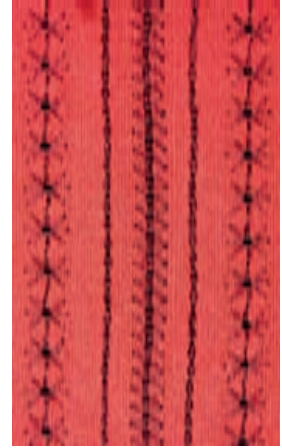
- "normal" kanatlı iğne herhangi bir kenar işlemesi için kullanılabilir
- ❖ bir kenar işlemesi seçin ve kullanın

Çift Kanatlı İğne Kullanma (2)

- genel iğne kısmı normal düz dikiş sonucu verirken, özel çift iğnenin kanatlı iğne kısmı bir delik oluşturur
- ❖ istenen dikişi seçin (örneğin üçlü zig-zag No. 7) ve ilk sırayı dikiş
- ❖ kumaşı çevirin ve ikinci sırayı dikiş. İğne ilk sıranın deliklerine işlemelidir

İpliği Sökme (3)

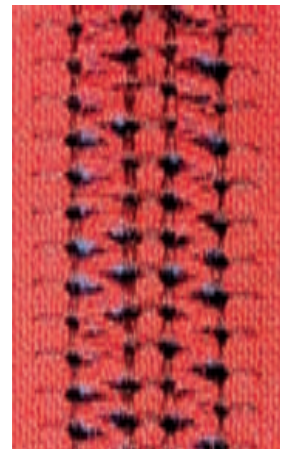
- ❖ bir kez daha telaffuz edilerek el dikişi sonucu almak için, kenar işlemeye başlamadan önce kumaşın ipliklerini geri çekin
- ❖ dilerseniz dikişe başlamadan kumaşı püskürtme ile kolala- yabilir ve dikkatlice bastırabilirsiniz
- ❖ Kenar işleri, çekilen ipliklerin bıraktığı "boşluklar" ın yanına dikilir
- iplikleri demetlemek için, iğne kumaşa ve ipliklerin çekilmesiyle oluşan boşluk ya da çukurlara sırayla işlemelidir



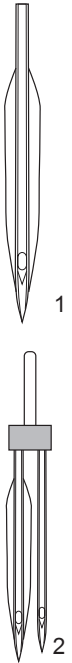
1



2



3

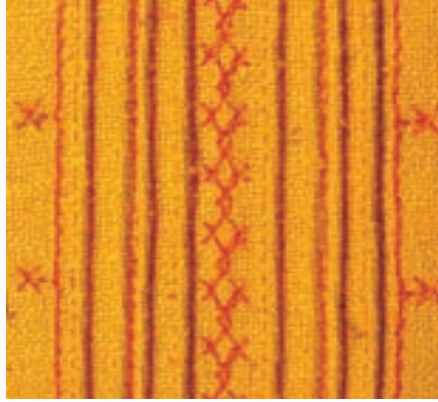


1

2

Heirloom Teknikleri / Pliler

- Dikiş: **Düz dikiş No. 1**
İğne: **Çift iğne 1-4mm, kumaşa ve pli basıcı ayağına uygun**
İplik: **pamuklu ya da dekoratif**
Besleme kancası: **yukarı (dikme pozisyonu)**
Basıcı ayak: **Pli ayağı No. 30 (3 oluklu), No. 31 (5 oluklu), No. 32 (7 oluklu), veya No. 33 (9 oluklu) (bütün ayaklar özel aksesuarlar)**



Pli dikme

- bu teknik kumaş alanı büyüklüğünü azaltır (yeterince kumaş payı bulundurun)
- pliler, giysilerin parçalarını ya da diğer dikiş projelerini kesmeden evvel normal olarak kumaşa dikilen dar dikilmiş katlardır
- süsleme için ya da diğer heirloom nakış teknikleriyle kombinasyonlar için

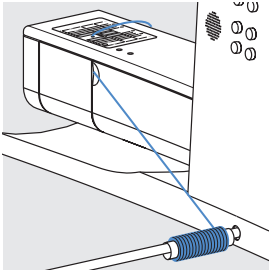
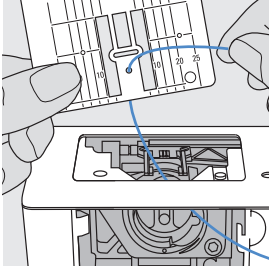
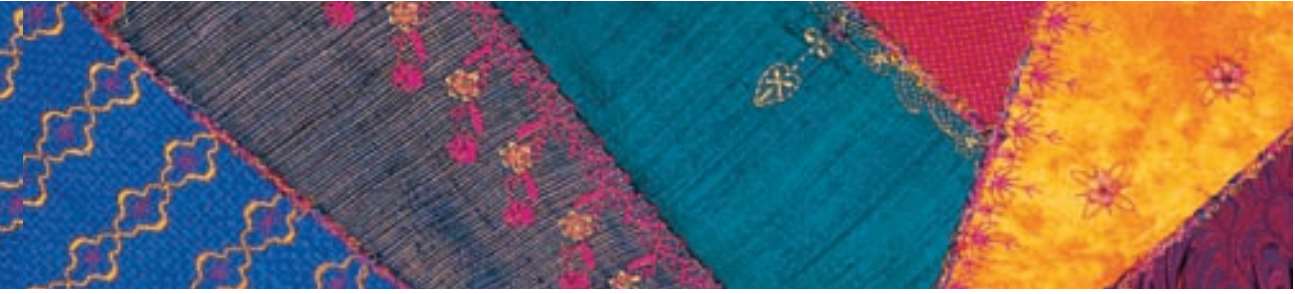
Pli Basıcı Ayağı

- No. 30 (3 oluklu) = sık dokunmuş kumaşlar için 4mm çift iğne
- No. 31 (5 oluklu) = orta ila sık dokunmuş kumaşlar için 3mm çift iğne
- No. 32 (7 oluklu) = hafif ila orta sıklıkta dokunmuş kumaşlar için 2mm çift iğne
- No. 33 (9 oluklu) = çok az sıklıkta dokunmuş kumaşlar için 1 ya da 1.6mm çift iğne (ipsiz pliler)

İpli pliler

- pliler ip ile ya da ipsiz dikilmiş olabilir
- plileri daha iyi bir sonuç ve dokuma için iple dikin
- seçilen pli ayağının oluklarına iyi oturan bir ip seçin
- ip solmaya ve çekmeye karşı dayanıklı olmalıdır

Not: Kumaşa pli dikme kumaş genişliğinin azalmasına sebep olur. Bu teknik için yeterince kumaş ayırın.



İpi Ekleme (sırmalı şerit ip)

- ❖ dikiş bilgisayarından dikiş plağını kaldırın (bkz. sayfa 17)
- ❖ Bobin kapağını açın
- ❖ İpi plağın altından bobin alanına ve dikiş plağındaki deliğe geçirin
- ❖ dikiş plağının yerini değiştirin

❖ bobin kapağını kapatın

- ip serbestçe belemelidir - onu bobin kapağındaki küçük açıklığa doğrultun
- ❖ ip makarasını serbest el sisteminin kolu üzerine yerleştirin (basıcı ayak kaldıracı)
- ❖ ipin düzgün işleyip işlemediğini kontrol edin



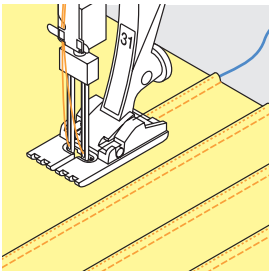
İpi İğneye Geçirme

- ❖ çift iğneyi takın
- ❖ güvenlik programında çift iğne sınırlamasını aktif hale getirin (kullanılan iğne büyüklüğüne karşılık gelecek şekilde)

- Çift iğneye ip geçirme hakkında daha fazla bilgi için sayfa 32'ye bakınız

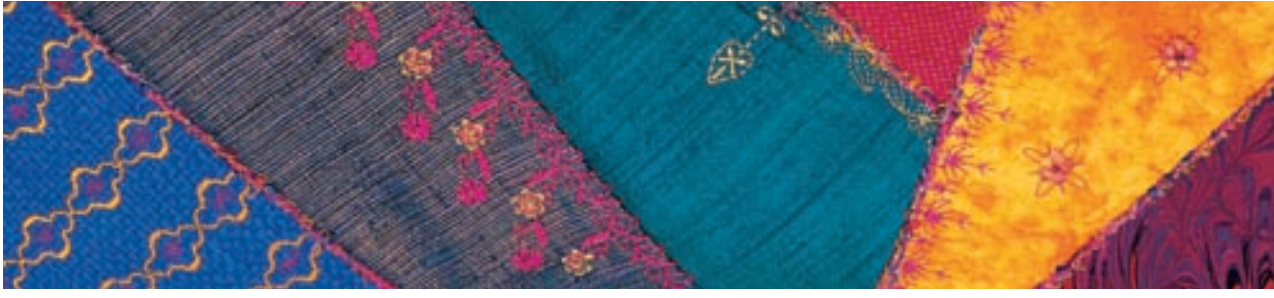
❖ ipliği iki iğneye de geçirin

- Çift iğneye ip geçirme hakkında daha fazla bilgi için sayfa 16'ya bakınız



PİLERİ DİKME

- ❖ ilk pliye dikiş - önce çizerek hattı belirleyebilirsiniz
- dolgu pliye otomatik olarak besleyecektir
- ❖ gerekirse işi çevirin
- ❖ pilk pliye basıcı ayaktaki yan oluklardan birine (istenilen mesafeye göre) yerleştirin
- ❖ ikinci pliye dikiş
- bu ikisine paralel olarak ilave pliler dikiş



Köşeleri Dikme

- çift iğne ile kumaş köşelerde kolayca döndürülemez. Köşeler bu yüzden birkaç adımda dikilmelidir:
- ❖ çift iğne kumaştayken, el dümenini iğneler kumaşın tam üzerine gelene kadar döndürün (göz ortaya çıkar ancak uç hala kumaştadır)
- ❖ kumaşı köşenin yarısına kadar (45°) çeviri, bir dikiş yapın, iğneyi aynı pozisyona geri getirin (kumaşın tam üzerine gelecek şekilde)
- ❖ kumaşı bir 45° daha döndürün ve dikmeye devam edin
- sivri bir köşe yapmak için bu adımları istenen açıya ulaşıncaya kadar tekrarlayın



Keskin Pliler

- Düz çizgilere ek olarak pliler de istenildiği gibi dalgalı şekilde dikilebilir



Dekoratif Dikişler ve Plileri Birleştirme

- ❖ pliler arasına doğrudan dekoratif dikiş sıraları yerleştirmek isterseniz, plileri dikmeden önce onları dikmek için Ters model ayağı No. 1C'yi seçin
- ❖ işin altından hareketli bir takviye kullanın ve dekoratif dikiş tamamlandıktan sonra kaldırın
- ❖ Plileri dekoratif dikişin soluna ve sağına gerektiği gibi ve yukarıda belirtildiği gibi dikiş



Öneri

Dikiş Payı Kılavuzu

Eşit aralıklı pliler için, özellikle de daha geniş aralıklı olanlar için dikiş payı kılavuzunu kullanın

Heirloom Teknikleri / Kenar Oyası

Dikiş: **Dolgulu saten dikilşi No.416**
İğne: **kumaşa uygun büyüklük ve tip**
İplik: **pamuklu ya da dekoratif**
Besleme kancası: **yukarı (dikme pozisyonunda)**
Basıcı ayak: **Açık nakış ayağı No. 20C veya
nakış ayağı No. 6 (özel aksesuar)**

Dolgulu Saten Kenar Oyaları

- herhangi bir bitmiş kenarı "dalgalı" bitirme için
- giysiler, masa ve yatak örtüleri için

Hazırlık

- ❖ "dalgalı" yani çıkıntılı dolgulu saten kenar oyası yapmak için suda eriyen ya da yırtılıp atılabilen takviyeyi kenardaki çıkıntıyı da kapsayarak kumaşın altına yerleştirin
- ❖ takviyeyi toplu iğneyle tutturun ya da teyelleysin
- ❖ dolgu ipi makarasını (örneğin Parlak pamuğu No.8) FHS kaldırıcına yerleştirin
- oyları destekleyen dolgu ipi oya yapımında kullanılan iplikle aynı renkte olmalıdır aynı zamanda solmayan ve çekme yapmayan türden olmalıdır
- ❖ dolgu ipini dikiş plağının altından getirip dikiş plağındaki delik içinden geçirin

- sırma şerit ipini takma hakkında daha fazla bilgi için sayfa 85'e bakınız

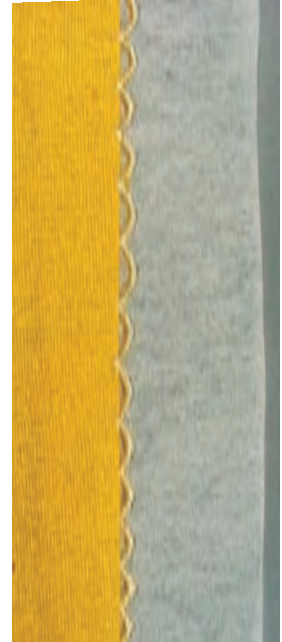
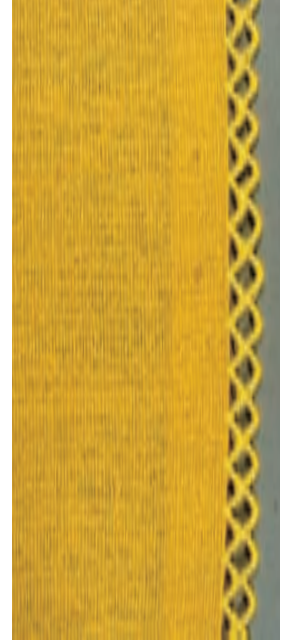
Dikiş

- ❖ oyanın ilk sırasını dikiş
- oylar, kıvrım takviyeye dikilecek şekilde hep kumaşın kenarında başlayıp bitmelidir
- oylar kumaş üzerinde başlayıp bitmezse kumaşa iliştileremez
- ❖ istenildiği şekilde 2 ve 3 sıra daha ekleyin
- ilave sıralarda, oya her defasında bir önceki sıranın oyaşının ortasında başlayıp bitmelidir
- oya dikişleri bir önceki sıranın oyaşının ortasında başlayıp bitmiyorsa, sıralar birbirine tutunmaz
- ❖ dikiş tamamlandıktan sonra takviyeyi dikkatlice kaldırmak

Öneri

En iyi dikiş sonuçları

Dolgulu saten kenar oyası tekniği biraz pratik gerektirdiğinden, her zaman bir test dikiş yapınız.



Heirloom Teknikleri / İpli Oyalar

Dikiş: **Dolgulu saten dikişi No. 507, 508**
İğne: **kumaşa uygun büyüklük ve tip**
İplik: **pamuklu ya da dekoratif**
Besleme kancası: **yukarı (dikme pozisyonunda)**
Basıcı ayak: **Açık nakış ayağı No. 20C veya nakış ayağı No. 6 (özel aksesuar)**

İplik oyları

- giysiler, masa ve yatak örtüleri için dekoratif bir kenar bitimi



İplik Oyları

İçeri dikiş

- ❖ **kumaşın altına takviye yerleştirin**
- ❖ düzgün dikmenize yardımcı olması için dikiş payı kılavuzunu kullanarak ayak No. 40C ile kenardan yaklaşık 3/8" (1 cm) bir sıra saten oya dikiş

Kumaşı kesip düzeltme

- ❖ bütün saten oylar tamamlandığında artan kumaşı düzgünce kesin

Dışa dikişli ipli oylar

- ❖ basıcı ayak No. 20C'yi takın ve dolgu ipi makarasını (örneğin Perle Pamuk No. 8) FHS kaldırıcına yerleştirin
- oyları destekleyen dolgu ipi oya yapımında kullanılan iplikle aynı renkte olmalıdır aynı zamanda solmayan ve çekme yapmayan türden olmalıdır
- ❖ oyları dışarı dikmek için dolgu ipini dikiş boyunca doğrultarak Zig-zag dikişi No.2 (dikiş genişliği yaklaşık 5, uzunluk yaklaşık 1/2-1) kullanın
- iğne oya dikişi ve ipin tam yanındaki kumaşa işleyecek şekilde salınacaktır.
- ❖ her bir oyadan sonra dikiş genişliğini hafif hafif daraltın. Oyanın sonuna son birkaç dikişi dikiş, kumaşı hafifçe çevirin (iğne aşağıdayken), birkaç dikiş dikiş ve dikiş genişliğini oyanın geniş kısmını dikmek için yeniden büyütün



İçeri dikişli iplik oyları

- Yana Hareketli Dikişler hakkında daha fazla bilgi için sayfa 90'a bakın

Oyaların basitleştirilmiş dışa dikilişi

- ❖ dışa doğru ipli oya dikerken dikiş hızını azaltın (Motor Hız fonksiyonunu kullanarak)
- ❖ Dışa oya dikişinde büyük yardımı olan iğne Durdurma fonksiyonunu çalıştırın

Sağlamlaştırılmış Saten Oyaları

Kenar
İki ip kullanın



Dışa dikişli ipli oylar

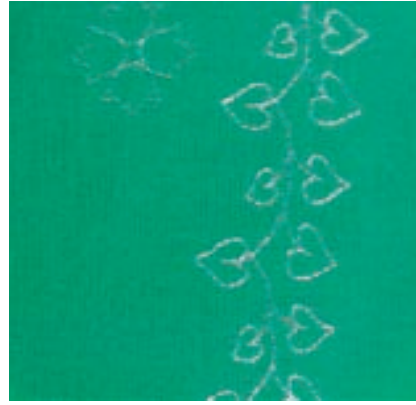
Yana HAreketli Dikişler

Genel



Yana Hareketli Dikişler

- yana hareketli dikişler kumaşın ileri geri olduğu gibi iki yanından da beslenerek dikildiği geniş dikişlerdir
- ❖ çalıştırmak istenen dikişe dokunun
- yana hareketli dikişler Dikiş Değişirme Alanında 4 okla gösterilmiştir
- Dikiş Değişirme alanında başlama (yeşil nokta) ve bitiş (kırmızı çarpı) görülebilmektedir.



- bazı tek dikişlerde (örneğin Tek motif No. 218), dikiş bilgisayarı otomatik olarak durur
- diğer dikişler (örneğin No.808) hiç durmaksızın dikilebilir

Dikiş Yardımcı Kalıplar

- ekteki kullanıcı el kitabı ile verilen kalıplar dikiş kumaş üzerine pozisyonlamaya yardımcı olur
- bütün yana hareketli dikişler kalıptaki orijinal büyüklüklerinde basılmıştır
- tek dikişlerin başlangıç noktası daire ile, sonları bir çarpı ile belirtilmiştir. başlangıç ve son aynı zamanda bir delikle belirtilmiştir (böylece kumaş üzerinde doğru şekilde işaretlenebilir)
- başlangıç ve bitim Dikiş Değişirme Alanında dikiş seçilir seçilmez ekranda da gösterilir
- dikiş yönü bir basıcı ayak sembolü ile ve ince ana hatlarla belirtilir
- basıcı ayak her zaman ana hatlara paralel işlemelidir

- ❖ istenen dikişin başlangıç noktasını işaretlemek için kalıbı kumaş üzerine yerleştirin





Yana Hareketli Dikişler Dikme

- ❖ dikiş alanını genişletmek için kaydırma tablosunu kullanın
- ❖ iğneyi başlangıç noktasına takın (kalıptaki dikiş yönüne dikkat edin)
- ❖ kalıptaki ana hatlar basıcı ayağa paralel gidecek şekilde yerleştirin, sonra kalıbı kaldırın
- ❖ dikiş: dikiş bilgisayarı seçilen dikişi dikecektir
- kumaşın serbest ve muntazaman beslediğine emin olun - asla engellenmemelidir (hiçbir şeye çarpmamalı veya sürüklenmemelidir)
- dikiş bilgisayarcının kumaşı itme, çekme ya da tutma yoluyla "yardım etmek"sizin çalışmasına izin vermek önemlidir
- dikişi başlatmadan önce kumaş üzerine, paralel dikişe bir kılavuz olarak, kalıptakilerle aynı doğrultuda bir çizgi çekmenin yardımcı olabilir

Yana Hareketli Dikişler ve Fonksiyonları Birleştirme

- ❖ yana hareketli dikişler ekranda aktif haldeki tüm dikişlerle (örneğin "Yansıtma İmgesi") birleştirilebilir
- yana hareketli dikişlerin bir çoğunun büyüklüğü değiştirilemez (Dikiş Genişliği ve Dikiş Uzunluğu İndikasyonunun değişik rengi ile fark edilebilir)

Denge



- kumaşın çeşidine, takviyeye ve iplik kalitesine bağlı olarak dikişler orijinalinden biraz farklı olabilir
- seçilen dikişi kullanılan kumaşa göre ayarlamak için denge fonksiyonunu seçin

- Denge hakkında daha fazla bilgi için sayfa 178'e bakınız.

Öneri

Test Dikişi

Kullanmaya niyetli olduğunuz malzemelerle - kumaş, takviye ve iplikler - test dikişi yapmak her zaman iyi bir fikirdir.

Yana Hareketli dikişler

Kalıpla Manual Birleştirme

Dikiş: **Yana hareketli dikişler**
İğne: **kumaşa uygun büyüklük ve tip**
İplik: **pamuklu ya da dekoratif**
Besleme kancası: **yukarı (dikme pozisyonunda)**
Basıcı ayak: **Yana hareketli ayak No. 40C**

Yana Hareketli Dikişleri Pozisyonlamak için Kalıp Kullanma

- ❖ kumaşın istenen yerinde yana hareketli dikişi yerleştirmek için kalıpları kullanın
- ❖ dikişin başlangıç noktasını kumaşa aktarın (daire)



Dikiş

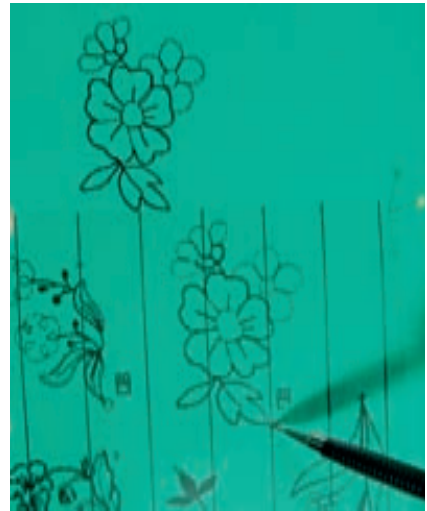
- ❖ Dikiş alanını genişletmek için kaydırma tablosunu kullanın
- ❖ 'Tek Mod'da yana hareketli dikişi seçin
- ❖ yana hareketli basıcı ayağı, kalıpta gösterildiği gibi iğne dikişin başlama noktasına gelecek şekilde kumaşın üzerine yerleştirin
- ❖ dikiş

Tek Tekrarlama olarak Sürekli Yana Hareketli Dikiş

- ❖ Model Sonu 1-9x fonksiyonuna bir kez dokunun ("1" görüntüde belirir): dikiş bilgisayarı otomatik olarak durur

Ek bir Yana Hareketli Dikişi İçin Kalıp Kullanma

- ❖ başka bir yana hareketli dikiş için kalıp kullanın: kalıbı kumaş üzerine bir kez daha yerleştirin, başlangıç noktasını tekrar işaretleyin, yana hareketli dikişi seçin, basıcı ayağı kalıpta gösterildiği gibi yerleştirin ve dikiş



Otomatik İplik Kesici

Yana hareketli dikişler dikilirken, iplikler otomatik olarak sağlandığı için, iplikleri dikişten sonra Otomatik İplik Kesme fonksiyonunu kullanarak doğrudan kesmek oldukça uygundur.

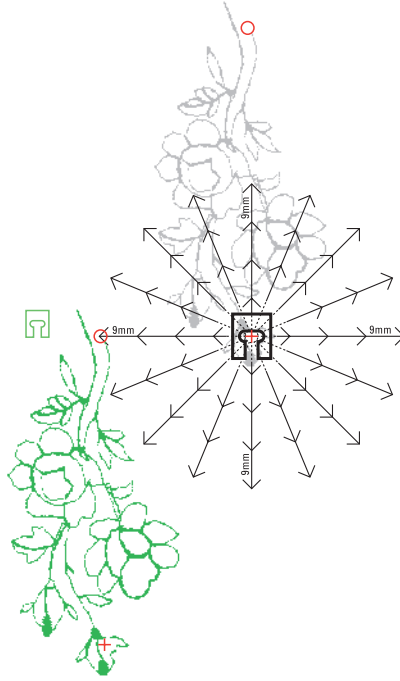
Yana Hareketli Dikişler

16 Doğrusal Dikişle Yana Hareketli Dikişlerin Otomatik Bağlantısı

Dikiş: **Yana hareketli dikişler**
İğne: **kumaşa uygun büyüklük ve tip**
İplik: **pamuklu ya da dekoratif**
Besleme kancası: **yukarı (dikme pozisyonunda)**
Basıcı ayak: **Yana hareketli ayak No. 40C**

16 Doğrultusal Dikişle Yana Hareketli Dikişlerin Otomatik Bağlantısı

- yana hareketli dikişler Kombi modundaki 16 doğrultusal dikiş kullanılarak birleştirilebilir



Aralık Belirlemek İçin Kalıp Kullanma

- ❖ ilk yana hareket dikişi kalıbını (örneğin No. 205) kumaşın üzerine yerleştirin
- ❖ ilk dikişin başlangıç ve bitiş noktalarını işaretleyin
- ❖ 16 Doğrultusal Dikiş kalıbını kullanarak ikinci dikişi yerleştirin (ilk dikiş ile aynı dikiş yönünde)
- dikiş yönünü gösteren basıcı ayak ikonu ilk dikişin bitiş noktası üzerindedir
- ikinci dikişin başlangıç noktası 16 dikiş doğrultusunun biri ve alan belirleme noktalarının biri üzerinde bulunmalıdır (ok yönünde)
- ❖ bir sonraki dikişin başlama noktasına kaydedin ve aralıkları sayın (her biri 9mm)



Yana Hareketli Dikişleri ve Aralıkları Programlama

- ❖ Kombi Modunda istenen yana hareketli dikişi (örneğin No. 205)
- ❖ "16Doğrultusal Dikiş"i seçin
- ❖ Düz dikiş No. 39'u ve dikiş genişliği ayarlarını (her bir 3. ilimkte sadece1 dikiş = 3mm) seçin
- ❖ ekran üzerindeki butonlardan oku kullanın,doğrultuyu daha önce kaydedildiği gibi girin
- ❖ Uzun Dikiş fonksiyonunu çalıştırın (her bir 9. ilimkte)
- 1Düz dikiş No. 39 (dikiş uzunluğu 1) ve Uzun Dikiş fonksiyonunun kombinasyonu 9mm aralık verir
- ❖ sayılan aralığa göre düz dikişlerin numarasını girin (=dikişleri birleştirme)
- ❖ Uzun Dikiş fonksiyonunu silmeyi unutmayın!
- ❖ İkinci yana hareketli dikişi seçin
- ❖ tek bir tekrarlama ile dikmek için Model Sonu 1-9x fonksiyonunu ("1" belirir) çalıştırın



Dikiş Kombinasyonlarını Dikme

- ❖ yana hareketli basıcı ayağı kumaş üzerine iğnenin dikişin başlangıç noktasından geçebilmesi için kalıpta gösterildiği gibi yerleştirin
- dikiş bilgisayarı önce ilk dikişi dikecek, sonra dikiş otomatik olarak birleştirecek ve ikinci dikişin sonunda kendiliğinden duracaktır
- ❖ yana hareketli dikişler otomatik olarak beslendiğinden bağlayan dikişler dikiş tamamlandıktan sonra kesilebilir



Bir Kombinasyonu Düzeltme

Dikiş ekleme

- dikişler her zaman cetvel sürgüsünün üzerine eklenir
- bir dikiş kombinasyonunun başlangıcına bir dikiş eklemek için döndürme okunu kullanarak cetvel sürgüsünü yukarıya götürün
- ❖ istenen bölgeyi çalıştırma = Dikiş Değiştirme Alanından istenen dikişi seçin ya da oku o dikişe kaydırın
- ❖ yeni dikişi seçin
- dikiş cetvel sürgüsünün üzerine eklenir.



Dikiş Silme

- dikişler her zaman cetvel sürgüsünün üzerinden silinir
- ❖ Dikiş Değiştirme Alanından istenen dikişi seçerek ya da istenen dikişe doğru kaydırarak istenen bölgeyi çalıştırın
- ❖ "Sil" e dokununuz
- Dikiş silinir

- «Kombinasyonları Kaydetme» bakınız sayfa 154



- Kombinasyonları Ön İzlemesi hakkında daha fazla bilgi için sayfa 156'ya bakınız



Öneri

Yana hareketli dikişler dikilirken, iplikler otomatik olarak sağlandığı için, iplikleri dikişten sonra Otomatik İplik Kesme fonksiyonunu kullanarak doğrudan kesmek oldukça uygundur.

16 Doğrusal Dikiş

Dikiş: **Düz dikiş No.39/Zig-Zag dikiş No.40**
İğne: **kumaşa uygun büyüklük ve tip**
İplik: **pamuklu ya da dekoratif**
Besleme kancası: **yukarı (dikme pozisyonunda)**
Basıcı ayak: **Yana hareketli ayak No. 40C**



16 Doğrultusal Dikiş

- kumaşı döndürmeden 16 doğrultuda otomatik olarak diker
- bir çok dekoratif proje için
- kumaşı döndürmeden içini doldurmak için



Ekran Görüntüsü

- ❖ "16 Doğrultusal Dikiş" ekran görüntüsünü seçin
- ❖ düz dikiş ya da zig-zag dikişi seçin
- ❖ çevresinde 16 Doğrultusal Dikişli bir basıcı ayak ekranın ortasında belirir
- ❖ doğrultuyu bir defada bir adım değiştirmek için ekrandaki butonlardan sağ ya da sol oku kullanın

Düz Dikiş No. 39

- ❖ Düz dikiş No. 39 her bir üç ilmikte diker
- dikiş uzunluğu görüntü ayarı 1 (=3mm)'dir ve 0 - 1 (= 0 - 3mm) arasında son derece değişkendir.



- ❖ Uzun Dikiş fonksiyonunu ek olarak çalıştırın: dikiş bilgisayarı her bir 9. ilmikte diker (dikiş uzunluğun ayarı 1, 9mm'dir)

Zig-zag Dikiş No. 40

- dikiş uzunluğu saten dikiş için önceden programlanmıştır ve 0-1mm arasında epey değişkendir
- dikiş genişliği 0 ila 9mm'ye kadar ayarlanabilir

Dikiş

- ❖ istenen dikişi seçin
- gerekiyorsa dikiş uzunluğu ve genişliğini ayarlayın
- ❖ dikiş doğrultusunu ayarlamak için ekran butonundaki oka dokunun
- dikiş bilgisayarı seçili dikişi görüntülenen seçili doğrultuda dikecektir

Doğrultuyu Değiştirme

- ❖ istenen uzunlukta dikildikten sonra dikiş bilgisayarı durdurun
- ❖ doğrultuyu değiştirmek için ekrandaki oka dokunun
- dikin

Birleştiren Dikişler

Dikiş: **Düz dikiş No. 39**
İğne: **seçilen kumaşa uygun büyüklüğe ve tipte**
İplik: **pamuk ya da dekoratif**
Besleme dişlisi: **yukarı (dikiş durumunda)**
Bırcı ayak: **Yan hareket ayağı No. 40C**

16 Birleştiren dikişler olarak yönlü düz dikişler

- Bilhassa, geniş alanlar üstünde dağıymış motifler için uygundur.
- Münferit motiflerin birleştirilmesi, yan hareketli dikişler, veya monogram harfler.
- Dikişten sonra birleştiren iplikler ıkaryılır.



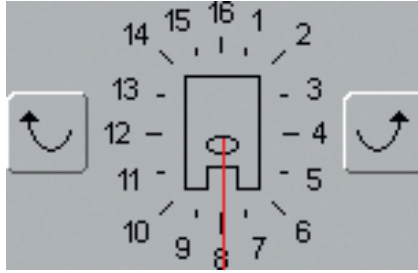
Uzun dikiş fonksiyonlu düz dikiş

- düz dikiş 1 boşluk ayar dikiş uzunluğu ile her üçüncü dikişte diker (=3mm)
- ❖ eğer uzun dikiş fonksiyonu ilave edilirse, dikiş bilgisayar her 9 uncu dikişte diker (=9mm)



dikme ve serbest Birleştirme

- ❖ dekoratif dikişi seçin ve bir defa dikiş (önce bir defa şekil tekrar 1-9x fonksiyonuna dokunun)
- ❖ düz dikiş No.39 seçin
- ❖ ok ekran butonlarını kullanarak dikiş yönünü belirleyin
- ❖ uzun dikiş fonksiyonuna dokunun
- ❖ birleştiren dikişleri dikiş (dikiş bilgisayarı seçilen uzun düz dikişleri gösterilen yönde dikecektir)
- ❖ kafa çerçevesinde 'şekil sonu' butonuna dokunun
- dikiş tamamlandığı zaman dikiş bilgisayarı otomatik olarak durur.
- ❖ Uzun dikiş fonksiyonunu iptal etmeyi unutmayın.



- ❖ Dekoratif dikişi seçin ve bir defa dikiş (önce 'şekil tekrar 1-9x' bir defa dokunun
- ❖ Düz dikişi seçin, ok ekran butonlarını kullanarak yeni dikiş yönünü belirleyin, uzun dikiş fonksiyonunu tekrar aktif yapın, ve birleştiren dikişleri tekrar dikiş, v.s.



Kombi modunda kombine yaratmak

- serbestçe dikiş yaratmak yerine, dikişler kombi modunda birleştiren dikişler ile programlanabilir
- Birleştiren dikişlerin programlanması yan hareketli dikişlerin birleştirilmesi veya monogram harfler ile aynıdır.

Note:

Activate Securing function to secure motifs at beginning and end. This will ensure that the motif stays in place once the connecting threads are clipped.



fazla bilgi için:

- Sayfa 92'de yan hareketli dikişlerin birleştirilmesi
- Monogram harflerin birleştirilmesi sayfa 105'de
- Kombinasyonları saklama sayfa 154'de

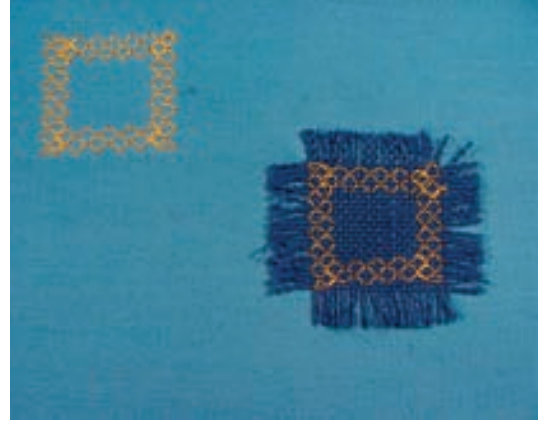
4 Yöneli Dikme

Dikiş: **Dikiş No. 41-48**
İğne: **kumaşa uygun büyüklük ve tip**
İplik: **pamuklu ya da dekoratif**
Besleme kancası: **yukarı (dikme pozisyonunda)**
Basıcı ayak: **Yana hareketli ayak No. 40C**



4 Dikiş Yönleri

- kumaşı döndürmeden 4 yönde otomatik dikme
- dekoratif kareleri dikmek
- applike kareler
- giysilerde dekoratif yama dikmek, bilhassa pantolonlara ve kollara, vs.



Ekran gösterge tablosu

❖ «4 Yönde Dikme» ekran gösterme tablosunu seçin

- 8 değişiklik mevcuttur:

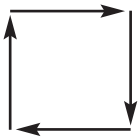
No. 41 Düz dikiş
No. 42 Zig-zag dikiş
No. 43 Jarse dikiş
No. 44 Kaba dikiş
No. 45 çift overlok
No. 46 Paris dikişi
No. 47 Süper streç
No. 48 Bal peteği

- ekranın ortasında etrafında 4 dikme yönleri ayarlanmış olarak baskı ayağı görünür
- Her defasında bir basamak yön değiştirmek için sağ veya sol ok ekran butonunu kullanın
- Dikiş uzunluğu sadece ileri ve geri dikiş için değiştirilebilir

Hazırlık

- ❖ kumaşın üstüne kareyi yerleştirin, iğneleyin ve eğer gerekirse teyелейin
- ❖ önce çift taraflı tela yı karenin altına koyun, sonra kumaşa bastırın

- Çift taraflı tela ile hazırlık için daha fazla bilgi için sayfa 143'te "Aplikenin hazırlığı"na



Bir kare üstünde dikim

- ❖ arzu edilen dilişi seçin
- kare en kolay saat yönünde dikilir
- ❖ iğne kareye sıra ile dikiş atarak bir tarafı dikin ve kareyi kumaşa tam oturtun
- ❖ dikme yönünü değiştirmek için ok ekran butonlarına dokunun
- ❖ ikinci kenarı dikin

BERNINO

Alfabe Özet **98**

Önemli Harfleme
Bilgisi **99**

Harfleri Birleştirme (9mm) **100**

Genel Monogram
Bilgisi (yan hareket) **103**

Monogram Boyutu 1 **104**

Monogram Boyutları 2 ve 3 **107**

G



Harflendirme

Alfabe Özet



Alfabe

Alfabe butonuna basın

A

Özet



Alfabe özeti

- Alfabe özet görünür



Blok



Çift Blok



Yazı (İtalik)



Monogram 30/20/15mm
(yan hareket)

- Dolu dikiþ özet üstüne daha fazla bilgi için Sayfa 264'e bakýnýz ●●●●●●●●●●

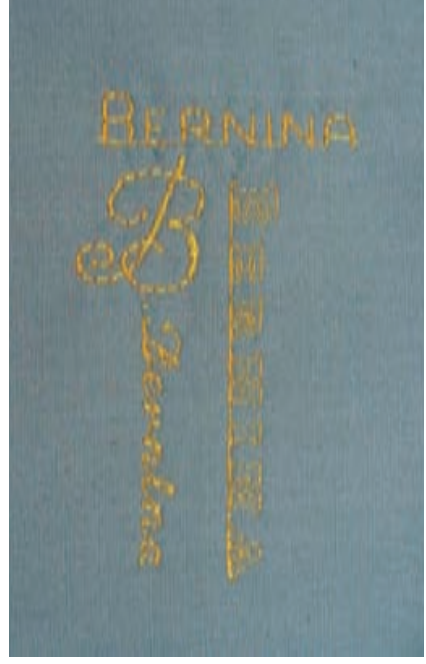
Önemli harflendirme Bilgisi

Harflendirme – Alfabe, Numaralar, Noktalama İşaretleri

- 4 değişik alfabe mevcuttur
- her alfabe küçük harfle yazıldığı gibi iki büyüklükte de dikilebilir(monogram hariç)
- monogram harfleri alfabesi üç değişik büyüklükte mevcuttur

Uygulama

- isimler, monogramlar ve adresler
- kelimeler ve yazılar için
- yorgan etiketlemesi için (yorgan etiketleri)



A



Alfabeleri Seçmek

- ❖ Alfabe butonuna basın
- ekrande alfabe dosyaları görünür
 - Blok (9mm)
 - Çift Blok (9mm)
 - Yazı (İtalik) (9mm)
 - Monogram 30/20/15mm (yan hareket)
- ❖ seçmek için butonlardan birine basın
- istenen alfabe aktif hale gelmiştir



Ekran üzerinde harf seçme

- Bütün büyük harfleri, numaraları, noktalama işaretlerini ve özel karakterleri izlemek için aşağı yukarı hareket ettirin
- ❖ Küçük harfe değiştirmek için 'A/a' ekran butonuna basın

Mükemmel Dikiş Formasyonu

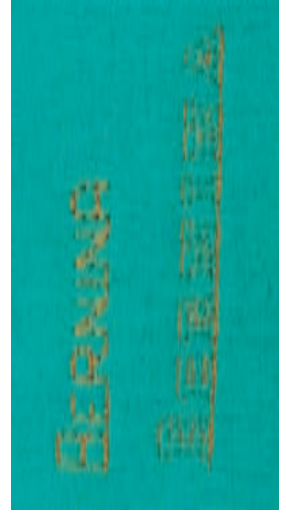
- ❖ alt ve üst bobin ipliklerinde aynı rengi kullanın
- ❖ dikim projesini sağlamlaştırmak için stabilizatörü arka tarafta kullanın
- ❖ havlı ve uzun elyafli kumaşlarda(örnek: yün, kadife v.s) ilave su çözümlü stabilizatörü ön yüzünde kullanın
- ❖ hafif kumaşlarda düz dikişler ile programlanmış(çift blok harfler gibi) basit harfler ve dekoratif amaçlar için ağır kumaşlarda saten dikiş programlanmış harfler (monogram gibi) kullanın.

Harfleri Birleştirme (9mm)

- Dikiş: **Harflar 9mm**
İğne: **seçilen kumaşa uygun büyüklükte ve tipte**
İplik: **pamuk, dekoratif**
Besleme dişlisi: **yukarı (dikiş durumu)**
Basıcı ayak: **Ters desen ayağı No. 1C**

Harfler 9 mm

- ❖ münferit harfler ve aynı alfabenin aynı harflerinin sıraları Tek Modunda dikilir.
- ❖ İsimler, adresler, kelimeler ,v.s için harfler birleştirilir ve Kombi Modunda dikilir



A

Uygulamalar

Kombi Modunda Harfler



Harfleri Birleştirme

- ❖ Kombi Modunu açın
- ❖ istenen harfi seçin
- Dikiş değiştirme Alanında ve Alfabe mөнüsünün üstündeki çubukta harf görünür.
- konum gösterici harfin altındadır

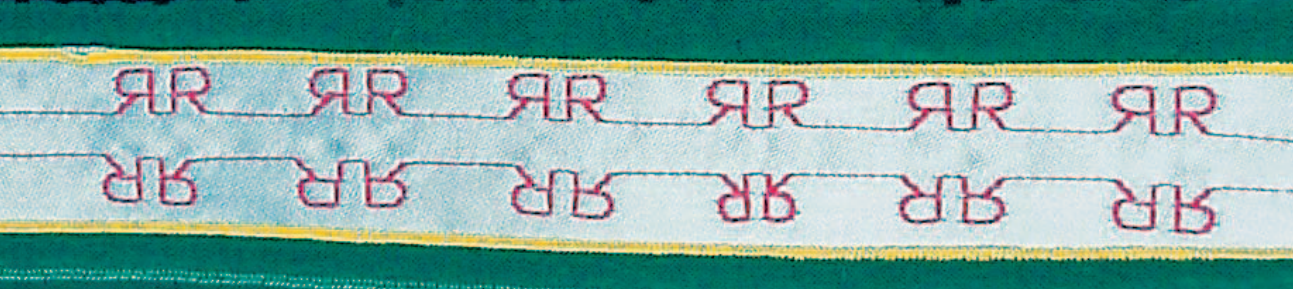


Sonraki Programlama

- ❖ sonraki harfi seçin ve gerekli düğmeye basın
- dikiş değiştirme alanında ikinci harf görünür, vs.



- Kombinasyon Ön İzleme için daha fazla bilgi, Bakýnýz sayfa 156



Harflendirme ve Fonksiyonları Birleştirme



Büyükklüğü değiştirin

- ❖ harfi programlamadan önce fonksiyonu seçin
- ❖ alfabe büyüklük butonuna dokunun: «2» numaralı alan mavidir.
 - Harf büyüklüğü 6mm'e indirilir
- ❖ «Alfabe büyüklüğü» tekrar dokunarak daha büyüğüne aktif hale getirin («1» numaralı alan mavidir)



Küçük harfleri seçin

- ❖ harfleri programlamadan önce fonksiyonu seçin
- ❖ küçük/büyük harf butonuna dokunun
 - alan mavidir, bu da küçük harfin aktif durumda olduğunu gösterir
- ❖ Tekrar küçük/büyük harf butonuna dokunun
- Büyük harf aktif durumdadır.



A



Ayna harflendirme

- ❖ «Dikey Ayna Görüntüsü (sol/sağ)»'a dokunun
 - dikiş dikey olarak ayna aksi görüntüsü verir.
- özel efektler için "Yatay Ayna Görüntüsü" seçilebilir.

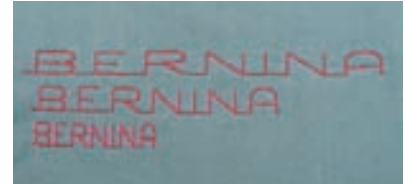


- Ayna Kombinasyonu sol/sağ üstüne daha fazla bilgi için sayfa 158'e bakınız



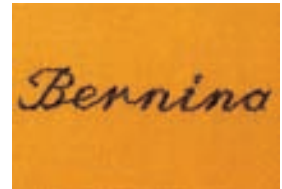
Harfleri Uzatmak için Desen Uzatmayı kullanma

- ❖ bir veya daha fazla 'Desen Uzatma' ya dokunun
 - seçilmiş dikiş veya desen orijinal büyüklüğünün 2-5 katına uzatılır.



Harflendirme ve Fonksiyonların Kombinasyonlarının numunesi

- ❖ «Kombi Modunu» açın
- ❖ Yazıyı seçin ve büyük harf B'ye dokunun
 - Büyük harf B Dikiş Değiştirme Alanında görünür
- ❖ Küçük harf fonksiyonunu seçin
- ❖ e, r, n, i, n, ve a küçük harflerini bu sırada seçin,
 - "Bernina" Dikiş Değiştirme Alanında görünür



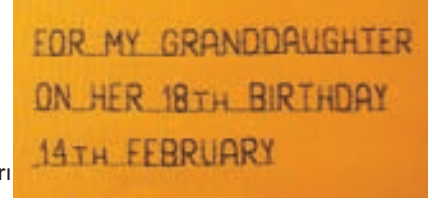
Tek ve Çok Tekrar olarak Desen Kombinasyonu

- ❖ desen kombinasyonu yaratın
- ❖ «desen Tekrar 1-9x» butonuna bir veya birkaç defa dokunun (1-9 'a kadar numaralar görünür)
- seçilen desen adetlerini tamamladıktan sonra dikim bilgisayarı otomatik olarak durur.



Kombinasyon Akt Bölücü

- Kombinasyon Alt bölücü bir metni dikmek için kullanılır, örnek: bir adres, bir devamlı satır halinde değil fakat arka arkaya satırlar halinde yapar
- ❖ istenen yerlere «Kombinasyon Alt-bölücü»'yü koyun
- ❖ Dikin, birinci kombinasyon kısmının sonunda dikiş bilgisayarı otomatik olarak durur
- ❖ kumaşı tekrar yerine koyun
- ❖ Dikime devam edin, dikim bilgisayarı otomatik olarak ikinci kombinasyon kısmının sonunda durur
- ❖ gerektiği kadar tekrar edin



Not:

Eşit aralıklı satır içinde harflerin doğru yerleştirilmesi için kumaş üstüne bir kılavuz çizgi çizin.
Ortalanmış metinler için, ölçmek için önce dikin sonra kılavuz çizgiyi çizin.

A

Kombinasyonları Düzeltme



Harfleri Koyma

- harf daima konum göstercisinin üstüne konur.
- İlave harf koymak için konum göstercisi harflendirmenin başında yukarı doğru hareket ettirilir(ok)
- ❖ İstenen yeri Dikiş Değiştirme Alanında gerekli harfi seçerek aktif yapın.
- ❖ Yeni harfi seçin
- Harf konum göstercisinin üstüne yerleştirilmiştir.

Harfleri Çıkartmak

- ❖ bir harf daima konum göstergesinin üstünde çıkarılır
- ❖ istenen yeri Dikiş Değiştirme Alanı içinde gerekli harfi seçerek aktif yapın
- ❖ 'Delete' 'e basın
- harf çıkartılmıştır



• «Kombinasyonları Sakla bakınyız sayfa 154



Emniyet fonksiyonunu eklemek (4 küçük emniyet dikişleri)

Otomatik olarak dikişleri emniyete almak için deðiþik yollar vardýr:

1. baþta dikiþi emniyete almak için dikmeye baþlamadan önce fonksiyon düðmesine dokunun
2. sonda emniyete almak için dikiþi tamamladıktan sonra fonksiyon butonuna dokunun
3. emniyete almak için bir kombinasyon içinde fonksiyonu programlayın



Özel iğneleri kullanmak (örneğin çift iğne)

- ❖ özel iğneyi koyduktan sonra, ilgili çift iğneyi Emniyet Programında aktif hale getirin.
- Seçilen iğneye göre dikiş genişliği otomatik olarak sınırlandırılmıştır.
- 'normal ' iğneler kullanıldığı zaman da harf büyüklüklerini azaltmak için dikiş genişliği manuel olarak sınırlandırılabilir.

Genel Monogram Bilgisi

Yan Hareket



Monogramlar (yan hareket)

- Yan hareketli dikişler, kumaşın yan, ileri ve geri makineye verildiği durumda dikilen büyük dikişler veya desenlerdir.
- Monogramlar(yan hareket) Dikiş Değiştirme Alanında üst solda 4 ok ile temsil edilmiştir.
- Başlama(yeşil nokta) ve son (kırmızı haç) Dikiş Değiştirme Alanında gözükmemektedir



Monogram Boyutları

- harflendirme büyüklük 1 30mm'dir
- Monogram programına başlarken harflendirme büyüklük 1 normal olarak aktif olur.
- Büyüklük 1 de ki monogramlar münferit harflerdir. Şu demektir, her harften sonra dikim bilgisayarı emniyete alır ve durur.
- Sahibinin kılavuzunda bulunan şablon modeller büyüklük 1 monogramları ihtiva eder.

- harflendirme büyüklük 2 20mm'dir.
- ❖ Alfabe büyüklük butonuna basın: «2» numaralı alan mavidir.
- büyüklük 2 monogramları kumaş üstünde devamlı yatay sıra da dikilir.

- harflendirme büyüklük 3 15mm'dir
- ❖ Alfabe büyüklük butonuna basın: «3» numaralı alan mavidir.
- büyüklük 3 monogramları kumaş üstünde devamlı yatay sıra da dikilir.

Yan hareket dikişlerin dikimi

- ❖ Dikim alanını büyütmek için kayan etiketi kullanın
- ❖ dikerken bir şeye çarpmadan kumaşın kolayca ve rahatça beslenmesine dikkat edin
- ❖ Dikişin serbestçe dikim bilgisayarı tarafından yapılması önemlidir. Kumaşı çekmeyin, itmeyin ve geri de tutmayın.



Balans

- kumaş tipine göre, stabilizatör ve iplik kalitesi, dikiş desenleri orijinalinden biraz farklı olabilir.
- Seçilen dikişin kullanılan kumaşa uymasını sağlamak için Balans fonksiyonunu kullanın



A

Not:

Büyüklük 1 monogramlar 2 ve 3 ten farklı olarak uygulanırlar. Sayfa 104-106 (1), 107-108(2 ve 3) bakınız.

TIP

Test dikimi:

Kullanacağınız malzemeler ile- kumaş, iplik, stabilizatör- test dikimi yapmak iyi fikirdir

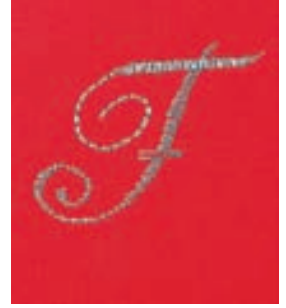
Boyut 1 Monogram

Dikiş: **Boyut 1 monogram**
İğne: **seçilen kumaşa uygun büyüklükte ve tipte**
İplik: **pamuklu, dekoratif**
Besleme dişlisi: **yukarı (dikim pozisyonu)**
Basıcı ayak: **Yan hareket ayağı No. 40C**



Boyut 1 Monogram

- büyüklük 1 monogramları münferit harflerdir, dikim bilgisayarı emniyete alır ve durur.
- ❖ Monogramları yerleştirmek için şablon modeller kullanılır.
- ❖ Monogramlar manuel olarak şablon model kullanılarak yerleştirilebilir veya 16 dikim yönü ile otomatik olarak birleştirilir.



A



Dikim yardımcısı olarak şablon modeller

- Sahibinin kılavuzunda bulunan şablonlar kumaşa desenleri yerleştirirken çok faydalıdır.
- Şablonlarda, bütün 1 monograms orijinal büyüklüklerinde basılmıştır.
- Münferit desenlerin başlama noktası yeşil daire ve sonu kırmızı haç ile işaretlenmiştir. Başlangıç ve sonu aynı zamanda bir delik ile sağlanmıştır (doğru transfer ve kumaşa işaret için)
- Dikim yönü basıcı ayak sembolü ve ince kılavuz çizgileri ile gösterilmiştir
- Dikim esnasında basıcı ayak kılavuz çizgilerine paralel olarak çalışmalıdır.

Ş ablon modeller ile manuel olarak monogram harfleri birleştirmek



Ş ablon modeller ile monogram harfleri birleştirmek

- ❖ şablonu kullanarak, kumaşın üstünde harfi istenen yere yerleştirin
- ❖ harfin başlama noktasını (daire) kumaşa transfer edin



Dikiş

- ❖ Tek modunda harf seçin
- ❖ harfin başlama noktasından iğnenin geçeceği şekilde şablonda gösterildiği gibi kumaşın üstüne yan hareket basıcı ayağını yerleştirin.
- ❖ harfi dikiş



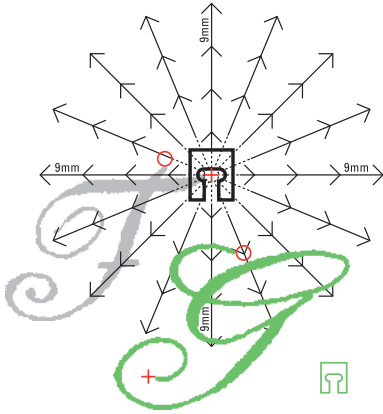
Şablon kullanarak harf ilave etmek

- ❖ Tekrar: başlama noktasını işaretleyin, harfi seçin, şablonda gösterildiği gibi basıcı ayağını yerleştirin ve harfi diki.



16 Yön Dikimi ile Otomatik olarak Monogram Kombinasyonlarını Birleştirmek

Monogram harflerini manuel olarak birleştirmek yerine, şablonu ve 16 yön dikim fonksiyonunu kullanarak otomatik olarak birleştirilirler.



Şablon kullanarak aralıkların belirlenmesi

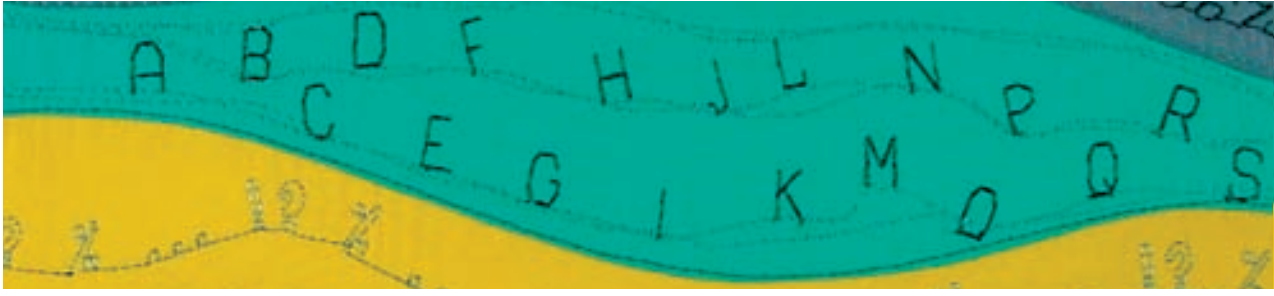
- ❖ monogramın ilk harfi ile(örnek: 'F') şablonu kumaşın üstüne koyun.
- ❖ Harfin başlama ve sonunu işaretleyin.
- ❖ 16 yön dikim şablonunu kullanarak , monogramın ikinci harfini yerleştirin (ilk desen (harf) ile aynı dikiş yönü)
- dikiş yönüne işaret eden ayak ikonu birinci desenin son noktasına yerleştirilir.
- ❖ İkinci harfin(örnek: 'G') başlama noktası 16 yönden birinin ve bir aralık işareti(ok noktası) üzerine yerleştirilmelidir.
- ❖ Sonraki yan hareket dikişlerinin(harf) başlama noktasına yönünü okuyun ve aralık adetini sayın(9 mm her biri)

A

Monogramları ve aralıkları programlamak

- ❖ Kombi modunda istenen harfi seçin(örnek: 'F')
- ❖ Dekoratif dikiş kategorisinde 16 yön dikimini seçin
- ❖ Dikiş uzunluğu temel ayar 1 li Düz dikiş No. 39 u seçin.(her üçüncü dikişi dikey ve 3 mm dir)
- ❖ İstenilen yönü girin
- ❖ Uzun dikiş fonksiyonu(her dokuzuncu dikişi dikey) aktif hale getirin
- Bir düz dikiş No. 39 (dikiş uzunluğu 1) ve Uzun dikiş fonksiyonu kombinasyonu 9 mm uzunluğunda bir aralığa meydan verir.
- ❖ Sayılan aralıklara göre gerekli düz dikişlerin (birleştiren dikişler) adedini programlayın
- ❖ Uzun dikiş fonksiyonunu çıkarmayı unutmayın !
- ❖ ikinci harfi seçin (örnek «G»)
- ❖ Bir tek tekrar dikmek için 'desen tekrar 1-9x' aktif yapın('1' numara görünür)





Monogramları dikmek

- ❖ harfin üzerinde başlama noktasından iğne geçecek şekilde şablonda gösterildiği gibi yan hareket basıcı ayağını kumaş üstüne yerleştirin.
- Dikim bilgisayarı önce ilk harfi diker('F'), otomatik olarak birleştiren dikişleri diker ve ikinci harfin('G') sonunda otomatik olarak durur.
- Monogram harfler otomatik emniyete alındığından, dikiş tamamlandıktan sonra birleştiren dikişler kesilebilirler.



A

Kombinasyonların Birleştirilmesi



Dikişlerin Kournması

- bir dikiş daima konum göstericisinin üstüne konmalıdır.
- Bir dikiş kombinasyonunun başında bir dikiş koymak için konum göstericiyi oku kullanarak yukarı hareket ettirin.
- ❖ Dikiş değiştirme Alanında gerekli dikişi seçerek arzu edilen yeri aktif yapın
- ❖ Yeni dikişi seçin
- ❖ Dikiş konum göstericinin üstüne konacaktır.



Dikişlerin Çıkartılması

- dikişler daima konum göstericisinin üzerinde çıkartılır
- ❖ Dikiş değiştirme alanında gerekli dikişi seçerek arzu edilen yeri aktif yapın
- ❖ Delete'(çıkart) dokunun
- dikiş çıkartılmıştır.



Kombinasyon ön izleme üstüne dah fazla bilgi için bakýnýz sayfa 156 ...

• «Kombinasyonları Saklamak» bakýnýz sayfa154



Otomatik İplik Kesicisi

Yan hareket dikişleri dikildiği zaman iplikler otomatik olarak emniyete alındığından, Otomatik İplik Kesici fonksiyonunu kullanarak dikişten sonra iplikleri direk olarak kesmek çok uygundur.

2 ve 3 Monogramlar

Dikiş: **Boyut 2 ve 3 monogramlar**
İğne: **seçilen kumaşa uygun büyüklükte ve tipte**
İplik: **pamuklu, dekoratif**
Besleme dişlisi: **yukarı (dikim pozisyonu)**
Basıcı ayak: **Yan hareket ayağı No. 40C**



2 ve 3 Monogramlar

- büyüklük 2 ve 3 monogramlar devamlı bir yatay çizgi halinde dikilir
- büyüklük 2 ve 3 monogramlar devamlı bir yatay çizgi halinde dikilir



A

Kombi Modunda 2 ve 3 Monogramlar



Büyüklük 2 ve 3 Monogramların Birleştirilmesi

- ❖ Kombi Modunu açın
- ❖ istenen harfi seçin
 - Harf Dikiş değiştirme Alanında görünür.
 - konum göstericisi harfin arkasındadır.



Sonraki programlama

- ❖ bir sonraki harfi seçin ve ilgili butona basın
 - dikiş değiştirme alanında ikinci harfi belirir



- Kombinasyon Ön İzleme hakkında daha fazla bilgi için sayfa 156'ya bakınız



Büyüklik 2 ve 3 Monogramları ve Fonksiyonların Kombinasyonu

Harfleme ve Fonksiyonları birleştirme - Bir Örnek

- ❖ Kombi Modunu açın
- ❖ «B» harfine dokunun
 - «B» harfi Dikiş Değiştirme Alanında görünür
- ❖ büyüklik 2 monogramlarını seçin
- ❖ «E» harfine dokunun
- ❖ büyüklik 3 monogramlarını seçin
- ❖ R, N, I, N, A harflerini bu sırada seçin
 - Dikiş Değiştirme Alanı şimdi «BERNINA» kelimesini gösterir



Tek veya Çok Tekrar da Desen Kombinasyonu

- ❖ Bir kombinasyon yarattıktan sonra Desen Tekrar 1-9x butonuna bir veya daha fazla dokunun (1-9 numaraları görünür)
- Girilen kombinasyon sayısı tamamlanınca dikim bilgisayarı otomatik olarak durur.



Kombinasyonların Düzeltilmesi



Dikiş Koyma

- bir dikiş daima konum göstericisinin üzerinde konmalıdır.
- Bir dikiş kombinasyonunun başlangıcına dikiş koymak için konum göstericisini ok işaretini kullanarak yukarı doğru hareket ettirin
- ❖ Dikiş Değiştirme Alanında gereken dikişi seçerek arzu edilen yeri aktif hale getirin.
- ❖ Yeni dikişi seçin
- Dikiş konum göstericisinin üzerine konacaktır



Dikişleri Çıkartmak

- dikişler daima konum göstericinin üstünde çıkartılacaktır.
- ❖ Dikiş değiştirme Alanında gerekli dikişi seçerek arzu edilen yeri aktif yapın.
- ❖ 'Delete' (Çıkart) a basın
- dikiş çıkartılmıştır

• «Kombinasyon Saklama» bakın sayfa 154



• Kombinasyon Ön Yzeleme hakkında daha fazla bilgi için bakınız sayfa 156

İlik Özeti	110
İlik Fonksiyonları	111
Önemli Bilgiler	112
Kordon İlikler	114
Otomatik İlik	116
• bütün tipler direk giriş uzunluğu ile	
• düğmeden hesap edilmiş uzunlukla standart ve streç	
Uzun Dönem Hafıza İçinde İlik	118
Otomatik İlikler (Standart ve Streç)	119
• dikiş sayıcısız ilik	
Otomatik Yuvarlak, Anahtar Deliği ve El-Görünümlü İlikler	121
• dikiş sayıcısız ilik	
Dikiş Sayıcı İlik	123
Manuel 4 veya 6 Basamak İlik	125
• bütün tip ilikler	
• yuvarlak ve anahtar deliği biçimi ilikler	
Düz Dikiş İlik	127
Bağlanmış İlik	129
Dekoratif ilik	131
Düğme Dikme Programı	132
Kuşgözü	133

İlikler

İlik Özeti



Özet

İliklerin Uygulanması



Standart ilik

Hafif - orta ağırlıkta ki kumaşlar. Bluzlar, elbiseler, yatak örtüleri v.s



Yatay punterizli anahtar deliği ilik

Sıkı streç olmyan kumaşlar. Ceketler, paltolar, spor giyim



Dar ilik (çeyiz dikişi)

Hafif-orta ağırlıkta kumaşlar. Bluzlar, elbiseler, çocuk ve bebek elbiseleri, oyuncak bebek elbise, eliş



El görünümlü ilik

Hafif-orta ağırlıklı dokuma kumaşlar. Bluzlar, elbiseler, spor giyim, yatak örtüleri



Streç ilik

Pamuk, yün, ipek ve sentetik elyaftan yapılmış bütün streç kumaşlar



Düz dikiş ilik

İlikleri kuvvetlendirmek için; cep kenarları, bilhassa deri veya taklit süette ilikler için



Normal barteks yuvarlak ilik

Orta-ağır kumaşların bütün tipleri. Elbise, ceket, palto, yağmurluk.



İlik dikme programı

2 ve 4 delikli düğmeler için



Yatay barteks yuvarlak ilik

Orta - ağır kumaşların bütün tipleri. Elbise, ceket, palto, yağmurluk



Dar zig zag kuş gözü

Kordonlar ve dar kurdela/bantlar için ; dekoratif çalışma



Normal barteks anahtar deliği ilik

Ağır streç olmayan kumaşlar. Ceketler, paltolar, spor giyim



Düz dikiş kuş gözü

Kordonlar ve dar kurdela/bantlar için ; dekoratif çalışma



Sivri uçlu punterizli anahtar deliği ilik

Ağır streç olmayan kumaşlar. Ceketler, paltolar, spor giyim

Genel

İlikler pratik kapamalardır ve dekoratif efektler için de kullanılır. **artista 200** çok yönlü seçim sağlar. Bütün ilikler çok değişik yollarla dikilir ve programlanır.

İlikler /Düğme Dikme Programı / Kuş gözleri



- ❖ İlik butonuna basın
- Değişik ilikler ve kuş gözleri özetleri ekranda görünür.



İlik /Düğme dikme programı /Kuş gözü seçin

- ❖ istenen dikişe dokunun
- seçilmiş olan ilik,kuş gözü veya düğme dikme programı aktif hale gelir
- Eğer dikişlerden biri(51-63) aktif olursa, kullanılabilen bütün fonksiyonlar fonksiyon araç çubuğu üstündedir.

- Uygulama üstüne daha fazla bilgi için bakınız sayfa 116-133

İlik Program Fonksiyonları

Herhangi bir ilik seçildiği zaman(51-59+63) aşağıdaki fonksiyonlar ekran görüntüsünün alt kenarında fonksiyon araç çubuğunda görünür.



İlik uzunluğunu Programlama

- İlik seçildiği zaman sembol mavi renkte(aktif) otomatik olarak görünür.
- Kafa çerçevesindeki Çabuk Geri butonunu kullanarak ilik uzunluğu direk olarak belirlenir.
- İlik programlandığı zaman sembol kapanır(aktif değil, sarı renk)
- Eğer yeni bir uzunluk programlanacak ise sembolün tekrar seçilmesi gerekir.



Manuel İlik

- ❖ özel ekran görüntüsünü açmak için sembole dokunun
- ❖ iliği manuel 4 veya 6 basamakta dikiş (ilik tipine göre)

Uygulama:

- münferit manuel dikilen ilikler
- var olan ilikleri tamir için



İlik uzunluğu-Direk giriş uzunluğu(mm) veya Ekranda düğme Ölçüsü

- ❖ özel ekran görüntüsünü açmak için sembole dokunum
- ❖ ilik uzunluğunu (dikiş uzunluğu mm) direk olarak dikiş uzunluğu ile veya dikiş genişliği kumandası ile girin.
- ❖ Ölçmek için, düğmeyi ekranın alt sol köşesine tutun
- ❖ İlik uzunluğu mavi daireyi düğme büyüklüğüne ayarlayarak elde edilir.(dikiş uzunluğu veya dikiş genişliği kumandası ile)
- Düğme kalınlığı olan 2 mm otomatik olarak ilave edilecektir(sadece ekranda düğme ölçümü için)

Uygulama:

- ilik büyüklüğünü belirlemek için basit metot, uzunluğun mm olarak direk girişi veya ekranda düğmeyi ölçmek ile.

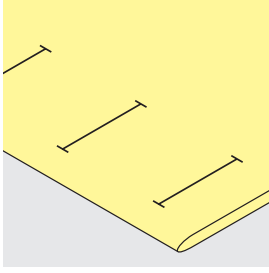


Dikiş sayıcı ilik

- ❖ iliği seçin
- ❖ sembole dokunun
- dikiş sayıcı ilik aktif durumdadır
- ❖ İstenen uzunluk elde edildiği zaman(ilk ilik sargısı) dış Çabuk Geri butonuna basın.
- Çabuk Geri butonuna basılarak ikinci ilik sargısı uzunluğu belirlendiğinde, ekran görüntüsü 'oto dikiş sayıcı' ya değişir.
- Seçilmiş ilik programlanmıştır.

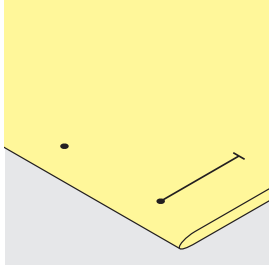
Önemli İlik Bilgisi

İlikleri İşaretlemek



Manuel İlikler

- İlik ayağı No. 3C
- ❖ manuel olarak dikilmiş iliklerin uzunlukları kumaş üstünde uygun pozisyonda işaretlenmelidir.

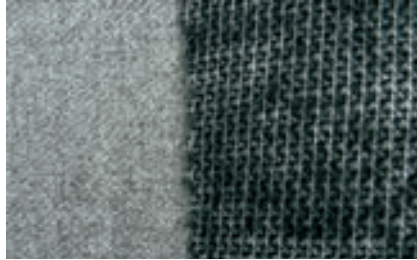


Otomatik İlikler

- Otomatik İlik ayağı No. 3A
- ❖ ilik uzunluğunu işaretleyin
- İlk iliği diktikten sonra, sonraki bütün iliklerin uzunlukları otomatik olarak programlanır.
- ❖ mark the starting point of all subsequent buttonholes
- İlik uzunluğu mm olarak ilik açıklığını gösterir.



İlik için doğru stabilizatörler



1



2

Otomatik İlikler

- ❖ iliklerin iyi olabilmesi için her zaman stabilizatör (1) kullanın
- stabilizatör kumaş tipine uymalıdır
- ❖ kalın ve kabarık kumaşlar için bir nakış stabilizatörü (2) kullanılabilir. Kumaş daha iyi makineye verilir.

İliklerin Dikilmesi

Test Dikişi

- ❖ Kullanacağınız kumaş ile birlikte aynı tela ve stabilizatör üzerinde test dikimi yapın.
- ❖ Aynı ilik tipini seçin
- ❖ Kumaş üstünde bütün ilikleri aynı yönde dikin(hav ile veya hava karşı)



Düzeltilmeler :

- İlik sargı genişliğini ayarlamak için dikiş genişliğini değiştirin
- Sargı yoğunluğunu ayarlamak için dikiş uzunluğunu değiştirin
- Sargı yoğunluğunu ayarlamak için dikiş uzunluğunu değiştirin

İplik Çekimi

- bir ilik seçildiğinde çekim otomatik olarak ayarlanır.
- üst çekme normalden biraz daha gevşektir.
- bu ilik sargısına biraz yuvarlak görüntü verir, ilikleri çekici yapar

İlikler için Balans



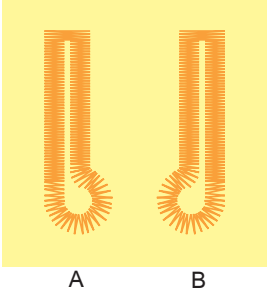
Drek giriş uzunluk standart ilik için balans

- her balans değişikliği her iki sargıya etki yapar.

Not::

Drek giriş uzunluk ve manuel ilik ile her münferit ilik sekansı ayrı olarak balans edilir.

Dikiş sayıcı ilikler ile balans değişikliği her iki sargıya farklı etki eder(sol ve sağ): sargıları ayarlayarak anahtar deliği veya göz de değişecektir.



A

B

Drek giriş uzunluğu Anahtar deliği veya yuvarlak ilikler için balans

- her Balans değişikliği her iki sargıya etki yapar.
- Anahtar deliği veya göz aşağıdaki gibi balans edilir:
 - ❖ 1. dikim bilgisayarı anahtar deliğine veya göze değışinceye kadar düz dikiş dikin, sonra dikim bilgisayarı durdurun
 - ❖ 2. 'Balans' a dokunun ve dikiş uzunluğu kumandası dikilen iliğe uygun olarak Balans ekranının sağ kısmındaki resmi ayarlayın.
 - Eğer anahtar deliği sağa doğru kaymış ise(resim A)
 - ❖ Dikiş uzunluğu kumanda sayıcısını saat yönünde çevirin
 - Eğer anahtar deliği sola doğru kaymış ise (resim B)
 - ❖ Dikiş uzunluğu kumandasını saat yönüne çevirin
 - ❖ 3. 'OK' e dokunun ve iliği tamamlayın



A



B

Dikiş sayıcı ilik için balans

- her balans değişikliği iki sargıya farklı etki yapar
- eğer sol sargı çok yoğun ise (resim A)
 - ❖ dikiş uzunluk kumanda sayıcısı saat yönünde çevirin- sol sargı daha uzun olacak, sağ sargı daha kısa olacaktır.
- Eğer sol sargı yeterli yoğun değil ise(resim B)
 - ❖ Dikiş uzunluk kumandasını saat yönünde çevirin- sol sargı daha kısa olacak, sağ sargı daha uzun olacaktır.
- ❖ Her Balans değişikliğinden sonra iliği tekrar programlayın
- ❖ Her balans değişikliklerinden sonra, İlik programlanılır

Manuel Standart İlik için Balans

- herhangi Balans değişikliği her iki sargıya etki eder

Manuel Yuvarlak veya Anahtar deliği ilik için Balans

- herhangi Balans değişikliği her iki sargıya farklı etki yapar(dikiş sayıcı ilik için resme bakın)
- anahtar deliği veya göz aşağıdaki gibi balans edilir:
 - eğer anahtar deliği sola doğru kaymış ise(resim B)
 - ❖ dikiş uzunluk kumanda sayıcısını saat yönünde çevirin
 - eğer anahtar deliği sağa doğru kaymış ise(resim A)
 - ❖ dikiş uzunluk kumandasını saat yönünde çevirin

Tavsiyeler

- ❖ Kullanacağınız kumaşlar üstünde tets dikişi yapın



clr

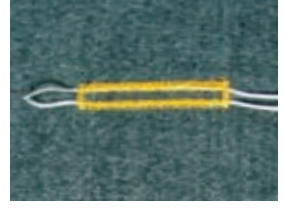
Balansı Temizle

- ❖ Özel Balans ekranında 'Reset' dokunun veya dış 'clr' butonuna basın('clr' programlanmış iliği de çıkarır).

Kordon İlikler

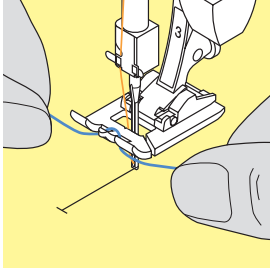
Kordon

- sıрма kordon ilikleri kuvvetlendirir ve görünüşlerini iyileştirir
- kordonun halka kısmı iliğin sonunda yıpranmaya en yakın yerde olmalıdır.
- İşi basıcı ayağın altına yerleştirin
- Sırma kordon bilhassa standart ve streç ilikler için tavsiye edilir



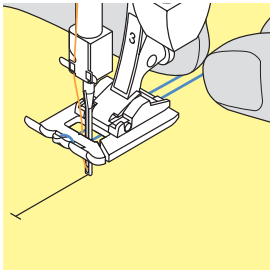
Uygun İplikler

- Parlak pamuklu No. 8
- kuvvetli el-dikiş ipliği
- ince kroşe iplik



İplik Basıcı Ayak No. 3C'ye eklemek

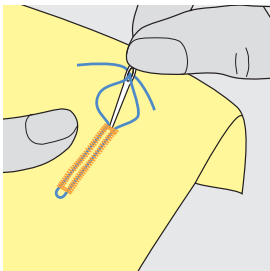
- ❖ iğneyi iliğin başlangıcında sokun
- ❖ basıcı ayağı kaldırın
- ❖ ipliği ayağın orta ucundan geçirin



- ❖ ipin her iki ucunu ayağın tabanındaki oyuklara yerleştirin ve arkaya çekin
- ❖ basıcı ayağı indirin

Dikiş

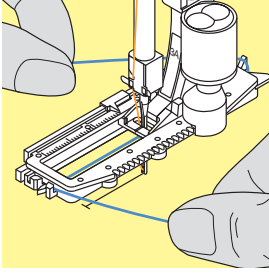
- ❖ iliği her zaman ki gibi dikiş, ipi sıkı tutmayın
- ❖ ilikipliğin üstünde oluşacaktır ve onu kapatacaktır



İpliği emniyete almak

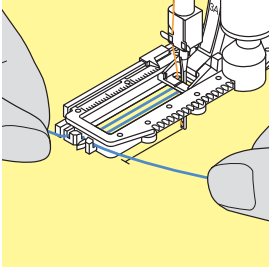
- ❖ halka kısmı ucuna kaybolana kadar ipliği ilik içinden çekin
- ❖ ipliğin uçlarını kumaşın ters tarafından çekin, düğümleyin veya dikiş ile emniyete alın.

Öneri
Basıcı ayak No. 3C ile yuvarlak ve anahtar deliği ilikler de iplik ile takviye edilebilir.



Otomatik ilik Ayak No. 3A da kordonu eklemek

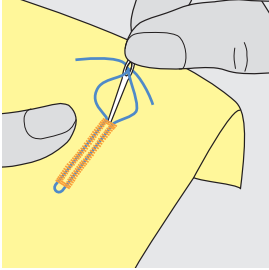
- ❖ iliğin başlangıcında iğneyi sokun
- ❖ basıcı ayağı kaldırın
- ❖ ayağın altından kordonu sağa doğru getirin
- ❖ kordonu ayağın arkasındaki iğnenin üzerinden geçirin



- ❖ kordonları ayağın önüne getirin
- ❖ her ucu ayağın önündeki çentiklerden birinin içine çekin

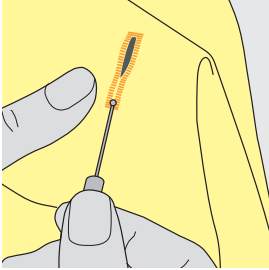
Dikmek

- ❖ normal olarak iliği dikiş
- ❖ kordonu tutmayın
- ❖ ilik kordonun üstünde oluşacak ve onu kapatacaktır



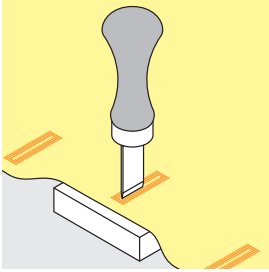
Kordonu emniyete almak

- ❖ halka ucunda kaybolana kadar kordonu ilikten çekin
- ❖ kordonun uçlarını kumaşın ters yüzünden çekin, düğümleyin veya dikiş ile emniyete alın



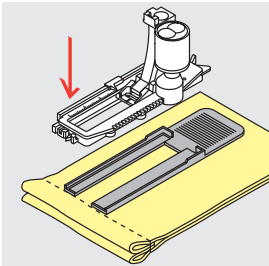
İlikleri kesip açmak

- ❖ dikiş sökücü veya ilik kesici ve tahta blok kullanarak iki uçtan ortaya doğru kesin
- ❖ kısa iliklerin uçlarını yanlışlıkla kesmemek için, iliğin ucuna ilave emniyet olarak bir iğne koyun.



İlik kesici ve blok(isteğe bağlı aksesuar)

- ❖ kumaşı tahta parça üstüne koyun
- ❖ kesiciyi iliğin ortasına yerleştirin
- ❖ kesicinin sapına basarak (el ile veya bir çekiç ile) iliği açın.



İliği kenara diagonal dikmek

İlikler için yükseklik dengeleme levhası(isteğe bağlı aksesuar)

- Düzgün olmayan bir bölgede otomatik ilik ayağı No. 3A kullanarak ilik dikildiği zaman(dikiş payı üstünde, örneğin), yükseklik dengeleme levhası kullanın.
- ❖ Levhaları arkadan kumaş arasına yerleştirin ve ayağın altını kumaşın kalın kısmına kaydırın ve öne itin.
- Bu aksesuar ayak için düz bir yüzey yaratacak ve mükemmel bir ilik yapılmasına yardımcı olacaktır.

Otomatik İlik (Bütün Tipler) Direk Giriş Uzunluk



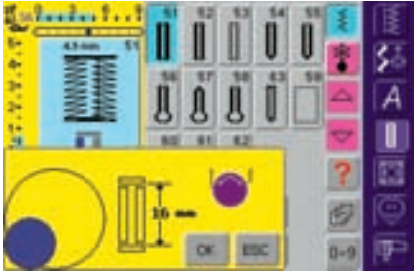
- İlik uzunluğunu direk (ilic açıklığı mm) olarak dikiş uzunluğu veya dikiş genişlik kumandası ile girin.
- 4 mm den maksimum uzunluğa kadar olan ilic uzunlukları için uygundur.



İlic uzunluğunun girişı

- ilikler, otomatik ilic ayağı No. 3A ile belirli bir uzunlukta dikilebilirler
- ❖ ilic tipini seçin
- ❖ Direk Giriş Uzunluk fonksiyonunu seçin

Uygulamalar



İlic uzunluğunu belirlemek

- özel ekran gösterge tablosu görünür
- ❖ ilic uzunluğunu dikiş genişliği veya dikiş uzunluk kumandası ile girin
- programlanmış uzunluk iki ok arasında gösterilir



- ❖ istenen uzunluğu 'OK' ile teyit edin, ekran otomatik olarak değişir
- 'auto' ve programlanmış uzunluk(mm) ekranda belirir
- ilic uzunluğu ilic açıklığını (mm) gösterir

Düzeltilmeler

- ❖ yeni uzunluğu yukarıda anlatıldığı gibi girin

İlic menüsüne tekrar dönmek

- ❖ ilic ekranına dönmek için «ESC»'ye dokunun



Saklanmış iliklerin çıkartılması

- ❖ dış 'cir' butonuna basın veya 'recording'(kaydediyor) e dokunun
- «auto» kaybolur ve «recording» belirir
- yeni ilic uzunluğu programlanabilir.



Otomatik İlik (Standart ve Streç) Ekranla Düğme Ölçme

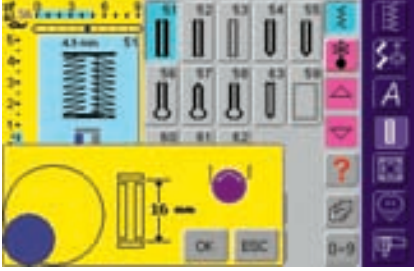


İlik büyüklüğü ekranda düğmeyi tutarak belirlenebilir
Uzunluk dikiş genişliği veya dikiş uzunluk kumandası ile belirlenir.



düğme ölçümü açmak

- ❖ iliği seçin
- ❖ «Direk Giriş Uzunluk» fonksiyonuna girin.



Düğme büyüklünü belirleme

- özel bir ekran belirir
- ❖ düğmeyi, ekranın alt sol köşesine tutun
- ❖ renkli daireyi düğmenin etrafına ayarlamak için dış dikiş genişliği veya dikiş uzunluk kumandasını kullanın
- düğme büyüklüğü (mm) iki ok arasında gösterilir(örnek: 16 mm)
- doğru büyüklüğü 'OK' ile teyit edin, ekran otomatik olarak değişir

İlik mönüsüne dönme

- ❖ Teyit ve ilik ekranına dönmek için 'ESC' ye dokunun

İlik Büyüklüğü

- dikim bilgisayarı ilik büyüklüğünü düğme çapından hesap eder
- düğmenin kalınlığını hesaba katmak için otomatik olarak 2mm ilave edilir

Kalın Düğmeler için Düzeltmeler

- ❖ Bilhassa kalın düğmeler (örnek: bombeli düğmeler, v.s) için renkli daireyi ekranda tutulan düğmeden 1-4 mm daha büyük yapın

Test İlik

- ❖ bir parça kumaş ve tela üstünde test iliği dikiş
- ❖ iliği açın
- ❖ düğmeyi ilik deliğinden geçirin
- ❖ gerekirse büyüklüğünü değiştirin

Saklanmış İliklerin Çıkartılması

- ❖ dış 'clr' butonuna basın veya 'recording' e dokunun
- 'auto' kaybolur ve 'recording' belirir
- yeni bir ilik uzunluğu programlanabilir



clr



Otomatik İlikler (Standart ve Streç)

Dikiş Sayırsız İlik



- Dikiş: **Standart ve Streç ilikler No. 51, 52 ve 53**
İğne: **seçilen kumaşa uygun büyüklük ve tip**
İplik: **pamuk veya polyester**
Besleme dişlisi: **yukarı (dikiş pozisyonu)**
Basıcı ayak: **Otomatik ilik ayağı No. 3A**



Otomatik İlik

- Otomatik ilik ayağı No. 3A üzerindeki mercek otomatik olarak ilik uzunluğunu kayıt eder
- 4 mm den maksimum uzunluğa kadar olan bütün ilik uzunlukları için uygundur ve dikiş genişliği veya dikiş uzunluk kumandası ile ayarlanır



Not:

Her iki sargıda aynı yönde dikilir.
İlik uzunluğu ilik açıklığını(mm) gösterir.



Standart ve Streç İliklerin Dikilmesi



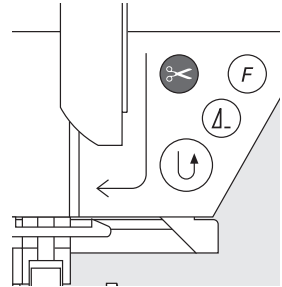
İlk Sargının Dikilmesi

- dikiş sekansı Dikiş Değiştirme Alanında gösterilir
- ❖ ilk sargıyı öne doğru dikin, istenen uzunlukta durun



İlik Programlama

- ❖ kafa çerçevesinde Çabuk Geri(Quick Reverse) butonuna basın
- ilik uzunluğunun programlandığını gösteren 'auto' ve programlanmış uzunluk(mm) ekranda görünür



Oto İlik

Dikim bilgisayarı aşağıdakileri otomatik olarak diker:

- düz dikişleri geri durumda
- ilk barteks
- ikinci sargı öne doğru
- ikinci barteks
- emniyet dikişleri. Dikim bilgisayarı durur ve otomatik olarak ilğin başına döner

Sonraki bütün ilikler otomatik olarak aynı uzunlukta dikilir
(Çabuk Geri butonuna basmadan)



Önemli: Yanlışların Nasıl Düzeltileceği

- ❖ Desen Başlama fonksiyonuna dokunun
- Dikiş bilgisayarı iliğın başına döner.



clr

Saklanmış İliklerin Çıkartılması

- ❖ dış «clr» butonuna basın veya «recording» 'e dokunun
- «auto» kaybolur ve «recording» görünür
- yeni bir ilik uzunluğu programlanabilir.



Öneri

Tam kopyalar

'auto' fonksyonu, her iliğın bir öncekinin uzunluğunda olacağını temin eder.

İşaretleme

'auto' fonksyonu sayesinde sadece iliklerin başlangıcı işaretlenir- zaman tasarrufu sağlar.

Öneri

Güzel ilikler

Her ilik için hızı sabit tutun(eğer gerekirse hızı Motor Hız(Motor Speed) fonksyonu ile azaltın).

Bu, ilik sargılarının eşit yoğunlukta olmalarına sebebiyet verir.

Otomatik Yuvarlak, Anahtar deliği ve El-Görünümlü İlikler

Dikiş sayıcısız ilik



Dikiş: Yuvarlak ve El-görünümlü ilikler No. 54 + 55 + 63 ve anahtar deliği ilikler No. 56-58
İğne: seçilen kumaşa uygun büyüklükte ve tipte
İplik: pamuk veya polyester
Besleme dişlisi: yukarı (dikiş pozisyonu)
Basıcı ayak: Otomatik ilik ayak No. 3A

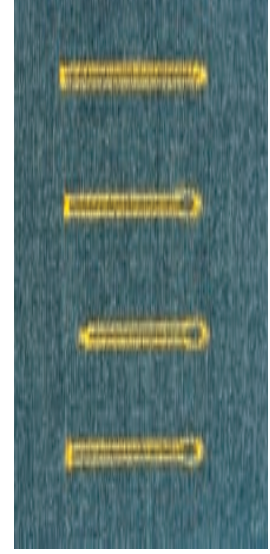


Otomatik İlik

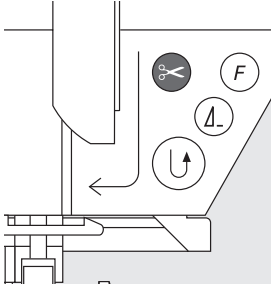
- Otomatik ilik ayağı No. 3A üstündeki mercek ilik uzunluğunu otomatik olarak kayıt eder (tam kopya için) ve maksimum uzunluğa geldiği zaman otomatik olarak iliği tamamlar.

Not:

Her iki sargı aynı yönde dikişilir.
İlik uzunluğu ilik açıklığını(mm) gösterir.



Sewing Round and Keyhole Buttonholes



Yuvarlak ve Anahtar Deliği İliklerin Dikilmesi

- Dikiş sekansı Dikiş Değiştirme Alanında gösterilir
- ❖ İstenen uzunlukta durarak, düz dikişleri öne doğru dikiş



İliğin Programlanması

- ❖ kafa çerçevesinde Çabuk Geri butonuna basın
- ilik uzunluğunun programlandığını gösteren 'auto' ve programlanmış uzunluk(mm) ekranda görünür.



Oto İlik

Dikiş bilgisayarı aşağıdakileri otomatik olarak diker:

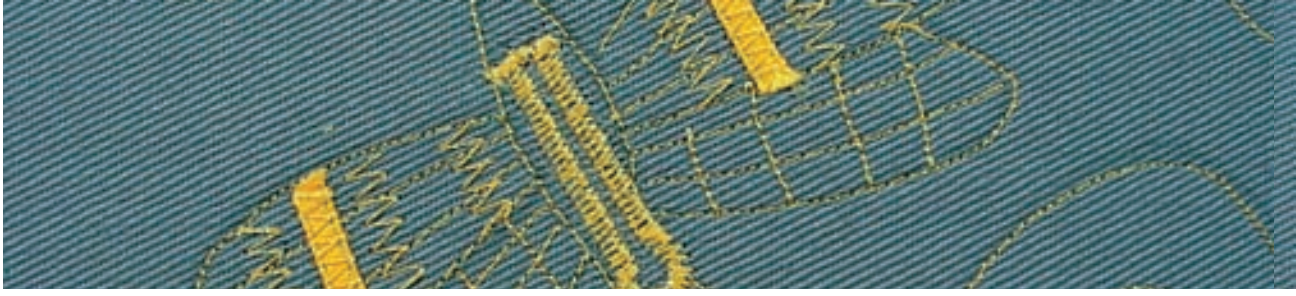
- gözü veya anahtar deliğini
- ilk sargıyı geri durumda
- düz dikişleri öne doğru
- ikinci sargıyı geriye doğru
- punteriz
- emniyet dikişleri. Dikiş bilgisayarı durur ve otomatik olarak iliğin başına gelir.

Sonraki bütün ilikler otomatik olarak aynı uzunlukta dikilecektir (Çabuk Geri butonuna basmadan)



Önemli: Yanlışların Nasıl Düzeltileceği

- ❖ Desen Başlama fonksiyonuna dokunun
- Dikiş bilgisayarı ilik başlangıcına geri döner



El - Görünümlü İliğin Dikilmesi

- ❖ sabit hızla dikiş



İlk Sargının Uzunluğu

- ❖ sargıyı istenen uzunlukta dikiş
- ❖ dikiş bilgisayarı durdurun



İliğin Programlanması

- ❖ kafa çerçevesindeki Çabuk Geri butonuna basın
- ilk uzunluğunun programlandığını gösteren 'auto' ve programlanmış uzunluk(mm) ekranda görünür



Oto İlik

Dikiş bilgisayarı otomatik olarak aşağıdakileri diker:

- gözü
- ikinci sargıyı geriye doğru
- üst punterizi, emniyet dikişlerini ve otomatik olarak durur.

Sonraki bütün ilikler aynı uzunlukta otomatik olarak dikilir(Çabuk Geri butonuna basmadan)



Saklanmış İliklerin Çıkartılması

- ❖ dış «clr» butonuna basın veya 'recording' dokunun
- «auto» kaybolur ve 'recording' görünür
- yeni ilik uzunluğu programlanabilir



Öneri

Çift dikilmiş anahtar deliği ilikler

- anahtar deliği ilikler kalın kumaşlarda iki defa dikilebilirler ve ilk defa dikildiğinde dikişler daha uzun yapılırlar (anahtar deliksiz ve sivri uçlu baretksiz)
- ❖ ilk ilği diktikten sonra, işi hareket ettirmeyin, sadece bir defa ayak kontrolüne dokunarak tekrar dikişe başlayın.

Öneri

Güzel İlikler

- ❖ başarılı ilik dikişleri için daima uygun stabilizatör veya tela kullanın
- sırma kordon kullanmak iliklerin görünümünü artırır.

Bütün İlik Tipleri için Dikiş Sayıcı İlikler

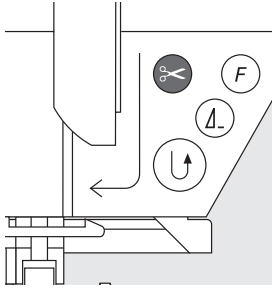
Dikiş:	İlikler (bütün tipler)
İğne:	seçilen kumaşa uygun ve tipte
İplik:	pamuk veya polyester
Besleme dişlisi:	yukarı (dikiş pozisyonu)
Basıcı ayak:	İlik ayak No. 3C veya Otomatik ilik ayağı No. 3A



Dikiş Sayıcı İlikler

- ❖ iliği seçin
- ❖ 1,2,3... dikiş sayıcı fonksiyonuna dokununuz, dikiş bilgisayarı Dikiş Sayıcı İlik programını tanır.
- iliğin uzunluğu şimdi Dikiş Sayıcı tarafından belirlenir.

Not:
İlk sargı (sol) öne doğru dikilir, ikinci sargı (sağ) geriye doğru dikilir.
Dikiş sayıcı ilik uzun dönem Hafızada saklanamaz.



Dikiş Sayıcı İliğin Dikilmesi

- ❖ sabit hızda dikiş



Birinci Sargının Uzunluğu

- ❖ ilk sargıyı istenen uzunlukta dikiş
- ❖ dikiş bilgisayarı durdurun



- ❖ kafa çerçevesindeki Çabuk Geri butonuna dokununuz



Bareks, İkinci Sargı Geriye Doğru

- ❖ alt bareks ve ikinci sargı geriye doğru dikilir
- ❖ ilk dikişte dikiş bilgisayarı durdurun
- ❖ kafa çerçevesindeki Çabuk Geri butonuna basın



Bareks, Emniyet Dikişleri

- dikiş bilgisayarı üst punterizi, emniyet dikişlerini diker ve otomatik olarak durur
- 'auto' (programlanmış uzunluk mm) ve 'Dikiş Sayıcı' ekranda görünür.
- İlik saklanır
- Sonraki her ilik benzer şekilde saklanacaktır



clr

Saklanmış İliklerin Çıkartılması

- ❖ dış «clr» butonuna basın veya 'recording' e dokunun
- «auto» kaybolur ve 'recording' görünür
- yeni bir ilik uzunluğu programlanabilir



Düzeltilmeler

- ❖ Dikiş genişline, uzunluğuna veya Balansa herhangi bir değişiklik yapılmış ise iliği tekrar programlayın

Not:

Farklı kumaş üstünde programlanmış ilik:

- farklı kumaşlar ve telalar dikiş sayıcı iliğin görüntüsüne etki yaparlar
- eğer, farklı kumaş kullanıyorsanız iliği tekrar programlayın
- kullanacağınız kumaşlar üstünde test dikişi yapmanız tavsiye edilir



Öneri

Basıcı ayak No. 3C ile daha fazla ilikler

Otomatik ilik ayak No. 3A'nın kullanılmadığı ilikler için idealdir.

Öneri

Güzel ilikler

- eşit yoğunlukta ki sargılar için daima hızı sabit tutun
- en iyi sonuçlar için orta hızda dikiş (eğer gerekirse hızı Motor Hızı fonksiyonu ile azaltın)

Öneri

İşaretlemek

«auto» fonksiyonu sayesinde sadece iliklerin başlangıçları işaretlenir- zaman tasarrufu sağlar.

Manuel 4 veya 6 Kademeli İlikler (Bütün Tipler)

Dikiş: Herhangi bir ilik
İğne: seçilen kumaşa uygun büyüklükte ve tipte
İplik: pamuk ve polyester
Besleme dişlisi: yukarı (dikiş pozisyonu)
Basıcı ayak: ilik ayağı No. 3C

Not:

Eğer sadece bir adet ilik dikmek istenirse veya ilik tamiri yapmak istenirse, manuel olarak iliklerin dikilmesi idealdir. Kademelerin sayısı ilik tipine bağlıdır.



Manual olarak dikilen ilik saklanamaz.

Manuel İlik Açmak



- ❖ istenilen tip iliği seçin
- ❖ Manuel İlik fonksiyonu için «man»'a dokununuz



Kademe Sembolleri

- seçilen iliklerin kademe sıraları ekranda gösterilir.
- '1' aktif hale getirilir
- standart ilik te 6 kademe vardır
- yuvarlak, anahtar deliği, ve el-görünümlü ilikler de 4 kademe mevcuttur.
- Aktif kademe ortada gösterilir.

Öneri

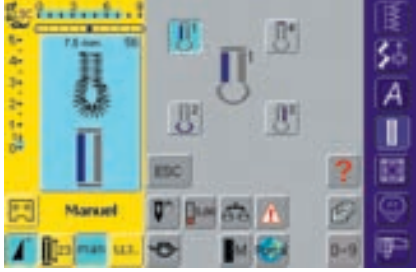
İliklerin Tamiri

- gereksiz kademeleri çıkarın veya geçin
- yıpranmış kısımları tamir etmek için gerekli kademeleri sadece kullanın.

4 veya 6 Kademeli İliklerin Dikilmesi

Yuvarlak ve Anahtar Deliği İlikler

Bir 4 Kademeli İliğin Dikilmesi



Not:

ekranda ki grafik yuvarlak ve anahtar deliği ilikler için aynıdır.

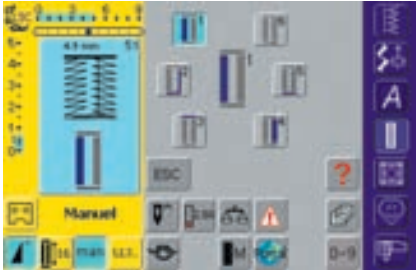
- «1» aktif hale gelmiştir.
- ❖ ilk sargıyı girin
- ❖ istenen uzunlukta dikiş bilgisayarı durdurun
- ❖ ekranda «2»'ye dokunun
- dikiş bilgisayarı gözü veya anahtar deliğini diker
- ❖ «3»'e dokunun
- dikiş bilgisayarı ikinci sargıyı geriye doğru diker
- ❖ ilk dikişte dikiş bilgisayarı durdurun
- ❖ «4»'e dokunun
- dikiş bilgisayarı üst barteks ve emniyet dikişlerini otomatik olarak diker.
- Dikilirken sargıların uzunlukları manuel olarak belirlenir
- Barteks, göz ve emniyet dikişleri programlanmıştır

Programı terk etmek

- ❖ «ESC»'ye dokunun
- ekran orjinal ilik ekranına döner



Bir 6 Kademeli İlik Dikmek



Not :

6 barteks dikişi dikilir ve dikiş bilgisayarı otomatik olarak durur.

Eğer, 6 barteks dikişinden fazla dikilecek ise, sadece ayak kontrolüne bir defa dokunun tekrar dikmeye başlayacaktır.

- «1» aktif hale gelmiştir.
- ❖ birinci sargıyı dikiş
- ❖ istenen sargı uzunluğunda dikiş bilgisayarı durdurun
- ❖ «2»'ye dokunun
- dikiş bilgisayarı düz dikişleri geriye doğru diker
- ❖ dikiş bilgisayarı birinci sargının birinci dikişinde durdurun
- ❖ «3»'e dokunun
- dikiş bilgisayarı üst barteks diker ve otomatik olarak durur
- ❖ «4»'e dokunun
- dikiş bilgisayarı ikinci sargıyı diker
- ❖ bilgisayarı durdurun
- ❖ «5»'e dokunun
- dikiş bilgisayarı alt sargıyı diker ve otomatik olarak durur
- ❖ «6»'ya dokunun
- dikiş bilgisayarı dikişleri emniyete alır ve otomatik olarak durur.
- ❖ Sargı uzunluğu kullanan tarafından belirlenir.
- Barteks ve emniyet dikişleri programlanmıştır.

Düz Dikiş İlik



Dikiş: **Düz dikiş ilik No.59**
İğne: **seçilen kumaşa uygun büyüklükte ve tipte**
İplik: **pamuk ve polyester**
Besleme dişlisi: **yukarı (dikiş pozisyonu)**
Basıcı ayak: **İlik ayağı No. 3C veya**
Otomatik İlik ayağı No. 3A



Otomatik İlik Ayak No. 3 A ile Otomatik Program
Otomatik ilik ayak No. 3A üstünde ki mercek iliğin uzunluğunu otomatik olarak kayıt eder.(böylece tam olarak kopyalanabilir).



Not:

Düz dikiş ilikler, yün gibi yumuşak ve gevşek dokunmuş bütün kumaşlar üstündeki ilikleri kuvvetlendirmek için veya aşırı yıpranmaya maruz kalabilecek ilikler için bilhassa faydalıdır. Bunlar aynı zamanda deri, vinyl veya keçeler de ilik açıklığını kuvvetlendirmek için de faydalıdır.



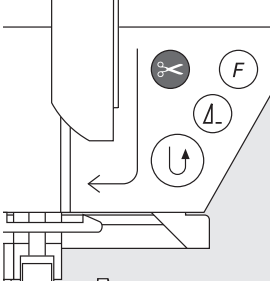
Düz Dikiş

❖ ekranda dikiş No. 59'u seçin



Mesafeyi Değiştirmek

❖ Dikiş sıraları arasındaki mesafe çok geniş veya çok dar ise, dikiş genişliğini değiştirin.



düz Dikiş İlik Dikimi

Otomatik İlik Program Dikimi

- ❖ istenen uzunluk elde edilene kadar düz dikişlerin birinci sırasını öne doğru diki
- ❖ Çabuk Geri(Quick Reverse) butonuna basın
 - 'auto' ve programlanmış uzunluk(mm) görünür, bu uzunluğun programlandığını ifade eder.
 - Dikiş bilgisayarı otomatik olarak ilik programını tamamlar
 - Sonraki bütün ilikler aynı uzunlukta dikilecektir(Çabuk Geri butonuna basmadan)
 - Dikiş sıralarının arasındaki mesafe dikiş genişliği ile ayarlanabilir.

Ayak No. 3C (Dikiş Sayıcı) ile dikmek

- ❖ Dikiş sayıcı ilikler için Dikiş Sayıcı fonksiyonunun seçin
- İlik ayağı No. 3C ilikteki dikiş sayısını kayıt edecektir.

Dikiş Sayıcı Düz Dikiş İlik Dikmek

- ❖ birinci sargıyı diki, istenilen uzunlukta durun.
- ❖ Kafa çerçevesinde ki Çabuk Geri butonuna basın
- ❖ İliğin sonunu diki ve sonra ikinci sargıyı geriye doğru diki
- ❖ İlk dikişte dikiş bilgisayarı durdurun
- ❖ Dikiş bilgisayarı yatay çubuğu ve emniyet dikişlerini diker ve otomatik olarak durur.
- 'auto' ve programlanmış uzunluk(mm) ekranda görünür.
- Sonraki her ilik programlanmış ilik ile aynı uzunlukta dikilecektir.



Öneri

Düz dikiş ilikler deri, sentetik deri, vinyl, veya keçede ki ilik açıklıklarını kuvvetlendirmek için faydalıdır.

Düğme İlikleri



Dikiş: **Düz Dikiş İlikleri No. 59**
İğne: **80 – 100 H**
İplik: **pamuk veya polyester**
Besleme dişlisi: **yukarıda (dikiş pozisyonu)**
Basıcı Ayak: **İlik ayağı No. 3C veya Otomatik ilik ayağı No. 3A**
Üst dikiş için: Sürme tabanlı düz dikişi ayağı No. 53 (isteğe bağlı aksesuar)

Düğme İlikleri için Uygun Malzemeler

- sentetik deri
- deri
- Alcantara
- plastik kaplı kumaşlar

Düğme İliklerinin Dikilmesi

1. İlik Boyunun Belirlenmesi

- ❖ kumaştan dikdörtgen bir parçayı ilikten 1 1/4" (3cm) daha uzun ve 1 1/2" (4cm) daha geniş olarak kesin. Be şeklinde kenar şeritleri oluşturulur.
- ❖ bunu derinin üzerine (sağ yanlar birlikte) yerleştirin ve gerektiğinde tamamen örtmesine müsaade edin
- ❖ Düz dikişli düğme iliği No. 59 (dikiş genişliği 9mm) dikişiniz.

2. Düğme İliğinin Kesilmesi

- ❖ düğme iliğini açmak için sivri uçlu bir makas ile ortadan uçtan 5mm mesafeden kesiniz
- ❖ köşelerden dikişe doğru diyagonal olarak kesin – dikişi kesmemeye dikkat ediniz!

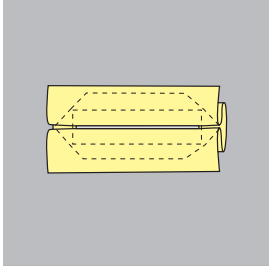
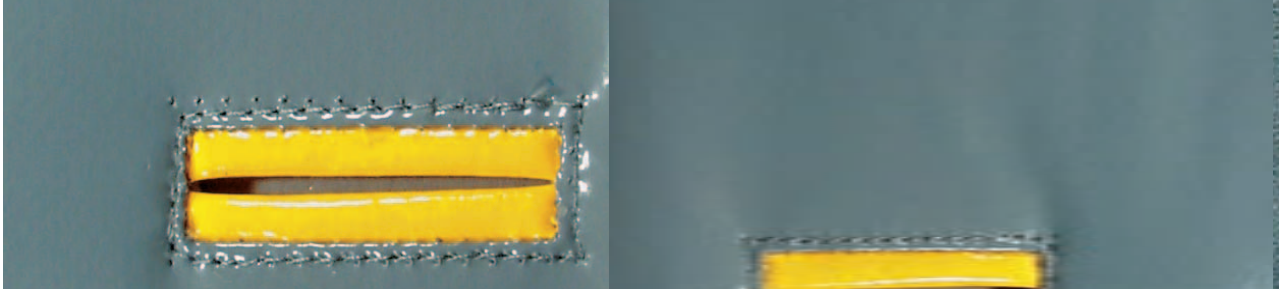
3. Düğme İliğinin Döndürülmesi

- ❖ düğme iliğini ters taraftan döndürünüz
- ❖ kenarları dışa doğru itiniz



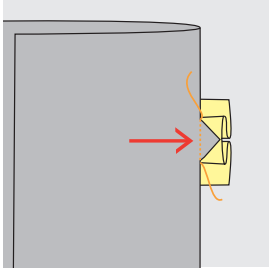
Öneri

Sentetik deri veya deriyi itinalı şekilde orta dereceli ısıda ve bir bezle bastırınız.



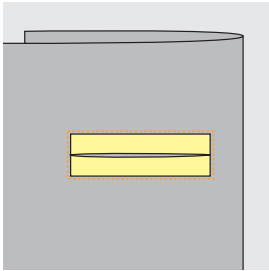
4. Kenar Ş eritlerinin Bastırılması

- ❖ sağ yanda eş it büyüklükte iki büyük ş erit oluşacak şekilde kenar ş eritlerini kumaş ın ters tarafından bastırınız



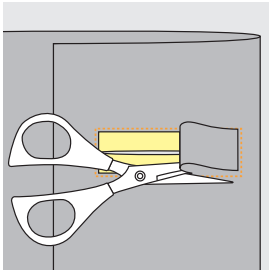
5. Kenar Dikiş i

- ❖ dü ğ me iliğ inin kenar dikiş ini yapınız (bkz. resim)
- ❖ yüz ü ters tarafa yerleş tiriniz



6. Dü ğ me İ liğ inin Ü st Dikiş i

- ❖ dü ğ me iliğ inin ü st dikiş ini sağ taraftan sürme tabanlı Düz dikiş ayağ ı No. 53 ile yapınız (ön yüz dahildir)



7. Derinin Kesilmesi

- ❖ deriyi, dikilmiş olan dikdörtgenin iç tarafında ters yönden kesin ve hafifçe ayarlayınız.

Ö rnek

Bound buttonhole in other materials

- ❖ dü ğ me iliğ ini 1. – 7. arasında belirtilen şekilde dikiş
- ❖ en sonunda kenarları elle iş leyin ve koruyun

Dekoratif Dügme İlikle

- Dikiş: İlikler (bütün tipler)
İğne: seçilen kumaş için uygun boyut ve tip
İplik: pamuk, polyester veya nakış iplikleri
Besleme dişlisi: yukarıda (dikiş pozisyonu)
Basıcı Ayak: Ters örnek ayağı No. 1C (üst dikiş için)
İlik ayağı No. 3A veya No. 3C

Dekoratif Dügme İlikleri

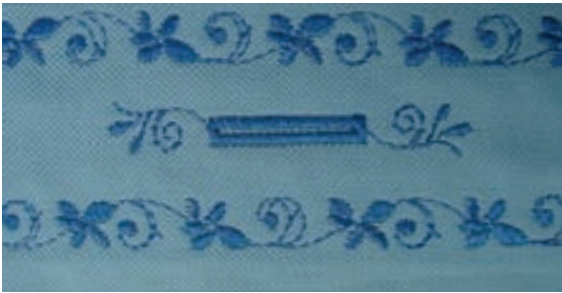
- tüm düğme ilikleri için uygun
- düğme iliklerinin bir yaratıcı eleman olarak dekore edilmesi

Dikiş



Üst Dikşli Kertenkele

- ❖ çizimi yapılan kertenkeleyi kumaşın üzerine kopyalayın veya ince bir kalem, terzi tebeşiri veya hava ya da suda çözülen bir markör ile çiziniz (ilk önce kumaş parçası üzerinde deneyiniz)
- ❖ çizilen hatların üzerinden kertenkelenin üst dikişini yapınız ve iç tarafı da zikzakkıdikişi ile düzenleyiniz (bkz. resim)
- ❖ düğme iliğini ayak No. 3A veya 3C ile dikiş



Dekoratif Dikişli Dügme İliği

- ❖ düğme iliklerini düğme ilik ayağı No. 3A veya 3C ile dikiş
- ❖ Dekoratif dikiş No. 107 ile kabartma düğme iliği ve Dekoratif dikiş No. 708 ile plaket

Öneri

Nakışlı Dügme İlikleri

Düğme iliğini yaratın ve artista PC yazılımından kendi şahsi nakışınız ile birleştirin.



Düğme Dikme Programı

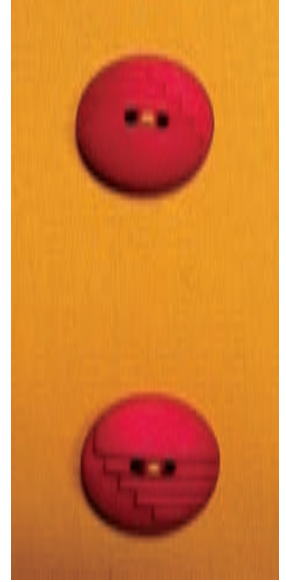


Dikiş Tipi: **Düğme dikme programı No. 60**
Dikiş genişliği: **düğmelerin delikleri arasındaki mesafeye bağlıdır**
İğne: **seçilmiş kumaşa uygun boyut ve tip**
İplik: **pamuk veya polyester**
Besleme dişlisi: **aşağıda (örme/yama pozisyonu)**
Basıcı ayak: **Düğme dikme ayağı No. 18**



Not:

2 ve 4 delikli düğmeler basıcı ayak No. 18 ile dikilebilir. Gövde düğme ile kumaş arasındaki (iplik uzunluğu) isteğe göre uzun veya kısa olarak yapılabilir. Dekoratif amaçlı dikilen düğmeler iplik gövdesiz olarak dikilir.



Düğme Programı

- ❖ ekrandan dikiş No. 60 seçiniz

2 Delikli Düğmenin Dikilmesi

- ❖ ekrandan Düğme dikme programı No. 60 seçiniz
- ❖ el volanı ile delikler arasındaki mesafeyi kontrol edin ve gerekiyorsa dikiş genişliğini ayarlayın
- ❖ dikişe başlarken iplikleri tutun
- ❖ düğmeyi dikiş
- program tamamlandığında dikiş bilgisayarı otomatik olarak durur ve bir sonraki düğme için hazır olur

4 Delikli Düğmenin Dikilmesi

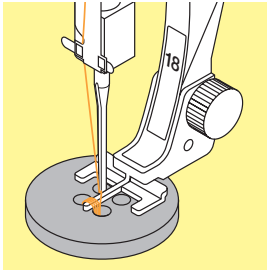
- ❖ ilk önce ön delikleri dikiş
- ❖ düğmeyi dikkatlice öne doğru götürünüz
- ❖ arka delikleri aynı program ile dikiş

Başlangıç ve Bitiş İplikleri

- ❖ İplikler korumaya alınmıştır ve kesilerek düzeltilebilir

Emniyetli sonuçlar için

- ❖ her iki masura ipliğini üst iplik ters yüzde görününceye kadar çekiniz (gerektiğinde düğümleyiniz)
- ❖ iplikleri keserek düzeltiniz



Öneriler

Düğmelerin Dikilmesi

Zaman kazandırır; özellikle aynı düğme tipinden birkaç tane dikilmesi gereken yerlerde , örn. bluzlar, gömlekler vs.

Ağır işe veya yıkamaya maruz kalacak yerlerde düğme dikme programını iki kez uygulayınız.

Zikzak vey Düz Dikiş Halkalar



Dikiş: Dar zikzak halka No. 61 veya
Düz dikiş halka No. 62
İğne: seçilmiş kumaş için uygun boyut ve tip
İplik: pamuk veya polyester
Besleme dişlisi: yukarıda (dikiş pozisyonu)
Basıcı Ayak: Ters örnek ayağı No. 1C

Not:

Halkalar özellikle kordonlar ve dar şeritler için ideal açıklıklardır, göz alıcı dekoratif elemanlardır, çocuk giysileri için de idealdir. Bunlar dikiş kombinasyonlarında programlanamazlar.



Halka Programları

- ❖ istediğiniz halkayı seçiniz
No. 61 = zikzak halka
No. 62 = düz dikiş halka

Halkaların Dikilmesi

- ❖ kumaşı basıcı ayağın altına yerleştirin ve dikiş yapın
- bittiğinde makine otomatik olarak durur ve otomatik olarak bir sonraki halka için hazırdır
- daha dolgunlu olması için saten dikiş halkasında iki kez dikiş

Halkaların Açılması

- ❖ halkayı açmak için bir biz veya delici kullanınız



Öneri

Dekoratif Halkalar

Yumuşak oyuncaklar, oyuncak bebeklerin gözleri için veya cezbeci bir elemanı ortaya çıkarmak için dekoratif iplik kullanılır.



Dikiş Özeti **136**

Farklı Teknikler hakkında **137**
Önemli Bilgiler

Yorgancı Koruma Programı **138**
• Dikiş No. 324

Düz Yorgan Dikişi **139**
• Dikiş No. 325

Parça Dikişi/Düz Dikiş **140**
• Düz Dikiş No. 326

El İşi Yorgan Dikişi **141**
• Dikişler No. 328, 346–350

Dekoratif Yorgan Dikişleri **142**
• Dikişler No. 327, 332–345, 351

Saten Dikişi **143**
• Dikiş No. 354

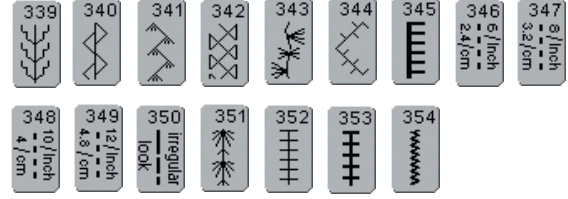
Battaniye Dikişleri **145**
• Dikişler No. 329, 330, 352, 353

Kıvrılmış Kenarlı Aplikler **146**
• Gizli Dikiş No. 331

Serbest El Yorgan Dikişi **148**
• Dikiş No. 325

Yorgan Dikişleri

Yorgan Dikişleri



Özet

Yorgan Dikişleri

Özellikle yorgan, yama veya aplik işleri için kullanılan farklı dikişler seçilebilir:

- No. 324 Yorgancı koruma programı
- No. 325 Düz yorgan dikişi
- No. 326 Parça Dikişi / Düz dikiş
- No. 327 Kademli dikiş
- No. 328 El işi yorgan dikişi
- No. 329 Battaniye dikişi
- No. 330 Çift battaniye dikişi
- No. 331 Gizli dikiş
- No. 332 Kama dikişi
- No. 333 - 338 Kama dikişi varyasyonları
- No. 339 - 345, 351 Dekoratif yorgan dikişi
- No. 346 - 350 Yorgan dikişi / El işi yorgan dikişi varyasyonları
- No. 352 Battaniye dikişi (ikili)
- No. 353 Çift battaniye dikişi (ikili)
- No. 354 Saten dikişi

❖ seçtiğiniz dikişe dokunun

- dikiş aktive edilmiştir
- tüm bilgilerin ekranda gözükmesi mümkündür
- dikiş genişlikleri/dikiş uzunlukları değiştirilebilir ve genelleştirilebilir

Farklı Teknikler hakkında Önemli Bilgiler

Yama, Aplik ve Yorgan

Yama İşleri

- bu teknikle farklı renk, şekil ve örnekteki kumaşlar battaniyeler, duvar örtüleri ve giysiler yapılmak üzere birlikte dikilebilir
- yama dizaynı için temel geometrik şekillerin çoğu uygundur, yani farklı dikdörtgen ve üçgen şekiller ve kareler gibi

Yama işi için dikiş:

- No. 326 Parça Dikişi / Düz Dikiş



Aplik

- aplik yapmak, kumaş yamalarını ana kumaşa dikerek veya nakış işleyerek uygulamaktır
- yaratıcı ve sanatsal tasarımının yanında aplik tekniği aynı zamanda hasarlı alanları zekice kapatma imkânını sunmaktadır

Aşağıdaki dikişler kullanılabilir:

- No. 354 Saten dikişi
- No. 329, 330, 352, 353 Battaniye dikişleri
- No. 331 Gizli dikiş



Yorganlar

Yorganlar üç tabakadan oluşur:

- dekoratif üst kumaş tabakası (genellikle yama işi)
- orta tabaka - yorgan içi
- astar olarak kullanılan düz kumaştan alt tabaka

Bir «yorgan sandöviçi» olarak sonuçlanan bu üç tabaka, hazırlanıp üstüste bastırıldıktan sonra, farklı dikişler ile birleştirilerek dikiş. Buna yorgan işi denir.

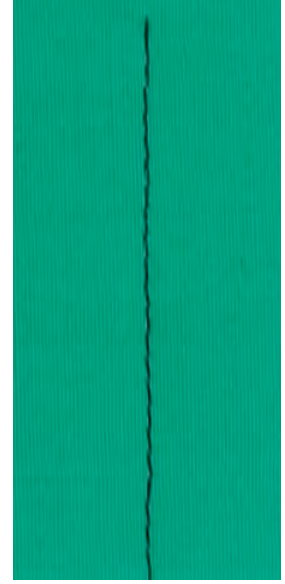
Yorgan işi için aşağıdaki dikişler uygundur:

- Nr. 324 Yorgancı koruma programı
- Nr. 325 Düz yorgan dikişi
- Nr. 328, 346–350 El işi yorgan dikişi
- Nr. 327, 331–345, 351 Dekoratif yorgan dikişleri



Yorgancı Koruma Programı

- Dikiş tipi: **Yorgancı koruma program No. 324**
• İğne: **seçilmiş kumaş için uygun boyut ve tip**
• İplik: **pamuk, dekoratif veya tek filamanlı**
• Besleme dişlisi: **yukarıda (dikiş pozisyonu)**
• Basıcı ayak: **Ters örnek ayağı No. 1C veya Hareketli ayak No. 50 (opsiyonel aksesuar)**



Uygulamalar

Yorgancı Koruma Programı

- Tüm kumaşlar ve yorgan için uygun
- koruma başlangıcı ve dikiş sonu

Hazırlık

- ❖ Yorgan içini astar ile üst tabaka arasına koyarak bir «yorgan sandöviçi» hazırlayınız
- ❖ «yorgan sandöviçi» sıkıştırın ve yerleştiriniz

Dikişe Başlamak

- dikiş makinesi başlangıçta korumayı otomatik olarak sağlar (ileriye doğru altı küçük dikiş)
- ❖ uca kısa bir mesafe kalana kadar dikişe devam edin

Dikişin Sonu

- ❖ başlık çerçevesindeki hızlı ters dönüş düğmesine basın ve serbest bırakın. Dikiş makinesi korumayı otomatik olarak sağlar (ileriye doğru altı dikiş) ve otomatik olarak durur.

Not:

Ağır iş ve yıkamaya maruz kalan işlemlerde Koruma dikişi No. 5 kullanılır.



Öneri Öneri

Mükemmel dikiş formasyonu

Dikiş uzunluğundan daha uzun kalın kumaşlar kullanıldığında.

İğne Dudurma

Yorgan işinde büyük yardım.

Düz Yorgan Dikişi

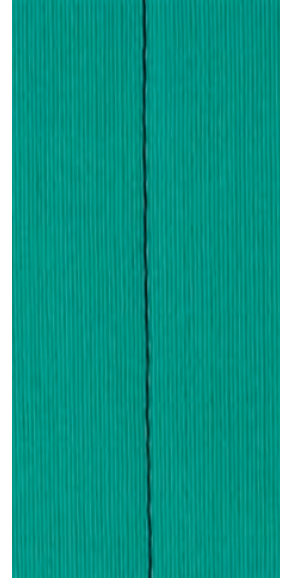
- Dikiş tipi: **Düz Yorgan dikişi no. 325**
İğne: **seçilmiş kumaş için uygun boyut ve tip**
İplik: **pamuk, dekoratif veya tek filamanlı**
Besleme dişlisi: **yukarıda (dikiş pozisyonu)**
Basıcı ayak: **Ters örnek ayağı No. 1C veya Hareketli ayak No. 50 (opsiyonel aksesuar)**

Düz yorgan dikişi

- bu yorgan dikişi, makinede yorgan işi için daha uzun bir temel ayarlı düz dikiştir
- tüm kumaşlar ve yorganlar için uygun

Hazırlık

- ❖ Yorgan içini astar ile üst tabaka arasına koyarak bir «yorgan sandöviçi» hazırlayınız
- ❖ «yorgan sandöviçi» sıkıştırın ve yerleştiriniz



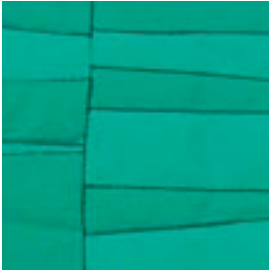
Dış Hatlı Yorgan İşi (Eko Yorgan İşi)

- dekoratif elemanlar eklemenize müsaade eder
- ❖ eko, yama dikişinden düzenli mesafelerde yorgan işi yapar veya uygulanan motif şeklinin etrafında işlem yapar



Örnekli Yorgan İşi

- dekoratif elemanlar eklemenize müsaade eder
- ❖ yorgan üzerinde istediğiniz şekilde hatlar dikmenizi sağlar



Gölge Yorgan İşi

- birlikte dikilen kumaş şeritleri dışında başka ilave bir etki istenmeyen işlemler için uygundur
- ❖ yorgan dikişi ile doğrudan yorganın dikiş hatları üzerinde dikiş yapınız

Öneri
Mükemmel Dikiş Formasyonu
Dikiş uzunluğundan daha uzun kalın kumaşlar kullanıldığında.

Görünmeyen Yorgan Etkisi

If a monofilament thread is used the quilted seam looks invisible.

İğne Durdurma

Yorgan İşi için büyük yardım.

Parça Dikişi / Düz Dikiş

Dikiş tipi: **Parça dikişi / Düz dikiş No. 326**
İğne: **seçilmiş kumaş için uygun boyut ve tip**
İplik: **pamuk**
Besleme dişlisi: **yukarıda (dikiş pozisyonu)**
Basıcı ayak: **Ters örnek ayağı No. 1C veya Yama ayağı No. 37 (opsiyonel aksesuar)**

Parça dikişi / Düz dikiş

- bu parça dikişi bir kısa düz dikiştir
- tüm yamaların parça işi için uygundur

Dikiş

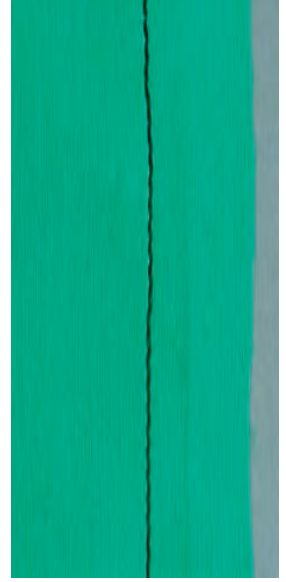
- ❖ kumaş şeritlerini toplayın ve birbirine dikiş

1,2,3...

Dikiş Sayıcı FONksiyon ile Dikiş

Aynı boyuttaki birkaç şeritten oluşan yama işi için aynı zamanda Dikiş Sayıcı fonksiyonunun kullanılmasına yardımcı olur.

- ❖ sembole dokunun, Dikiş Sayıcı fonksiyonu aktive edilmiştir
- ❖ istenilen uzunluğa erişene kadar dikmeye devam ediniz
- ❖ harici Hızlı Ters Dönül düğmesine basınız
- Dikilen dikiş sayısı programlanmıştır (geçici olarak)
- başka kumaş yamaları da aynı programlanan uzunluk ile birlikte dikilebilir (bittiğinde dikiş makinesi otomatik olarak durur)



El İşi Yorgan Dikişı

Dikiş tipi:	El işi yorgan dikişleri No. 328, 346–350
İğne:	seçilmiş kumaşa uygun boyut ve tip
İplik:	tek filamanlı
Besleme dişlisi:	50 veya 30 ağırlığında pamuk
Basıcı ayak:	yukarıda (dikiş pozisyonu)
	Ters örnek ayağı No. 1C veya
	Hareketli ayak No. 50 (opsiyonel aksesuar)

El İşi Yorgan Dikişı

- «elle dikilmiş» gibi gözüken tüm kumaşlar ve işler için uygundur

Deneme dikişı

- masura ipliği kumaşın üzerine çıkar; el dikişı etkisi yaratmak için bir dikiş (masrua ipliği) görünür halledir, bir dikiş (tek filamanlı iplik) görünmez

Üst İplik Gerginliği

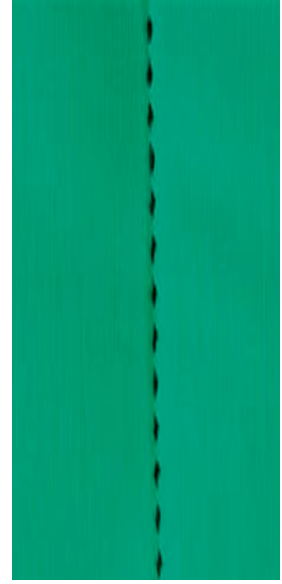
- üst iplik gerginliği otomatik olarak ayarlanır
- gerektiğinde kumaşa uyması için üst iplik gerginliğini arttırın

Denklik

- gerektiğinde dikişı Denklik ile ayarlayınız

Dikim

- el işi yorgan dikişı herhangi bir iğne konumu ile dikilebilir



Öneri

Kusursuz köşeler

- ❖ Örnek Sonu ve İğne Durdurmayı çalıştırın (dikiş makinesi otomatik olarak durur ve iğne sağdadır) ve işi döndürün
- ❖ döndürme işlemini yaparken iğnenin aşağı konumunda olduğuna, döndüğüne ve dikmeye başladığına dikkat ediniz

Öneri

Tek Filamanın Kopması

Tek filamanlı iplik koparsa, daha yavaş diki ve/veya üst iplik gerginliğini biraz azaltın.

Dekoratif Yorgan Dikişleri

Dikiş tipi: **Dekoratif yorgan dikişleri No. 327, 332–345, 351**
İğne: **seçilmiş kumaş için uygun boyut ve tip**
İplik: **pamuk veya dekoratif**
Besleme dişlisi: **yukarıda (dikiş pozisyonu)**
Basıcı ayak: **Ters örnek ayağı No. 1C veya**
Açık nakış ayağı No. 20C

Dekoratif Yorgan Dikişleri

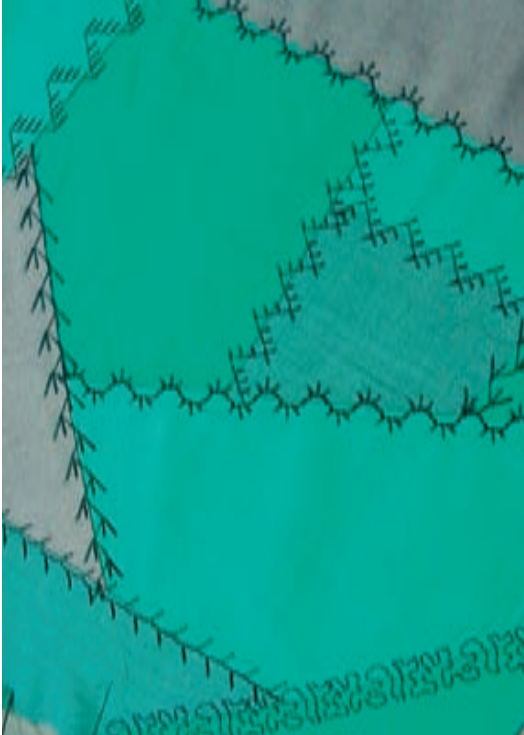
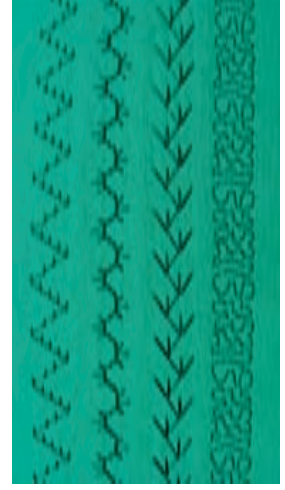
- tüm kumaşlar ve yorgan işi için uygun
- özellikle yamalı yorgan işi için uygulanır

Hazırlık

- ❖ Yorgan içini astar ile üst tabaka arasına koyarak bir «yorgan sandöviçi» hazırlayınız
- ❖ «yorgan sandöviçi» sıkıştırın ve yerleştiriniz

Dikim

- ❖ yorgan dikişini seçin ve dikin
- yamalı yorgan işi uygulandığında dekoratif yorgan dikişi yamaların üzerinden dikilir
- tüm yorgan dikişleri Combi Modunda birleştirilebilir



Öneri

Kusursuz Dikiş Formasyonu

- ❖ dikiş uzunluğundan uzun kalın kumaş kullanıldığında
- ❖ gerektiğinde Denklik ile ayarlayınız

Öneri

Kusursuz Köşeler

Örnek Sonu ve İğne Durdurmayı çalıştırın (dikiş makinesi otomatik olarak durur ve iğne sağdadır) ve işi döndürün.

Öneri

Kademli dikiş No. 327

Kademli dikiş, yan hareket dikiş No. 515 veya stitch No. 516 kullanılarak genişletilebilir.

Saten Dikişı



- Dikiş tipi: **Saten Dikişı No. 354**
İğne: **seçilmiş kumaş için uygun boyut ve tip**
İplik: **pamuk, polyester, dekoratif**
Besleme dişlisi: **yukarıda (dikiş pozisyonu)**
Basıcı ayak: **Aplik ayağı No. 23 (opsiyonel aksesuar),
Ters örnek ayağı No. 1C veya
Açık nakış ayağı No. 20C**



Saten Dikişı

- dekoratif apliklerin uygulanması
- çoğu kumaş çeşidi için uygundur

Not:

Çift taraflı yapışkan stabilizör yerine püskürtme kumaş yapışkanı kullanınız.



1

Apliğin Hazırlanması

- çift taraflı yapışkan stabilizör motifin ana kumaş üzerine tutturulmasına yardımcı olur ve dikiş sırasında kaymasını önler
- ❖ motif orjinal boyutunda dizayn edilir
- ❖ motifin bir ayna görüntüsünü stabilizörün kağıt tarafına kopyalayın ve kesip çıkartın
- ❖ stabilizör aplik kumaşın ters tarafında bastırın (kaplı taraf kumaşın üzerindedir, bkz. resim 1)



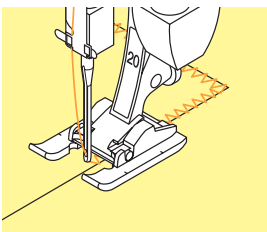
2

- ❖ motifin etrafını tam olarak kesin (bkz. resim 2)
- ❖ kağıt tarafını çıkartın (bkz. resim 2)



3

- ❖ motifi ana kumaş üzerin yerleştirin (bkz. resim 3)
- ❖ gerektiğinde kumaşa artı bir stabilite vermek için ana kumaşın altına ilave stabilizör yerleştirin yani nakış stabilizörü)



Apliğin Dikilmesi

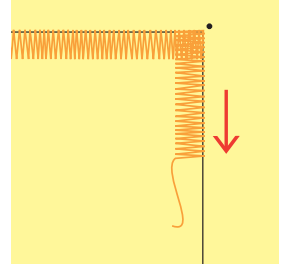
- ❖ apliğin kenarının üzerinden dikiş yaparak motifi korumaya alınız
- ❖ dikiş hafifçe motif kenarı üzerinden iğnenin sağ salınımından ana kumaşa geçer (gerektiğinde iğne pozisyonu buna uygun olarak ayarlandıktan sonra)





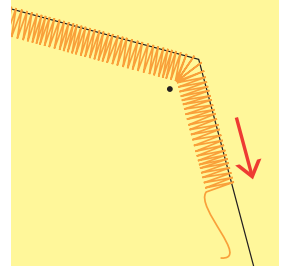
Dikdörtgen Köşelerin Dikilmesi (90°)

- ❖ kumaşın dış kenarı üzerine 3-4 dikiş atınız
- ❖ motif kenarı üzerinden dikiş, iğne pozisyonu aşağıda ve dönmeli dikişli
- ❖ dikişe devam edin, köşenin üzerinden iki kez dikiş geçer



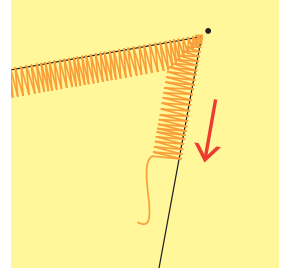
Obtuse İç Köşelerin Dikilmesi (100°)

- ❖ iğne motifin iç açısının ortasında aşağı konumda olana kadar dikiş
- ❖ köşeyi güneş ışınları şeklinde dikiş, yani iğne her zaman motifin aynı yerinde aşağı konumunda olur, dikişi yavaşça döndürün, iki dikiş atın, vs.



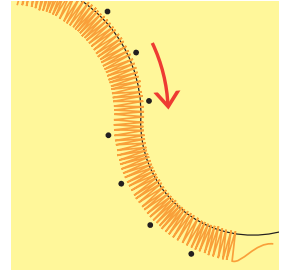
Mitered Köşelerin Dikilmesi

- ❖ Köşeden önce 3/8" (1cm)'ye kadar dikiş
- ❖ dikmeye devam ettiğinizde dikiş genişliğini yavaşça azaltın (neredeyse 0)
- ❖ köşenin orta sağ tarafından iğneyi batırın, iğne konumu aşağıda (motifin dışı) ve dikişi döndürün
- ❖ dikmeye devam edin ve dikiş genişliğini ilk 3/8" (1cm)'deki orijinal ayarına getirin



Kavislerin Dikilmesi

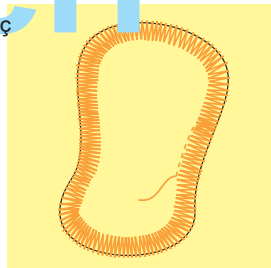
- ❖ yavaşça dikiş ve birçok kez durunuz:
- ❖ içe doğru kavisler (1): içe doğru kaviste iğne pozisyonu aşağıda
- ❖ dışa doğru kavisler (2): dışa doğru kaviste iğne pozisyonu aşağıda
- ❖ dikişi yavaşça döndürün ve dikmeye devam ediniz
- ❖ güzel ve düzenli bir kavis elde etmek için birkaç kez tekrarlayınız



Öneri

Koruma

Saten dikişi içinde birkaç düz dikiş atınız



Öneri

İğne Durdurma Aşağıda

Çevirme ve döndürme sırasında iğne kumaşın içinde kalır.

Dikiş Hızı

Azaltılan dikiş hız ile daha kesin sonuçlar elde edilir.

Kusursuz Dikiş Formasyonu

Farklı kumaş tiplerinde dikiş uzunluğu ve genişliğinin değişmesi gereklidir.

Battaniye Dikişleri

Dikiş tipi: **Battaniye Dikişleri No. 329, 330, 352, 353**
İğne: **seçilmiş kumaş için uygun boyut ve tip**
İplik: **pamuk, dekoratif**
Besleme dişlisi: **yukarıda (dikiş pozisyonu)**
Basıcı ayak: **Ters örnek ayağı No. 1C veya**
Açık nakış ayağı No. 20C

Battaniye Dikişleri

- dikişler No. 329 ve No. 352 hafif ve orta ağırlıklı kumaşlar içindir
- dikişler No. 330 ve No. 353 are orta ve yüksek ağırlıklı kumaşlar içindir

Battaniye Dikişi No. 329 veya No. 330 ile Dikiş (Çift Battaniye Dikişi)

- özellikle aplik için uygundur
- ❖ aplik için motifler hazırlayın ve kumaşa yerleştirin
- ❖ aplik boyunca dikiş
- dikişin dikey parçalarının ana kumaş üzerindeki uygulığın yanındaki kenarın dışından dikilmesine ve dikişin yatay parçalarının aplik üzerinde olmasına dikkat ediniz

• «Aplik Dikimi» hakkında daha fazla bilgi için bkz. sayfa 146-147

Battaniye Diki No. 352 (ikili) veya No. 353 (Çift Battaniye Dikişi (ikili)) ile dikmek

- aplik, şeritlerin bağlanması ve kumaş şeritlerin dikilmesi, dekoratif ipliklerin kaplanması için uygundur
- ❖ işi hazırlamak
- ❖ tam aplikler ve şeritler arasındaki kenar üzerinde dikiş
- dikişin dikey parçalarının doğrudan aplikler veya şeritler arasında dikilmesine dikişin yatay parçalarının her iki kenarın sol ve sağ taraflarında aplik veya şeritler üzerinde bulunmasına dikkat ediniz



Öneri

El Dikişi Etkisi

- bir el dikişi etkisi için dikiş uzunluğu ve genişliğini kumaşa uygun olarak arttırınız
- tekli battaniye dikişi için, el dikişi etkisi elde etmek amacıyla iki iplikli bir 90'lık iğne kullanın iki masura ve iplik kullanarak)

Kıvrılmış Kenarlı Aplikler



Dikiş tipi: **Gizli Dikiş No. 331**
İğne: **seçilmiş kumaş için uygun boyut ve tip**
İplik: **tek filamanlı**
Besleme dişlisi: **yukarıda (dikiş pozisyonu)**
Basıcı ayak: **Ters örnek ayağı No. 1C**



Kıvrılmış Kenarlı Aplik

- kıvrılmış kenarlı motifler ana kumaş üzerine dikilir
- tek filamanlı iplik ile dikiş zor görünür



Hazırlık

- ❖ motifin bir ayna görüntüsünü biraz daha güçlü bir bastırmalı stabilizörün yapışkan olmayan tarafına çiziniz
- ❖ makas veya yuvarlak kesici ile dış hatlarından stabilizörü kesip çıkartın
- ❖ stabilizörü aplik kumaşın ters tarafına bastırın (stabilizörün iyi yapışmasına dikkat ediniz)
- ❖ yaklaşık 6 mm'lik bir pay ile kumaşın etrafını kesin
- ❖ her 5mm'de payı azaltın (dar kavislerde yaklaşıştırın)

- ❖ stabilizör kenarı üzerinden ters tarafa kıvrırma payı. Şekil, bastırılan stabilizöre göre belirlenir. Kenarlarını parmağınız ile düzeltin.
- ❖ bastırın ve gerektiğinde pürüzleri düzeltiniz

Dikim

- ❖ motifi ana kumaş üzerine yerleştirin ve birleştirin veya püskürtme yapışkan kullanınız
- ❖ apliği saat yönünde çepeçevre gizli dikiş ile dikiş
- ❖ sadece dikiş uçları aplik motifine girecek şekilde (dikişin sol noktaları) dikiş





Varyasyonlar

Bastırmalı Stabilizör yerine Kağıt Template kullanınız

- ❖ bastırmalı stabilizör yerine template olarak daha kalın kağıt kullanın
- dikişe başlamadan önce kağıt çıkartıldığında, aplik daha yumuşak olur (örütler, yastıklar, vs.)
- ❖ motifi daha kalın kağıt üzerine çizin ve belirtilen şekilde apliği hazırlayın (payı kağıt template etrafında bastırın)
- ❖ bastırdıktan sonra kağıdı çıkarın
- ❖ motifi sabitleyin ve dikiş

Dondurucu Kağıt



- dondurucu kağıt yorgancılar çevresinde iyi bilinmektedir ve bastırmalı stabilizör yerine kullanılmaktadır.
- ❖ aplik üzerinde belirtilen şekilde çalışın ve aplik kumaşa yapıştırmak için dondurucu kağıt üzerinde püskürtme yapışkan kullanınız
- ❖ payı parlak taraf üzerine bastırınız
- ❖ motifi dikiş, bununla birlikte uçtan hemen önce durun ve açıklıktan dondurucu kağıdı çekip çıkartınız



Serbest El Yorgan Dikişi

- Dikiş tipi: **Düz yorgan dikişi No. 325**
İğne: **seçilen kumaş için uygun boyut ve tip**
İplik: **tek filamanlı, pamuk veya dekoratif**
Besleme dişlisi: **yukarıda (örme/yama pozisyonu)**
Basıcı ayak: **Örme/yama ayağı No. 9 veya Yorgan işi ayağı No. 29 (opsiyonel aksesuar)**

Hazırlık

- ❖ Yorgan içini astar ile üst tabaka arasına koyarak bir «yorgan sandöviçi» hazırlayınız
- ❖ «yorgan sandöviçi» sıkıştırın ve yerleştiriniz

Serbest El Yorgan Dikişi

- tüm serbest el yorgan işleri için



İşi Tutmak

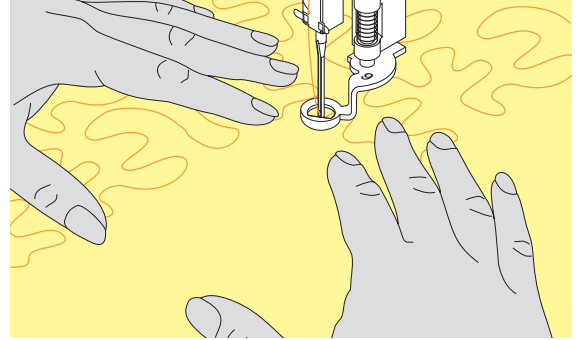
- ❖ tutun ve kumaşı her iki eliniz ile yürütün
- ❖ yorgan dikişine ortadan başlayın ve kenarlara doğru işleyin

Bir dizaynın yorgan dikişi ile dikilmesi

- ❖ seçiminiz olan dizaynı oluşturmak için işi yumuşak, yuvarlak hareketlerle döndürün (serbest el veya bir şablonu izleyerek)

Noktalarla Hareket Ederek Yorgan Dikişi

- bu teknik kumaşın bütün yüzeyini kaplar
- dikişin çizgileri keskin köşeler olmadan yuvarlatılır; hiç bir zaman birbirlerini kesmezler veya dokunmazlar



Serbest el yorgan dikişi ve örme

her iki tekniğin de temeli aynı serbest hareket prensipleridir..

Tek Filaman Kopmaları

Eğer tek filamanlı iplik kopuyorsa, daha yavaş dikiş ve/veya üst iplik gerginliğini biraz azaltın.

Zayıf dikiş oluşumu

- eğer iplik ilmekler oluşturuyorsa, iş çok hızlı hareket ettiriyordur
- eğer alt tarafta düğümler oluşuyorsa, iş çok yavaş hareket ettiriyordur
- daha kolay hareket etmesi için kumaşı bir çerçeveye yerleştirin

İplik Kopmaları

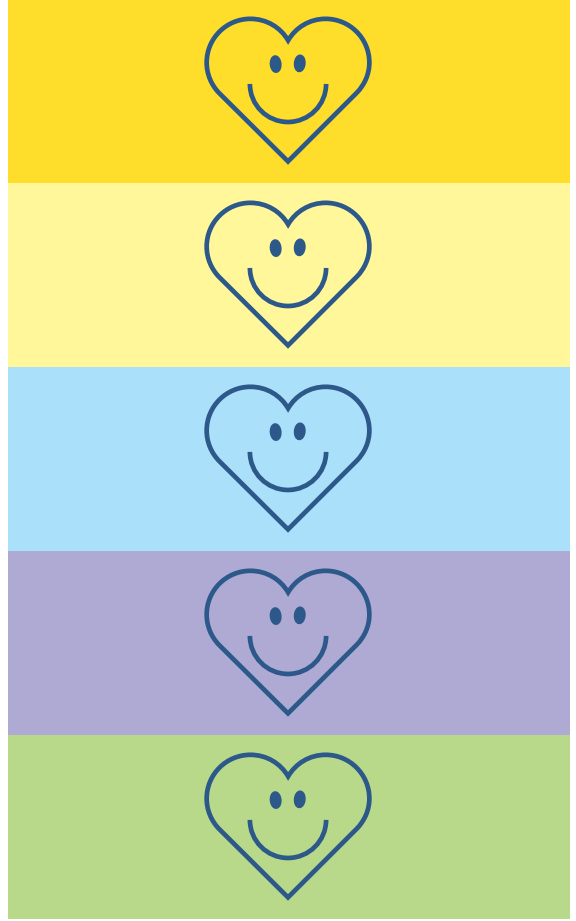
Genellikle ani veya sarsıntılı hareketlerin sonucudur - kumaşı yumuşak ve sabit bir hızla hareket ettirin.

Programlama Ekranı 150

MotiflerinSeçilmesi 151

Motiflerin Silinmesi 151

Motiflerin Değiştirilmesi 152



Kişisel Program

Kişisel Dikişli Programlama Ekranı

Kişisel Programı kullanarak çok kullandığınız dikiş-lerle bir ekran dizayn ediniz.

İster belirli bir dikiş tipi için düzenlenmiş olsun, giysi veya heirloom gibi, isterse sadece sizin favori pratik ve dekoratif dikişler veya alfabeler olsun, bu ekran herhangi bir projeyi dikmeyi kolay ve hızlı şekilde gerçekleştirir.

Kişisel Programa dikişler yerleştirildiğinde, Kişisel Programa tüm dikişlerin varyasyonları girilebilir.

Not:

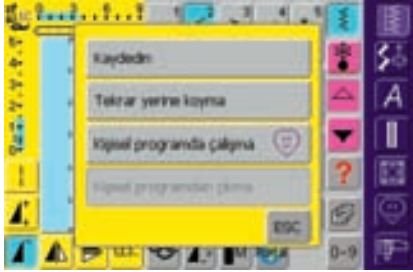
Aşağıdaki değişkenler girilebilir:

- dikiş genişliği
- dikiş uzunluğu
- İğne Pozisyonu
- İplik Gerginliği
- Ayna Görüntüsü
- Örnek Kapsamı
- Uzun Dikiş
- Denklik
- Model Tekrarı 1-9



İlk Dikişin Programlanması

- ❖ Pratik Dikiş programından zikzak dikişi seçin (gerektiğinde değişiklikler yapınız)
- ❖ Dikiş Değiştirme Alanına dokununuz (açık mavi)

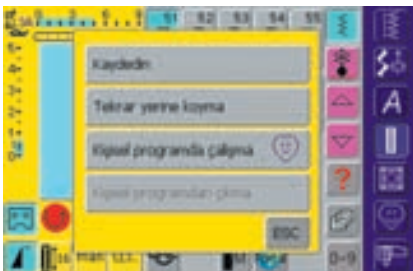


- özel bir ekran gözükür
- ❖ «Kişisel Programa Ekle» çubuğuna dokunun
- zikzak dikişi Kişisel Programa kaydedilmiştir (tüm değişiklikler dahil), özel ekran kapanır



İkinci Dikişin Programlanması

- ❖ Düğme İliği düğmesine basınız
- ❖ Standart düğme iliğini seçiniz (No. 51)
- ❖ Dikiş Değiştirme Alanına dokununuz (açık mavi)



- özel bir ekran gözükür
- ❖ «Kişisel Programa Ekle» çubuğuna dokunun
- Standart düğme iliği Kişisel Programa kaydedilmiştir, özel ekran kapanır
- ❖ başka dikişleri de aynı şekilde ekleyebilirsiniz

Kişisel Programda Dikişlerin Seçilmesi



Kişisel Programın Çalıştırılması

- ❖ Kişisel Program düğmesine basınız



Kişisel Ekran

- kişisel ekranda programlanan dikişler görünür (sıra halinde dikiş numaraları)
- 15'ten fazla dikiş programlandığında, ilave dikişleri görebilmek için oku kullanınız

- Programlanan Düğme İlikleri hakkında daha fazla bilgi için bkz. sayfa 118

Kişisel Dikişlerin Silinmesi



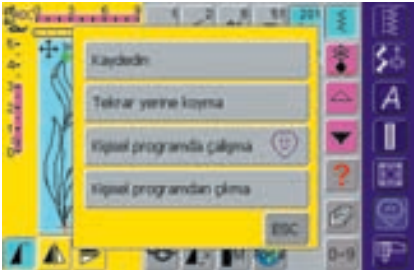
Kişisel Programın Çalıştırılması

- ❖ Kişisel Program düğmesine basınız



Kişisel Program Ekranı

- ❖ silinecek dikişi seçiniz
- ❖ Dikiş Değiştirme Alanına dokununuz (açık mavi)



- özel bir ekran gözükür
- ❖ «Kişisel Programdan Çıkar» çubuğuna dokununuz



Dikiş Silinmiştir

- Özel ekran kapanır
- seçilen dikiş silinmiştir, geriye kalan tüm dikişler boşluğa doldurmak için yer değiştirir



Dikişlerin Değiştirilmesi



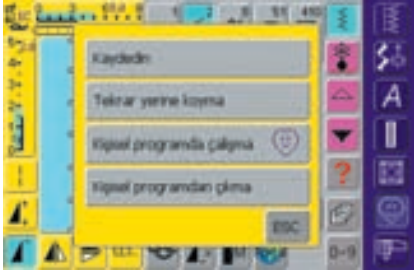
Kişisel Programın Çalıştırılması

- ❖ Kişisel Program düğmesine basınız

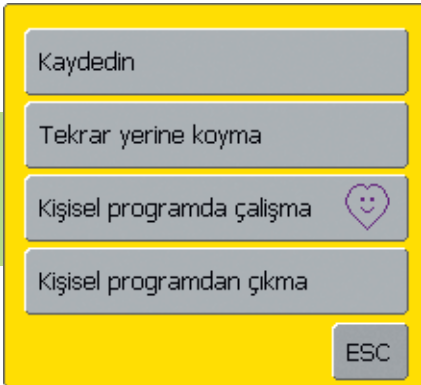


Kişisel Program Ekranı

- ❖ değiştirilecek dikiş seçin (örn. zikzak)
- ❖ harici dikiş genişliği ve dikiş uzunluğu düğmeleri ile dikiş genişliği ve uzunluğunu değiştiriniz
- değişiklikler ve temel ayarlar gösterilir
- ❖ Dikiş Değiştirme Alanına dokunun (açık mavi)



- özel bir ekran gözükür
- ❖ «Saklama Ayarları» çubuğuna dokunun ve tüm değişiklikler kaydedilir, özel ekran kapanır



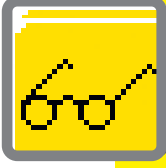
Özel Ekran

- «Saklama Ayarları»: seçilen dikiş ile ilgili tüm değişiklikler (dikiş uzunluğu ve genişliği, vs.) kaydedilir
- «Önceki Ayarlara Dönülmesi»: seçilen dikiş ile ilgili tüm değişiklikler tem ayarlara döndürülür
- «Kişisel Programa Ekle»: seçilen bir dikiş (muhtemel değişiklikleri ile birlikte) Kişisel Programa kaydedilir
- «Kişisel Programdan Çıkar»: seçilen bir dikiş Kişisel Programdan silinir.
- «ESC» dokunuz – ekran herhangi bir şeyi kaydetmeden kapanır

- Değiştirilen Ayarların Daimi Kaydı hakkında daha fazla bilgi için bkz. sayfa 24

Öneri

Orjinal dikiş ayarı ile ilgili değişiklikler aynı zamanda her kategoride daimi olarak değiştirilebilir.



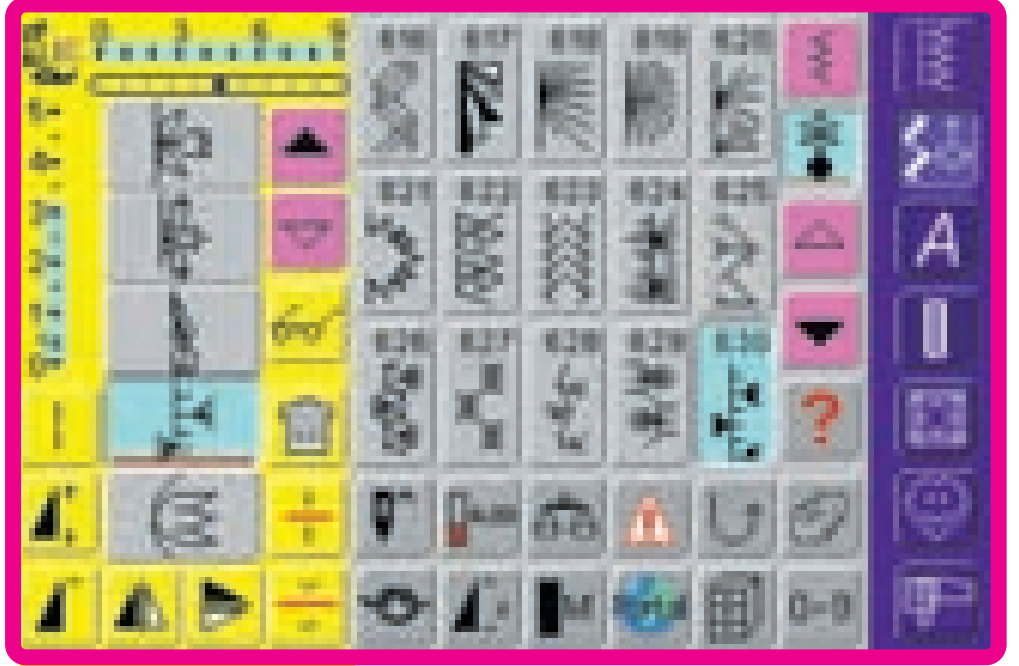
Programlama ve Saklama 154

- Gener • Dikiş Kombinasyonları
- Kombinasyonları açma saklama

Düzeltilmeler ve 157

Değişiklikler

- Silme • Dikiş kombinasyonlarını
değiştirme • Alt-bölme kombinasyonları



Dikişleri ve Dikiş Kombinasyonlarını Saklamak ve Çıkartmak

Genel

Dikişler, harfler ve numaralar birleştirilebilir ve hafıza sisteminde saklanabilir. Dikiş bilgisayarın hafıza sisteminde iki hafıza - dikiş ve nakış - depolanabilir. Depo yeri sabit yerlere alt-bölünmemiştir ,yani; boş depo(kapasite) yeri olduğu müddetçe dikiş kombinasyonlarının herhangi adeti gözlerde depolanabilir.

Ancak, birçok dikişlerin veya dikiş kombinasyonlarının saklanması sebebi ile bütün gözler dolmayabilir. Hafıza uzun dönem hafızadır, yani; bilhassa çıkartılana kadar içerikler orada mahfaza edilir. Elektrik kesilmesi veya cihazı kapatmak('O') durumunda dikiş bilgisayarı saklanmış programa etki yapmaz.

Programlama ve Saklama

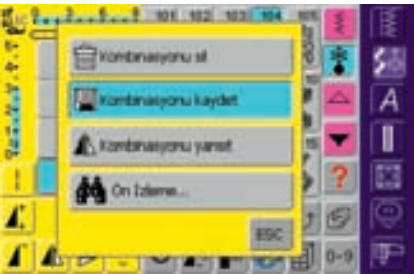
Dikiş Kombinasyonlarının Programlanması ve Saklanması



Dikişleri Programlama ve Saklama



- ❖ Kombi Modunu seçin
 - Fonksiyonları ile beraber Dikiş Değiştirme Alanı görünür
- ❖ arzu edilen dikişi seçin
- ❖ Eğer gerekirse, dikiş uzunluğu, dikiş genişliği, iğne pozisyonu veya aynalama gibi fonksiyonları değiştirin.



- ❖ sonraki dikişleri seçin



- ❖ Çoklu fonksiyon butonuna dokunun
- ❖ Kombinasyonu saklamak için 'Kombinasyonu Sakla' a dokunun



- ❖ Dikiş kombinasyonunu saklamak istediğiniz Gözü seçin
 - Göz ekranının üstündeki çubukta Sistem Hafıza Kapasitesi(Serbest Kapasite) (%) olarak gösterilir.

Numara ile Dikişleri Programlama ve Saklama



- ❖ Kombi Modunu seçin
- ❖ '0-92 butonuna dokunun
- ❖ arzu edilen dikişin numarasını girin
- ❖ münferit numaraları çıkartmak için ok a dokunun
- ❖ bütün numaraları çıkartmak için numara ped inin üstündeki alana dokunun
- ❖ sonraki dikişleri numra ile seçmek için 'Add' (Ekle) e dokunun
- ❖ eğer seçim tamamlanmış ise 'OK' dokunun
- ❖ Çok fonksyon butonuna dokunun
- ❖ 'Save Combination' (Kombinasyonu Sakla) fonksiyonuna dokunun
- ❖ dikiş kombinasyonunu saklamak istediğiniz Gözü seçin

Dikiş Değişirme Alanının Boşaltılması

- Eğer, Kombi Modu hali hazırda kullanımda ise ve dikiş bilgisayarı kapatılmamış ise('O'), Dikiş Değişirme Alanında son programlanmış veya seçilmiş dikiş kombinasyonu görünür
- ❖ Yeni bir kombinasyonu programlamak için Dikiş Değişirme Alanını kombinasyonu çıkartarak boşaltın veya boş bir Göz açın



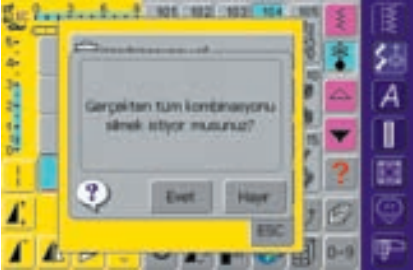
Kademe halinde Dikiş Değişirme Alanını Boşaltmak

- Konum göstercisi üzerindeki dikiş çıkartılmıştır
- ❖ Dikiş Değişirme Alanı boş olana kadar Çıkart(Delete) fonksiyonuna dokunun



Tek Kademedeki Dikiş Değişirme Alanını Boşaltmak

- ❖ Çok fonksyon butonuna dokunun
- ❖ 'Kombinasyonu Çıkart' (Delete Combination) ı seçin
- ❖ mesajı teyit için 'Yes' e dokunun
- Dikiş Değişirme Alanı şimdi boştur ve yeni bir dikiş kombinasyonu programlanabilir



Not:

Saklanmış dikiş kombinasyonlarını bu prosedür etkilemez, ve bunlar bozulmadan kalır.





Boş Çekmece Açmak

- ❖ 'File Drawers' (Dosya Çekmeceleri) butonuna dokunun
- Çekmeceler ekranı görünür
- ❖ Boş bir Çekmece seçin
- Çekmece ekranının üstündeki çubukta Sistem Hafıza Kapasitesi (Serbest Kapasite) (%) olarak gösterilir



- Dikiş Değiştirme Alanı şimdi boştur, ve yeni bir dikiş kombinasyonu programlanabilir
- ❖ Eğer istenirse, dikiş kombinasyonunu saklayın



Bir Bakışta Çekmece Muhteviyatı

- ❖ bir dikiş kombinasyonu programlayın
- tekabül eden dikiş kombinasyonu Dikiş Değiştirme Alanında görünür
- ❖ Çok fonksiyon butonuna dokunun
- ❖ 'Ön İzleme' (Preview) ı seçin
- dikiş kombinasyonu ekranda gösterilir
- her dikiş direk olarak seçilebilir, örneğin; onu değiştirmek için:
- ❖ dikişi seçin, seçilen dikişi değiştirmek için SAA otomatik olarak görünür
- ❖ dikiş kombinasyonlarını taramak için okları kullanın
- ❖ Ön İzleme ekranına(dikiş görüntüsü) dönmek için Dürbün ikonunu kullanın
- ❖ Ön İzleme ekranını kapamak için 'ESC' e dokunun



Saklanmış Kombinasyonu Açmak



Bir saklanmış kombinasyonu açmak

- ❖ 'Dosya Çekmecelerine (File Drawers) e dokunun
- saklanmış kombinasyonların bir özeti görünür
- ❖ eğer gerekirse, arzu edilen Çekmeceye gelin
- ❖ arzu edilen Çekmeceye dokunun
- Dikiş Değiştirme Alanında saklanmış kombinasyon görünür.



Dikiş Kombinasyonlarını Düzeltmek



En Son Programlanan Dikişi Çıkartmak

- ❖ «Delete» (Çıkart) 'a basın
- en son girilen dikiş çıkarılır

Not:

Bütün değişiklikler her zaman konum göstericinin üstündeki alana etki eder



Kombinasyonun içindeki bir Dikişi Çıkartmak

- ❖ çıkartılacak olan dikişin altındaki konum göstericiyi hareket ettirmek için tarama okunu kullanın
- ❖ «Delete» 'e dokununuz
- konum göstericinin üstündeki dikiş çıkarılır
- dikişler otomatik olarak tekrar birleştirilir

Düzeltilmeler ve Değişiklikler



Dikiş yerleştirme

- ❖ arzu edilen yeri aktif hale getirmek için, konum göstericiyi hareket ettirin veya uygun dikişi direk olarak seçin (seçilen dikişten sonra yeni dikiş yerleştirilir)
- kombinasyonun başında bir dikiş yerleştirmek için, oku kullanarak konum göstericiyi en üste hareket ettirin



- ❖ yeni dikiş seçin
- yeni dikiş konum göstericinin üzerinde yerleştirilmiştir.



Dikiş Kombinasyonlarının Değiştirilmesi

- ❖ arzu edilen yeri aktif hale getirmek için, konum göstericiyi hareket ettirin veya uygun dikişi direk olarak seçin
- ❖ arzu edilen fonksiyonu seçin (örneğin: ayna simetrisi)

Not:

Hali hazırda saklanmış dikiş kombinasyonları aynı yolla değiştirilebilir veya düzeltilebilir. Düzeltmeleri ve değişiklikleri daimi olarak saklamak için, kombinasyon daha sonra tekrar saklanmalıdır.





Bütün Kombinasyonları Ayna Simetrisi yapmak

- ❖ Çok Foksiyon butonuna dokunun
- ❖ Ayna Kombinasyonuna dokun
- bütün kombinasyon dikey olarak ayna simetrisi olur(sol/sağ)



Kombinasyonları Alt-Bölme

- Kombinasyon Alt- Bölücü (2) fonksiyonu ile bir kombinasyon farklı kısımlara bölünebilir (örnek: isim, cadde, yer v.s)
- ❖ birinci kısmı dikiş, dikiş bilgisayarı Alt- bölücü fonksiyonuna gelince otomatik olarak durur.
- ❖ Kumaşı tekrar pozisyona getirin; ayak kontrolüne basın ve sonraki kısım dikiş.
- 'Kombinasyon Alt Bölücü(1)' kullanıldığı zaman, bir dosya içinde bir çok dikişin programlanmasına imkan vermesi için konum göstericisinin yerleştirildiği yerde ki alt bölücünün bu kısmı dikilir, fakat her parçayı kendi dosyası gibi muamele etmesi için 'Kombinasyon Alt Bölücü (1)' i kullanın.

Silme Çekmecesi



Seçenek 1: Üzerine Yazmak

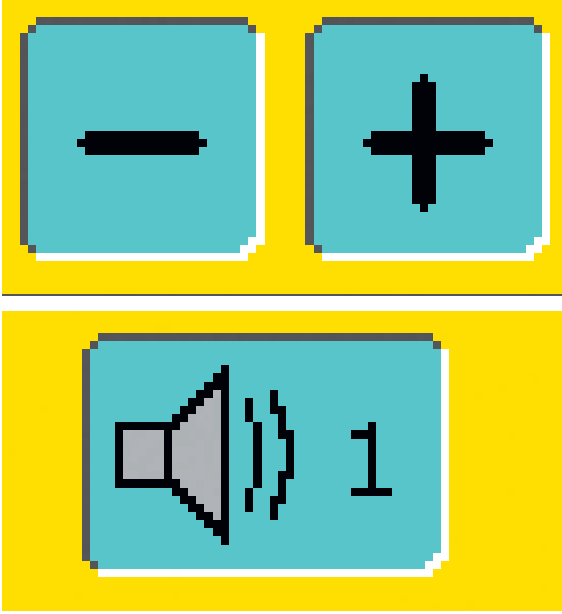
- ❖ yeni dikiş kombinasyonunu programlayın
- ❖ çok fonksiyon butonuna dokunun
- ❖ 'Sakla' butonuna dokunun(Çekmecelerin ekranı görünür)
- ❖ üzerine yazmanızı istediğiniz Çekmeceyi seçin
- ❖ mesajı 'Evet' ile teyit edin
- yeni dikiş kombinasyonu şimdi bu Çekmecede saklanmıştır.



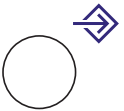
Seçenek 2: Çıkartmak

- ❖ Dosya Çekmeceleri butonuna dokunun
- saklanmış kombinasyonlar görünür
- ❖ 'Delete (Çıkart)' a dokunun
- bir mesaj görünür: çıkartmak istediğiniz kombinasyonu seçin
- ❖ kombinasyonu çıkartmak için arzu edilen çekmeceye dokunun
- ❖ Çekmece ekranını kapatmak için 'ESC' e dokunun.





Genel	160
Gösterge Tablosu	161
Dikiş Ayarları	162
Nakiş Ayarları	163
Dokun (Ekran Hassasiyeti)	165
Favori Fonksiyon Butonuna Hassasiyet	166
Yazılım ve Lisans	166
Mesajlar ve Ses Ayarlar	167
Portal Sağlayıcı Ayarlar	169
Fabrika Ayarına Ayarlamak	170



Kurulum Programı

Genel

Ayar Programı, kendi gereksinimlerinize ve tercihlerinize uymak için dokunmatik ekranı kişiselleştirmeye imkan sağlar. Örneğin; iplik tansiyon ayarını değiştirebilirsiniz veya kafa çerçevesinde ki Favori Fonksiyonu butonunu tekrar programlayabilirsiniz Kişisel gereksinimlerinize uygun olarak dikiş bilgisayarını ayarladıktan sonra bilgisayar kapatıldıktan('O') sonra bile Ayar Programında yapılan bütün değişiklikler saklanacaktır. Dikiş bilgisayarı her zaman için tekrar ayarlanabilir ve fabrika ayarlarına geri döndürülebilir.

Not:

Eğer fabrika ayarı nakış motifleri çıkarılır veya üzerine yazılır ise, ekteki CD-ROM u nakış bilgisayarına (download) ederek saklanabilir.



Ayar Programını Açmak

- ❖ dış Ayar butonuna basın
- Ayar seçenekleri menüsü gözükür



Menü

- gereksinimlerinize uygun olarak değiştirilebilen bütün özellikleri mönü dikiş bilgisayarında listeler:
 - Gösterge Taplosu (ekran)
 - Dikiş Ayarları
 - Nakış Ayarları
 - dokunmatik (ekran hassasiyeti)
 - Favori Fonksiyon alışkanlık butonu
 - yazılım ve Lisan
 - Mesajlar ve Ses Ayarları
 - Portal Sağlayıcı Ayarlar
 - Fabrika Ayarlarına Tekrar Dönmek
- dikiş bilgisayarı kapatıldığı('O') zaman bile değişiklikler saklı olarak kalır.
- Değişiklikler her zaman tekrar programlanabilir.

ESC

Kurulum Programını Terk Etmek

- ❖ «ESC»'ye dokunun
- kurulum Programı kapanır
- bir önceki ekrana döner



Bir sonraki sayfa

- ❖ «sonraki Sayfa»'ya dokunun
- sonraki ekran görünür

OK

Saklama ve Kapatma

- ❖ «OK» 'ye dokunun
- değişiklikler saklandı, ekran kapanır ve menü gözükür



Bir Önceki Sayfa

- ❖ «Bir Önceki Sayfa»'ya dokunun
- bir önceki ekran görünür

ESC

Ekranı Kapatmak

- ❖ «ESC» 'ye dokunun
- ekran görüntüsü kapanır, orijinal ayarlar saklı kalır ve mönü görünür.

Gösterge Taplosu



Kurulum Programını Açın

- ❖ dış kurulum butonuna basın
 - menü görünür
- ❖ «Display»'e dokununuz
 - ekran için mümkün olan ayarlar ile “gösterge tablosu ayarları” ekranı görünür.

Gösterge tablosu ayarları



Kontrast

- ❖ «+» veya «-» dokununuz
 - ekranın kontrastı değişir.

Parlaklık

- ❖ «+» veya «-» dokununuz
 - ekranın parlaklığı değişir
 - değişiklikler çubuktaki numara ve «+» veya «-»'nin mavi arka planı ile gösterilir.
 - 'Default' ekran butonu sizi temel ayarlara geri götürür.

Hoş geldin ekranı

- ❖ Metin çubuğuna dokununuz
 - Klavyeli bir ekran görünür



Hoş geldin ekranında metin

- Hoş geldin ekranı için metin yazılabilir
- 'ABC' ekran butonu (büyük harf) otomatik olarak aktiftir(mavi)
- 'abc/123' ekran butonu küçük harfe ve numaralara değişir
- '@#/' ekran butonu özel karakterleri aktif yapar.
- Klavyenin altındaki çubuk boşluk çubuğudur ve kelimeler ve harfler arasında boşluklar yapar.
- Programlanmış metin klavyenin üstündeki Metin çubuğunda görünür
- Bu Metin çubuğuna dokunarak programlanmış metin tamamen çıkartılacaktır.
- Metin çubuğunun sağındaki ok a dokunarak girilmiş metin sağdan sola doğru çıkarılır.

OK

Saklama ve Kapatma

- ❖ «OK»'e dokununuz
 - değişiklikler saklanır, ekran kapanır ve mönü görünür.

ESC

Kapatma ekranı

- ❖ «ESC»'ye dokununuz
 - ekranda gösterge tablosu kapanır, orjinal ayarlara geri döner ve menü görünür.



Dikiş Ayarları



Kurulum Programını Açmak

- ❖ dış kurulum butonuna basın
 - menü görünür
- ❖ «Sewing Settings» (dikiş ayarları) dokununuz
 - «Sewing Settings 1» (dikiş ayarları 1) görünür.

Dikiş Ayarları 1



Dikiş Işığı

- dikiş bilgisayarı açıldığı zaman, çubuk aktif halde iken (mavi) dikiş ışığı devamlı yanacaktır.
- Dikiş bilgisayarı açıldığı zaman, çubuk aktif halde değil ise(x) dikiş ışığı yanmayacaktır.

Motor Hızı

- ❖ «+» veya «-» dokunarak maksimum hız değiştir(4/4). Hızı 10 dikiş ile artırır veya azaltır.
- Çubuktaki numara her dakikada ki dikişleri ifade eder
- Maksimum hızdaki değişiklik bütün 4 hızı da etkiler(1/4-4/4) yani; bütün dört seviyede daha yavaş veya hızlı
- 'Default' ekran butonu sizi temel ayarlara döndürür

İplik Gerginliğinin Düzeltilmesi

- ❖ «+» veya «-» dokunmak yukarı iplik gerginliği temel ayarını (0) artı veya eksi % 20 değiştirir.
 - 0 = temel ayarlar (fabrika ayarları)
 - 1 = + % 10
 - 2 = + % 20
 - 1 = - % 10
 - 2 = - % 20
- bu düzeltme, iplik ağırlığı, v.s gibi değişkenler ile etkilenen temel gerilimi ayarlar
- çubuktaki numara ve '+' veya '-' nın mavi arka planı değişiklikleri yansıtır.
- 'Default' ekran butonu sizi temel ayarlara geri döndürür.
- Gerilim değişikliği bütün dikişleri etkiler ve dikiş bilgisayarı kapatıldığı ('0') zaman saklı kalır.



Nakış Ayarları



Kurulum Programını Açmak

- ❖ dış kurulum butonuna dokunun
- menü görünür
- ❖ «Embroidery Settings» (Nakış ayarları)na dokunun
- nakış kasmağını ayarlamak için ekranda 'Embroidery Settings 1' (Nakış Ayarları 1) görünür

Nakış Ayarları 1



'Adjust Reference Position' (Referans durumunu Ayarla) iğneyi nakış kasmağının ortasına kalibre eder. Nakış modülü eklenmiş ise ayarlama aktif hale gelebilir. Referans durumunu bir defa ayarlamak yeterlidir, aynı ayar değişiklikleri bütün kasmaklara uygulanacaktır.

- ❖ nakış şablon modelini kasmağa koyun
- ❖ «Check» (kontrol et)2 dokunun
- kasmak pozisyonu okunur ve iğne ortaya getirilir(iğne şimdi şablonun orta noktasının üstünde olmalıdır)
- ❖ değilse, oklar ile ayarlayın
- ❖ «OK» dokunun
- ayar saklanmış olur, gösterge tablosu kapanır ve mönü görünür

- ❖ «To Next Page»(sonraki sayfa) dokunun
- ekranda «Embroidery Settings 2» (Nakış Ayarları 2) görünür.

Nakış Ayarları 2



Motor Hızı

- «+» veya «-» dokunmak hızın temel ayarlarını 10 dikiş ile gösterir
- Çubuktaki numara dakikada ki dikişi yansıtır
- Hızdaki değişme bütün 4 hızı da etkiler(1/4-4/), yani; bütün dört seviyede daha yavaş veya daha hızlı

Otomatik İplik Kesici

- çubuk aktif halde iken(mavi) üst iplik ve bobin ipliği otomatik olarak kesilir
- çubuk aktif değilse(x) otomatik İplik Kesicisi kapalıdır
- ❖ 'Auto Thread Cutter' (oto İplik Kesicisi) çubuğuna dokunmak fonksyonu aktif hale getirir veya getirmez

İplik Gerginliğinin Düzeltilmesi

- ❖ «+» veya «-» dokunmak üst iplik gerginliği temel ayarını (0) artı veya eksi % 20 değiştirir.
 - 0 = temel ayarlar (fabrika ayarları)
 - 1 = + % 10
 - 2 = + % 20
 - 1 = - % 10
 - 2 = - % 20
- bu düzeltme, dikiş bilgisayarındaki temel gerilme ayarını ince ayar yapar, iplik ağırlığı, v.s gibi değişkenler tarafından etkilenir.
- çubuktaki numara ve '+' veya '-' nın mavi arka planı değişiklikleri yansıtır.
- 'Default' ekran butonu sizi temel ayarlara geri döndürür.
- Gerilim değişikliği bütün dikişleri etkiler ve dikiş bilgisayarı kapatıldığı ('0') zaman saklı kalır.



**Bir sonraki sayfa**

- ❖ «sonraki Sayfa»'ya dokunun
- sonraki ekran görünür

**Bir Önceki Sayfa**

- ❖ «Bir Önceki Sayfa»'ya dokunun
- bir önceki ekran görünür

**Saklama ve Kapatma**

- ❖ «OK» 'ye dokunun
- değişiklikler saklandı, ekran kapanır ve menü gözükür

**Ekranı Kapatmak**

- ❖ «ESC» 'ye dokunun
- ekran görüntüsü kapanır, orijinal ayarlar saklı kalır ve mönü görünür.



Dokunmatik (Ekran Hassasiyeti)



Kurulum Programını Açmak

- ❖ dış kurulum butonuna basın
- menü görünür
- ❖ «Touch» (dokun) a basın
- ekranın dokunma hassasiyetini kalibre etmek için 'Touch Setup' (Dokunma Ayarı) ekranı görünür



Dokunma Kurulumu

- ❖ «+» veya «-» dokunun
- dokunma hassasiyeti değişir
- değişiklikler çubuktaki numara ve «+» veya «-»nin mavi arka planı ile gösterilir
- 'Default' ekran butonu sizi temel ayarlara döndürür
- ❖ hassasiyeti değiştirdikten sonra 'Calibrate' (Kalibre) çubuğuna dokunun
- sonraki ekran gösterge tablosu görünür



Dokunma 2

- yeni veriyi aktif yapmak için ekrandaki talimatları takip edin
- ek ekran gösterge tablosu görünür



Dokunma 3

- yeni veriyi saklamak için ekrandaki talimatları takip edin
- 'Touch Setup' (Dokunma Ayarı) ekranı tekrar görünür



Saklama ve Kapama

- ❖ «OK» dokunun
- değişiklikler saklanır, ekran kapanır ve menü görünür



Ekranı Kapama

- ❖ «ESC»'e dokunun
- ekran gösterge tablosu kapanır, orijinal ayarlar saklı kalır ve menü görünür



Favori Fonksiyon Programını İçselleştirme



Ayar Programını Açmak

- ❖ dış kurulum butonuna basın
- menü görünür
- ❖ «Customize Favorite Function Button»'a dokun
- «Favori Fonksiyon Buton» ekranı görünür.



Favori Fonksiyon Butonu

- Favori Fonksiyon butonu üstündeki temel ayar 'Desen Başla' (Pattern Begin) dır, 'F' çubuğunda aktif fonksiyon olarak görünür
- ❖ Ekran fonksiyon buton özetinden diğer istenen fonksiyon seçilebilir, rnek: 'Motor Hızı'



- Seçilen fonksiyon 'F' çubuğunda aktif fonksiyon olarak derhal görünür
- Programlanmış fonksiyon gösterge tablosunda 'F' ile gösterilir



Saklama ve Kapama

- ❖ «OK»'e dokunun
- değişiklikler saklanır, ekran kapanır ve menü görünür



Ekranı Kapatmak

- ❖ «ESC»'ye dokunun
- gösterge tablosu kapanır, orijinal ayarlar saklı kalır ve menü görünür

Yazılım ve Dil



Kurulum Programını Açmak

- ❖ dış kurulum butonuna basın
- menü görünür
- ❖ «Yazılım ve Dil»'e dokunun
- Yazılım versiyonu ve aktif dile ait bilgiler ile ekran 'Software and Language' görünür



Yazılım Versiyonu

- dikiş bilgisayarı ve nakış modülünün mevcut versiyonu (dikiş bilgisayara eklenmelidir) görülebilir

Dil

- aktif dil görünür



Saklama ve Kapama

- ❖ «OK»'e dokunun
- değişiklikler saklanır, ekran kapanır ve menü görünür



Ekranı Kapatmak

- ❖ «ESC»'ye dokunun
- gösterge tablosu kapanır, orijinal ayarlar saklı kalır ve menü görünür

Mesajlar ve Ses Ayarları



Mesajlar ve Ses Ayarları Sayfa 1



Kurulum Programını Açmak

- ❖ Kurulum butonuna basın
- menü görünür
- ❖ "mesajlar ve ses ayarları"na dokunun
- "Mesajlar ve Ses Ayarları Sayfa 1" ekranı görünür

Ses Sistemi

- bu çubuk ile ses aktif hale getirilir veya getirilmez
- mavi arka plan ve gri hoparlör çubuğun aktif olduğunu gösterir
- gri arka plan ve kırmızı hoparlör çubuğun aktif olmadığını gösterir

Test Hoparlörü

- bu ekran butonu ile hoparlör fonksiyonu kontrol edilebilir
- ❖ butona dokunun ve bırakın
- Ses Sisteminin aktif olduğunu belirten bir ses duyulması gerekir

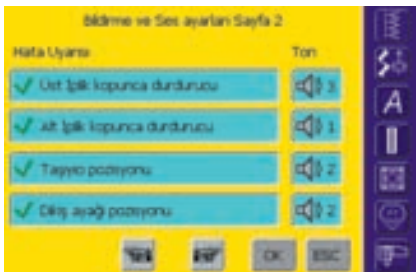
Ses Ayarı

- ❖ '+' veya '-' a dokunmak ses ayarını değiştirir
- çubuktaki numara ve '+' veya '-' nın mavi arka planı değişiklikleri yansıtır
- 'Default' ekran butonu sizi temel ayarlara geri döndürür

Dikiş Seçme / Fonksiyon Seçme

- dikişlerin ve Fonksiyonların seçimi akustik olarak belirtilir
- ❖ ses seçimi için 'Fonksiyon Seç' çubuğuna veya Ses butonuna dokunun
- 1-6 ses seçenekleri aktif hale getirilir, çubuk ve Ses butonu mavidir ve seçilen seslerin seçeneği ekran Ses butonunda (1-6) numara ile belirtilir.
- ❖ Ses butonuna bir veya daha fazla dokunun ve altı mümkün ses duyulabilir(numaralar 1-6 değişir)
- ❖ Sesler aşağıdaki gibi kapatılabilir:
- ❖ Bir veya daha fazla 'Dikiş Seç' ve /veya 'Fonksiyon Seç' çubuğuna dokunun
- Çubuklar aktif olmayan duruma gelir(gri) ve ekran butonu 'Ses' teki hoparlör sembolleri kırmızı olur.

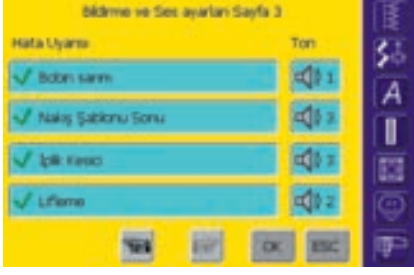
Mesajlar ve Ses Ayarları Sayfa 2



- ❖ "Sonraki Sayfa" ya dokunun
- ekran 'Mesajlar ve Ses Ayarları Sayfa 2' görünür
- aşağıdaki mesajlar kapatılabilir veya açılabilir veya istenen ses seçenekleri(1-6) ile akustik olarak belirtilir:
 - Üst iplik kontrol
 - Besleme dişlisi
 - Alt iplik kontrol
 - Basıcı ayak
- mesajlar ve ses seçenekleri bağımsız olarak açılır veya kapanır (yani; bir mesaj akustik ses olmadan da açılabilir)
- mavi arka plan, çubuğun veya butonun aktif olduğu anlamındadır
- gri arka plan çubuğun veya butonun aktif olmadığı anlamındadır.



Mesajlar ve Ses Ayarları Sayfa 3



- ❖ «Sonraki Sayfa»ya dokunun
- ekran 'Mesajlar ve Ses Ayarları Sayfa 3' görünür
- aşağıdaki mesajlar açılıp kapatılabilir veya istenen ses seçenekleri (1-6) ile akustik olarak belirtilebilir:
 - Bobin Sarıcı
 - Nakış Bitti
 - İplik Kesici
 - İplik Geçirici
- mesajlar ve ses seçenekleri bağımsız olarak açılıp kapatılabilir(yani; bir mesaj akustik ses olmadan açılabilir)
- mavi arka plan çubuğun veya butonun aktif olduğu anlamındadır
- gri arka plan çubuğun veya butonun aktif olmadığı anlamındadır



Bir sonraki sayfa

- ❖ «sonraki Sayfa»'ya dokunun
- sonraki ekran görünür



Bir Önceki Sayfa

- ❖ «Bir Önceki Sayfa»'ya dokunun
- bir önceki ekran görünür



Saklama ve Kapatma

- ❖ «OK» 'ye dokunun
- değişiklikler saklandı, ekran kapanır ve menü gözükür



Ekranı Kapatmak

- ❖ «ESC» 'ye dokunun
- ekran görüntüsü kapanır, orijinal ayarlar saklı kalır ve menü görünür.



Portal Sağlayıcı Ayarlar



Kurulum Programını Açmak

- ❖ dış kurulum butonuna basın
 - menü görünür
- ❖ “Portal Sağlayıcı Ayarlar”a dokunun
 - ekranda “Portal Sağlayıcı Ayarlar” görünür



Portal Sağlayıcı Ayarlar

- ekran gösterge tablosu ayarlanmış sağlayıcılarının özetini ihtiva eder(sizin sağlayıcınızın adresi)
- üç değişik sağlayıcıya kadar ayarlanabilir- sağlayıcı seçimi kırmızı daireye dokunarak yapılır, daire bir ? olur.
- ❖ Seçilen sağlayıcıya veya ' Sonraki Sayfaya' dokunun



Sağlayıcı 1

- ekran, örneğin: ' Sağlayıcı 1' (Provider 1) görünür, sağlayıcı ayarları gösterilir
- sağlayıcı ayarları aşağıdaki gibi yapılır:

- ❖ 'Portal Provider Settings' (Portal Sağlayıcı Ayarları) ekranında boş bir sağlayıcı yeri seçin,(örneğin: Sağlayıcı 3)



Sağlayıcı 3

- “Sağlayıcı 3” ekranı görünür
- ❖ “Sağlayıcı” çubuğuna dokunun.

Not:

Modemden Portal sağlayıcıya bağlantı nasıl tesis edilir, sayfa 185 e bakınız.



- klavyeli ekran görünür.
- ❖ bu çubuk için gerekli bilgi girilir
- ❖ «OK»'e dokunun
- girilen bilgi saklanır,gösterge tablosu kapanır ve 'Portal Sağlayıcı 3'(Portal Provider 3) tekrar görünür
- bu şekilde bütün çubukları doldurun

OK

Saklama ve Kapatmak

- ❖ «OK»'e dokunun
- değişiklikler saklandı, ekran kapanır ve mönü görünür



Fabrika Ayarlarına Geri Dönmek



Kurulum Programını Açmak

- ❖ dış kurulum butonuna basın
 - menü görünür
- ❖ «Fabrika Ayarlarına Geri Dönmek» dokunun
 - “Fabrika Ayarlarına Geri Dönmek” ekranının özeti görünür



Fabrika Ayarlarına Geri Dönmek

- Üç seçenek mümkündür
 - Diş
 - Nakış
 - Hepsi
- ❖ “Fabrika Ayarlarına Geri Dönme” nin hangisini istiyorsanız o butona dokunun



Saklama ve Kapama

- ❖ «OK» dokunun
 - bütün değişiklikler Fabrika Ayarlarına Dön ayarlarındadır, ekran kapanır ve menü görünür.



Ekranı KAPATmak

- ❖ «ESC» dokunun
 - gösterge tablosu kapanır, orijinal ayarlar saklı kalır ve mönü görünür

Not:

Eğer, ayarlanmış nakış motifleri çıkarılırsa veya üzerine yazılırsa, ekteki CD-ROM u nakış bilgisayarına download ederek tekrar depo-lanabilir



Yardım 172

Ders 173

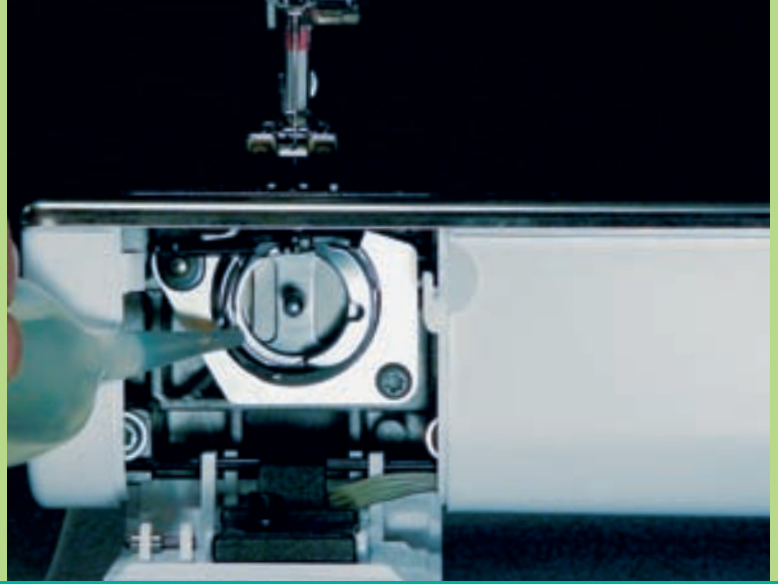
Yaratıcı Danışman 175

Balans 177

- Pratik ve dekoratif dikişler için Balans
- Yan hareketli dikişler için Balans

Temizleme ve Bakım 179

Problem Çözme 180



Dikiş ve Dikiş Bilgisayarı Bilgisayarı Desteği

Yardım Programı

Yardım Programı, kullanma kılavuzuna devamlı bakılmasını önleyerek, münferit dikişler ve ekrandaki bütün Fonksiyonlar üstüne ekran bilgisi sağlar. Gösterilen bilgi kullanma kılavuzundaki bilgilere tekabül eder fakat elektronik olarak daha kolay ve çabuk bulunur.

Hangi ekran teşhir ediliyorsa olsun, ekranın dikiş ve Fonksiyon yardım özellikleri açılabilir. 'ESC' e dokunun ve önceki ekrana dönün.



Yardımın Açılması

- ❖ ekranda Yardım «?» dokunun
- ❖ istenilen dikişe veya fonksiyona dokunun

Yardım

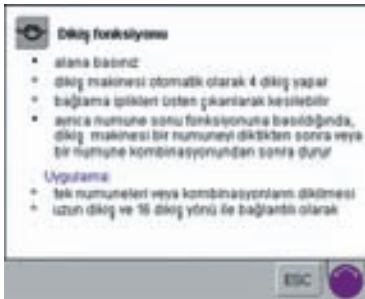
Not:
Eldeki işe etki etmeden Yardım Programı her an için açılabilir



Yardım Ekranı/ Dikişler

ekran aşağıdaki bilgileri sunar :

- dikişin ismi
- uygun kumaşlar
- ana uygulamaların kısa listesi



Yardım Ekranı/Dikişler

ekran aşağıdaki bilgileri sunar :

- dikişin ismi
- uygun kumaşlar
- ana uygulamaların kısa listesi



Metin Tarama

- Bu sembol, dikiş genişliği veya dikiş uzunluk kumandası ile ekranda metin taramanın aktif hale gelebileceğini belirtir.



Önceki ekrana dönme

- ❖ «ESC»'e dokunun
- yardım kapanır
- önceki ekran görünür



7

Dersi açmak

❖ dış «ders» butonuna basın.

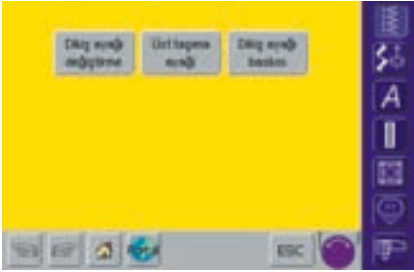
Not:

Bilgisayar lisanında, tutorial(ders) kendi-kendine yardım anlamına gelir. Ders, kullanma kılavuzuna devamlı bakılmasını önleyerek dikiş bilgisayarının değişik konularında yoğun ekran bilgisi sağlar.

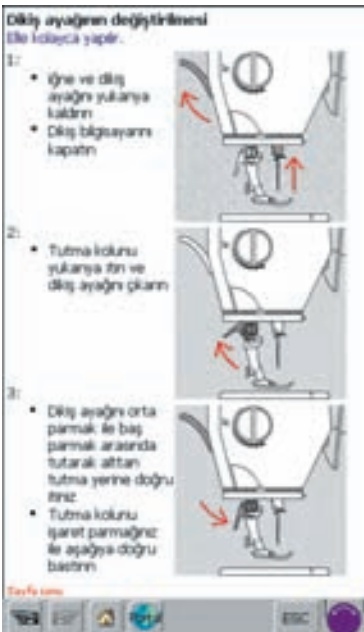
**Konular**

- ana konular görünür:
 - dikiş bilgisayarına iplik geçirmek hakkında önemli bilgiler
 - Dikiş teknikleri
 - İlikler
 - Çevreleri
 - Problem çözümü
 - FHS
 - Problem çözümü
 - Basıcı ayaklar
 - İğneler
- ❖ sembole dokunun (ör. Basıcı ayaklar)

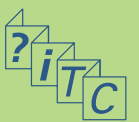
Ders



- Basıcı Ayaklar konuları görünür
- ❖ İstenen konuyu seçin (örnek: Basıcı Ayağı Değiştir)



- İstenen konu hakkında bilgi görünür





Önceki Sayfaya / Sonraki Sayfaya

- tarama okları ile önceki veya sonraki sayfa izlenebilir



Konulara Geri Dönme

- ❖ «Home» sembolüne dokunun
- dersin ilk ekranı (konular) görünür



myartista Portalı

- ❖ modei bağlayın
- ❖ sembole dokunun
- ❖ ilk mesajı 'YES' ile ve ikinci mesajı 'OK' ile teyit edin.
- myartista Portalına bağlanma işlemi yapılmıştır



Video Dersleri

- ❖ «Video» sembolüne dokunun
- seçilmiş konu açıkça video sekansı yardımı ile sunulur

Not:
Ders Programı, eldeki işe etki etmeden her an açılabilir.



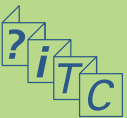
Önceki ekrana geri dönme

- ❖ «ESC»'e dokunun
- ders kapanmıştır
- önceki ekran görünür.

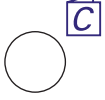


Metin tarama

- Bu sembol, metin taramanın ekranda dikiş genişliği veya dikiş uzunluk kumandası ile tekrar yapılabildiğini gösterir



Yaratıcı Danışman, değişik dikiş gereksinimleri için bilgi ve yardım sağlar. Kullanmak istediğiniz kumaş ve tekniği girdikten sonra, Yaratıcı Danışman iğneleri basıcı ayaklar, besleme dişlisi, stabilizatörler, basıcı ayak basıncı, v.s gibi konularda fikirler verir. Tavsiye edilen basıcı ayaklar dikiş bilgisayarı ile standart olmayabilir, fakat BERNINA satıcısından elde edebileceğiniz özel aksesuar olabilir.



Yaratıcı Danışmanı Açma

- ❖ dış Yaratıcı Danışman butonuna basınız

Yaratıcı Danışman, seçilen iş tipine göre otomatik olarak doğru ayarları yapar:

- İplik Tansiyonu
- Dikiş genişliği
- Dikiş uzunluğu
- Balans
- İğne Pozisyonu
- İğne durdurma yukarı / aşağı
- Maksimum dikiş hızı seçilen tekniğe göre ayarlanır

Yaratıcı Danışman

Hafif Kumaş	Orta Kumaş	Ağır Kumaş
ipek / ipek istasyon	Perkulu	deniz
Viskon	Yün	Yün
Organze	Yalın ipeği	Dekor Kumaş
İnce keten	Keten	Göğemeli Dokuma
Pelotika	İzdel mikro Etyel/ipek / Viskon	Manşonlar
Dragon	Kadde	Fretille
Jarse	Alcantara	Canvas
Tricot	Stoketig, Mayo Sırtı	İstasyon deniz Plakla
Tul	Tricot	Vine
Dantel kumaş	Sweetstari	Etyel kum
	Polyester Tricot	Deniz Ouderi
	Vine	İstasyon kum

Dinam	Çuğunama	Yüz yüz dinam
Reyel	Çuğun idp	Fermuar
Fermuar Osk idp	Dekor dikiş	Manşon idp
Serbest işleme	İplik	Aplike
Çapraz bağlama idp		

Kumaş Mönüsü

- Üç kolon kumaş tipi teşhir edilir:
- hafif kumaşlar
- orta ağırlıkta kumaşlar
- ağır kumaşlar
- en çok kullanılan kumaşlar üç kolonda listelenmiştir
- eğer kullanmak istediğiniz kumaş listede yoksa benzeri kumaş seçin
- istenen kumaşı seçmek için dokununuz(örnek: jarse)

Teknik Menü

- ekranda bazı en çok kullanılan teknikler görünür:

Baskı dikişi

Etek ucu kör dikiş

Gizli Fermuar

Serbest hareket makine kapitone

Yan hareketli desenler

Sürfile

İlik

Dekoratif çalışma (dekoratif dikişler)

Etek ucu dikişi

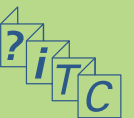
Kenar

Görünen fermuar

Makine kapitonesi

Aplike

- ❖ istenen tekniği seçmek için dokununuz(örnek: ilik)
- ❖ eğer kullanmak istediğiniz listede değilse benzeri tekniği seçin
- seçilen kumaş için bir teknik tavsiye edilmemiş ise alan aktif hale gelmez(açık gri)





Bilgi, Özel Tavsiyeler

- Üçüncü ekran seçtiğiniz kumaş ve teknik tipi için ayarlar ve tavsiyeler gösterir
- Basıcı ayak numarası
- İğne(boy ve tip)
- Basıcı ayak basıncı
- Gerekli stabilizatör
- Besleme Dişlisi pozisyonu
- İlik kordonu(sırma)
- 'Basıcı Ayak' ve 'İğne' tipi için birkaç tavsiye olabilir
- seçilen teknik için en uygun basıcı ayak ilk önce gösterilir
- sonra tavsiye edilen basıcı ayaklar parantez içinde gösterilir
- bazı tavsiye edilen basıcı ayaklar seçilen teknikler için bilhassa uygun özel aksesuarlar olabilir(standart aksesuar olmayabilir, fakat ayrı olarak yetkili BERNINA satıcısından alınabilir)
- basıcı ayağını ve iğneyi arzularınıza ve önceliklerinize göre seçin
- stabilizatör, eğer kumaş ve teknik için gerekli ise tavsiye edilecektir.
- İliği kuvvetlendirmek için gerekli ise 'İlik Kordonu'(sırma) kullanılması hatırlatır
- 'Tavsiyeler' altında başka notlarda bulunur
- bu fonksiyonlar ile 'Ders Bağlantıları', sonraki konular için detaylı bilgi direk olarak Derste açılabilir
- Programlanmış 'Dikişler' ve notlarla beraber alternatif dikişler burada listelenmiştir



Önceki Sayfaya / Sonraki Sayfaya

- tarama okları ile önceki veya sonraki sayfalar izlenebilir



Önceki ekrana dönüş

- ❖ «ESC»'e dokunun
- Yatatıcı Danışman kapatılır
- önceki ekran görünür



Kumaş menüsüne geri dönme

- ❖ «Home» sembolüne dokunun
- Yaratıcı Danışmanın ilk ekranı (kumaş Menü) görünür



Metin Tarama

- bu sembol, dikiş genişliği veya dikiş uzunluğu kumandası ile ekranda metin taramasının tekrar yapılabildiğini gösterir



myartista Portal

- ❖ modee bağlantının
- ❖ sembole dokunun
- ❖ «Yes» ile ilk mesajı, «OK» ile ikinci mesajı teyit edin
- myartista Portalına bağlanma yapılmıştır.



Programlanmış dikiş

- ❖ «OK»'e dokunun
- programlanmış dikiş ile uygun ekran otomatik olarak görünür

Not:

Yaratıcı Danışman Programı eldeki işe etki etmeden her an için açılabilir.

Dikiş bilgisayarı fabrikayı terk etmeden önce bütün dikişler kontrol edilir ve tam olarak ayarlanır. Değişik kumaşlar, iplikler, stabilizatörler ve telalar programlanmış dikişlere etki yapabilirler ve böylece bazen dikişler kapamayabilirler veya üst üste gelebilirler, yani; bir deseni meydana getiren dikişler birbirine çok yakın veya birbirine çok uzak.

Bu etkiler elektronik Balans ile düzeltilebilir, böylece kumaşa uyması için gerekli yerde dikiş oluşumu ayarlanabilir.

Pratik ve Dekoratif Dikişler 9mm için Balans (Denge)

Jarse veya triko gibi yumuşak kumaşlar dikilirken, basıcı ayak altında kumaş gerilir ve dikilen dikişi de gerer. Örneğin: Bal peteği dikişi açılır ve çok uzundur.

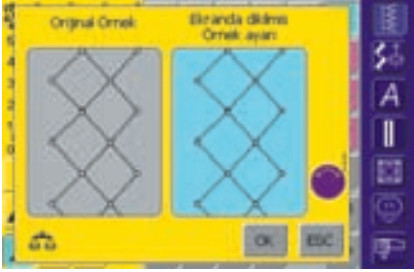
Kalın kumaşlar dikişin üst üste gelmesine sebep olabilirler, bu da onu çok kısa yapar.



Balansı Açmak

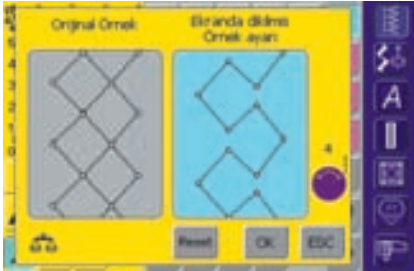
❖ «Balance»fonksiyonuna dokunun.

Balans



Balans Ekranı

- özel Balans ekranı açılır
- ekranın sol kısmında dikil orijinal formunda görünür
- ekranın sağ kısmında yapılan deðiþiklikler direk olarak görünür
- dikiş işlemi esnasında düzeltmeler yapılabilir(açık ekran ile)



Düzeltilmeler

- kumaşa dikilen dikiş açar(örnek: bal peteği dikişi) ve doğru görünmez:
- ekranın sağ kısmındaki dikiş kumaştaki dikiş ile aynı olana kadar dikiş uzunluk kumandasını çevirin(ekranda bir mor sembol ile gösterilir)

OK

Saklama ve Ekranı Kapama

- ❖ «OK»'e dokunun
- düzeltmeler saklanmış olur ve Balans ekranı kapanır

Reset

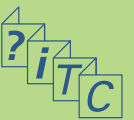
Düzeltilmeleri çıkartmak

- ❖ «Reset»'e dokunun
- seçilen dikişin düzeltmeleri çıkartılır

ESC

Ekranı Kapama

- ❖ «ESC»'e dokunun
- balans ekranı kapanır ve önceki ekrana geri döner.



Yan Hareketli Dikişler için Balans

Kumaş, iplik, stabilizatör veya telalar yan hareketli dikişlere etki yapabilirler, onun için Balans ile düzeltme bazen gerekebilir.



Balansı açmak

- ❖ «Balance» fonksiyonu butonuna dokunun



Balans Ekranı

- özel Balans ekranı açılır
- ekranın sol kısmında dikiş orijinal formunda gösterilir
- ekranın sağ kısmında yapılan değişiklikler direk olarak görünür
- dikiş esnasında düzeltmeler yapılabilir(açık ekran ile)

Kumaşta dikilen dikiş(örnek: dikiş No. 201) dikey ve yatay olarak bozuktur:



Dikey düzeltmeler

- ❖ ekranın sağ kısmındaki dikiş kumaştaki dikiş ile aynı olana kadar dikiş uzunluk kumandasını(ekranda mor bir sembol ile gösterilir) çevirin.

Yatay Düzeltmeler

- ❖ ekranın sağ kısmındaki dikiş kumaştaki dikiş ile aynı olana kadar dikiş uzunluk kumandasını(ekranda mor bir sembol ile gösterilir) çevirin.



Saklama ve Ekranı Kapama

- ❖ «OK» 'e dokunun
- düzeltmeler saklanır ve Balans ekranı kapanır



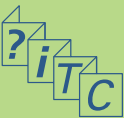
Ekranı kapama

- ❖ «ESC»'e dokunun
- Balans ekranı kapanır, ve önceki ekrana geri döner



Düzeltilmeleri çıkartmak

- ❖ «Reset»'e dokunun
- seçilen dikişlerin düzeltilmeleri çıkartılır.



Temizleme

Eğer dikiş bilgisayarı soğuk bir odada muhafaza ediyorsa ,kullanımdan 1 saat önce sıcak odaya getirilmelidir.



Dikiş Plaka Alanını Temizlemek

Dikiş plakası ve masura yuvası altında biriken iplik elyaflarını ve kalıntıları belli zamanlarda çıkartın

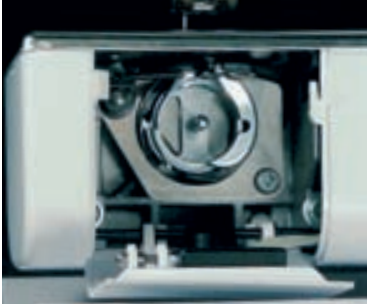
- ❖ Düğmeyi '0'(OFF) a çevirin ve fişi prizden çekin
- ❖ Basıcı ayağını ve iğneyi çıkartın
- ❖ Serbest kol kapağını açın
- ❖ Dikiş plakasını arka sağ köşesinden aşağıya basın
- ❖ Dikiş plakasını kaldırın ve çıkartın
- ❖ Bölgeyi lif fırçası ile temizleyin
- ❖ Dikiş plakasını yerine koyun

Refer to the safety instructions!

Ekranı temizlemek

- ❖ yumuşak, nemli bir bez ile silin

Temizleme ve Bakım

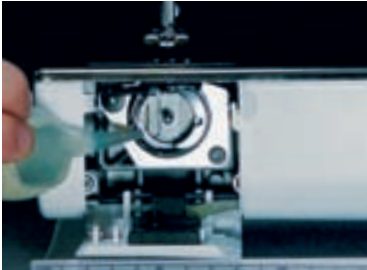


Masura Yuvasını Temizleme

- ❖ düğmeyi '0' (OFF) e çevirin ve fişi prizden çekin
- ❖ masura mahfazasını çıkarın
- ❖ verilen fırça veya bir pamuk parçası ile masura yuvasını temizleyin.
Keskin bir aletin kullanımı masura yuvasına zarar verir.
- ❖ Masura mahfazasını yerine koyun

Dikiş Bilgisayarını Temizlemek

- ❖ yumuşak, nemli bir bez ile silin
- ❖ eğer çok kirlenmiş ise, nemli (ıslak değil) bezin üstüne sulu solüsyon ve birkaç damla sıvı sabun koyarak silin

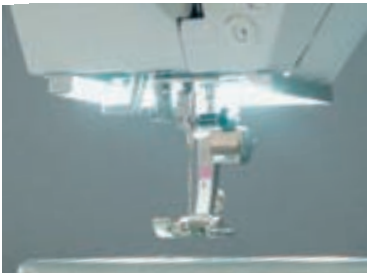


Yağlamak

- ❖ düğmeyi '0' (off) a çevirin ve fişi prizden çekin
- ❖ masura yuvasına 1 damla yağ akıtın
- ❖ işinizi yağın kirlenmesini önlemek için dikiş bilgisayarı kısa bir zaman için ipliksiz çalıştırın

Önemli:
Dikiş bilgisayarı temizlemek için asla alkol veya solvent kullanmayın!

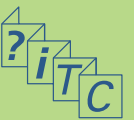
Dikiş Işığını Değiştirmek



Normal ampulün aksine, CFL dikiş ışığı daha çok parlaklığa ve uzun ömür e sahiptir.

Lütfen not ediniz:

Bozuk CFL dikiş ışığı sadece yetkili bir teknisyen tarafından değiştirilmelidir. Dikiş bilgisayarı yetkili BERNINA satıcısına getirilmelidir.



Hataların Önlenmesi ve Çaresi

Birçok durumda aşağıdakileri kontrol ederek hataları tanımlayabilir ve çare bulabilirsiniz.

Yapılmış mı Kontrol edin:

- üst ve alt iplikler doğru geçirilmiş
- iğne gövdesinin düz kısmı arkaya bakacak şekilde mümkün olduğu kadar yukarıya itilmiş
- iğne boyu doğru - iğne / iplik tablosunu kontrol edin
- dikiş bilgisayarı temiz - herhangi bir iplik liflerini temizleyin
- masura yuvası temiz
- tansiyon disklerinin arasında veya masura mahfazası yayının altında ipliklerin sıkışıp sıkışmadığı

- iğne kırılıyor
- iğne sıkıştırma vidası gevşek
- kumaş basıcı ayağın arkasına değil önüne çekilmiş
- kalın bölge üstünde dikilirken, kumaş iğne hala üzerinde iken çekilmiş; jean ayağı kullanın
- iğne ile ilgili daha fazla bilgi için sayfa 19 bakınız.

Hatalı Dikiş

- tansiyon diskleri arasında iplik kalıntıları: katlanmış olarak çekin, tansiyon diskleri arasında kumaşı inceltin(kumaş kenarı kullanmayın) ve iplik tansiyonunun sol ve sağ tarafında kumaşı öne ve arkaya doğru hareket ettirerek temizleyin
- masura mahfazası yayının altındaki artıkları çıkartın
- Yanlış iplik geçirme. Üst ve alt iplikleri kontrol edin
- Doğru makara diski kullanın
- Masura yuvasını temizleyin ve yağlayın (sadece orijinal yağlayıcıyı kullanın; Temizleme ve Yağlama sayfa 179'a bakınız)

Problem Çözme

Üst İplik Kopuyor

- üst iplik tansiyonu çok fazla
- iğne kalitesi iyi değil, yetkili BERNINA satıcısından iğneleri alın
- iğne doğru yerine konmamış - gövdenin düz kısmı arkaya gelecek
- iğne eğrilmiş veya küt
- kötü kalite, düğümlü, eski veya kurumuş iplik kullanılmış
- doğru makara diski kullanın
- dikiş plakası deliği veya kanca ucu zarar görmüş - dikiş bilgisayarı BERNINA satıcısına götürün

Alt İplik Kopuyor

- alt iplik tansiyonu çok fazla
- masura mahfazasında masura sıkışmış. Masurayı çıkarın ve tekrar koyun
- dikiş plakasındaki delik iğne ile zarar görmüş; bu, BERNINA servis teknisyeni tarafından perdahlanır

Atlanmış Dikişler

- yanlış iğne kullanımı; sadece 130/705H sistemini kullanın
- iğne küt, eğri veya yanlış yerleştirilmiş; iğnenin tamamen en üste kadar girdiğinden emin olun
- iğne kötü kalitede veya kötü perdahlanmış
- iğne ucu dikilen kumaşa uymuyor; eğer gerekirse, örme kumaşlar için yuvarlak uç ve sert deri için kesik uç kullanın
- dar dikişler için daha küçük delikli dikiş plakası kullanın(5.5 mm ilave aksesuar)

Kalın Kumaş Dikilemiyor

- iğne/iplik kombinasyonu yanlış(koyulan iğne için iplik çok kalın)
- kalın dikişin üzerinden dikiş yapılıyorsa yükseklik ayar plakası kullanın

Dikiş bilgisayarı çalışmıyor veya Yavaş çalışıyor

- fiş yerinde değil
- düğmeyi kapatın('0')
- dikiş bilgisayarı soğuk odada bırakılmış
- dikiş bilgisayarı tekrar çalıştırın

Dikiş Bilgisayarı Geriye Dikiyor

- Devamlı Geri Dikiş fonksiyonu aktif durumda

Bozuk Dikiş İşığı

- dikiş bilgisayarı BERNINA satıcısına getirilmelidir.

Çevre Bağlantıları ile Problemler

- fiş tamamen yerinde değil
- dikiş bilgisayarı tekrar çalıştırın

Alt İplik Gösterge Algılayıcısı

- masura kapağı kapalı değil
- Ayar Programında aktif değil
- Masura mahfazasından iplik liflerini ve artıkları çıkartın

Üst İplik Gösterge Algılayıcısı

- Kurulum programında aktif değil



Mesajlar

Bazı özel durumlarda ekranda mesajlar görünür. Bunlar, seçilen uygulamalar ve fonksiyonlar için hatırlatma, ikaz, veya teyit olarak hizmet ederler.

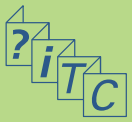
Mesajlar

- Güvenlik Programı aktif durumda, Lütfen dikişe başlamadan aktif durumdan çıkartın
- Bu numara dikiş bilgisayarında mevcut değil
- Kombi Modu bu deseni desteklemiyor
- Lütfen besleme dişlisini dikiş pozisyonuna getirin
- Üst ipliği kontrol edin
- Bobin sarıcısı çalışıyor
- Alt ipliği kontrol edin
- Lütfen basıcı ayağını indirin
- Lütfen basıcı ayağını kaldırın
- Daha kolay iplik geçirmek için basıcı ayağının indirilmesi tavsiye edilir.
- İpliği geçirmek için, iğnenin en yüksek pozisyonda olması tavsiye edilir
- İğnenin dikiş plakasına veya basıcı ayağa girmesi gerekir
- Dikiş / nakış bilgisayarı doğru çalışmıyor. Lütfen BERNINA satıcısına başvurun
- Çalışmaya başlarken bir hata oluştu. Dikiş / nakış bilgisayarı tekrar başlatın. Eğer, problem devam ediyorsa BERNINA satıcısına başvurun.
- Yükleme verileri geçersizdir. Lütfen sonra tekrar deneyin.



Mesajlar

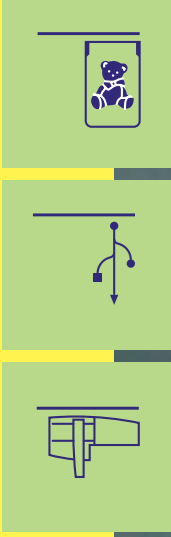
- BERNINA modemi tanımlanamıyor. Modemi tekrar takın ve deneyin.
- Çevrilemiyor, lütfen telefon hattını kontrol edin ve sonra numarayı çevirin
- Sağlayıcı için kimlik belirlenemedi. Lütfen kullanıcı adını ve şifreyi kontrol edin.
- Sağlayıcı ile haberleşme kesildi. Lütfen daha sonra deneyin veya başka bir sağlayıcı kullanın
- Modem ile bilinmeyen bir hata oluştu. Tekrar deneyin
- Myartista Portalında dosyaları saklayamıyoruz veya çıkartamıyoruz.
- Myartista Portalı ile haberleşmede bir problem oluştu. Tekrar deneyin
- Dikiş / nakış bilgisayarınızın en iyi şekilde çalışabilmesi için, aşağıdaki görevleri tamamlamak gerekir. Dikiş plakasının altından ve besleme dişlisi bölgesinden iplik ve lifleri çıkartın. Bu talimatlar kılavuzun sayfa 179 da mevcuttur.
- Düzenli servis kontrolü için zaman gelmiştir. Randevu için BERNINA satıcısına başvurun.
- Dikiş / nakış bilgisayarınızı servis kontrolü için BERNINA satıcısına götürmemeyi tercih ettiniz, bu mesaj bir sonraki servis zamanı gelinceye kadar görünmeyecektir.
- Video derslerini ihtiva eden CD-ROM u takın ve 'OK' e basın.
- CD-ROM Çalışmıyor!
- Ana Motor çalışmadı. Lütfen bağlantı sistemini kontrol edin.



BERNINA Bilgisayar Sistemi 184

Çevre Bağlantıları 184

Çevre Bağlantılarını Birleştirmek 186



Çevre Bağlantılarını Birleştirmek

BERNINA Bilgisayar Sistemi

artista 200 nakış bilgisayarını bir nakış bilgisayar sistemine dönüştürmek için çevre bağlantıları (özel aksesuarlar) kullanın, ve hobinizi yaratıcılığın en yüksek noktalarına getirin

Nakış bilgisayarı için bilhassa yaratılmış Portal sitesine sizi getiren myartista Portal(bilgi kaynağı) ile direk bağlanma ya ilave olarak , bir BERNINA CD ROM dan ek video dersleri seyretmek veya nakış modülünü bağlayarak dikiş bilgisayarınızı nakış bilgisayarına dönüştürmek mümkündür.

Daha fazla bilgi için BERNINA satıcısına sorun.

Çevre Bağlantıları

Aşağıdaki dış cihazlar artista 200 dikiş bilgisayarına bağlanabilir:

- nakış modülü
- BERNINA Modem
- BERNINA CD-ROM işleticisi

Not:

Bütün dış bağlantılar aksesuardır, ülkeye göre değişir. Bilgi için BERNINA satıcısına sorun!

Nakış Modülü

Nakış modülü dikiş bilgisayarına müthiş bir ilavedir. Yaratıcı fikirlerinizi gerçeğe döndürmek için sınırsız imkan sağlar.

Not:

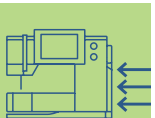
Lütfen not ediniz; bu kılavuzun arka kısmı nakış bilgisayarı için kullanıcı talimatları ihtiva eder.

Modem

(myartista Portalına erişmek)



BENINA Modemi, sadece dikiş bilgisayarı için programlanmış özel Portal sayfalarının artista 200 ekranına çağırıldığı myartista Portalına(bilgi kaynağı) direk erişim sağlar.





Bağlantı Yapmak

- ❖ Modemi bağlayın
- ❖ «Portal»'a dokununuz
- ❖ bağlantı ile ilgili mesajı 'YES' ile teyit edin.
- ❖ Sağlayıcı ile bağlantı olduğu zaman, görünen mesajı 'OK' ile teyit edin.
- Myartista Portal sitesinin özet görüntüsü ortaya çıkar
- ❖ Arzu edilen sayfayı seçin

Myartista Portalının içeriği devamlı olarak güncelleştirilir.

Not:

BERNINA Modemi kullanıcı talimatlarını ihtiva eder.

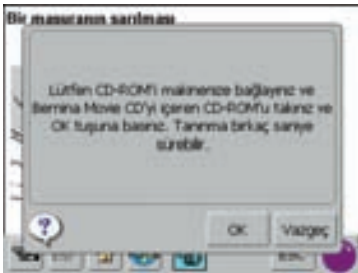
Dış CD-ROM işleticisi



BERNINA CD-ROM işleticisini kullanarak, özel BERNINA CD-ROM (örnek: Video Ders) lar direk olarak dikiş bilgisayarında açılabilir.



Seçilmiş Ders sayfasındaki alet çubuğu içinde bu fonksiyon görüldüğü zaman, anlatılan uygulama bir Video Dersinde izlenebilir.



- ❖ sembole dokununuz
- Eğer istenen Video Ders dikiş bilgisayarında değilse, sol tarafta gösterilen mesaj görünür.
- ❖ CD-ROM işleticisini bağlayınız
- ❖ 'OK' e dokununuz ve Video Ders başlayacaktır.
- ❖ 'ESC' e dokununuz ve Video Ders ekranı kapanır.

Not:

BERNINA CD-ROM işleticisi kullanıcı talimatlarını ihtiva eder.



Çevre Bağlantılarını Bağlamak (Dikiş Bilgisayarı ile Uyumlu)



Çevre Bağlantılarını Birleştirmek

- ❖ dikiş bilgisayarının sağ tarafında bulunan prize dış cihazın fişini takın.

Caution:

You must only use BERNINA external devices with the BERNINA artista 200 sewing computer.

1 BERNINA Modem



BERNINA satıcınıza sorun.

2 BERNINA CD-ROM sürücü



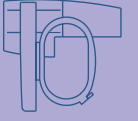
3 BERNINA nakış modülü



Nakış – İçerik

Nakış Bilgisayarı

187–206



Nakış Hakkında Önemli Bilgiler

207–214



Nakış

215–238



Motifleri Kaydetme ve Silme

239–244



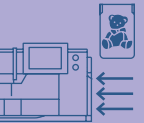
Nakış Destek

245–250



Parçalar ve Aksesuarlar

251–256





Nakış Bilgisayarını Kurma 188

- Ayrıntılar • Standart aksesuarlar
- Özel aksesuarlar

Nakış Modülü Ekleme 191

- Nakış modülünü dikiş bilgisayarına ekleme
- Nakış bilgisayarını tozlanmaya karşı koruma
- Serbest kol nakış için adaptör bağlama

Genel Kullanma Talimatları 193

- Nakış bilgisayarını nakış işlemek için hazırlama
- Üst ipliği ve bobin ipliği takma

Nakış Motiflerini Seçme 194

- Açılış penceresi
- Nakış bilgisayarından nakış motifleri seçme
- Nakış kartından nakış motiflerini seçme
 - CD-ROM'dan nakış motiflerini seçme
- myartista portalından nakış motifleri seçme

Nakış İşlemeye Başlama 196

- Nakış kasmağını seçme
- Nakış kasmağını ekleme
 - Motifleri işleme

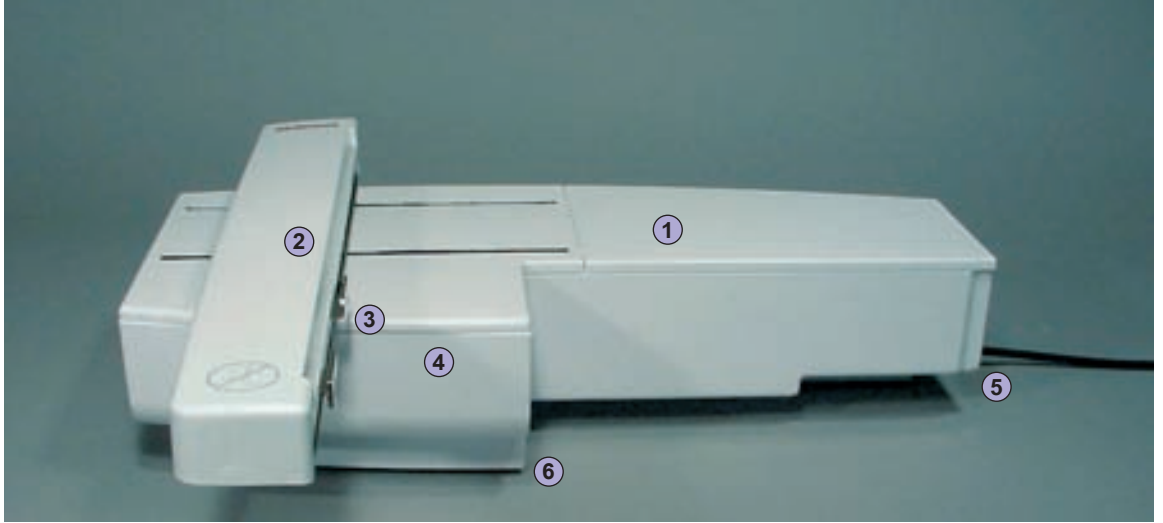
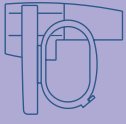
Ekrandaki Fonksiyonlar ve Görüntüler 198

- Seçme Menüsü
- Tasarım menüsü Edit 1 ve Edit 2'nin ortak fonksiyonları
- Tasarım Menüsü Edit 1
 - Tasarım Menüsü 2
- Nakış Menüsü (hazır)

Harici (Dış) Fonksiyonlar 205

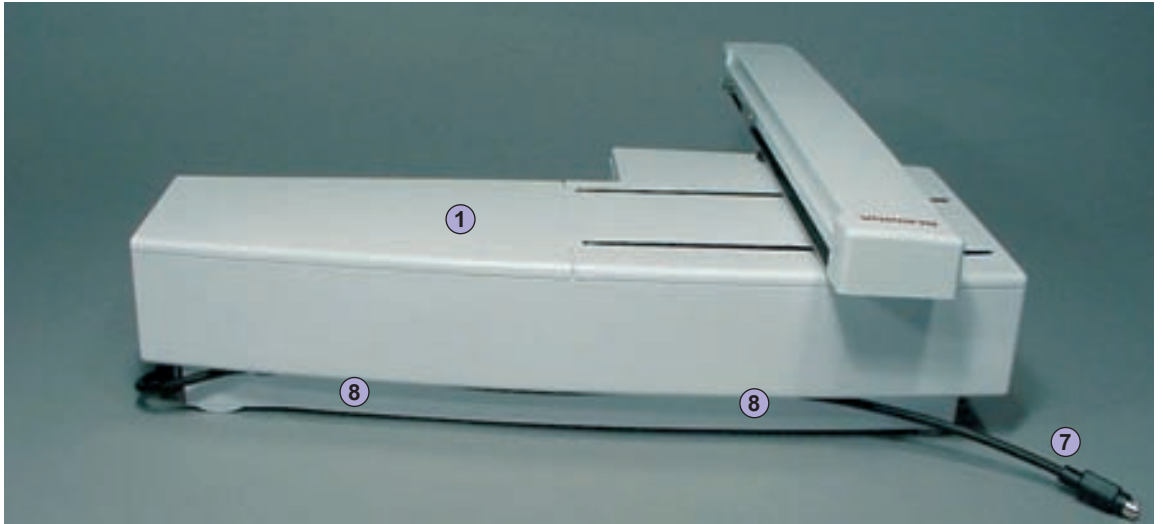
Nakış Bilgisayarı

Ayrıntılar



Önden Görünüş

Nakış Bilgisayarını Kurma



Arkadan Görünüş

Not:

Dikiş ve nakış bilgisayarının, nakış kartları ve Modem için bağlama girişi ile birlikte yandan görünüşü ve kablo bağlantıları sayfa 9'da gösterilmiştir.

- 1 Nakış yüzeyi
- 2 Nakış kolu
- 3 Nakış kasağı bağlantısı
- 4 Aksesuar kutusu
- 5 Kulakçığı sağa bağlama
- 6 Kulakçığı ortaya bağlama
- 7 Dikiş bilgisayarı bağlama kablosu
- 8 Kablo girişi

Standart Aksesuarlar



Geniş, oval nakış kasnağı (145 x 255 mm)
Geniş, oval nakış kasnağı için şablon



Orta boy nakış kasnağı (100x130 mm)
Orta boy nakış kasnağı için şablon



Küçük boy nakış kasnağı (75x50 mm)
(normal kullanım ve serbest kol nakış için)
Normal nakış için mavi şablon
Serbest kol nakış için kırmızı şablon



Serbest kol nakış için adaptör



Embroidery presser foot No. 15
Net for upper thread spools – pull over
upper thread spool for even spooling



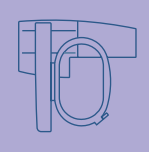
Nakış bobin kutusu



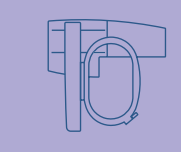
Cepli yumuşak kılıf



Nakış bilgisayar yazılımı için USB
bağlama kablosu



Özel (isteğe bağlı) aksesuarlar



Dikiş bilgisayarı ve nakış modülü için
çanta sistemi



En Büyük Boy Nakış Kasmağı
(150x400mm)
En Büyük Boy Nakış Kasmağı için
şablon



Düz dikiş plakası



BERNINA nakış kartları



BERNINA CD-ROM sürücü (ülkeye
göre değişir)

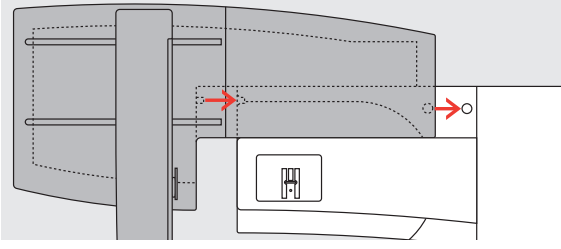


BERNINA Modem



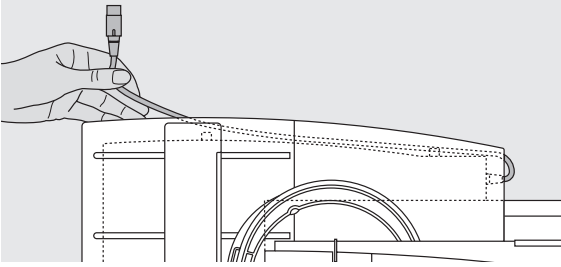
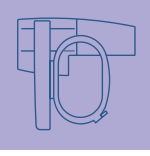
BERNINA artista yazılım

Modülü Dikiş Bilgisayara Bağlamak



Modülü Dikiş Bilgisayara Bağlamak

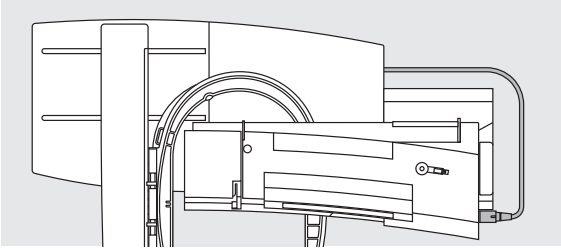
- ❖ modülü dikiş bilgisayarında serbest kolun arkasına yerleştirin
- ❖ bağlama kulakçıklarının taban plakasına eklenmesi için modülü soldan dikiş bilgisayarına doğru itin



Kabloyu çıkarma

- kablo modülü dikiş bilgisayarına bağlar
- ❖ kabloyu modülün arkasındaki girişten çekin

Nakış Modülünü Ekleme



Kabloyu Bağlama

- ❖ düz tarafı öne doğru takın
- ❖ fişi dikiş bilgisayarının sağ tarafındaki prize takın (üzerindeki şekli arayın)

Kabloyu çıkarma

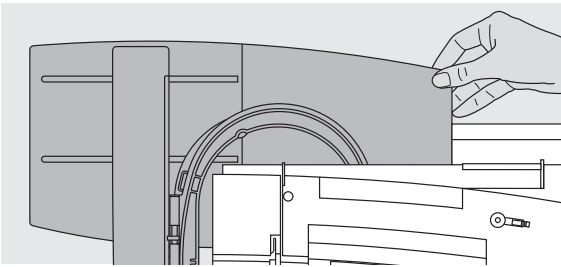
- ❖ fişi çekip çıkarın

Kabloyu Modülün Üzerine Yerleştirme

- ❖ iki kablo girişine de takın
- ❖ sağlama almak için kabloya hafifçe basın

Modülü Çıkarma

- modülün sağ arka köşesi kavramak için kullanmak üzere biçimlendirilmiştir
- ❖ modülü kaldırmak ve sağa almak için bu köşeyi kavrayın



Dikkat!

Bir yerden bir yere taşımadan önce modülü ve dikiş bilgisayarını ayırın. Asla bağlı halde iken taşımayın.

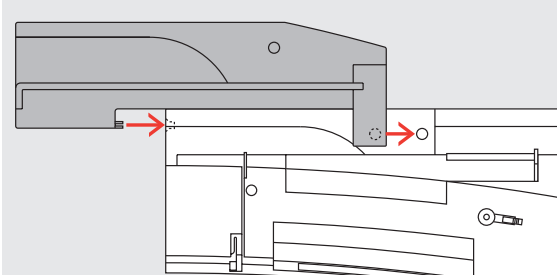
Nakış Bilgisayarını Tozlanmaya Karşı Koruma



Yumuşak Kılıf

- yumuşak kılıf tozdan ve kirden korur
- ❖ nakış bilgisayarını kullanmadığınız zaman kılıfı geçirin
- ❖ yumuşak kılıfın nakış modülü için yapılmış fermuarlı parçasını geçirin

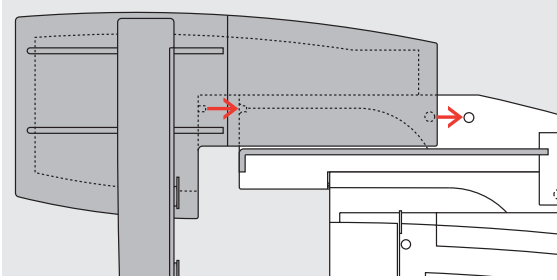
Serbest Kol Nakış İçin Adaptör Bağlama



Adaptör, malzemelerin (elbise kolu, pantolon, bebek giysileri, çoraplar, vs.) dikiş bilgisayarının serbest kolu üzerinde nakış için kullanılır.

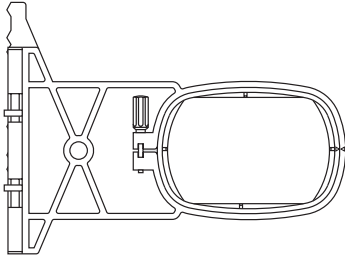
Adaptörü Dikiş Bilgisayarına Bağlama

- ❖ bağlama kulakçıklarının dikiş bilgisayarının taban plakasına bağlanması için serbest kolun arkasındaki adaptörü dikiş bilgisayarına doğru itin



Modülü Adaptöre Bağlama

- ❖ modülü, ön kenarı adaptörün üzerindeki L şeklindeki kılavuza mümkün olduğu kadar yakın olacak şekilde adaptörün üzerine yerleştirin.
- ❖ modülü, bağlama kulaçıkları adaptörün taban plakasına bağlanana dek sol tarafından kılavuza doğru itin

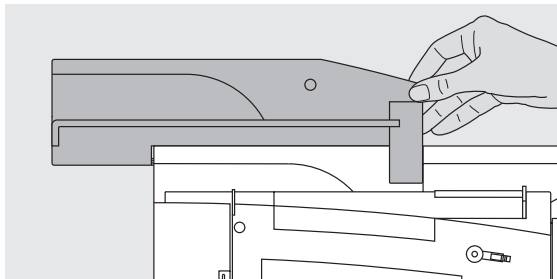


Serbest Kol Nakış Kasnağı

- küçük oval nakış kasnağı özellikle serbest kol nakışı için tasarlanmıştır.

Dikkat !

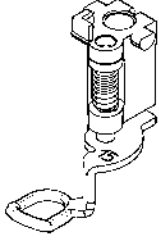
Serbest kol nakışı için sadece küçük kasnak kullanılabilir.



Adaptörü Çıkarma

- ❖ modülü adaptörden çıkarınız.
- ❖ adaptörün sağ arka köşesi kavrama kolaylığı için tasarlanmıştır.
- ❖ adaptörü bu kavrama ucundan tutun ve dikiş bilgisayarının taban plakasından çıkarın.

Nakış Bilgisayarını Nakış İçin Hazırlama



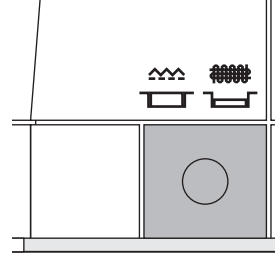
Nakış basıcı ayağı No.15

- ❖ nakış basıcı ayağı No.15 i birleştirin.
- ❖ nakış kasnağını takmak için basıcı ayağı yükseltin.



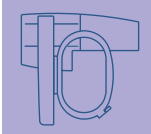
Nakış için İğneler

- ❖ nakış kasnağını takmak için iğneyi yukarı kaldırın

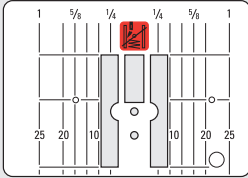


Besleme Kancasını Alçaltın

- ❖ besleme kancasını alçaltmak için dikiş bilgisayarının sağ tarafındaki düğmeye basın.



• iğneler hakkında daha fazla bilgi için 17-19'a bakınız



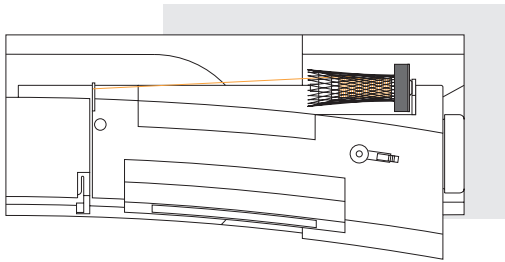
Genel Kullanma Talimatları

Düz dikiş plakası (tercihe bağlı aksesuar)

- düz dikiş plakasının küçük bir iğne deliği vardır.İğne giriş noktaları (üst,alt iğne dikişi) sınırlıdır ve bu nakış için daha iyi sonuçlar verir.
- ❖ standart dikiş plakasını kaldırın ve düz dikiş plakasını yerleştirin.

• dikiş plakaları hakkında daha fazla bilgi için sayfa 17'ye bakınız

Üst İpliği ve Bobin İpliğini Takma



Üst İpliği Takma

- ❖ rayon ya da kaygan nakış iplikleri kullanacaksanız üst iplik makarasının üzerindeki tülü düzgünce yerleştirin.
- bu üst ipliğin kaymasını önler ve ipliğin muntazam şekilde beslemesini sağlar.

Bobin İpliği Takma

- ❖ nakış işlemek için, nakış bobini kutusunun örgüyü geren aksamı boyunca bobin ipliği takın.



Not:

Alt iplik gösterge cihazı, nakış bobini kutusunu taktıktan sonra bobin kapağı kapalı iken çalışacaktır (Cihaz Kurulum Programı içerisinde çalıştırılmalıdır).

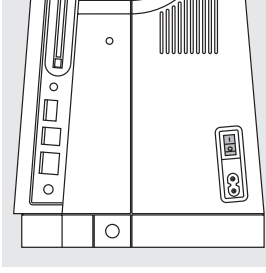
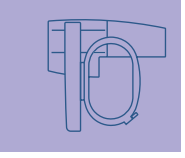
Öneri

Makara Pimi

Metalik ya da özel iplikler kullanırken dikey makara pimini ve tamamlayıcı iplik kılavuzunu (özel aksesuar) kullanmak, problemlerden kaçınmak için yardımcı olabilir.

Not:

Nakış yaparken bobin dikişteki gibi de sarılabilir (Bkz. sayfa13).



Nakış Bilgisayarını Açma

artista nakış sistemi harici düğmeler ve dokunmatik ekranın bir kombinasyonu ile çalışır.

- ❖ güç düğmesini "1" (açık) konumuna getirin.



Açılış Penceresi

- nakış bilgisayarını açık konuma getirdikten sonra birkaç saniye için açılış penceresi belirir.
- açılış penceresinden sonra bir mesaj belirir
- ❖ mesajı kapatmak için "tamam" butonuna dokunun

Not:

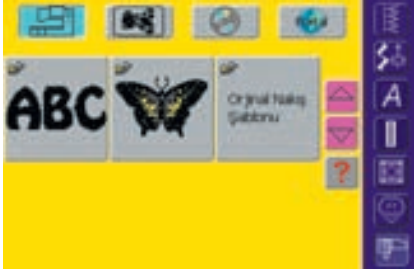
Açılış penceresi Kuruluş Programında kişiye göre değiştirilebilir.

Nakış Motiflerini Seçme

Selection Menu

- the Selection menu offers different sources to select motifs

Nakış Bilgisayarındaki Kayıtlı Nakış Motifleri



"Nakış Bilgisayarı " Ekrandaki Seçenek Butonları

- ❖ seçme menüsündeki "nakış bilgisayarı" butonuna dokunun.
- hazır nakış motifleri ekrandaki "Alfabeler" , "Motifler" , ve "Benim Tasarımlarım" butonları ile seçilebilir.



Alfabeyi Seçme

- ❖ seçme menüsünde "Alfabeler" butonuna dokunun
- ekrandaki görüntüde farklı alfabeler belirir.
- ❖ alfabelerin birini seçin
- ekranda bir tuş takımı belirir.

- Harfleri Süsleme için bakınız sayfa 226



Motifleri Seçme

- ❖ seçme menüsünde "Motifler" butonuna dokunun.
- ekrandaki görüntüde renkli motifler belirir.
- ❖ ekrandaki butonlardan uygun olanına basıp bir motif seçin.



Benim Tasarımlarımı Seçme

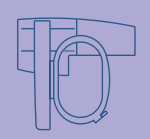
- ❖ seçme menüsündeki "Benim Tasarımlarım" butonuna dokunun.
- ekrandaki görüntüde kaydedilmiş kişiye ait motifler belirir.
- ❖ uygun butona dokunup bir motif seçin.

Bir Nakış Kartından Nakış Motifleri Seçme



"Nakış Kartı" Ekran Butonları

- ❖ «Nakış Kartı» butonuna dokunun
- nakış tasarım kartındaki (tercihe bağlı aksesuar) motifler (bir kart takılı ise) ekranda renkli olarak belirir
- ❖ ekrandaki ilgili düğmeye dokunarak bir motif seçin



- Nakış kartları hakkında daha fazla bilgi için sayfa 255'e bakınız

Bir CD-ROM'dan Nakış Motifleri Seçme



"CD-ROM" Ekran Butonları

- ❖ «CD-ROM» butonuna dokunun
- CD-ROM'daki (tercihe bağlı aksesuar, ülkeye göre değişik) motifler (CD-ROM sürücüsü mevcut ise ve bir CD-ROM takılı ise) ekranda renkli olarak belirir
- ❖ ekrandaki ilgili düğmeye dokunarak bir motif seçin

- CD-ROM hakkında daha fazla bilgi için sayfa 253' e bakınız

myartista Portalından Nakış Motifleri Seçme



«Portal» ekran Butonları

- ❖ «Portal» butonuna dokunun
- Modem bağlantısı için özel bir ekran belirir (Modemin bağlı olması ve servis sağlayıcınıza bağlı durumda olmanız şartıyla)
- Modem (tercihe bağlı aksesuar) bağlanır bağlanmaz, myartista Portalındaki motifler (bilgi kaynağı) ekranda belirir
- ❖ ekrandaki ilgili düğmeye dokunarak bir motif seçin



- myartista Portal hakkında daha fazla bilgi için sayfa 252'e bakınız

Nakış Kasnağını Seçme



Tasarım Menüsü Edit 1

- ❖ değişik motif çeşitlerinden bir nakış motifi seçin.
- «Tasarım Menüsü Edit 1» ekranda görünür



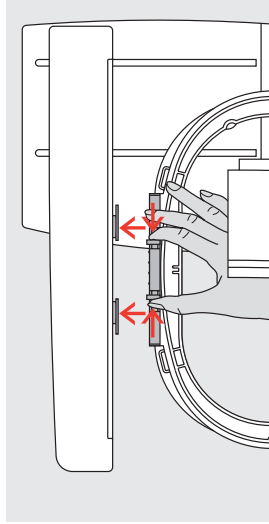
- seçilen nakış motifi en uygun kasnakta gösterilir (mümkünse en küçük olanda).
- ekrandaki "Kasnak" butonları hangi kasnağın takılması gerektiğini gösterir.
- ❖ tavsiye edilen kasnağı takın.

Nakış Kasnağını Takma

Nakış Basıcı Ayağı ve İğneyi Yukarı Kaldırın.

- ❖ nakış basıcı ayağı ve iğneyi yukarı kaldırın.
- ❖ kasnağı kumaşın sağ tarafı ile birlikte yukarı kaldırın ve bağlama mekanizmasını sola çevirin.

Nakışa Başlama



Kasnağı Takma

- ❖ kasnağı nakış basıcı ayağın altına geçirin.
- ❖ bağlama mekanizmasının uçlarını kasnağın yanlarına sıkıştırın.
- ❖ kasnağın merkez noktasını nakış kolunun kelepçesi üzerine yerleştirin.
- ❖ kasnağı oturana kadar aşağı doğru bastırın.
- ❖ bağlama mekanizmasını serbest bırakın

Kasnağı Çıkarma

- ❖ kasnak bağlama mekanizmasının iki ucunu birbirine doğru bastırın.
- ❖ kasnağı çıkarmak için kendinize doğru çekin.

Motifleri İşleme

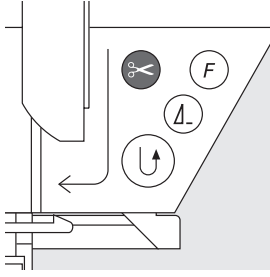


- ❖ Tasarım Menüsü Edit 1 'deki "tamam" butonuna ya da ana çerçevedeki Geri Al butonuna basın.
- nakış bilgisayarı kasnağın takılı olup olmadığını kontrol etmek için hareket eder.



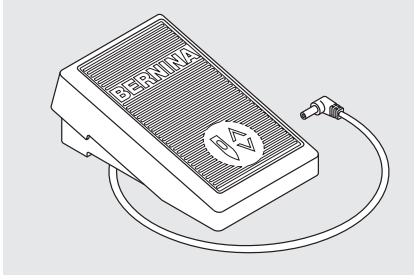
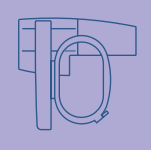
Nakış Menüsü (Hazır)

- nakış menüsü (hazır), nakış motifiyle birlikte açılır.
- nakış motifi işlenmeye hazırdır.



Ana Çerçeve'deki Geri Al Butonuyla Nakış İşlemeye Başlama

- ❖ basıcı ayağı alçaltın.
- ❖ ana çerçeve'deki geri al butonuna basın.
 - nakış bilgisayarı yaklaşık 6 ilmik dikecek ve otomatik olarak duracaktır.
- ❖ basıcı ayağı yükseltin
- ❖ iplik uzantısının motifi başlangıcından kesin.
- ❖ basıcı ayağı alçaltın.
- ❖ nakış ı tekrar başlatmak için geri al butonuna yeniden basın.



Ayak Kontrolüyle Nakış İşlemeye Başlama

- ❖ basıcı ayağı alçaltın.
- ❖ ayak kontrolü butonuna basın.
 - nakış bilgisayarı yaklaşık 6 ilmik dikecek ve otomatik olarak duracaktır.
- ❖ ayak kontrolünü bırakın
- ❖ basıcı ayağı yükseltin
- ❖ iplik uzantısının motifi başlangıcından kesin.
- ❖ basıcı ayağı alçaltın.
- ❖ nakış ı devam etmek için ayak kontrolü butonuna yeniden basın



Nakış Penceresi

- nakış ı başladıktan sonra nakış penceresi belirir.

Ayak Kontrolüyle Araya Girme

- ❖ nakış bilgisayarı nakış ı işlerken ana çerçeve'deki geri al butonuna basın ya da ayak kontrolüne hafifçe vurun.
- nakış bilgisayarı hemen duracaktır.

Rengi Tamamlama

- ❖ basıcı ayağı tekrar alçaltın.
- ❖ Geri Al butonu ya da ayak kontrolüne tekrar basın
 - nakış bilgisayarı aktif haldeki renkte olan bütün farklı kısımları işler.
 - tamamladıktan sonra nakış bilgisayarı otomatik olarak durur.
 - iki iplikte Otomatik İplik Kesici ile kesilir.
 - ekranda "Renk Bitti, Yeni İplik Takınız" mesajı belirir.
 - "OK (tamam)" butonuna basarak onaylayın.

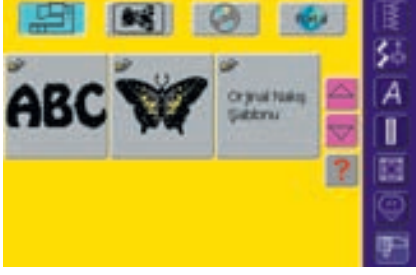
Renk Değiştirme

- nakış bilgisayarı bir sonraki rengi işlemek için otomatik olarak hazırdır.
- ❖ üst ipliğin rengini buna göre değiştirin.
- ❖ yeni renkle yukarıda anlatıldığı gibi nakış ı işleyin.

Nakıştan Sonra İplik Sonlarını Kesme

- ❖ basıcı ayağı yükseltin.
- ❖ nakış kasnağını nakış kolundan çıkarın
- ❖ iplikleri motife yakın yerden kesin.
- ❖ işlenmiş alanda bağlayıcı iplikleri dikkatlice kesin.
- ❖ nakış kasnağını kaldırırken bobin ipliğin dikiş plakasına çok yakın yerden kesilmemesine dikkat edin.

Seçme Menüsü



Nakış bilgisayarını açmadan ya da dikiş modundan nakış moduna geçmeden önce seçme menüsü belirir. Bu, bir motif seçildiğinde ya da mevcut bir motifle birleştirildiğinde meydana gelir.



Seçme Menüsüne Geri Dönme

- ❖ bu aşağıdaki fonksiyonlardan birinin seçilmesi durumunda ortaya çıkar. "Alfabeler", "Motifler" ya da " Benim Tasarımlarım"
- ❖ şekile dokununuz
- ❖ seçme menüsü ortaya çıkar.

Ekrandaki Fonksiyonlar ve Görüntüler

Yukarı Devir



- ❖ şekle bir ya da daha fazla dokununuz.
- ekran içeriği daha fazla seçenek göstermek için devir yapar.
- ❖ daha hızlı devir için şekle sürekli dokununuz.



Aşağı Doğru Devir

- ❖ şekle bir ya da daha fazla dokununuz.
- ekran içeriği daha fazla seçenek göstermek için devir yapar.
- ❖ daha hızlı devir için şekle sürekli dokununuz.



"?" (Yardım) (çift fonksiyon)

Bir Fonksiyon Hakkında Sorular/Yardımlar

- ❖ şekle dokununuz ve bir fonksiyon seçin
- seçilen fonksiyonun bir tanımı belirir.
- ❖ "ESC" butonuyla kapatın.

Bir Motif Hakkında Soru/Yardım

- ❖ şekle dokununuz ve bir motif seçin
- ilgili motif hakkında bilgiler veren özel bir pencere belirir.
 - isim ve motif formatı
 - genişlik, yükseklik, nakış süresi, ilmiik sayısı ve renk numarası (motife göre değişir)
- ❖ motif bu ekrandan açılabilir ya da doğrudan silinebilir (ya da "ESC" ile seçme menüsüne geri dönülür).



Özel Uygulamaları Kapatma

- bu fonksiyon Tasarım Menüsü Düzen 1'den seçme menüsüne geri dönülürse ortaya çıkar.
- ❖ şekle dokununuz
- özel uygulama kapanır.
- bir önceki ekrana geri döner.



Dönen Makara

- dönen makara nakış bilgisayarının hesap yaptığını gösterir.
- bu hesaplama sürecinde hiçbir işlem yapmak mümkün değildir.

Tasarım Menüsü Edit 1 ve Edit 2'nin Ortak Fonksiyonları



Tasarım Menüsü Edit 1

Bir motif seçtikten sonra Tasarım Menüsü Edit 1 ortaya çıkar. Bu menüde örneğin yeni motifler seçilebilir ya da eklemek ve kopyalamak suretiyle oluşturulmuş yeni kombinasyonlar seçilebilir



Tasarım Menüsü Edit 2

Tasarım menüsünün motifleri değiştirmek (örneğin motifleri kısmen tekrar ayarlamak, yansıtma imgesi, motifi çevirme, vb.) Edit 2 adlı bir alt menüsü vardır. Kasnak Seç



- seçilen motif için en uygun kasnağın gösterir
- ❖ ekrandaki butona basın
- "Kasnak Seç" penceresi belirir
- her bir kasnak mm değerinde maksimum ilmik alanı ile gösterilir



Mümkün Kasnak Seçimleri ("Kasnak Seç" penceresi)

- ❖ kasnağı seçin (küçük, orta boy, geniş oval, en büyük)
- pencere kapanır ve "Kasnak" ekran butonu üzerinde seçilen kasnak görülür
- ❖ pencere, bir kasnak seçmeden ekrandaki butonlardan "ESC"e basarak da kapatılabilir



Kontrol

- ❖ sembole dokunun
- takılan kasnağın büyüklüğünün nakış bilgisayarında okunabilmesi için, kasnak dikey olarak hareket eder
- sadece kasnağın okunması gerekiyorsa, "iptal"e basın
- motif işleme alanı 4 adımda okunur
 - alt sol
 - alt sağ
 - üst sağ
 - üst sol
- ❖ her bir adımı "tamam" ile geçin
- takılan kanca görüntülenir



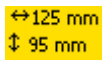
Motif Merkezi

- ❖ sembole dokunun
- motif merkezi ibre ile gösterilir
- kasnak, iğne motifin merkezine gelene kadar hareket eder
- eğer kasnak takılı değil ya da çok küçük bir kasnak takılı ise bir hata mesajı belirir
- ❖ sembole tekrar dokunun
- ekranda motifin ilk ilmiği ibre ile gösterilir



Motif Information

- ❖ sembole dokunun
- aktif haldeki motif hakkında aşağıdaki bilgileri gösteren bir pencere ortaya çıkar:
 - genişlik, yükseklik, nakış süresi, renk numarası, ilmik sayısı, iplik renkleri ve iplik markası
- renkler hakkında tam bir gözlem gerektiği için, (gerekiyorsa devir yapın), iplikler, nakışa başlamadan önce hazırlanmalıdır.



Motif Büyüklüğü

- motif genişliği ve yüksekliğini mm cinsinden gösterir



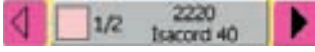
Nakış Süresi

- seçilen motifin toplam işlenme süresini saniye cinsinden gösterir



Renk Numaraları

- motif renk numaralarını gösterir
- ❖ şekle dokunun
- Renk Motifi penceresi ortaya çıkar (şekle tekrar dokunursanız pencere kapanacaktır)



Renk Motifi Penceresi

- ❖ renk sırası oklarla ileri geri gidebilir
- seçilen rengin görünüşü ekranda olduğu gibi Renk Bilgisi çubuğunda da belirir
- ❖ Renk Bilgisi çubuğuna dokunun
- "Renk/Marka Değiştir" penceresi belirir
- kullanılan iplik rengi veya markası değiştirilebilir

• Kullanılan İplik Rengini Değiştirme hakkında daha fazla bilgi için sayfa 232'ye bakınız



Büyütme

- ❖ şekle dokunun
- motifi bir kademe büyümüş olarak gösterir (büyütme)
- ❖ şekle bir kez daha dokunun
- motifi bir kademe daha büyümüş olarak gösterir
- ❖ motifin görünebilmesi için ilmik genişliği ve ilmik uzunluğu düğmesi ile ekran, ileri geri kaydırılabilir
- ❖ şekle üçüncü kez dokunun
- motifi orijinal boyutuna döndürür



Izgara'yı Gösterme

- ❖ şekle dokunun
- geniş kareli kısım kasnak merkezini gösterir
- ❖ şekle tekrar dokunun
- ızgara görünür hale geldiği için şimdi motif daha iyi yerleştirilebilir
- ❖ şekle tekrar dokununca ızgara kapanacaktır



Geri Al

- bu fonksiyon sadece desenleri birleştirirken ortaya çıkar
- ❖ şekle dokunun
- desenleri birleştirirken motifler arasında geçiş yapar
- aktif motif renkli görünür
- fonksiyona kaç kez dokunulduğuna bağlı olarak bir motif ya da motif kombinasyonu aktif halde görünür.



"?" (Yardım)

- ❖ şekle dokunun ve bir fonksiyon seçin
- seçilen fonksiyonun açıklaması ortaya çıkar
- ❖ "ESC" butonu ile kapatın



Nakış Menüsü (Hazır)

- ❖ "tamam"a dokunun
- ekran, Tasarım Menüsü Düzen 1' den Nakış menüsü (Hazır)'ne değişir

Tasarım Menü Edit 1



Yeni Motif

- ❖ «Yeni Motif» butonuna dokunun
- seçme menüsü ortaya çıkar
- ❖ yeni motif seçin ya da «ESC» ile ekranı kapatın



Motif ekle

- ❖ «Motif Ekle» butonuna dokunun
- seçme menüsü ortaya çıkar
- ❖ yeni motif ya da istediğiniz harfleme seçin veya "ESC" ile ekranı kapatın
- motif, ekrandaki motife eklenir



Motifi Kopyala

- ❖ «Kopyala» butonuna dokunun
- ekranda seçilen motif otomatik olarak kopyalanacaktır.



Sil

- bu fonksiyon sadece desenleri birleştirirken ortaya çıkar sembole dokunun
- aktif haldeki motifi siler, ekranda bir sonraki motif renkli olarak belirir



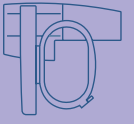
Kayıt

- ❖ sembole dokunun
- "Kayıt" ekranı görünür



Bir sonraki sayfa - Edit 2

- ❖ sembole dokunun
- Tasarım Menüsü Edit 1 Tasarım Menüsü Edit 2'ye değişir.



- Kaydetme hakkında daha fazla bilgi için sayfa 240-242'ye bakınız

Tasarım Menüsü Edit 2



Motifi Hareket Ettir

- ❖ sembole dokunun
- dikiş genişliği ve uzunluğu düğmelerini işleten mor renkli düğme ikonları ortaya çıkar
- ❖ motifi yatay olarak hareket ettirmek için dikiş genişliği düğmesini çevirin - sağa hareket ettirmek için düğmeyi saat yönünde çevirin - sola hareket ettirmek için düğmeyi saat yönünün tersine doğru çevirin
- ❖ motifi dikey olarak hareket ettirmek için dikiş uzunluğu düğmesini çevirin - yukarı doğru hareket ettirmek için düğmeyi saat yönünün tersine doğru çevirin - aşağı hareket ettirmek için düğmeyi saat yönünde çevirin
- mor düğme ikonunda değişiklik 1/10 milimetre (mm) ölçeğinde gösterilir
- ❖ Motifi çapraz olarak hareket ettirmek için dikiş genişliği ve uzunluğu düğmelerini çevirin (iki mor düğme ikonunda da numara aynıdır)
- motifi tekrar ortalamak için mor düğme ikonuna dokunun ya da "Motifi Hareket Ettir"e tekrara dokunun
- ❖ "Motifi Hareket Ettir"e iki kez dokunun, kopyalanmış bir motif ortalacaktır.



Motifi Küçültme/Büyütme

- ❖ şekle dokunun
- dikiş genişliği düğmesini işleten mor düğme ikonu ortaya çıkar
- ❖ motifi genişletmek için dikiş genişliği düğmesini saat yönünde çevirin
- ❖ motifi küçültmek için dikiş genişliği düğmesini saat yönünün tersine doğru çevirin
- değişiklik yüzde (%) ile gösterir
- ❖ motifin görüntü ayarlarını (%100) tekrar faal hale getirmek için mor düğme ikonuna dokunun
- ❖ touch symbol
- the purple knob icon for operating the stitch width knob appears



Motifi Döndür

- ❖ şekle dokunun
- dikiş genişliği düğmesini işleten mor düğme ikonu ortaya çıkar
- ❖ motifi saat yönünde çevirmek için, dikiş genişliği düğmesini saat yönünde çevirin
- ❖ motifi saat yönünün ters istikametinde çevirmek için, dikiş genişliği düğmesini saat yönünün tersine çevirin
- pozisyon derece (°) cinsinden görünür
- ❖ görüntü ayarlarını (0°/360°) aktif hale getirmek için mor düğme ikonuna dokunun
- ❖ "motifi döndür" butonuna birkaç kez dokunun, motifi saat yönünde 90°lik açılarla döndürün (0°/90°/180°/270°/360°)



Motif Yüksekliği ve Genişliğini Tekrar Ayarlama

- ❖ şekle dokunun
- dikiş genişliği ve uzunluğu düğmelerini işleten mor düğme ikonu ortaya çıkar
- ❖ motifin genişliğini (dikey olarak) ayarlamak için; genişliği arttırmak için dikiş genişliği düğmesini saat yönünde çevirin, dikiş genişliğini azaltmak için saat yönünün tersine doğru çevirin
- ❖ motifin uzunluğunu (yatay olarak) ayarlamak için; uzunluğu arttırmak için dikiş uzunluğu düğmesini saat yönünde çevirin, dikiş uzunluğunu azaltmak için saat yönünün tersine doğru çevirin
- ayarlar yüzde (%) olarak gösterilir
- ❖ motifin görüntü ayarlarını (100%) tekrar faal hale getirmek için mor düğme ikonuna dokunun



Dikey Yansıtma İmgesi (sol/sağ)

- ❖ şekle dokunun
- motif dikey olarak (sola/sağa) aksedecektir



Yatay Yansıtma İmgesi

- ❖ şekle dokunun
- motif yatay olarak (aşağı/yukarı) aksedecektir

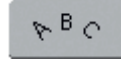


Motif Özellikleri

- Motif özellikleri fonksiyonu ile aşağıdakiler yapmak mümkündür:
 - dikiş çeşitlerinin ilmik yoğunluğunu değiştirmek
 - Dengeleme: motifin fazla aralığını/katlarını ayarlama
 - Uzunluğu Ayarlama: ana uzunluğu değiştirme
- ❖ sembole dokunun
- özel bir pencere belirir



- ❖ dikiş yoğunluğunu değiştirin (saten dikiş, adım dikiş, dekoratif dikiş, dolguları (fantezi dikiş))
 - "+" işaretine dokunma dikiş yoğunluğunu artırır
 - "-" işaretine dokunma dikiş yoğunluğunu azaltır
 - değişikliği yüzde (%) ile gösterir
- ❖ Dengelemeyi ayarlama
 - "+" işaretine dokunma objeler ve/veya hatlar arasında dolgu dikişlerinin itme ve çekme etkisi sebebiyle oluşan fazla boşlukları azaltmak için Dengeleme değerini artırır
 - "-" işaretine dokunma objeler ve/veya hatlar arasında dolgu dikişlerinin itme ve çekme etkisi sebebiyle oluşan fazla katlarını yok etmek için Dengeleme değerini azaltır
 - değişiklik 1/10milimetre (mm) ölçeğiyle gösterilir
- ❖ Uzunluk Ayarını Değiştirme (dışhat)
 - "+" işaretine dokunma Uzunluk Ayarını artırır
 - "-" işaretine dokunma Uzunluk Ayarını azaltır
 - değişiklik 1/10milimetre (mm) ölçeğiyle gösterilir



Harf İşleme

- ❖ sembole dokunun
- özel bir pencere belirir



- ❖ harfleri girmek için Text çubuğuna dokunun
- üzerinde tuş takımı olan bir pencere belirir
- ❖ alfabe tipini değiştirmek için Alfabe şeklinin yanındaki düğmeleri kullanın
- ekranda alfabe tipi değişir
- ❖ harf büyüklüğünü değiştirmek için Yükseklik kutucuğunun yanındaki okları kullanın
- değişiklik milimetre (mm) cinsinden gösterilir
- ❖ harflerle süslemenin ana hat tipini değiştirmek için ekranda istediğiniz butona dokunun
 - yatay ana hat
 - saat yönünün tersine doğru çevirerek kıvrımlı ana hattın altına harf süslemesi yapılır (kavisli harf süslemesinin üç değişik şekli yapmak mümkündür, yeşil daire ne kadar geniş olursa kavis o kadar küçük olur)
 - saat yönünde çevirerek kıvrımlı ana hattın üzerine harf süslemesi yapılır (kavisli harf süslemesinin üç değişik şekli yapmak mümkündür, yeşil daire ne kadar geniş olursa kavis o kadar küçük olur)
 - dikey ana hat
- ❖ harflerin arasındaki aralıkları mm'lik adımlarla değiştirmek için yukarı ya da aşağı okları kullanın



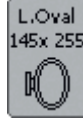
Bir sonraki Sayfa - Edit 1

- ❖ sembole dokunun
- Tasarım Menüsü Edit 1 gözükür.

Not:

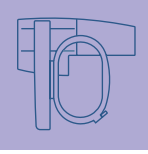
Edit 2'de en son çalıştırılan fonksiyon (Motifi Hareket Ettir, Motifi Döndür, Motif Genişliğini ve Yüksekliğini Yeniden Ayarla, Motif Büyüklüğünü Yeniden Ayarla) Tasarım Menüsü Edit 1'e geçerken yine değiştirilebilir.

Nakış Menüsü (Hazır)



Kasnak Görünümü

- ilmik alanı boyutları mm cinsinden belirtilen, takılı nakış kasnağının görünümü



Nakış Menüsü (Hazır) içinde motif işlenebilir ve nakışla ilgili değişiklikler (iplik gerginliğini ayarlama, makine hızını azaltma, vs.) yapılabilir



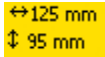
Kasnak Taşıyıcı

- bu fonksiyon, eğer ipliğin, iğne kasnağın sol kenarına çok yakın bir durumdayken değiştirilmesi gerekiyorsa iplik takmayı kolaylaştırır
- ❖ sembole dokununuz
- kasnak yatay olarak hareket eder.
- ❖ tekrar iplik takma
- ❖ Geri Al butonuna basın
- kasnak eski pozisyonuna döner ve nakış bilgisayarı nakış işlemeye devam eder

Renk Bilgi Çubuğu



- takılı olan iplik rengi hakkında bilgi:
 - takılı olan iplik renginin görünümü
 - takılı olan iplik renginin sırası (1. numara)
 - numara (2. numara)
 - seçilen iplik markasının renk numarası
- ❖ sağ ve sol oklar, takılı ipliği değiştirir
- ❖ Renk Bilgi Çubuğuna dokununuz
- kasnak takılı olan iplik renginin ilk ilmiğine kayar (Renk Bilgi Çubuğunda bir ibre ikonu belirir)
- Kullanılan (aktif) renk, Renk Bilgi Çubuğuna dokunularak kişinin istediği şekilde de işlenebilir



Motif Büyüklüğü

- motif genişliği ve yüksekliğini milimetre (mm) cinsinden gösterir



Nakış Süresi

- seçilen motifin toplam nakış süresini saniye cinsinden gösterir



İplik Gerginliği (Değiştirme)

- ❖ sembole dokununuz
- İplik Gerginliği penceresi ortaya çıkar
- İplik Gerginliği istendiği şekilde değiştirilebilir
- seçilen ayar ekrandaki butonlarda görülebilir

Nakış Süresi nakışların toplam (ve kalan) süresi üstteki çubukta gösterilir



- Üstteki çubuktaki sayı:
- soldaki sayı, işlenen motif ya da motif kombinasyonunda kaç ilmik yapılacağını gösterir
- sağdaki sayı, işlenen motif ya da motif kombinasyonunda toplam ilmik sayısını gösterir
- alt çubukta işlenen rengin nakış süresi gösterilir
- iki çubuktaki ilmik süresi de nakış süreci olarak geri sayar



Tasarım Menüsü Edit 1

- ❖ sembole dokunun
- ekran, Nakış Menüsünden (Hazır) Tasarım Menüsü Düzen 1'e geçişir



"?"(Yardım)

- ❖ şekle dokunun ve bir fonksiyon seçin
- seçilen fonksiyon için açıklama ortaya çıkar
- ❖ "ESC" butonu ile kapatın



Nakış Hızı 1/4 , 1/2 , 3/4, 4/4,

- ❖ şekle bir kez yada daha fazla dokunun
- istenen hız seçilecektir
- şekildeki çubuk değişikliği gösterir
- nakış hızını orantılı olarak azaltır ya da artırır
- ❖ şekle daha uzun dokunun, değiştirilen hız (4/4) tekrar ayarlanır



Tek/Çok Renkli Motif

- ❖ sembole dokunun
- şekil aktif halde ise motifin tamamı tek bir renkle işlenir (aralık vermeden)
- şekil aktif halde değilse renkler ayrı ayrı işlenecektir



Nakış Sıra Kontrolü (iplik kırılması)

- ❖ şekle dokunun
- dikiş genişliği düğmesini işletmek için Bilgi Kutusu ortaya çıkar
- motifin kademelerdeki nakış sırasını kontrol etmek için dikiş genişliği düğmesini çevirin
- iğne nakış sırasını küçük adımlarla takip eder
- ❖ nakış sırasını öne doğru takip etmek için dikiş genişliği düğmesini saat yönünde çevirin
- ❖ nakış sırasını geriye doğru takip etmek için dikiş genişliği düğmesini saat yönünün tersine doğru çevirin
- Bilgi Kutusundaki numara nakış sırasındaki ilmiik sayısını gösterir
- ❖ görüntü ayarlarını tekrar çalıştırmak için mor düğme ikonuna dokunun



Kasnağı Hareket Ettirme

- ❖ şekle dokunun
- dikiş genişliği ve uzunluğu düğmesini çalıştırmak için Bilgi Kutuları ortaya çıkar
- eğer geniş motifli bir kumaşa tekrar kasnak takılacaksa (harfle süsleme, bordür, vs.) düğmeleri çevirerek kasnak, motifin işlenmiş olan kısmının son ilmiğine kaydırılabilir



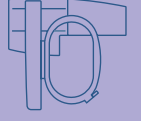
Bobin İplik Gerginliği

- Bobin İplik Gerginliği düşükse bu şekil ortaya çıkar (dolgu maksimum 1/3)
- ❖ bobin ipliği kontrol edin ve gerekirse sarın
- bobin iplik yukarıya doğru kullanılırsa dikiş bilgisayarı kendiliğinden duracaktır



Ana Çerçeve'deki Geri Al Butonu İle Nakışa Başlama

- ❖ Nakışa başlamak için ana çerçeve'deki Geri Al butonuna dokununuz
- ❖ Tasarım Menü'sünden Nakış Menü'süne doğrudan girmek için ana çerçeve'deki Geri Al butonuna dokununuz



Otomatik İplik Kesici

- bir rengin işlenmesi bittiğinde alt ve üst iplikler otomatik olarak kesilir

Harici Fonksiyonlar



Dikiş Genişliği / Dikiş Uzunluğu Düğmeleri

- ❖ motif üzerinde çalışırken, İplik Gerginliği, Büyüklüğü Değiştirme, Motifi Döndürme, vb. gibi değişik fonksiyonlar için harici düğmeler kullanılır
- eğer düğme çalışır halde ise bir Bilgi Kutusu ortaya çıkar



Nakış Modu / Dikiş Modu Butonu

- ❖ Nakış Modundan Dikiş Moduna geçme ya da tersi için kullanılır

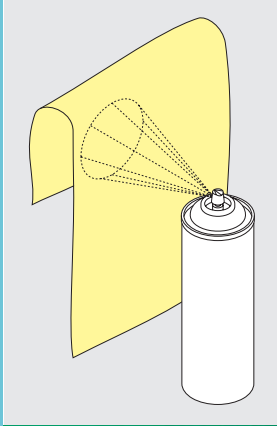


Genel 208

Nakış İplikleri 210

Nakış Dengeleyiciler 211

Kumaşı Kasnaklamak 213



Önemli Nakış Bilgileri



Bir Nakış Motifi Seçme

- düşük dikiş sayılı basit motifler ince kumaş üzerine nakış için uygundur
- büyük ölçekli, yoğun şekilde nakış edilmiş motifler (örneğin çok renkli ve nakış yönü değişikliği) orta ve yüksek ağırlıklı kumaşlar için uygundurlar



Nakış Testi

- ❖ daima numune bir kumaş üzerinde nakış testi yapınız. Eğer gerekli ise motife uyması için rengi, iplik iplik kalitesini, iğneyi, dikiş yoğunluğunu, gerilimi v.s. ayarlayınız.
- ❖ test için projenizde kullanacağınız ile aynı kumaş ve dengeleyiciyi kullanınız Motifleri Ölçeklendirme/ Ölçülendirme
- motifler hem nakış bilgisayarında hem de PC'de arista yazılımı ile ölçeklendirilebilir/ölçülendirilebilir
- iyi sonuçlar elde etmek için motifler %75 ile %150 arası limitlerde ölçeklendirilmelidir.

Genel

Farklı Dikiş Tipleri

Destekleme Dikişleri

Destekleme dikişleri bir motifin temelidir ve ana kumaşı dengelemek ve şeklini muhafaza etmesini sağlamak için kullanılırlar. Ayrıca motif kaplama dikişlerinin örgü yada kumaş ayası içinde kaybolmasını da engellerler. Bu dikişler **artista 200** için dahili tasarımlardan yada artista Tasarım kartlarından elde edilebilirler.



Doldurma Dikişleri

Saten Dikiş

- bu dikiş yoğun bir zig-zag diker ve böylece iplik motifi kaplar
- saten dikişler küçük ve dar alanları doldurmak için uygundur. Uzun dikişler çok gevşek olduğundan ve kumaşı düzgün biçimde kaplamadığından ,bunlar geniş alanları doldurmak için uygun değildirler. Ayrıca çok uzun dikişlerde ipliklerin nakışnize zarar verecek biçimde birşeylere takılabilme tehlikesi de vardır



Adım Dikiş

- temel olarak geniş alanları çabuk bir biçimde doldurmak için kullanılan dizi halinde dikilen belli uzunluktaki dikişlerden oluşan bir doldurma dikişidir



Fantazi Doldurma Dikişleri

- alana özel bir etki vermek için
- doldurulacak bir alanda bir motif oluşturan dikişler



Taslak Dikişler

- genel olarak düz yada saten dikişler
- belli bir alan yada alanları tanımlamak için kullanılırlar
- örnekler : düz dikiş, duble gidiş, üçlü gidiş, saten



Atlamalı Dikişler

- motifin bir bölümü bitip, bir sonraki bölümü başladığında kumaş üzerinde atlama yapan uzun dikişler
- atlamalı dikişten önce ve sonra sabitleme dikişleri dikilir
- atlamalı dikişler bir sonraki renk nakşedilmeye kesilirler



Nakış İplikleri

Başarılı nakışde en önemli unsurlardan biri ipliğin kalitesidir. Düşük kaliteli ipliklerde sıkça meydana gelen düzensizliklerden, iplik kopmalarından v.s. kaçınmak için ipliğinizi tanınmış BERNINA satıcısından almanızı şiddetle tavsiye ederiz.



Polyester İplikler

Parlak polyester dayanıklı çabuk boyanabilen bir iplik türüdür ve yüksek bir gerilim direncine sahiptir. Bu tip iplikler başta çocuk giysisi ve sıkça yıkanan yada yıpranmaya ve aşınmaya maruz kalan ürünler olmak üzere her türlü nakış için uygundur.

Eğer üst iplik olarak parlak rayon yada polyester nakış ipliği kullanıyorsanız, nakış özellikle etkilidir. Bu tip iplikler güzel nakış için geniş bir renk yelpazesine sahiptirler.



Nakış İplikleri

Rayon İplikler

Rayon parlak yumuşak bir viskoz fiberdir ve ince ve narin nakışlar veya aşırı yıpranmaya ve aşınmaya maruz olmayan ürünler için uygundur.

Metalik Sarı Polyester İplik

Metalik iplik nakışde özel etkiler için uygun hafif ile orta ağırlık arası bir iplik türüdür. Tercihen bir Metafil 130/705 H-MET iğne yada değişik ölçülerdeki Organ iğne ile kullanınız.

Nakış İğnesi

- ❖ doğru ölçüdeki iplik buna karşılık gelen doğru doğru ölçüdeki iğne ile birlikte kullanılmalıdır
- ❖ iğneyi düzenli aralıklarla değiştiriniz

Öneri

Metalik ipliklerle dikiş parken, dikey makara mili ve destekleyici iplik kılavuzu (opsiyonel aksesuar) kullanmanızı tavsiye ederiz.

- İğne hakkında daha fazla bilgi için 17-19. sayfalara bakınız

Bobin İplikler

Bobin-Fil (Özel Bobin İplik)

Bobin-Fil bobin iplik için uygun özel bir yumuşak ve hafif polyester iplik türüdür. Bu özel bobin iplik sabit bir dikiş gerilimi ile üst ve bobin ipliğinin optimal şekilde etkileşimini sağlar.

İğneli Örne ve Nakış İpliği

Pamuklu kumaşlar üzerine nakşedilen nakış (Mettler 60 ağırlık tavsiye edilir) için uygun ince merserize pamuklu iplik.



Öneri

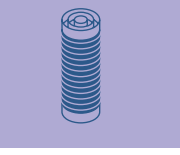
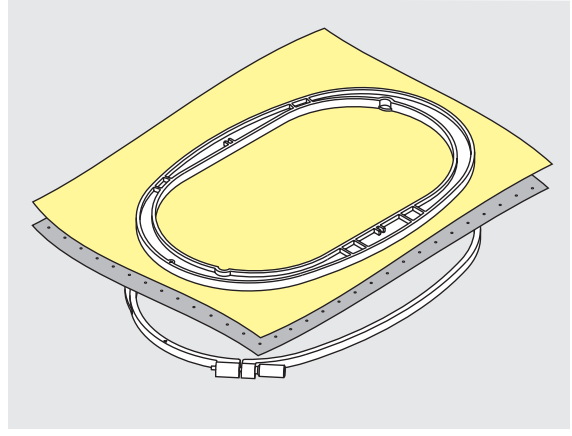
Beyaz bobin iplik yada kumaşa uygun renk kullanınız.

Yırtılan Dengeleyiciler

- arayüze benzerdirler ; kağıt gibi yırtılırlar
- bir yada birden çok tabaka kullanılabilir
- değişik ağırlıktadırlar
- ❖ daha fazla denge için, kasnaklamadan önce kumaşın ters tarafına geçici püskürtme yapışkan tatbik ediniz
- ❖ dikişten sonra fazla dengeleyiciyi nakışın arka kısmından dikkatlice yırtınız
- dengeleyici daha geniş nakış alanları altında kalacaktır

Uygulama :

- dokuma kumaşlar için



Kesilen Dengeleyiciler

- bir yada birden çok tabaka kullanılabilir
- hafif ve yüksek ağırlıktadırlar
- ❖ daha fazla denge için, kasnaklamadan önce kumaşın ters tarafına geçici püskürtme yapışkan tatbik ediniz
- ❖ dikişten sonra nakışın arka kısmından dikkatlice kesiniz
- dengeleyici daha geniş nakış alanları altında kalacaktır

Uygulama :

- çoğu kumaşlar için, özellikle örmeler için uygun

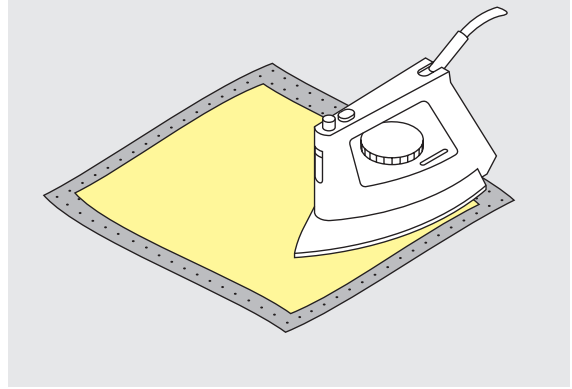
Nakış Dengeleyiciler

Ütülü Arayüzeyleme

- ❖ ılık suda ısıtılmak suretiyle önceden çektilmelidir
- bu kumaşın arka tarafına preslenir (eriterek birleştirilir)
- ütülü arayüzeyleyiciler çeşitli ağırlıklarda temin edilebilirler ve kullanılacak kumaşa uyacak biçimde seçilmelidirler.
- ayrıca sökülebilir ütülü arayüzeyleyiciler de mevcuttur

Application:

- kumaşlarda motiflerin üzerine yerleştirileceği gövde ve şekiller temin etme
- uygun dengeleyiciler ile bağlantılı kullanım



Arkası Kağıtlı Yapışkanlı Dengeleyiciler

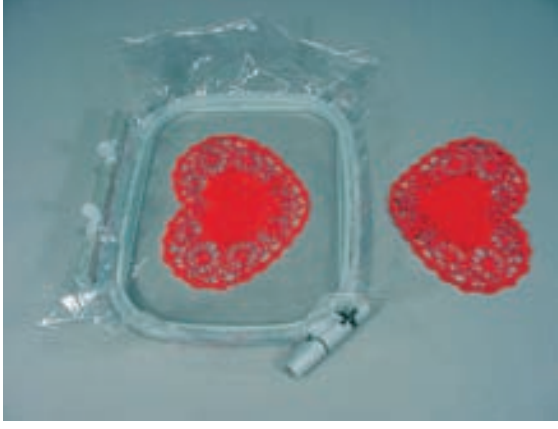
- ❖ dengeleyiciyi kağıtlı tarafı üste gelecek şekilde çembere yerleştiriniz
- ❖ kağıdı sıyırmak için sivri uçlu bir nesne (örneğin makas) kullanınız ve yapışkan yüzeyi ortaya çıkarmak için kağıdı sökünüz
- ❖ nakış edilecek kumaş parçasını dengeleyicinin üzerine yerleştiriniz

Uygulama:

- jarse yada ipek gibi narin veya kadife gibi kasnaklanması zor kumaşlar için

Not :

Arkası kağıtlı yapışkanlı dengeleyici kullanırken, iğne, dikiş levhası ve çengel bölgesinde yapışkan artığı kalmadığından emin olunuz.

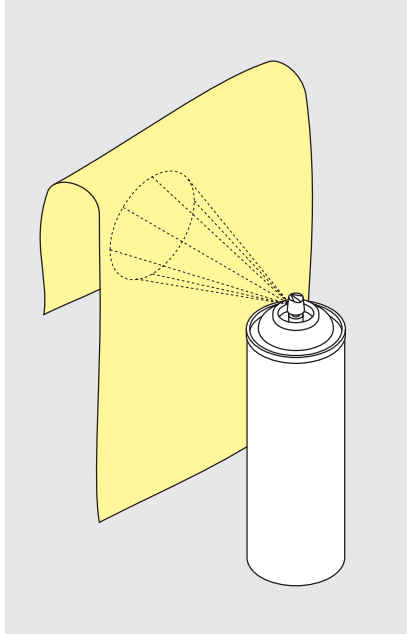


Havlı ve Dantelli Nakışlı Kumaş için Suda Çözülebilir Dengeleyici

- çözülebilir dengeleyici plastik sargı gibi görünür
- nakış tamam olduğunda dengeleyiciyi ılık suda çözünüz
- çözülebilir dengeleyiciler havluluk bez gibi kalın yada ilmekli havlı kumaşların korunması için idealdir
- ❖ arkası gerekli kumaş ve motif için uygun dengeleyici ile desteklenmiş havluluk yada yüksek nap kumaşların üstüne yerleştiriniz
- ❖ eğer gerekli ise dengeleyiciyi sabitlemek için püskürtme yapışkan kullanınız
- ❖ havlı kumaş için, eğer gerekli ise arka taraftan ilave uygun bir dengeleyici ile destekleyiniz
- ❖ dantel nakış için, çember içine bir yada iki tabaka suda çözülebilir dengeleyici yerleştiriniz (motif hiçbir kumaşa nakşedilemediğinden, sadece iplikle nakşedilmiş motif kalır)
- ❖ tabaka çözüldükten sonra, motif düz olarak serilir ve kurumaya bırakılır
- ❖ çözülebilir dengeleyici ayrıca, kadife gibi yıkanamayan kumaşlarda üst örtü gibi kullanıldığında nazikçe yırtılmak suretiyle de sökülebilir

Uygulama:

- havluluk bez, kadife bouclé örme, v.s. için ideal
- organze, patiska, v.s. gibi ince, tülüsü kumaşlar için ideal
- düşük dikiş sayılı motifler ile bir dengeleyici olarak kullanılması önerilir
- dantelli motifler dikmek için daha ağır suda çözülebilir dengeleyiciler kullanınız

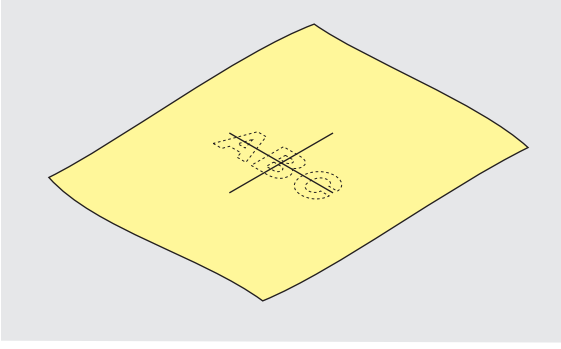


İlave Sertleşme için Püskürtme Kola Spray

- püskürtme kola ince, yumuşak yada gevşek dokunmuş kumaşları sertleştirmek için idealdir
- ❖ nakış yapılacak alana püskürtünüz, kurumaya bırakınız yada ılık bir ütüyle nazikçe ütöleyiniz
- ❖ kumaşın arka tarafında daima suda çözülebilir dengeleyici gibi bir ilave dengeleyici kullanınız

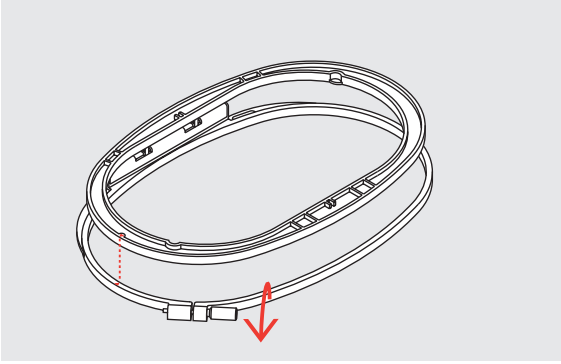
Uygulama:

- patiska, ince keten v.s. gibi ince, gevşek dokunmuş kumaşlar için idealdir



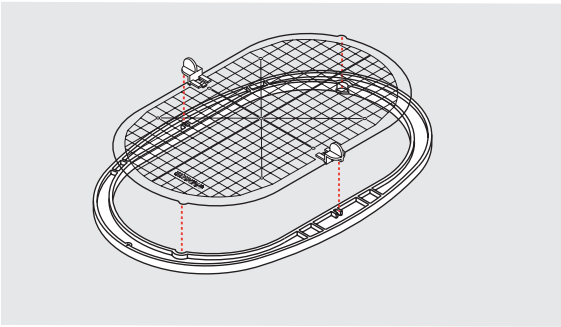
Merkekleme

- ❖ nakış yapılacak kumaşın merkezini belirleyiniz
- ❖ bir kumaş markörü yada tebeşir ile işaretleyiniz



Nakış Çemberinin Kullanımı

- ❖ vidaları sökünüz
- ❖ iç çemberi çıkarınız
 - her iki çemberde bulunan oklar üstüste gelmelidir
 - orta, büyük ve Mega çemberlerdeki oklar, küçük çemberin ön ortasında ve sağ tarafındadır

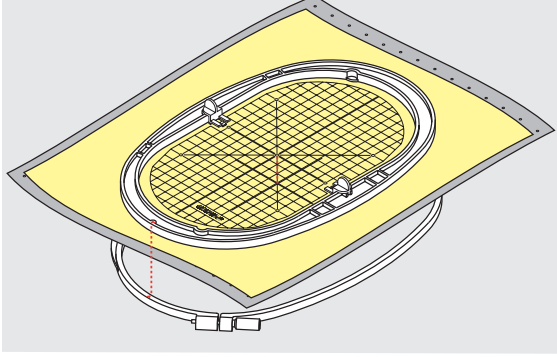


Nakış Kalıbı

- her bir nakış çemberi için bir, küçük çember için iki kalıp vardır
- nakış yüzeyi 3/8" (1 cm)'lik kareler halinde işaretlenir
- merkez ve köşeler işaretleri kumaşa aktarmak için deliklerle işaretlenir
- ❖ kalıbı iç çembere yerleştiriniz ,böylece BERNINA kelimesi öne gelir (oklarla) ve okunabilir
- kalıp kendiliğinden iç çembere geçecektir
- kalıbı küçük ve orta çemberlerde çıkarmak için parmak delikleri, ve büyük ve Mega çember kalıpları için özel tutturma kısıkaçları vardır

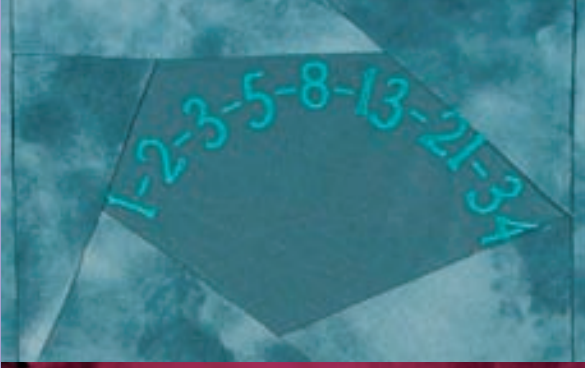
Kumaşı Kasnaklama





Kumaşı Kasnaklama

- ❖ kumaşı dış çember üzerine yerleştiriniz
- ❖ işaretlenmiş merkez noktayı iç çemberdeki kalıbın merkezine yerleştiriniz
- iç ve dış çemberlerin oklarını üstüste getiriniz
- ❖ iç çemberi kumaşın ve dış çemberin üstüne yerleştiriniz ve bastırarak yerine oturtunuz,kumaşı yerleştirmek için vidaları gevşetiniz. Vidaları sıkınız.
- ❖ kalıbı çıkarınız



Motifler 216

- Nakış • Konumlandırma
- Değişirme: yansıma, ölçü
- Kombine etme

Alfabe – Harfler 226

- Genel • Harfleri kombine etme

Ayarlar 232

- Motif renkleri
- Motifleri ayarlama

Uygulamalar 235

- Serbest kol nakış • Dantel
- Bordürler • Gölge Nakış

Nakış

Genel

Tüm motifler hem direk olarak nakşedilebilir hem de Nakış bilgisayarı tarafından önerilen değişik fonksiyonlar ile kombine edilebilirler

Tasarımları kombine etmekten ayrı olarak, motifleri bir eksen üzerinde döndürmek, dikiş yoğunluğunu değiştirmek, bir başka iplik rengi tahsis etmek,v.s. mümkündür.



Motifler

Motiflerin Değişiklik Yapılmadan Nakış Edilmesi Hakkında Temel Bilgiler



Motif Bilgileri

İstenilen motif hakkında Motif Seçim menüsünde değerli bilgiler mevcuttur :

❖ «?» (Yardım) fonksiyonuna dokununuz ve istenen motif seçiniz



• açılan özel «Tasarım Bilgileri» ekranında seçilen motif hakkında şu bilgiler mevcuttur:

- İsim
- Genişlik
- Yükseklik
- Nakış Süresi
- Dikiş Sayısı
- Renk Sayısı

❖ «Open» ikonuna dokununuz

• motif Tasarım Menüsü Edit 1 ekranında görünür



Kasnak Seçme

Seçilen Nakış motifi için en uygun (mümkün olan en küçük) kasnak kendiliğinden seçilir :

- motif ekranda en uygun çemberin merkezinde görünür
- «Select Hoop» fonksiyonu aynı zamanda en uygun kasnağı da gösterir



Motifi Detaylı Olarak Görüntüleme (Zoom)

Zoom fonksiyonu ile motifi detaylı bir biçimde görüntülenmesi mümkündür :

- ❖ sembole bir kez dokununuz
 - motifi bir kademe büyütülmüş gösterir
- ❖ sembole ikinci kez dokununuz
 - motifi bir kademe daha büyütülmüş olarak gösterir, ayrıca ekranda «Scroll Zoomed Motif» fonksiyonu da görünür



- ❖ «Scroll Zoomed Motif» sembolüne dokununuz
 - dikiş genişliği ve uzunluğu düğmesini çalıştırmak için Bilgi Alanı görünür
- ❖ her bir parçanın detaylı görüntülenmesi : uygun düğmeyi çevirerek yatay ve dikey olarak kaydırınız
 - dikiş genişliği sağa/sola kayar
 - dikiş uzunluğu yukarı/aşağı kayar
- ❖ sembole üçüncü kez dokunmak, motifi orijinal ölçüsüne geri döndürür



Motifin Nakış Edilmesi

Nakış menüsüne (Hazır) girmek için Tasarım menüsü Edit 1 ekranındaki «OK» ikonuna dokununuz ya da ana çerçevedeki harici Quick Reverse butonuna basınız

- ❖ motifi nakşediniz

- Brodeye Başlama için 196-197sayfaya bakınız



Öneri

KasnakYeniden Konumlandırıcı

- bu fonksiyon, iğne çemberin sol kenarına çok yakinken iplik takmayı daha kolay hale getirir
- ❖ sembole dokununuz ve Kasnakiplik takmayı daha kolay hale getirecek biçimde yatay olarak merkeze hareket edecektir

Motifin Konumlandırılması

Motifin İstenen Yere Konumlandırılması

Hareket ettirmek yada döndürmek suretiyle motif Kasnakçisinde bir başka pozisyona hareket ettirilebilir

Hazırlık

- ❖ Seçim menüsünden istenen motifi seçiniz
- motif Tasarım menüsü Edit 1 ekranında görünür
- ❖ Tasarım Menüsü Edit 2 ekranına girmek için «To Next Page» sembolünü kullanınız



Motifi Hareket Ettirme

Motifi istenilen şekilde hareket ettiriniz :

- ❖ sembole dokununuz
- dikiş genişliği ve uzunluğu düğmesini çalıştırmak için Bilgi Alanı görünür
- ❖ motifi yatay olarak hareket ettirmek için dikiş genişliği düğmesini çeviriniz
- ❖ motifi sağa hareket ettirmek için dikiş genişliği düğmesini sağa çeviriniz
- ❖ motifi sola hareket ettirmek için dikiş genişliği düğmesini sola çeviriniz
- değişiklik Bilgi Alanında 1/10 mm ölçeğinde görünür
- ❖ motifi dikey olarak hareket ettirmek için dikiş uzunluğu düğmesini çeviriniz
- ❖ motifi aşağı doğru hareket ettirmek için dikiş uzunluğu düğmesini saat yönünde (aşağı)çeviriniz
- ❖ motifi yukarı doğru hareket ettirmek için dikiş uzunluğu düğmesini saat yönü aksine (yukarı)çeviriniz
- değişiklik Bilgi Alanında 1/10 mm ölçeğinde görünür
- ❖ motifi diyagonal olarak hareket ettirmek için dikiş genişliği ve uzunluğu düğmesini çeviriniz
- her iki Bilgi Alanında da aynı sayı görüldüğünde motif diyagonal olarak hareket eder
- ❖ motifi tekrar ortaya hareket ettirmek için Bilgi Alanlarına yada tekrar <<Move Motif>> sembolüne dokununuz

Not:

eğer düğmeler yavaşça döndürülürse motif adım adım hareket ettirilebilir (adım uzunluğu = 1/10 mm)



Motifi Döndürme

Motifi istenilen şekilde döndürünüz :

- ❖ sembole dokununuz
- dikiş genişliği düğmesini çalıştırmak için Bilgi Alanı görünür
- ❖ motifi saat yönünde döndürmek için dikiş genişliği düğmesini saat yönünde çeviriniz
- Bilgi Alanında pozisyon derece (°) cinsinden görünür
- ❖ motifi saat yönü aksine döndürmek için dikiş genişliği düğmesini saat yönü aksine çeviriniz
- Bilgi Alanında pozisyon derece (°) cinsinden görünür
- ❖ hata ayarını (0°/360°) pasif hale getirmek için mor düğme ikonuna dokununuz
- ❖ «rotate motif» ikonuna birkaç kez dokununuz ve motif saat yönünde 90°'lik kademelerle (0°/90°/180°/270°/360°)döner

Not:

eğer düğmeler yavaşça döndürülürse motif 1°'lik kademeler halinde döndürülebilir .



Motif Pozisyonunu Kontrol Etme

«Check» ve «Motif Center» fonksiyonları ile motif Nakış yapılmadan önce kontrol edilebilir



Kontrol

«Check» fonksiyonu takılı Kasnak ölçüsünü ve dikiş alanını okur :

- ❖ sembole dokununuz
 - Kasnak ölçüsü , kasnağın hareket etmesini sağlayacak biçimde okunur
- ❖ «Check» fonksiyonu bundan sonra seçilen motifin alanını yansıtmak için kasnağı hareket ettirerek yerleştirilmeyi onaylar
- ❖ «Check» fonksiyonu çemberi 4 kademe hareket ettirir, böylece seçilen motifin dikiş alanı onaylanabilir
 - Kasnak alt sol köşeye hareket eder
 - Kasnak alt sağ köşeye hareket eder
 - Kasnak üst sağ köşeye hareket eder
 - Kasnak üst sol köşeye hareket eder
- ❖ her bir pozisyonu «OK» ikonuna dokunarak onaylayınız



Motif Merkezini Kontrol Etme

- ❖ sembole dokununuz
 - motifin tam merkezi ekranda gösterilir
 - çember, iğne motifin merkezinde olana kadar hareket edecektir
 - eğer çok küçük bir Kasnak takılı ise yada hiç takılı değil ise bir hata mesajı görünür
- ❖ tekrar sembole dokununuz ve ekranda motifin ilk dikişi birkez daha işaretlenecektir

Motifleri Değiştirme

Motifleri Yansıtma

Her bir motif sağa/sola yada yukarı/aşağı yansıtılabilir

Hazırlık

- ❖ Seçim menüsünden istenen motifi seçiniz
 - motif Design Menu Edit 1 ekranında görünür
- ❖ Design Menu Edit 2 ekranına girmek için «To Next Page» sembolüne dokununuz



Motiflerin Yatay Olarak Yansıtılması (sol/sağ)

- ❖ «Horizontal Mirror Image (left/right)» sembolüne dokununuz
 - motif yatay olarak yansıtılacaktır





Motiflerin Dikey Olarak Yansıtılması (aşağı/yukarı)

- ❖ «Vertical Mirror Image (up/down)» sembolüne dokununuz
- motif dikey olarak yansıtılacaktır



Motiflerin Dikey ve Yatay Olarak Yansıtılması

- ❖ «Vertical Mirror Image (up/down)» ve «Horizontal Mirror Image (left/right)» sembolüne dokununuz
- motif dikey ve yatay olarak yansıtılacaktır



Yeni NakışVerilerinin Hesaplanması



Tasarım Menüsü Edit 2 ekranından Nakışmenüsüne (Hazır) geçtikten sonra

- ❖ en iyi kaliteyi -zaman israf edici olabilecek - elde etmek için Recalculation ikonuna dokununuz
- ❖ en hızlı şekilde hesaplama için Resizing ikonuna dokununuz . Kalite en iyi olmayabilir (sadece % 90 ila % 120 arasında değiştirilmiş motifler için uygundur).
- hızla dönen iplik makarası değiştirilmiş bir motifinyeniden hesaplanmakta olduğunu gösterir
- yapılan her değişiklik Nakışmenüsünde (Hazır) görünecektir

Not:
Hesaplama işlemi sırasında herhangi bir işlem mümkün değildir!

Öneri



Yansıtılan motiflerin döndürülmesi

«Rotate Motif» fonksiyonu ile birlikte muhteşem bir kombinasyon çeşitliliği mümkündür

Öneri

Tasarımların kombine edilmesi

eğer yansıtılmış ve yansıtılmamış tasarımlar kombine edilirse, özellikle çekici efektler ve bordürler tasarlanabilir



- Motiflerin Kombinasyonu hakkında daha fazla bilgi için 223-225.sayfaya bk ...



Motif Ölçüsünün Değiştirilmesi

Her bir motif yatay yada dikey olarak yeniden ölçeklendirilebileceği gibi orantısız olarak genişletilebilir yada küçültülebilir

Not:

İyi sonuçlar elde etmek için motifler % 75 ile 150% arası sınırlarda ölçeklendirilmelidirler.

Hazırlık

- ❖ Seçim menüsünden istenen motifi seçiniz
- motif Tasarım Menüsü Edit 1 ekranında görünür
- ❖ Tasarım Menüsü Edit 2 ekranına girmek için «To Next Page» sembolüne dokununuz



Motifi Orantısız Olarak Genişletme yada Küçültme

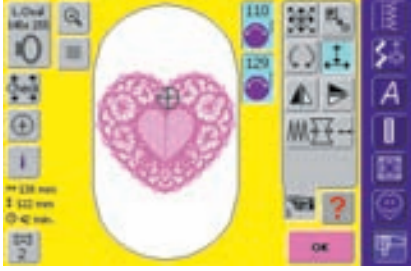
Motifi istenilen şekilde değiştirme :

- ❖ sembole dokununuz
- dikiş genişliği düğmesini çalıştırmak için Bilgi Alanı görünür
- ❖ motifi genişletmek için dikiş genişliği düğmesini saat yönünde çeviriniz
- ❖ motifi küçültmek için dikiş genişliği düğmesini saat yönü aksine çeviriniz
- Bilgi Alanında değişiklik yüzde (%) cinsinden görünür
- ❖ motifin hata ayarını (% 100) pasif hale getirmek için Bilgi Alanına dokununuz

Not:

Eğer düğmeler yavaşça çevrilirse, motif ölçüsü %1'lik kademeler halinde değiştirilebilir .





Motif Yükseklik ve Genişlik Ayarı

Motifler istenilen biçimde yatay olarak genişletilebilir yada daraltılabilir veya dikey olarak uzatılabilir yada kısaltılabilir:

- ❖ sembole dokununuz
- dikiş genişliği ve uzunluğu düğmesini çalıştırmak için Bilgi Alanı görünür
- ❖ genişliği ayarlamak (motifi yatay olarak genişletmek veya daraltmak) için dikiş genişliği düğmesini genişletmek amacıyla saat yönünde, daraltmak amacıyla saat yönü aksine çeviriniz
- Bilgi Alanında ayar yüzde (%) cinsinden görünür
- ❖ uzunluğu ayarlamak (motifi dikey olarak uzatmak veya kısaltmak) için dikiş uzunluğu düğmesini uzatmak amacıyla saat yönünde, kısaltmak amacıyla saat yönü aksine çeviriniz



- Bilgi Alanında ayar yüzde (%) cinsinden görünür
- ❖ motifin hata ayarını (% 100) pasif hale getirmek için Bilgi Alanına dokununuz

Not:

Eğer düğmeler yavaşça çevrilirse, motif ölçüsü %1'lik kademeler halinde değiştirilebilir .

Motif Ölçüsünün Görüntülenmesi

↔ 139 mm
↓ 124 mm

Motifin genişlik ve yüksekliği ekranda milimetre (mm) cinsinden görüntülenir

Ayarlanmış Motif Ölçüsü için En Uygun Kasnağı Seçme



Motif ölçüsü için en uygun Kasnak seçilmelidir :

- ❖ <<Select Hoop>> fonksiyonuna dokununuz
- mümkün olan Kasnak seçeneklerini gösteren özel bir ekran görünür
- bir Kasnak seçerek (Küçük, Orta, Büyük Oval veya Mega) özel ekran kapandıktan sonra motif uygun çemberin içinde görünür

Yeni Nakış Verilerinin Hesaplanması

Tasarım menüsü Edit 2 ekranından Nakış menüsüne (Hazır) geçildikten sonra yeni Nakış verileri yapılan değişikliklere göre yeniden hesaplanır .

- Yeni Nakış Verilerinin Hesaplanması hakkında daha fazla bilgi için sayfa 220'ye bakınız

Motifleri Kombine Etme

Motifler tamamen yeni tasarımlar oluşturmak için Nakış bilgisayarı ile istenilen şekilde kombine edilebilirler . Bir kombinasyon birkaç benzer motiften ya da farklı motiflerden oluşabilir. Ayrıca motifleri yazılarla da kombine etmek mümkündür.

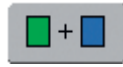
Uygulama

- motif varyasyonlarını kombine etme
- yeni tasarımlar oluşturma
- bordürleri Nakış etme
- logolar, taçlar, rozetler, etiketler v.s. yaratma

- ❖ Seçim menüsünden istenen motifi seçiniz
- motif Tasarım Menüsü Edit 1 ekranında görünür



Kombinasyonlar Oluşturma



Bir Başka Motif Ekleme

«Add Motif» fonksiyonu ile mevcut bir motife Seçim menüsünden bir başka motif ya da harf eklenebilir :

- ❖ «Add Motif» fonksiyonuna dokununuz
- Seçim menüsü görünür
- ❖ Seçim menüsünden istediğiniz motif yada harfi seçiniz
- seçilen motif Tasarım Menüsü Edit 1 ekranında mevcut motifin üzerinde hafif offset biçimde görünür



- Harfler konusunda daha fazla bilgi için sayfa 226-231'e bakınız



Mevcut Motifi Çiftleme

Çiftleme fonksiyonu aynı motifin değişik versiyonlarını kombine etmeyi kolaylaştırır :

- ❖ «Duplicate» sembolüne dokununuz
- aktif motif kendiliğinden kopyalanacak ve diğer motifin üzerinde hafif offset biçimde görünecektir.





Motif Kombinasyonu Oluşturma

«Move Motif», «Rotate Motif» «Mirror Image», vs. gibi fonksiyonlarla istenilen şekilde motif kombinasyonları oluşturulabilir .



Motif Kombinasyonu Dahilinde Motif Seçme

- ❖ «Retrieve» sembolüne bir yada daha fazla kere dokununuz
- tasarımları kombine ederken değişik motifler arasında geçişler yapınız
- aktif motif renkli olarak görünür
- ❖ istenilen motif aktif hale gelene kadar «Retrieve» sembolüne dokununuz

Not:
Sembole kaç kez basıldığına bağlı olarak bir motif yada komple motif kombinasyonu aktif hale gelir .

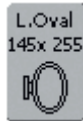


Motif Kombinasyonu Oluşturma/Değiştirme

- ❖ Tasarım Menüsü Edit 2 ekranına geçmek için «To Next Page» sembolünü kullanınız ve aktif motifi (= renkli olan) değiştirerek kombinasyonu oluşturunuz :
- ❖ «Move Motif» sembolü ile motifi istenen pozisyona getiriniz
- diğer değişikliklerde mümkündür : ölçeklendirme, döndürme, yansıtma, v.s.

• değişik Fonksiyonlar hakkında daha fazla bilgi için sayfa 198-205'e bakınız

- ekran tüm değişiklikleri direk olarak gösterir
- ❖ motif kombinasyonunun bir diğer motifini değiştirmek için istenilen motifi «Retrieve» sembolü ile aktif hale getiriniz
- ❖ seçilen motifi istendiği gibi değiştiriniz



Not:
eğer belirtilen Kasnakçok küçük bir boş yer sunuyorsa, «Select Hoop» fonksiyonu ile daha büyük bir tane seçiniz.



Motif Kombinasyonunda Düzeltmeler ve Değişiklikler

Yeni Motif Girme

- bir başka motif eklemek ya da mevcut motifi çiftlemek için «Kombinasyonlar Oluşturma» bölümüne bakınız

Motif Değiştirme

- ❖ istenilen motif aktif hale gelene kadar (renkli) Tasarım menüsü Edit 1 ya da Edit 2 ekranındaki «Retrieve» embolüne bir yada birden fazla kere dokununuz
- ❖ Tasarım Menüsü Edit 2 ekranındaki aktif haldeki motif istenilen şekilde değiştiriniz



Motifleri Silme

- ❖ istenilen motif aktif hale gelene kadar (renkli) Tasarım Menüsü Edit 1 yada Edit 2 ekranındaki «Retrieve» embolüne bir yada birden fazla kere dokununuz
- ❖ Tasarım Menüsü Edit 1 ekranındaki «Delete» sembolüne dokununuz ve aktif haldeki motif otomatik olarak silinecektir



Ayarlanan Motif Ölçüsü için En Uygun Çemberi Seçme

En iyi Nakış sonuçları motif ölçüsü için en uygun çemberin seçilmesi ile elde edilir

- En Uygun Çemberi Seçme hakkında daha fazla bilgi için Sayfa 196/199'a bakınız

Yeni Nakış Verilerinin Hesaplanması

Tasarım Menüsü Edit 1 yada Edit 2 ekranından Nakış menüsüne (Hazır) geçildikten sonra yeni Nakış verileri yapılan değişikliklere göre yeniden hesaplanır .

- Yeni Nakış Verilerinin Hesaplanması hakkında daha fazla bilgi için sayfa 220'ye bakınız

- Motiflerin Saklanması hakkında daha fazla bilgi için sayfa 240-242'ye bakınız



Harfler Nakış bilgisayarını kullanmak suretiyle diğer harfler yada motifler ile kombine edilebilir . Artista 200 Nakış bilgisayarının Tasarım Menüsü Edit 2 ekranı büyük çeşitlilikte değişiklik olanakları sağlar :

Harf ölçüsünü değiştirmekten ayrı olarak, diğerlerinin yanı sıra ana hat tipi de değiştirilebilir. Örneğin yatay olarak düzenlenmiş harflerden kavisli harfler yapılabilir .

Uygulama

- isimler, monogramlar ve adresler
- kelimeler ve metinler
- logolar, taşlar, rozetler, etiketler, v.s. oluşturma
- mesucat etiketlenmesi (mensucat etiketleri)



Alfabe - Harfler



Harflerin Kombine Edilmesi

- ❖ Seçim menüsünden istenen alfabeyi seçiniz
- klavyeli özel bir ekran görünür
- ekrandaki «ABC» butonu (üst seçenek) kendiliğinden aktif hale gelir
- özel ekranda sizi uygun harflere götüren farklı fonksiyonlar vardır :
 - ekrandaki «ABC» butonu üst seçeneğe geçilmesini sağlar
 - ekrandaki «abc/123» butonu alt seçeneğe ve rakamlara geçilmesini sağlar
 - ekrandaki «@#» ve «å æ» butonu özel karakterleri aktif hale getirir
- ❖ istenen harfleri seçiniz
- ❖ boşluk çubuğuna dokunmak suretiyle boşluklar bırakılabilir
- Metin çubuğunda harfler görünür

Harfleri Düzeltme

- ❖ belli harfleri silmek için Text çubuğunun sağındaki oka dokununuz
- harfler sağdan sola doğru silinir
- ❖ harfleri silmek için Text çubuğuna dokununuz
- harfler tamamen silinecektir (Text çubuğu boştur)

Harfleri Onaylama

- ❖ kombine edilmiş harfleri onaylamak için «OK» ikonuna dokununuz ve harfler Tasarım Menüsü Edit 1 ekranında görünür

Değişiklikler Yapılmış Yada Yapılmamış Harfleri NakışEtmek

Kombine edilmiş harfler Nakışedilmeye hazırdır yada istenilen şekilde değişik fonksiyonlarla düzeltilebilirler .

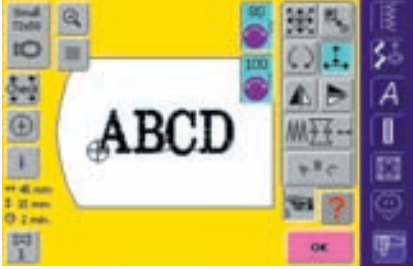
Not:

eğer yazmış olduğunuz harfler çembere uymuyorsa, yazıyı 90° derece döndürünüz (pek çok harf çemberin dikiş alanına uzunlamasına uyabilir). Bunun yardımı olmazsa, yazının ölçüsünü düşürün yada harf sayısını azaltın..

- Değişiklik Yapılmasının Nakış hakkında daha fazla bilgi için sayfa 196-197'ye bakınız (Değişiklik Yapılmamış NakışMotifleri hakkında Temel Bilgiler)

Harflerin Değiştirilmesi

Harfler Tasarım Menüsü Edit 2 ekranında değiştirilir :



Harf Yükseklik ve Genişliğini Yeniden Ölçeklendirme

- ❖ sembole dokununuz ve dikey genişliği ve uzunluğu düğmesini çalıştırmak için Bilgi Alanı görünür
- ❖ motifi yatay olarak ayarlamak için dikey genişliği düğmesini çeviriniz
- ❖ motifi dikey olarak ayarlamak için dikey uzunluğu düğmesini çeviriniz
- Bilgi Alanında ayarlama yüzde cinsinden görünür
- ❖ motifin hata ayarını (% 100) pasif hale getirmek için Bilgi Alanına dokununuz



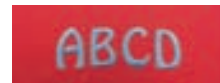
Harflerin Yansıtılması

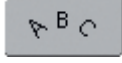
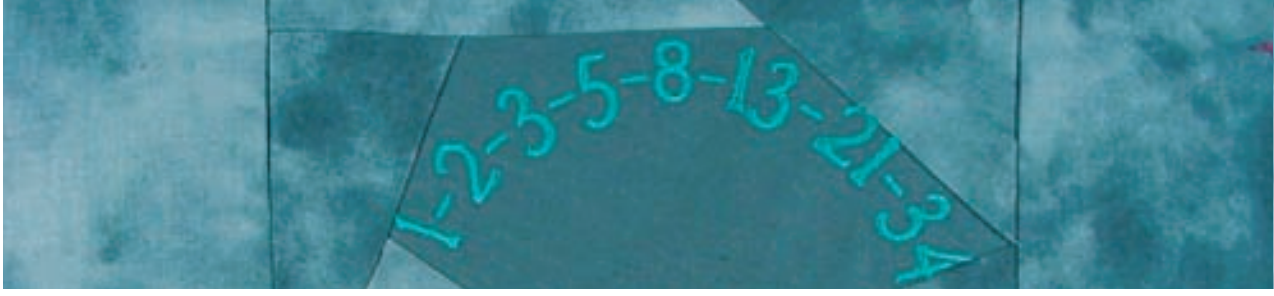
- ❖ «Vertical Mirror Image (up/down)» sembolüne dokununuz ve motif dikey olarak yansıtılacaktır
- ❖ «Horizontal Mirror Image (left/right)» sembolüne dokununuz ve motif yatay olarak yansıtılacaktır



Harfleri Orantısız Olarak Genişletme Yada Küçültme

- ❖ sembole dokununuz ve dikey genişliği düğmesini çalıştırmak için Bilgi Alanı görünür
- ❖ motifi genişletmek için dikey genişliği düğmesini saat yönünde çeviriniz
- ❖ motifi küçültmek için dikey genişliği düğmesini saat yönü aksine çeviriniz
- Bilgi Alanında değişiklik yüzde cinsinden görünür
- ❖ motifin hata ayarını (% 100) pasif hale getirmek için Bilgi Alanına dokununuz





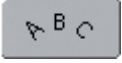
Kavisli Harfler Oluşturma

- ❖ sembole dokununuz ve özel bir ekran görünecektir
- ❖ istenilen kavisli harf stilini seçiniz :
 - aşağı ana hattan kavisli harfler (saat yönü aksine harfler)
 - yukarı ana hattan kavisli harfler (saat yönünde harfler)
 - her kavisli harfin üç formu mümkündür (daha geniş yeşil daire, daha az kavis)
- ❖ «OK» ile onaylayınız
- özel ekran kapanır ve seçilen kaviste oluşturulmuş yazı görünür



Yatay veya Diket Anahatlı Harfler

- ❖ sembole dokununuz ve özel bir ekran görünecektir
- ❖ dikey veya yatay anahattı seçiniz
- ❖ «OK» ile onaylayınız
- özel ekran kapanır ve seçilen anahatla oluşturulmuş yazı görünür



Harfleri Hareket Ettirme

- anhattı değiştirdikten sonra, programlanmış metnin artık çemberin merkezinde olmaması mümkündür
- ❖ metni kasnağın merkezine hareket ettirmek için sembole iki kere dokununuz



Direk Giriş ile Harflerin Ölçüsünü Değiştirme

- ❖ Letter Manipulation butonuna dokununuz
- ❖ Yükseklik kutusunun sağındaki oklar kullanılarak seçilen harflerin yüksekliği mm cinsinden kademelerle değiştirilebilir
 - harf ölçüsünü yükseltmek için yukarı oku
 - harf ölçüsünü azaltmak için aşağı oku



Harf Aralığını Değiştirme

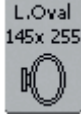
- ❖ harfler arasındaki boşlukları mm cinsinden kademelerle değiştirmek için aşağı yada yukarı oklarını kullanınız



Fontları Değiştirme

- ❖ Letter Manipulation butonuna dokununuz
- ❖ girilen metin için yeni font seçilebilir
- ❖ font stilini değiştirmek için Font çubuğunun sağ ucundaki yukarı ve aşağı oklarını kullanınız

12345678



Ayarlanan Motif Ölçüsü için En Uygun Çemberi Seçme

En iyi Nakış sonuçları motif ölçüsü için en uygun çemberin seçilmesi ile elde edilir .

- En Uygun Çemberi Seçme hakkında daha fazla bilgi için Sayfa 196/199'a bakınız



Yeni Nakış Verilerinin Hesaplanması

Tasarım Menüsü Edit 2 ekranından Nakış menüsüne (Hazır) geçildikten sonra yeni Nakış verileri yapılan değişikliklere göre yeniden hesaplanır .

- Yeni Nakış Verilerinin Hesaplanması hakkında daha fazla bilgi için sayfa 220'ye bakınız

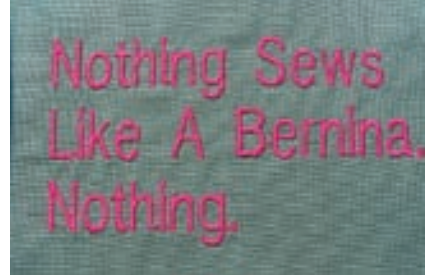
- Motiflerin Saklanması hakkında daha fazla bilgi için sayfa 240-242'ye bakınız

Harfleri Kombine Etmek

Harfler (örneğin kelimeler) diğer harfler yada motifler ile kombine edilebilir .

Farklı Kelimelerin Kombine Edilmesi

Kelimeler(örneğin Nothing Sews Like A Bernina. Nothing.) sıra ile bir araya getirilir ve ayrı ayrı konumlandırılır :



Metnin İlk Sırasının Bir Araya Getirilmesi

- ❖ Seçim mneüsünden istenilen alfabe tipini seçiniz
- kalvyeli özel bir ekran görünür
- ❖ örneğin «Nothing Sews» kelimesini giriniz
- Üst Seçenek/Alt Seçenek butonunu kullanarak harfleri seçiniz ve gerekli olan yerlerde boşluk bırakmak için boşluk çubuğuna dokununuz
- ❖ kombine edilmiş harfleri «OK» ile onaylayınız ve harfler Tasarım Menüsü Edit 1 ekranında görünür
- ❖ Tasarım Menüsü Edit 2 ekranına geçmek için «To Next Page» sembolünü kullanınız



Metnin İlk Sırasını Konumlandırma

- ❖ «Hoop Select» fonksiyonunu kullanarak büyük çemberi (Büyük Oval) seçiniz
- ❖ Rotate Motif fonksiyonunu kullanarak metni 90° döndürünüz (Kasnakiçindeki metin için daha fazla boş yer)
- ❖ «Move Motif» fonksiyonu ile metni konumlandırınız



Metnin Diğer Sıralarının Kombine Edilmesi ve Konumlandırılması

- ❖ Tasarım Menüsü Edit 1 ekranındaki «Add Motif» fonksiyonunu seçiniz
- metnin diğer sıraları da ayrı ayrı yukarıda belirtildiği gibi kombine edilecek ve konumlandırılacaktır
- ❖ satırlar arasında eşit boşluk sağlamak için, metin satırlarını konumlandırırken «Move Motif» fonksiyonundaki mor düğme ikonundaki numaralara dikkat ediniz



Motiflerin ve Harflerin Kombine Edilmesi

Bir motif seçildikten sonra eldeki işe göre harfler eklenir (örneğin bir motif içindeki metin). Yada önce harfler oluşturulur ve daha sonra motif eklenir (örneğin süslenmiş metin).



Kombine Etme Örneği (bir giyisi içinde metin oluşturma)

- ❖ Nakışbilgisayarından istenen motifi seçiniz
- motif Tasarım Menüsü Edit 1 ekranında görünür
- ❖ Tasarım Menüsü Edit 1 ekranındaki «Add Motif» fonksiyonunu seçiniz
- ❖ Seçim menüsünden istenilen alfabe tipini seçiniz
- kalvyeli özel bir ekran görünür
- ❖ metni giriniz (örneğin «Flowers»)
- Üst Seçenek/Alt Seçenek butonunu kullanarak harfleri seçiniz
- ❖ kombine edilmiş harfleri «OK» ile onaylayınız ve harfler Tasarım Menüsü Edit 1 ekranında motif (giyisi) üstünde hafif offset biçimde görünür





Metni Motife Uayacak Biçimde Değişirme

- ❖ Tasarım Menüsü Edit 2 ekranına girmek için «To Next Page» sembolünü kullanınız
- ❖ «Move Motif» fonksiyonunu kullanarak metni istenilen şekilde konumlandırınız
- ❖ «Rescale Motif Proportionally» veya «Rescale Motif Height or Width» fonksiyonları ile metin ölçüsünü motife uyacak biçimde değiştiriniz



Yeni Nakış Verilerinin Hesaplanması

Tasarım Menüsü Edit 2 ekranından Nakışmenüsüne (Hazır) geçildikten sonra yeni Nakış verileri yapılan değişikliklere göre yeniden hesaplanır .

- Motiflerin Saklanması hakkında daha fazla bilgi için sayfa 240-242'ye bakınız

- Yeni Nakış Verilerinin Hesaplanması hakkında daha fazla bilgi için sayfa 220'ye bakınız

Motif Colors

Motif renkleri farklı biçimlerde Nakış edilebildikleri gibi değiştirilebilirler de.

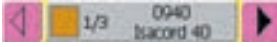
Hazırlık

- ❖ Seçim menüsünden istenen motifi seçiniz
- motif Tasarım Menüsü Edit 1 ekranında görünür



Ayarlar

Motif Renklerini Yeniden Tahsis Etme



- ❖ Tasarım Menüsü Edit 1 yada Edit 2 ekranındaki «Color Number» fonksiyonuna dokununuz
- Motif Rengi ekranı görünür
- renk hakkında şu bilgiler mevcuttur : mevcut ekran rengi, mevcut renk durumu (ilk sayı), tüm renklerin sayısı (ikinci sayı) ve seçilen iplik markasının renk sayısı
- ❖ değiştirilecek renk görünene kadar oklar ile kaydırınız
- ❖ Renk Bilgi çubuğuna dokununuz



- mevcut iplik rengini değiştirmek için özel bir ekran görünür
- ❖ iplik markasını değiştirmek için istenilen marka görünene kadar renk bandının yanındaki oklarla kaydırınız
- ❖ iplik rengini değiştirmek için istenen renk görünene kadar iplik rengi yanındaki oklarla kaydırınız ve Renk çubuğuna dokununuz
- dokunulan renk çubuğu aktiftir (mavi renk yanar)



Not:

belli bir renk sayısını çabuk bir şekilde seçmek için «Color Selection by Number» fonksiyonunu kullanınız

- ❖ «OK» sembolüne dokununuz , seçilen iplik rengi ve değiştirilen iplik markası Renk Bilgi çubuğunda görünecektir.



Bir Rekte Motifler Nakış Etme

- ❖ Nakış menüsündeki (Hazır) fırça sembolüne dokununuz
- fırça sembolü aktif hale gelir (mavi ışık yanar)
- Nakış bilgisayarı yalnızca motif tamamlandığında durur



Çok Renkli Harfler Nakış Etme

- tek renkte harfler nakış edilirken fırça sembolü aktif durumdadır
- ❖ fırça sembolüne dokununuz ve «Single Color Motif» aktif haldedir
- Nakışbilgisayarı her harften sonra otomatik olarak durur
- iplik rengi değiştirilebilir
- her yeni renk için Nakış Süresi görünür



Öneri

Renklerin Tahsis Edilmesi

Fırça sembolü pasif hale geldi,ktan sonra harflere ayrı bir renk tahsis ediniz (yukarıda tarif edildiği şekilde)

Ayrı Renk Bölümlerinin Nakış Edilmesi ve Renk Sekansının Manüel Ayarı



- yalnızca ayrı renk bölümleri nakış edilirken (örneğin sadece motifin taslağı nakış edilirken) motife bağlı olarak özel efektler elde edilebilir
- ❖ istenen renk alanı görünene kadar nakış menüsünü (Hazır) renk sekansı için kaydırınız
- ❖ onaylamak için , Renk Bilgi çubuğuna dokununuz (kursor sembolü görünür) . Bu seçilen renk sekansının başındaki iğneyi konumlandırır
- ❖ renk nakış edilir (Nakış bilgisayarı rengin sonunda kendiliğinden durur)

Motifleri Ayarlama

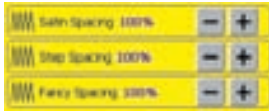


Özel kumaşlar (örneğin havluluk bez, kadife, v.s.) , daha ince ya da daha kalın iplikler Nakış sonuçlarını etkiler. Eğer Nakış testi tatminkar değilse, motif Tasarım Menüsü Edit 2 ekranındaki Motif Properties fonksiyonuna uygun olarak ayarlanabilir :

- ❖ Motif Properties fonksiyonuna dokununuz
- şu fonksiyonlara sahip özel bir ekran görünür :
 - Saten Yoğunluğu : saten dikişin dikiş yoğunluğunu değiştirir
 - Kademeli Yoğunluğu : kademeli dikişin dikiş yoğunluğunu değiştirir
 - Fantazi Yoğunluğu : Fantazi Dolumun dikiş yoğunluğunu değiştirir
 - Çekme Denkleme: motifin aşırı boşluğunu/katlanmasını değiştirir
 - Akış Uzunluğu : taslak uzunluğunu değiştirir

Dikiş Yoğunluğunu Değiştirme

- ❖ dikiş tipinin belirlenmesi : saten dikiş, kademeli dikiş yada dekoratif dikiş (Fantazi Dolum)
- ❖ «+» ikonuna dokunarak istenen dikiş yoğunluğunu arttırın
- ❖ «-» ikonuna dokunarak istenen dikiş yoğunluğunu azaltın
- ❖ «OK» ikonuna dokunarak girişi onaylayın
- hızla dönen makara yeni motofon yeniden hesaplanmakta olduğunu gösterir
- hızla dönen makara gözden kaybolur ve Tasarım Menüsü Edit 2 ekranı tekrar görünür



• Dikiş Tipleri hakkında daha fazla bilgi için sayfa 208-209'a bakınız

Çekme Denklemesini Ayarlama



- örneğin taslak doğru değilken yada motif bozulduğunda kullanılır
- ❖ «+» ikonuna dokunmak dolum dikişlerinin itme ve çekme etkileri nedeniyle nesneler ve/veya taslaklar arasında oluşan aşırı boşluğu azaltmak için Çekme Denklemesini değerini arttırır
- ❖ «-» ikonuna dokunmak dolum dikişlerinin itme ve çekme etkileri nedeniyle nesneler ve/veya taslaklar arasında oluşan aşırı boşluğu ortadan kaldırmak için Çekme Denklemesini değerini arttırır
- ❖ «OK» ikonuna dokunarak girişi onaylayın
- hızla dönen makara yeni motofon yeniden hesaplanmakta olduğunu gösterir
- hızla dönen makara gözden kaybolur ve Tasarım Menüsü Edit 2 ekranı tekrar görünür



Akış Uzunluğunu Değiştirme (Taslak)

- ❖ «+» ikonuna dokunarak Akış Uzunluğunu uzatınız
- ❖ «-» ikonuna dokunarak Akış Uzunluğunu kısaltınız
- ❖ «OK» ikonuna dokunarak girişi onaylayın
- hızla dönen makara yeni motofon yeniden hesaplanmakta olduğunu gösterir
- hızla dönen makara gözden kaybolur ve Tasarım Menüsü Edit 2 ekranı tekrar görünür

Serbest Kol Nakış



Serbest kol Nakış harfler ve küçük motifler için (72x50 mm'den büyük olmayan) için uygundur

Uygulama

- elbise kolu, pantolon, çorap, v.s. gibi kapalı ürünlerin nakışları
- boru şeklindeki ürünlerin nakışları



Hazırlık

- ❖ dikiş bilgisayarı ile nakış modülü arasında adaptör yerleştiriniz

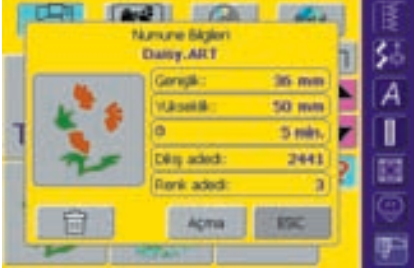
- Adaptör Takılması konusunda daha fazla bilgi için sayfa 192'e bakınız



Uygulamalar

Motif Seçme

- ❖ motif seçiniz, küçük çemberin dikiş alanı 72x50 mm'dir
- ❖ eğer gerekli ise motifi tekrar ölçeklendiriniz
- ❖ eğer gerekli ise Seçim menüsünden «?» (Yardım) fonksiyonu ile motif ölçüsünü kontrol ediniz



Not:

Serbest kol Nakış için sadece küçük motifler değil aynı zamanda harfler ve harf kombinasyonları için de uygundur .



- ❖ motif ya da harfi seçiniz
- istenen motif Tasarım Menüsü Edit 1 ekranındaki küçük çemberde görünür
- ❖ eğer istenirse motif veya harfleri değiştiriniz
- ❖ değişiklik yaparken azami ölçünün 72x50 mm'yi aşmamasına dikkat ediniz

NakışYapma

- ❖ Tasarım Menüsü Edit 1 yada Edit 2 ekranından Nakış menüsüne (Hazır) geçerken «adaptör tanınması» olur
- Nakış bilgisayarı aynen küçük Kaskak gibi adaptörün de takılması tanır
- ❖ motif nakış edilir

Dantel Nakış Etme

- dantel motifleri kumaşa direk olarak Nakış edilebilir. Bununla birlikte tam bir dantel efekti için motifi suda çözülebilir bir dengeleyici üzerinde nakış ediniz , ve akabinde bunu dantel gibi kullanınız
- ince Nakış için ince iplik kullanınız . Kroşe stili efekti için kalın iplik kullanınız



Nakış Yapma

- ❖ Nakış kasnağını içine iki ya da üç kat suda çözülebilir dengeleyici yerleştiriniz (dengeleyicinin kalınlığına bağlı olarak)
- ❖ motifi nakış ediniz
- ❖ dengeleyiciyi durulayarak çıkarınız ve danteli kurumak üzere kağıt havlu üzerine seriniz

Not:

Nakış bilgisayarında halihazırda programlanmış olan iki dantel modelinden, sadece Kalp yukarıda tarif edilen teknik için uygundur .

Öneri

Dantel motifleri için (örneğin Dantel Bordür) bir tabaka suda çözülebilir dengeleyici kullanırken tabakanın altına, iki tabaka kullanırken tabakalar arasına bir parça organza, ağ yada tül yerleştiriniz . Durulama ve kurutmadan sonra fazla organza yada tülü motif kenarı boyunca kırpınız .

Bordürlerin NakışEdilmesi

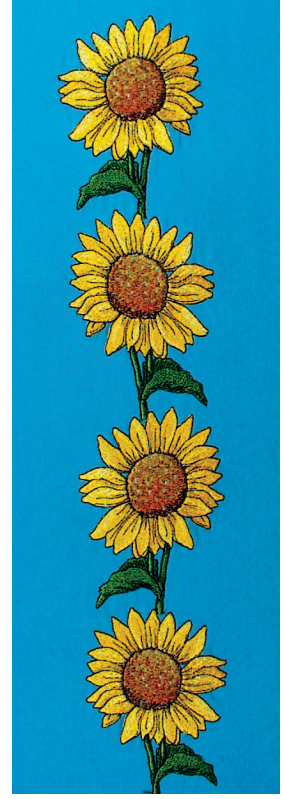
- Nakış edilmiş bordürler hem birkaç küçük motiften hem de düzene sokulmuş motiflerin uzun bir sırasından yapılabilir
- bordürler dekoratif masa süsleri ve yatak örtüleri, kumaş ve etek kenarları, v.s. için mükemmeldir.

Hazırlık

- ❖ bordürün merkezini işaretlemek için dikiş bilgisayarında basting dikiş (dikiş No.21) yada havada veya suda çözülebilir markör kullanınız (önce kumaş parçalarında test ediniz)
- ❖ bordürü alt bölümlere ayırma : tek bir motif yada tekrar gibi tüm bordürün uzunluğunu da ölçünüz bir motifin ölçüsü Nakış bilgisayarında görünür)
- ❖ bordür üzerinde dikilecek motif yada tekrarların sayısını elde etmek için bordürün bütün uzunluğunu bir motifin yada tekrarın uzunluğuna bölünüz
- kalan uzunluk herbir motif arasında kalan mesafedir (uzunluğu hesaplandıktan bir eksik motife bölünüz örneğin 8 motif veya tekrar : toplam uzunluğu 7'ye bölünüz)
- her bir motif arasında daha geniş mesafe için daha az motif dikiş
- ❖ her bir motifin merkezini işaretleyiniz
- sürekli motiflerde bir motifin bitiş noktası genellikle bir sonrakinin başlangıç noktasıdır, dolayısıyla her bir motifin konumlandırılması otomatik olarak yapılır

Nakış Yapma

- ❖ çembere kumaş yerleştirmek için kalıp kullanınız (merkez noktayı ve işaretlenmiş merkez hattı kılavuz olarak kullanınız)
- ❖ motifi Nakış ediniz, kumaşı çemberden çıkarınız ve bir sonraki işarete tekrar çembere koyunuz



Motiflerin konumlandırılması

Bir kalıp gibi kullanmak için motifi orijinal ölçüsünde basmak amacıyla BERNINA'nın yazılımını kullanınız . Motifi direk kumaş üzerinde düzenlemek ve yerleştirmek için baskı kullanınız (tasarımın merkezini yada başlangıç noktasını işaretleyiniz) Alternatif olarak motifi Nakış etmek için orijinal kumaşın bir ıskartasını kullanınız .

Brodeyi tamamlamadan önce ilk dikişi kontrol etmek

Çemberi mevcut iplik renginin ilk dikişine hareket ettirmek için Nakışmenüsündeki (Hazır Renk Bilgileri çubuğuna dokununuz (Renk Bilgileri çubuğunda bir kursör sembolü görünür) .

NakışMega-Çemberi (özel aksesuar)

Özellikle bordürlerin kolayca bodelenmesi için NakışMega-Çemberi kullanınız : kumaş normal çemberler kullanılırken olduğu gibi sık sık kasnaklanmaya ihtiyaç duymayacaktır .

Gölgeli Nakış

Eğer brodelenmiş harfle yada kelime üzerine bir başka renkte brodelenmiş aynı harfler yada kelime hafif offset biçimde yerleştirilirse bir gölge etkisi elde edilir.



Harfler Oluşturma

- ❖ harfler oluşturunuz

Dikiş Yoğunluğunu Azaltma

- harflerin birbirleri üzerine Nakış edildikleri sürece, muhtemelen en iyi Nakış sonuçlarını elde etmek için dikiş yoğunluğunu azaltınız
- ❖ Tasarım Menüsü Edit 2 ekranından Motif Properties fonksiyonunu seçiniz
- uygulamaları değiştiren iplik tiplerini gösteren özel bir ekran görünür
- ❖ «-» ikonuna dokunarak harf dikişinin dikiş yoğunluğunu azaltınız ve «OK» ile onaylayınız
- azaltmanın miktarına bağlı olarak, Nakış edilen harfler daha fazla havadaymış gibi görünür

- Harfler hakkında daha fazla bilgi için sayfa 226'ya bakınız

Harfleri Kopyalama

- ❖ Tasarım Menüsü Edit 1 ekranındaki «Duplicate» fonksiyonu ile harfleri kopyalayınız
- dikiş yoğunluğundaki değişiklik harflerin kopyasında aynen kalır



Kopyalanan Harfleri Hareket Ettirme

- ❖ kopyalanan harfleri Tasarım Menüsü Edit 2 ekranında istenen pozisyona hareket ettiriniz
- oluşturulan harf, kopyalanan harflerin nasıl hareket ettirildiğine bağlı olarak daha küçük yada daha büyük görünebilir



Motif Renkleri Tahsis Etme

- ❖ Tasarım Menüsü Edit 1 yada Edit 2 ekranında istenilen harf renklerini tahsis ediniz

Gölgeli Harf Nakış Etme

- ❖ harfleri nakış ediniz

- Motif renkleri için bakınız sayfa 232

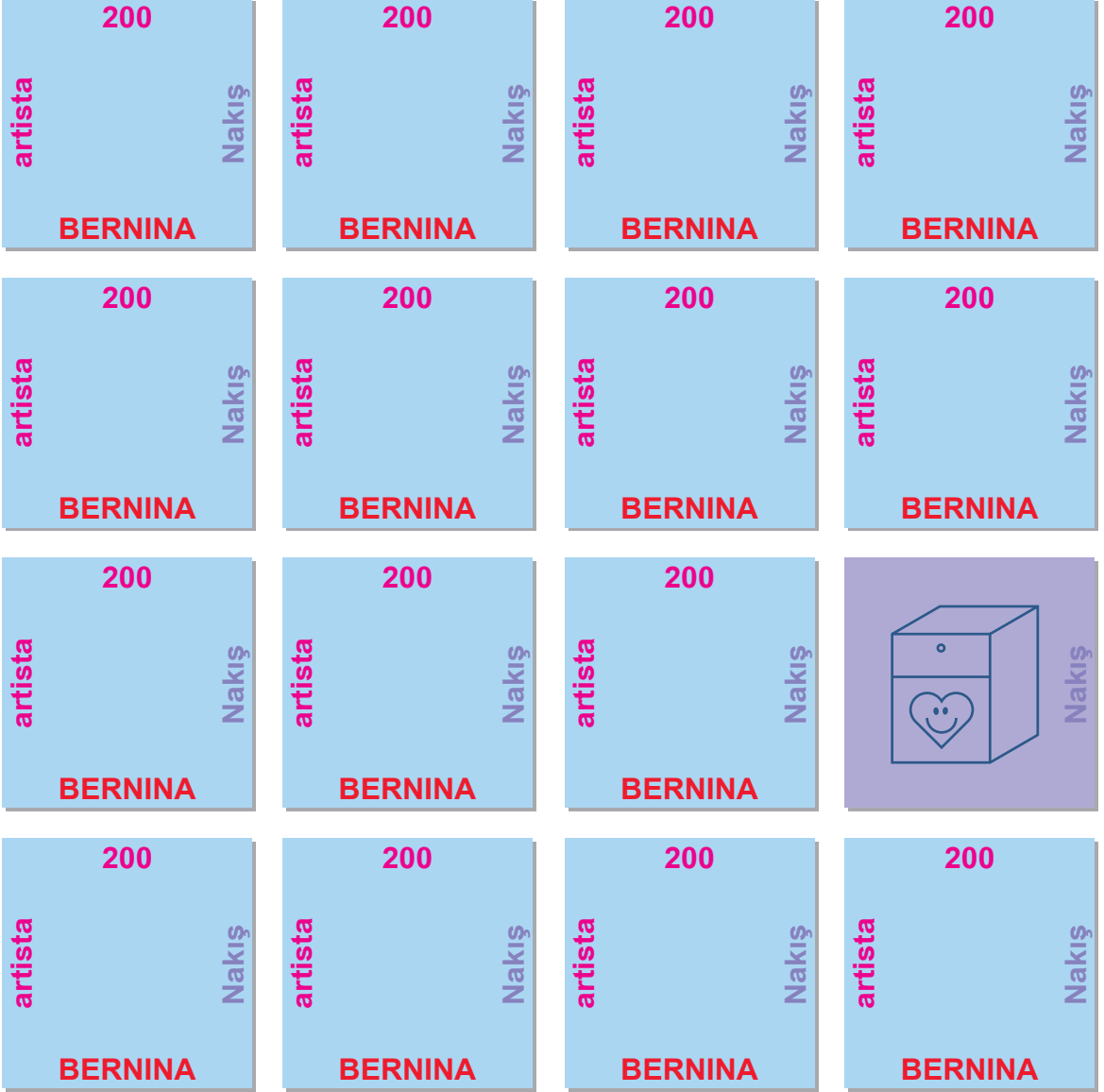
Öneri
İyi Nakış Sonuçları İçin
Eğer gerekli ise dikiş yoğunluğuna göre Nakış hızını azaltınız .

Motiflerin Saklanması 240

- Brode bilgisayarında saklama
- Kişisel tasarım kartında saklama
 - Motiflerde düzeltme yapma

Saklanan Motiflerin Silinmesi 243

- Saklanmış tek bir motifi silme
- Saklanmış tüm motifleri silme



Motifleri Saklama ve Silme

Genel

Brode bilgisayarından, şahis tasarım kartlarından, CD-ROM'lardan yada myartista Portalından elde edilen motifler aynen BERNINA artista yazılımında oluşturulan motifler gibi kombine edilebilir, yeniden düzenlenebilir ve değişik yollarla değiştirilebilir ve akabinde saklanırlar.

Motifler brode bilgisayarında ya da bir şahsi tasarım kartında saklanabilir. İstenilen motifi brode bilgisayarından , kişisel tasarım kartından ya da başka kaynaktan açınız. İsterseniz motifi değiştiriniz ya da kombine ediniz.

Brode bilgisayarı bir hafıza sistemine sahiptir, örneğin bu sitemde hem dikiş tipi kombinasyonları hem de brode «My Designs» plus Kişisel Programı saklanır. Hafıza alanı sabit boşluklara bölünmemiş olduğundan, yeteri miktarda boş hafıza kalana kadar istenen sayıda motif saklanabilir. Eğer yeteri miktarda boş hafıza yoksa, önce diğer motifler ve/veya dikiş bilgileri silinmelidir.



Motiflerin Saklanması

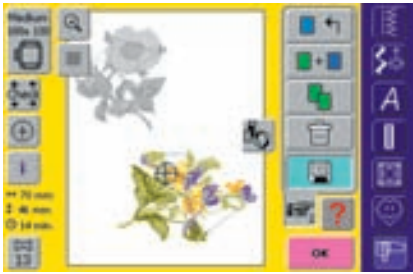
Brode Bilgisayarında Saklama

Not:

Saklanmış bir dikiş kombinasyonunda , belli bazı dikişler seçildikten sonra değiştirilebilirler.

Not:

ölçü, dikiş yoğunlu v.s. bağlamında değiştirilip, saklanan motifler, bunun akabinde seçildiklerinde yeni bir motif olarak kabul edileceklerdir (Bütün yüzdelerin % 100 olmasının ve orijinal değişikliklerin artık görülememesinin nedeni budur)



- ❖ İstenilen motifi brode bilgisayarından , kişisel tasarım kartından ya da bir başka kaynaktan açınız.
- ❖ İsterseniz motifi değiştiriniz ya da kombine ediniz
- ❖ Design Menu Edit 1 penceresindeki «Save» ikonuna dokununuz



- saklanacak motif ekranın solunda «untitled» olarak görünür
- ❖ seçim menüsünden Brode Bilgisayarı butonu faal hale gelir
- ❖ My Designs dosyası otomatik olarak açılacaktır
- Sistem Hafıza Kapasitesi (Boş Kapasite) dosyaların üzerindeki bir çubukta yüzde (%) halinde görünür
- ❖ saklanacak motifi seçiniz.



- klavyeli ekran görünür
- ❖ motif dosyasına isim veriniz
- ❖ «OK» ikonuna dokununuz
- motif artık bu isim altında My Designs dosyasında saklanmaktadır (alfabetik sırayla)

Bir Kişisel Tasarım Kartında Saklama



- kişisel tasarım kartları opsiyonel aksesuarlar olarak BERNINA satıcınızdan temin edilebilir
- ❖ İstenilen motifi brode bilgisayarından, tasarım kartından ya da başka kaynaktan açınız.
- ❖ İsterseniz motifi değiştiriniz ya da kombine ediniz
- ❖ Design Menu Edit 1 penceresindeki «Save» ikonuna dokununuz



- Brode kartları hakkında daha fazla bilgi için sayfa 255'e bakınız



- saklanacak motif ekranın solunda «untitled» olarak görünür
- ❖ kişisel tasarım kartını takınız
- ❖ Seçim menüsünden Tasarım Kartı butonunu seçiniz
- Sistem Hafıza Kapasitesi (Boş Kapasite) dosyaların üzerindeki bir çubukta yüzde (%) halinde görünür
- ❖ saklanacak motifi seçiniz.



- klavyeli ekran görünür
- ❖ motif dosyasına isim veriniz
- ❖ «OK» ikonuna dokununuz
- motif artık bu isim altında alfabetik sırada kişisel tasarım kartında saklanmaktadır

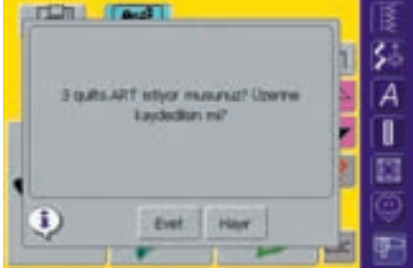
Motiflerde Düzeltme Yapma



- «My Designs» dosyasında ya da bir kişisel tasarım kartında saklanmış motifler direk olarak yeni bir motifle değiştirilebilir
- ❖ İstenilen motifi brode bilgisayarından, kişisel tasarım kartından ya da başka bir kaynaktan açınız.
- ❖ İsterseniz motifi değiştiriniz yada kombine ediniz
- ❖ Design Menu Edit 1 penceresindeki «Save» ikonuna dokununuz



- saklanacak motif ekranın solunda «untitled» olarak görünür
- ❖ seçim menüsünden Tasarım Kartı butonunu (kişisel tasarım kartı takılı) ya da Brode Bilgisayarı butonunu seçiniz
- ❖ değiştirmek istediğiniz motife dokununuz



- size «3 quilts.ART'ı değiştirmek istiyor musunuz?» sorusunu soran bir mesaj görünür
- ❖ onaylamak için «Yes» ikonuna dokununuz
- ❖ saklanacak motifi seçiniz



- klavyeli ekran görünür
- ❖ motifin ismini giriniz
- ❖ «OK» ikonuna dokununuz
- motif artık bu isim altında alfabetik sırada daha önce seçilmiş olan yerde saklanmaktadır

Saklanmış bir Motifi Silme

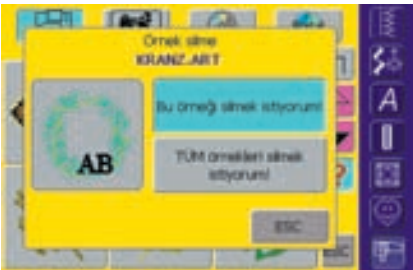


- ❖ seçim menüsünden Tasarım Kartı butonunu kişisel tasarım kartı takılı) ya da Brode Bilgisayarı butonunundan uygun olanını seçiniz
- ❖ Motif görüntüsünde bulunan «?» (Yardım) butonuna dokununuz
- ❖ uygun motifi seçiniz

Saklanmış Motifleri Silme



- seçilen motif hakkında bilgiye ilaveten sol alt tarafta Delet butonunu gösteren özel bir ekran açılır
- ❖ «Delete» ikonuna dokununuz

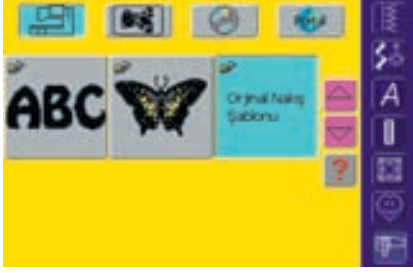


- özel ekran açılır
- ❖ «bu tasarımı silmek istiyorum» ikonuna dokununuz
- «bu tasarımı gerçekten silmek istiyormusunuz ?» mesajı görünür
- ❖ «Yes» ikonuna basarak onaylayınız
- motif silinir

Not:

eğer fabrika ayarı brode motifleri silinmiş ya da değiştirilmişse, bunlar, brode bilgisayarının ekindeki CD-ROM'un yüklenmesi suretiyle yeniden oluşturulabilir

Saklanmış Tüm Motifleri Silme



- bir şahsi tasarım kartının ya da brode bilgisayarında saklanmış bir dosyanın içeriğinin tamamını bir defada silmek mümkündür.
- ❖ bir kişisel tasarım kartının içeriğini silmek için menüdeki Tasarım Kartı (kişisel tasarım kartı takılı) seçeneğini aktif hale getiriniz
- ❖ Brode bilgisayarındaki bir dosyanın içeriğini silmek için menüdeki önce Brode Bilgisayarı seçeneğini daha sonra ise ilgili dosyayı (Alphabets, Motif, My Designs) seçiniz



- ❖ «?» (Yardım) butonuna dokununuz
- ❖ istediğiniz motifleri seçiniz



- seçilen motif hakkında bilgiye ilaveten sol alt tarafta Delete butonunu gösteren özel bir ekran açılır
- ❖ «Delete» ikonuna dokununuz



- özel ekran açılır
- ❖ «TÜM tasarımları silmek istiyorum» ikonuna dokununuz



- «dosyadaki/kişisel tasarım kartındaki tüm tasarımları gerçekten silmek istiyormusunuz?» mesajı görünür
- ❖ «Yes» ikonuna basarak onaylayınız
- ilgili dosyadaki ya da kişisel tasarım kartındaki tüm motifler silinir

Nakış Yaparken İplik
Kopması **246**

Sorun Giderme **247**

- Hataların önlenmesi ve giderilmesi
- Mesajlar



Nakış Desteği

Nakış yaparken alt ya da üst ipliğin bitmesi yada kopması mümkündür. Bu tip bir durumda, alt ve üst iplik sensörlerinin açık olması şartıyla Nakış bilgisayarı kendiliğinden durur

- Kuruluş sırasında Üst ve Alt İplik Sensörlerini nasıl aktif hale getirileceğini öğrenmek için sayfa 167'ye bakınız



Üst İpliğin Kopması

- üst iplik bittiğinde ya da koptuğunda Nakış bilgisayarı kendiliğinden durur
- ekranda bir mesaj görünür
- ❖ üst ipliği kontrol ediniz ve yeniden takınız
- ❖ Nakış ekranına geri dönmek için «OK» ikonuna dokununuz

Nakış Yaparken İplik Kopması



Alt İpliğin Bitmesi

- alt iplik bittiğinde Nakış bilgisayarı kendiliğinden durur
- ekranda bir mesaj görünür
- ❖ alt ipliği kontrol ediniz ve gerekiyorsa ikmal ediniz
- ❖ Nakış ekranına geri dönmek için «OK» ikonuna dokununuz



İplik kopması için Nakış Sekans Kontrolü

- dikiş genişliği düğmesi kullanımı için bir Bilgi Bölgesi görünür
- ❖ Nakış sekansındaki Nakış çemberlerini geriye (yada ileriye) hareket ettirmek için dikiş genişlik düğmesini saat yönünün aksine (yada saat yönünde) çeviriniz
- ❖ çemberin dikişler birer dikiş, birer dikiş hareket etmesi için dikiş genişlik düğmesini yavaşça çeviriniz
- ❖ dikiş işlemini iplik kopmasından önceki dikiş pozisyonunda tekrar başlatmak için birer dikiş, birer dikiş geri gidiniz



Nakış İşlemini Tekrar Başlatmak

- ❖ dikiş işlemine geri dönmek için ayak kontrolörüne yada ana çerçevede bulunan Quick Reverse butonuna basınız
- Nakış ekranı tekrar görünür
- ❖ motifi tamamlayınız

Hataların Önlenmesi ve Giderilmesi

Aşağıdaki önerilerin Nakış bilgisayarında meydana gelebilecek çalışma hatalarının çoğunun nedenlerini anlamak için olduğuna bilgilerinize sunarız

Öncelikle Ş unları Kontrol Ediniz :

- üst ve alt ipliklerin doğru şekilde takılı olup, olmadıklarını
- iğnenin doğru takılıp, takılmadığını - gövdenin düz bölümü arkaya
- iğnenin doğru ölçüde olup, olmadığı (17-19. sayfalardaki iğne/iplik tablosuna bakınız)
- Nakış bilgisayarının temiz olup, olmadığı - tüm iplik tiftiklerini temizleyiniz
- çengel yatağının temiz olup, olmadığı
- iplik uçlarının gerilim diskleri arasında ve bobin kasası yayı altında takılı olup, olmadığı

Üst İplik Kopmaları

- üst iplik gerilimi çok fazla
- düşük kalite iğne kullanımı. İğneleri bir BERNINA mağzasından almak en iyisidir .
- iğnelerin yanlış takılması. Gövdenin düz kısmı arkaya doğru olmalıdır
- iğnenin kör yada eğik olması
- düşük kaliteli, düğümlü, ço eski yada kuru iplik kullanımı
- uygun makara diski kullanınız
- dönmeyen iplikler için bile ağ kullanınız (üst iplik makaralarını çekip, çıkarınız)
- dikiş levhası delikleri yada çengel ucu hasar görmüş : Nakış bilgisayarını yetkili bir BERNINA satıcısına götürünüz
- Nakış hızını düşürünüz

Alt İplik Kopmaları

- alt iplik gerilimi çok fazla
- alt iplik Nakış bobin kasasında sıkışmış. Bobini değiştiriniz
- iğne kör yada eğik
- iğne dikiş levhası deliklerine hasar vermiş. Bu bir BERNINA teknisyeni tarafından cilalanmalıdır

Dikişte Atlama

- yanlış iğne kullanılmış. Sadece 130/705H iğne sistemi kullanınız.
- iğne eğik, kör yada yanlış takılmış Takarken tamamını üste itiniz
- düşük kaliteli, kötü cilalanmış iğne kullanılmış

İğne Kırılmaları

- iğne kelepçesi çok gevşek
- hatalı dikiş levhası

Tatminkar Olmayan Dikiş Oluşumu

- gerilim diskleri arasında iplik artıkları : iplik gericinin sağ ve sol taraflarını temizlemek için gerilim diskleri arasında katlı ince bir kumaşı (dış kenarları değil, katları kullanınız) ileri, geri çekiniz
- bobin kutusu yayı altındaki tüm iplik kalıntılarını temizleyiniz
- iplik gerilimini ayarlayınız
- yanlış dengeleyici kullanılması yada hiç kullanılmaması
- hatalı iplik takılması - üst ve alt iplikleri kontrol ediniz
- Nakış yaparken alt iplikte uç gerilimi

Sorun Giderme

- uygun makara diski kullanınız
- çengeli temizleyiniz ve yağlayınız (sadece orijinal yağlayıcı kullanınız . Sayfa 179'daki Temizleme ve Yağlama bölümüne bakınız)

Nakış Bilgisayarının Çalışmaması yada Yavaş Çalışması

- fiş tam takılmamış
- güç düğmesi «0» (kapalı) pozisyonunda
- Nakış bilgisayarını soğuk bir odada duruyor

Arızalı Dikiş İşığı

- Nakış bilgisayarını yetkili bir BERNINA satıcısına götürünüz

Alt İplik Gösterge Sensörü

- **bobin kapağı kapalı değil**
- Fabrika Ayarı Programında aktif hale getirilmemiş
- bobin kutusundaki tüm iplik tiftik ve artıklarını temizleyiniz

Üst İplik Gösterge Sensörü

- Fabrika Ayarı Programında aktif hale getirilmemiş

Mesajlar

Özel durumlarda ekranda mesajlar görünebilir. Bunlar hatırlatıcı, uyarıcı yada seçilen uygulama ve fonksiyonların teyidi olarak iş görürler.

• Dikiş bilgisayarı ile ilgili muhtemel mesajlar için sayfa 181'e bakını

Aşağıda, her durumda ayrı ayrı yapılması gerekenler ile birlikte Nakış modül mesajları listelenmiştir.

Mesaj

- Nakış bilgisayarı dikiş fonksiyonuna geçemiyor. Lütfen tabakayı bitiriniz ve önceki ekrana dönmek için «Edit» butonuna basınız. Güvenli bir biçimde dikiş işlemine geçemeyebilirsiniz.
- Baskı ayağı yada iğnenin yanlış pozisyonda olması nedeniyle çember yerine oturtulamıyor.
- Besleme ağzını lütfen alçaltınız.
- Lütfen daha geniş bir Nakış çemberi kullanınız .
- Kart değişimi kabul edilmedi. Muhtemel veri kaybı ! Kartı değiştirmeden önce lütfen kullanım kılavuzunuz inceleyiniz.
- The point lies outside the embroidery area.
- The next stitch lies outside the embroidery area. Please rehoop fabric and relocate the design.
- Kalibrasyona başlamak için lütfen Mega-Çemberi Üst (1) Pozisyona konumlandırınız, baskı ayağını kaldırınız ve OK'e basınız.
- Kalibrasyona başlamak için lütfen Mega-Çemberi Orta (2) Pozisyona konumlandırınız, baskı ayağını kaldırınız ve OK'e basınız.
- Kalibrasyona başlamak için lütfen Mega-Çemberi Alt (3) Pozisyona konumlandırınız, baskı ayağını kaldırınız ve OK'e basınız.
- Lütfen iğneyi en üst pozisyona getiriniz.
- Lütfen Nakış modülü takınız
- Nakış modül iletişimi düzgün çalışıyor .
- Nakış modül iletişimi ÇALIŞMIYOR .!
- Nakış tasarım kartı düzgün çalışıyor .
- Nakış tasarım kartı düzgün ÇALIŞMIYOR .!
- Brodeyi seçtiniz. Lütfen Nakış modülünü ve 15 nolu ayağı takınız, baskı ayağını yükseltiniz ve besleme ağzını alçaltınız. Modül tespitini çalıştırmak için OK'e basınız, Modül Kolu HAREKET EDECEKTİR.



Mesaj

- Takılı çember bu tasarım için çok küçük. Önceki ekrana geri dönmek için lütfen «Edit» butonuna basınız ve çember tespiti için «OK» düğmesine basınız.
- Çember ekini değiştirdiniz («normal» den «free-arm» a yada tam tersi) . Modül kalibrasyonunu başlatmak için lütfen «check» butonuna basınız.
- ADX: Motifi işlemek için lütfen Nakış Moduna geçiniz.
- Tasarımı saklamak için yeterli boş yer yok !
- Tasarım çembere uymuyor !
- Alt Sol Poziyon çember dışına taşıyor !
- Alt Sol Poziyon
- Alt Sağ Poziyon çember dışına taşıyor !
- Alt Sağ Poziyon
- Üst Sağ Poziyon çember dışına taşıyor !
- Alt Sağ Poziyon
- Üst Sağ Poziyon çember dışına taşıyor !
- Alt Sol Poziyon
- Tasarım başarıyla tamamlandı
- Besleme ağzını lütfen dikiş pzişyonuna getiriniz.
- Lütfen üst ipliği kontrol ediniz.
- Bobin sarıcı çalışıyor .
- Lütfen alt ipliği kontrol ediniz.
- Lütfen baskı ayağını alçaltınız.
- Lütfen baskı ayağını yükseltiniz.
- İpliğin daha kolay takılması için baskı ayağının alçaltılması tavsiye olunur.
- İpliğin takılması için iğnenin en üst pozisyonda olması tavsiye olunur.
- Dikiş/Nakış bilgisayarı doğru çalışmıyor. Lütfen BERNINA satıcınız ile temas kurunuz.
- Başlangıç esnasında bir hata oldu. During start-up an error occurred. Dikiş/Nakış bilgisayarını kütfe yeniden çalıştırınız. Eğer sorun devam ederse, Lütfen BERNINA satıcınız ile temas kurunuz.



Mesaj

- Yüklene veri geçersiz. Lütfen daha sonra tekrar deneyiniz.
- BERNINA Modemi tanımlanamıyor. Lütfen modemi takınız ve tekrar deneyiniz. .
- Arama yapılamıyor, lütfen telefon hattını kontrol ediniz ve numarayı tekrar çeviriniz.
- Servis sağlayıcı için onaylama başarısız oldu. Lütfen kullanıcı ismi ve şifreyi kontrol ediniz.
- Servis sağlayıcı ile iletişim kesildi. Lütfen daha sonra deneyiniz yada bir başka servis sağlayıcı kullanınız.
- Modemde bilinmeyen bir hata oluştu. Lütfen tekrar deneyiniz.
- Myartista Portalında dosyaları saklayamazsınız yada silemezsiniz
- Myartista Portalı ile iletişimde bir sorun oluştu. Lütfen tekrar deneyiniz.
- Dikiş/Nakiş bilgisayarınız en iyi şekilde çalışır vaziyette tutmak için şu işlemleri yapmanın zamanı. İplik ve tiftikleri dikiş levhasının altından ve besleme ağız bölgesinden temizleyiniz. Bu talimatlar kullanım kılavuzunun 179. sayfasında bulunabilir .
- Düzenli servis kontrol zamanı. Lütfen randevu için BERNINA satıcınızla temas kurunuz.
- Dikiş/Nakiş bilgisayarınızı servis kontrolü için BERNINA satıcınıza götürmemeyi tercih ettiniz. Bu mesaj bir dahaki düzenli servis zamanına kadar görünmeyecektir.
- CD-ROM ÇALIŞMIYOR !
- Ana motor durdu . Lütfen çengel sistemini kontrol ediniz.



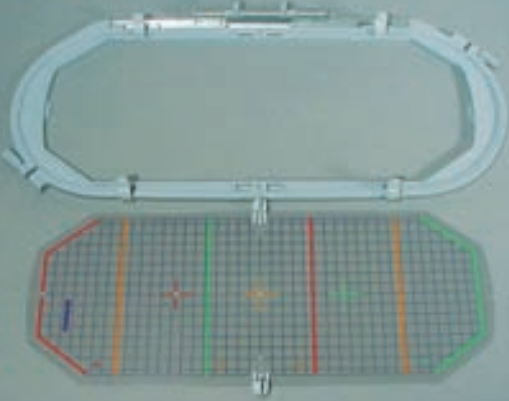


Yardımcı Parçalar 252

- BERNINA bilgisayar sistemi
- Yardımcı parçaların bağlanması

Aksesuarlar 254

- Bavul sistemi
- Nakış Mega Kasmağı
- Nakış Kartları
- BERNINA artista yazılım



Yardımcı Parçalar ve Aksesuarlar

BERNINA Bilgisayar Sistemi

Arista 200 brode bilgisayarınızı bie brode bilgisayar sistemine dönüştürmek için yardımcı unsurları (özel aksesuarlar) takınız ve hobinizi yaratıcılığın sınırsız yüksekliklerine çıkarınız.

Sizi brode bilgisayarı için özel olarak oluşturulmuş bir Portal sitesi olan myarista Portalına (bilgi kaynağı) direk bağlantıya ilaveten örneğin bir BERNINA CD-ROMundan ekstra motifler almakta mümkündür.

Daha fazla bilgi için BERNINA satıcınıza başvurunuz

Yardımcı Parçalar

Aşağıda belirtilen yardımcı unsurlar arista 200 nakış bilgisayarına bağlanabilir. :

- BERNINA Modem
- BERNINA CD-ROM sürücü

Not:

Tüm yardımcı unsurlar ülkeye bağlı olarak özel aksesuarlardır. Bilgi için BERNINA satıcınıza danışınız !

Harici Cihazlar



Modem

(myarista Portalına erişim için)

BERNINA modem sadece nakış bilgisayarı için programlanmış özel Portal sayfalarının arista 200 ekranına taşınabileceği myarista Portalına (bilgi kaynağı) direk erişimi mümkün kılar.



Myarista Portalında nakış bilgisayarına indirilebilecek ve çember ölçüleri ile kategorize edilmiş muhtelif brode tasarımları bulacaksınız

Bağlantı yapmak

Modemi bağlayınız

<<Portal>> sembolüne dokununuz

Servis sağlayıcıya bağlantı yapıldığında <<Yes>> sembolü ile bağlantı hakkındaki mesajı onaylayınız, akabinde görünen mesajı <<Yes>> ile onaylayınız

Yeni açılan ekrandan istenilen kasmağı seçiniz

Çember ölçüsüne karşılık gelen nakış motifi görünür

Myarista Portalının içeriği sürekli olarak güncellenmektedir.



Harici CD-ROM sürücü

BERNINA CD-ROM sürücüsünü kullanmak suretiyle, BERNINA nakış CD-ROM'ları direk olarak nakış bilgisayarında açılabilir.

CD-ROM sürücüsünü bağlayınız ve bir BERNINA CD-ROM takınız



- ❖ Nakış Modundaki <<CD-ROM>> sembolüne dokununuz
- CD-ROM'dan motifler renkli olarak ekranda görünür
- ❖ Seçilen motife dokununuz

Yardımcı Parçaların (Nakış Bilgisayarına uyumlu) Bağlanması

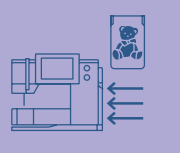


yardımcı parçaların bağlanması

- ❖ Harici cihazı brode bilgisayarının sağ tarafındaki sokete takınız (sembolə bakınız)

Not:

Harici cihazlar kullanım kılavuzunu da ihtiva eder !



1 BERNINA Modem
BERNINA Nakış Kartı



2 BERNINA CD-ROM sürücü



3 PC bağlantısı



Dikkat:

BERNINA artista 200 nakış bilgisayarı ile sadece harici cihazlar kullanılmalıdır.

BERNINA satıcınıza danışınız!

BERNINA yeni ve sınırsız fırsatlar için artista 200 dikiş ve nakış sistemi ile uyumlu bir dizi ekstra aksesuarlar (özel aksesuarlar : baskı ayağı, büyütücü lensler, çoklu makara tutucu , Mega-Kasnak, nakış tasarım kartları) sunmaktadır.

Daha fazla bilgi için BERNINA satıcınıza danışınız.

Bavul Sistemi

Dikiş ve brode bilgisayarı için özel olarak geliştirilmiş entegre tekerlekli bavul sistemi sayesinde ürünü son derece kolay ve şık bir biçimde taşıyabileceksiniz. Bavul hem standart hem de özel aksesuarları uygun olarak organize edilmiş bölme ve gözlerde içine alır.



Aksesuarlar

Not:

Bavul sistemi bilgisayarları kısa mesafelerde toz, kir ve rutubetten korur

Dikiş Bilgisayarı için Bavul

- ❖ dikiş bilgisayarı saklamak üzere bavula yerleştirmek için bölme ve gözleri basitçe çıkarınız
- ❖ bölme ve gözleri standart aksesuarları koyunuz ve yerlerine geri yerleştiriniz
- ❖ bavul ilave özel aksesuarlar için yer sağlar



Nakış Bilgisayarı için Bavul

- ❖ nakış modülünü saklamak üzere bavula yerleştirmek için bölme ve gözleri basitçe çıkarınız (nakış kolu yüzleri ön tarafta)
- ❖ bölme ve gözleri standart aksesuarları koyunuz ve yerlerine geri yerleştiriniz
- ❖ bavul ilave özel aksesuarlar için yer sağlar



Dikkat :

Uçak, otobüs ya da tren ile seyahat ederken, bavul sistemi sadece yolcu yanı bagajı ya da <<kırılacak eşya>> olarak taşınmalıdır ! Bavul sistemi normal bagaj gibi taşınmamalıdır !

Nakış Mega Kasnağı



Ekstra geniş motifler, geniş tasarım kombinasyonları ya da uzun nakışları kolayca dikmek için nakış Mega-kasnağı kullanınız.

Mega-Kasnak ile üç nakış pozisyonu mümkündür. Eğer Mega-Kasnak yeniden konumlandırılırsa nakış bilgisayarı durur ve Mega-Kasnağın hangi nakış pozisyonuna (1, 2 ya da 3) hareket ettirilmesi gerektiğini belirten bir mesaj görünür



Mega-kasnak ile kullanım için ekstra geniş motifler örneğin eğer nakış bilgisayarınız BERNINA modemine bağlı ise myartista Portalından indirilebilir ; ya da BERNINA CD-ROM'larından birinden motifler kullanınız (harici BERNINA CD-ROM sürücüsü nakış bilgisayarına bağlı olmalıdır)

Not:

Nakış Mega-Çemberi kullanım kılavuzu ihtiva eder !

Nakış Kartları

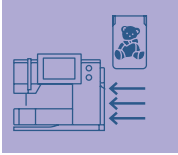


1 Nakış Kartı

Halihazırda nakış bilgisayarında destekleyici unsurlar olarak mevcut bulunan programlanmış BERNINA nakış kartlarına ilaveten, nakış tasarımlarını ya da nakış tasarım kombinasyonlarını saklamak için <<boş>> şahsi tasarım kartları da mevcuttur.

Programlanmış BERNINA nakış kartları özel bir tema içinde bir dizi nakış tasarımları ihtiva eder. Konu alanları sürekli desteklenir ve genişletilir.

Bu nakış bilgisayarı ile aynı zamanda daha önceden programlanmış BERNINA nakış kartları da kullanılabilir..



Nakış Kartlarının Takılması

- ❖ Nakış bilgisayarının sağ tarafında bulunan yuvaya tasarım kartını takınız (sembol için bakınız)
- Tasarımlar artık açılabilir ve ekranda gösterilebilir

Nakış Kartlarının Çıkarılması

- ❖ Nakış Kartı Çıkarma butonuna dokununuz
- Butonun uzantısı görünür
- ❖ Butona tekrar dokununuz
- Nakış kartı nakış bilgisayarındaki kart yuvasından görünür
- ❖ Nakış kartını çıkarınız

Dikkat :
Bilgisayar kullanımda iken nakış kartlarını çıkartmayınız !

BERNINA artista Nakış Yazılımı



3 PC bağlantısı



Bir kişisel bilgisayarda bulunan motifleri kombine etmek, genişletmek ve değiştirmek için BERNINA artista PC yazılımını kullanınız. Yazılım aynı zamanda tamamı kendinize ait motifler yaratmanıza olanak tanır. Tüm tasarım işlemi ellerinizdedir : ilk taslaktan nakış dikişine nihai aktarmaya kadar tüm seçenekler size aittir.

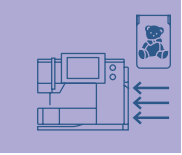
Oluşturduğunuz bitmiş tasarımlar, bir USB bağlantı kablosu ile bunları direk olarak brode edebileceğiniz brode bilgisayarına transfer edilir. USB bağlantı kablosu nakış bilgisayarı ile birlikte temin edilir.

USB Bağlantı Kablosunun PC'den Nakış Bilgisayarına Bağlanması

- ❖ USB bağlantı kablosunu ı brode bilgisayarının sağ tarafındaki sokete takınız (sembol bakınız)

Nakış Tasarımı (PC) Saklama Opsiyonları

- PC'de
- Artista 200 nakış bilgisayarında
- Kişisel bir tasarım kartında



Nakış bilgisayarınız için diğer aksesuarlar hakkında BERNINA satıcınıza danışınız !

Not :

BERNINA artista brode yazılımı kullanım kılavuzu ihtiva eder!

Sözlük

Ekle

- Ekle, ekleme suretiyle kombine etmek, birleşme veya artma anlamına gelir
- yeni bir motif eklemek

otomatik

- örneğin dikiş ilikleri ile ilgili olarak:
- eğer uzunluk önceden programlanmışsa, «auto» yazısı belirecektir. Örneğin ilik otomatik olarak programlanmış uzunlukta dikilir (kendiliğinden)

otomatik/tekrarlama

- tekrarlama yeniden yapma anlamına gelir, dolayısıyla otomatik tekrarlama bir şeyin kendiliğinden yeniden yapılmasıdır.
- Harici iğne pozisyon butonunu basılı tutmak iğne pozisyonunun hızlı otomatik hareketine yol açar (kendiliğinden)

Balans (Denge)

- bir dikişin veya motifin dengelenmesi, bozulmaların düzeltilmesi için, bir dikiş veya yana doğru hareketli bir dikişin değiştirilmesi anlamına gelir

Kalibre Etmek

- kalibre etmek, ölçmek, ayarlamak
- ayarlama, ölçülerin belirlenmesi, ekranın ayarlanması anlamına gelir

Kontrol

- kontrol etmek, incelemek, gözden geçirmek
- nakış yaparken bilgisayar hangi nakış kasmağının monte edilmiş olduğunu kontrol eder ve kumaşı motif üzerindeki pozisyonda kontrol etmek üzere “gider”

CD-ROM

- Compact Disk’in kısaltılmasıdır–Yalnızca Okunan Hafıza anlamına gelir. (yazma yoktur, sadece okuma)
- bir CD-Rom’un içeriği okunabilir, fakat CD üzerinde değiştirilemez.
- artista 200 dikiş ve nakış bilgisayarında CD-ROM lar BERNINA CD-ROM okuyucu ile okunabilir.

clr (sil)

- temizlemek, silmek
- fonksiyonlar veya komutlar silinebilir ve orjinal pozisyona yeniden ayarlanabilir.

Kopyalama

- kopyalama, ikinci nüshasını çıkarma, sureti alma, çoklama anlamına gelir (bire bir kopyalar yapma)
- bir motifin kopyalanması aktif motifin tam olarak kopyasının yapılması anlamına gelir.

Edit

- edit etme, yazma, yayınlama, bir metni işleme, baskıya hazırlama
- motifler tasarım menüsünde edit edilebilir (Edit 1 veya Edit 2), örneğin aynalanmış, ölçümlendirilmiş vs.

ESC

- bir fonksiyonun kapatılması orjinal pozisyona geri dönme (örneğin orjinal ekran ayarlarına)

Sonbahar

- güz
- artista 200 nakış tasarımları, ilkbahar, yaz, sonbahar ve kış olmak üzere 4 kısma ayrılır

Yardım

- yardım, yardım etmek, asiste etmek
- dikiş ve nakış bilgisayarına yerleştirilen ve örneğin dikişte, fonksiyonlar vs. hakkında bilgi veren bir program

Geçmiş

- geçmiş, kayıt, gelişme
- artista 200 en fazla 15 adete kadar en son seçilmiş ve dikilmiş dikişleri “Geçmiş” fonksiyonunda gösterir.

manual

- elle yapılan
- bir manual ilik 4 veya 6 adımda dikilir (iliğin türüne bağlı olarak). Diken pozisyonları ekran üzerinde elle değiştirir.

Mega-Kasnak

- mega tabiri çok geniş anlama gelir, kasnak tabiri çerçeve anlamına gelir
- Çok geniş motiflerin veya uzun bordürlerin dikişi için ekstra geniş nakış kasmağı

Hafıza

- hafıza, depo
- programlar ve veriler işlenmek için kaydedilir ve hazırlanır
- dikiş ve nakış bilgisayarının hafızası dikiş kombinasyonlarını veya motiflerini kaydetmek amacıyla kullanılabılır

Menü

- özet, genel görünüş, fonksiyonların seçimi

Modem

- «**Modulator**» ve «**Demodulator**» kelimelerin baş harflarından meydana gelmiştir.
- bir modem telefon şebekesi vasıtasıyla artista 200 dikiş ve nakış bilgisayarına veri transfer etmek için kullanılır.

Yeni

- yeni ew
- yeni bir motif açılması

OK

- tamam, evet
- girilmiş olan bir komutu veya yapılmış olan bir değişikliği teyit etmek için kullanılır.

PC

- Kişisel Bilgisayar

Çevre Birimi

- bir bilgisayar sisteminin merkez biriminin parçası olmayan cihaz
- artista 200 çevre birimi olarak, örneğin bir CD-ROM ve/veya Modeme sahiptir.

pop-up

- pop-up menüsü («kendiliğinden açılan» veya aniden açılan)
- ekranda bir giriş çubuğunun yanındaki oka dokunulduğunda açılan ve içindekileri listeleyen özel ekran

Portal

- kapı, giriş
- artista 200 için özel bilgi kaynağı
- artista 200 için özel olarak tasarlanmış olan portal **myartista** Portal'dır. BERNINA Modeme bağlanıldığında ve "Portal" fonksiyonu seçildiğinde artista 200 dikiş bilgisayarınız **myartista** Portala bağlanır ve buradan örneğin motifler yüklenebilir.

Tedarikçi

- iletişim hizmetleri sağlayan kişi veya kuruluş (örneğin internet erişimi)
- tedarikçi firma artista 200 için myartista portala erişim sağlar. Çeşitli tedarikçiler bulunmaktadır. Bunlardan herhangi birini seçmekte serbestsiniz. Bir bağlantı gerçekleştirmek için, tedarikçi adını, tedarikçi numarasını, kullanıcı adını ve şifreyi giriniz.

Tam Kompanzasyon

- motifin normalden fazla boşluk/atlamasını ayarlamak
- örneğin dış hatların hatalı olduğu veya motifin bozulduğu durumlarda kullanılır.

Hazır

- hazırlanmış, başlamak için bekleyen
- nakış menüsünde (ready) motifi derhal dikilebileceği anlamına gelir.

kayıt

- kayıt etmek, saklamak,
- dikiş sayıcısı kullanılan dikişlerin sayısını kayıt eder veya programlar
- dikiş sayıcısı bir iliğin dikilmiş uzunluğunu kayıt eder.

Reset

- yeniden ayarlamak, geriye almak, eski haline getirmek
- yapılmış bir değişiklik eski haline getirilir, örneğin orjinal ayarlara geri dönmek

yuvarlama

- tarama
- kapsamlı bir dosya (örneğin dikişlerin seçimi) tam olarak gösterilmediğinde, "yuvarlama fonksiyonu" başka kısımları ekran üzerinde göstermek amacıyla kullanılabilir.

sensör

- sinyal alıcı, ölçüm sensörü

Kurulum

- belirlemek, başlamak
- yapı
- kurulum programında örneğin fabrika ayarlarını kendi kişisel ihtiyaçlarınıza göre belirleyebilir ve ayarlayabilirsiniz

yazılım

- programlar için jenerik terimi (örneğin bilgisayar programları)
- donanımın tersidir, bir bilgisayarın fiziksel veya somut birleşenlerini tarif etmek için kullanılan terimin tersidir (örneğin kasa, motor, vs.).

İlkbahar

- ilkbahar (mevsim)
- artista 200 motifleri, **ilkbahar**, yaz, sonbahar ve kış olmak üzere 4 kısma ayrılır

Yaz

- artista 200 motifleri, ilkbahar, **yaz**, sonbahar ve kış olmak üzere 4 kısma ayrılır

dokunmatik ekran

- sensör ekran
- klavyede bir tuşa basmaktansa, ekranda bir butona dokununuz

Kullanım Kılavuzu

- Çeşitli dikiş ve nakış özellikleri hakkında bilgi sahibi olmak için kendi kendine yardım programı

Güncelleme

- son versiyon
- Dikiş ve nakış bilgisayar yazılımını güncelleme: yeni bir versiyonu veya son versiyonu kurma veya bir programın kısımlarını güncelleme

Üst modele terfi

- daha yüksek seviyeye geçme, iyileştirme, yükseltme
- dikiş ve nakış bilgisayarını üst modele geçirmek, makinenin fonksiyonlarını iyileştirmek veya genişletmek anlamına gelmektedir.

USB

- Evrensel seri bağlantı
- dikiş ve nakış bilgisayarında çevre birimlerine bağlanmak için USB bağlantıları bulunmaktadır (örneğin CD-ROM sürücü)

Windows CE

- CE Tüketici Elektroniği deyiminin kısaltılmasıdır
- artista 200 dikiş ve nakış bilgisayarı ile kullanılan işletim sistemi

Kış

- kış
- artista 200 motifleri ilkbahar, yaz, sonbahar ve **kış** olmak üzere dört mevsime bölünmüştür.

Zoom

- odaklanmak, büyütmek, yeniden ölçümlendirmek

Pratik Dikişler



İlikler



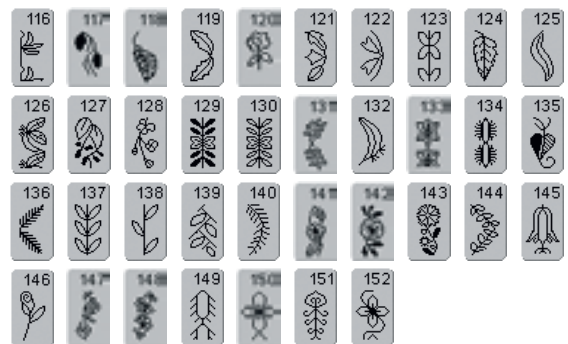
16 yönlü dikiş

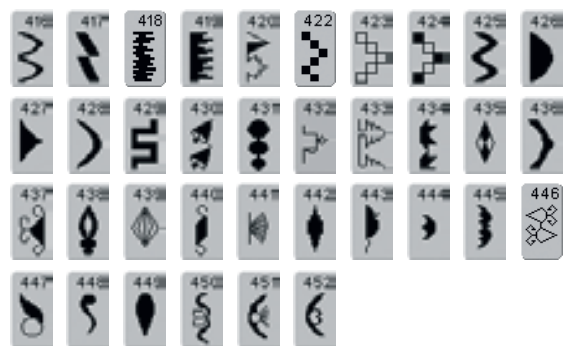
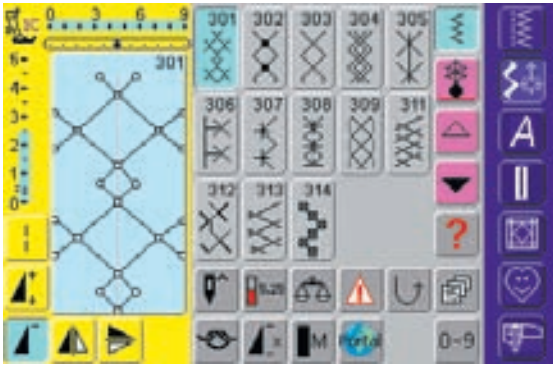
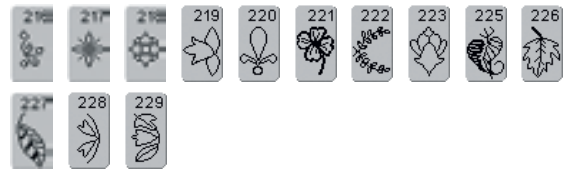


4 Yönlü dikiş



dekoratif Dikişler 9mm / 40mm





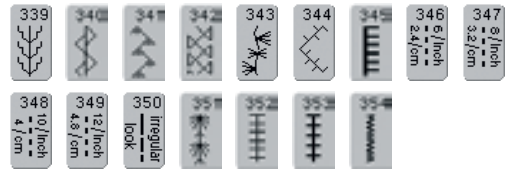




Burçlar



Yorgan Dikişleri



Alfabeler



T	U	V	W	X	Y	Z	Ä	Ö	Ü
À	Æ	Œ	Ø	Ñ	È	É	Ê	À	Â
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
-	-	.	.	!	+	=	&	÷	?
%	ç	@	()	[]			



t	u	v	w	x	y	z	ä	ö	ü
à	æ	œ	ø	ñ	è	é	ê	à	â



T	U	V	W	X	Y	Z	Ä	Ö	Ü
À	Æ	Œ	Ø	Ñ	È	É	Ê	À	Â
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
-	.	.	.	!	?	%	ç	@	(
)	[]							



t	u	v	w	x	y	z	ä	ö	ü
à	æ	œ	ø	ñ	è	é	ê	à	â



Bahar



Daffodils



160 137



51



Iris



171 137



52



Little pansies



57 37



12



Floral wreath



96 98



11



Butterfly



61 94



27

88

genişlik, mm

127

uzunluk, mm

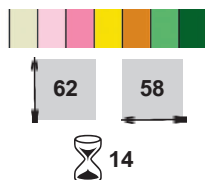


51

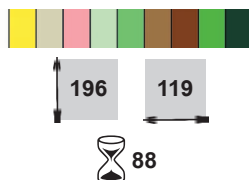
Nakış süresi
dakika olarak



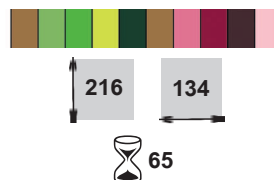
Little wild rose



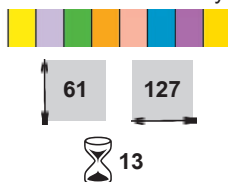
White rose



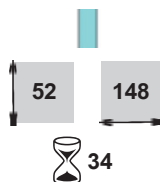
Fuchsia



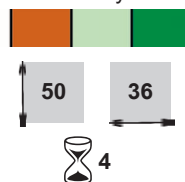
Flowers with butterfly



Lace border



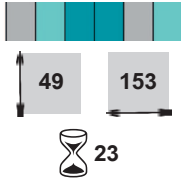
Daisy



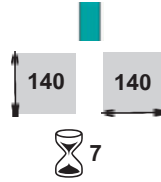
Güz



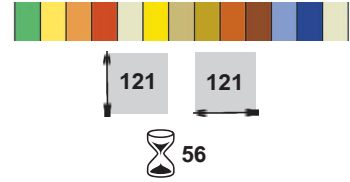
3 Quilts



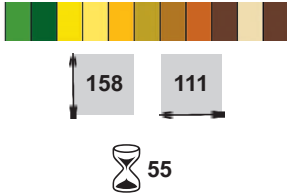
Quiltoutline



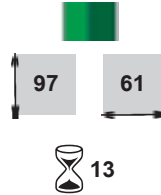
Mushrooms



Sunflower



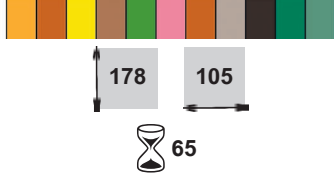
Grape leaf



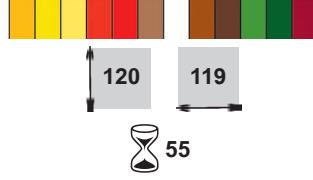
Kış



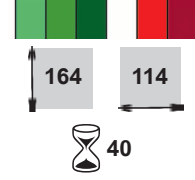
Spring of pine



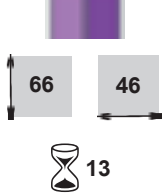
Holly and bird



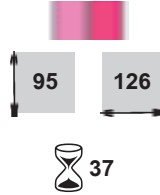
Holly and heart



Royal fdl



Lace heart



Alfabeler

Alice
 ABCDEFGHIJKLM
 NOPQRSTUVWXYZ
 abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
 1234567890 ./!@#\$%^&*()-'":;
 ÁÁÁÁÁÁÆÇÈÉÊËÌÍÎÏ
 ÑÒÓÔÕÖØÙÚÛÜÝÞß
 àáâãäåæçèéêëìíîïð
 ñòóôõöøùúûüýþ

Alice

Font yüksekliği: min. 8mm / max. 50mm

Blackboard
 ABCDEFGHIJKLM
 NOPQRSTUVWXYZ
 abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
 1234567890 ./!@#\$%^&*()-'":;
 ÁÁÁÁÁÁÆÇÈÉÊËÌÍÎÏ
 ÑÒÓÔÕÖØÙÚÛÜÝÞß
 àáâãäåæçèéêëìíîïð
 ñòóôõöøùúûüýþ

Blackboard

Font yüksekliği: min. 8mm / max. 50mm

Childs Play
 ABCDEFGHIJKLM
 NOPQRSTUVWXYZ
 abcdefghijklm
 nopqrstuvwxyz
 1234567890 ./!@#\$%^&*()-'":;
 ÁÁÁÁÁÁÆÇÈÉÊËÌÍÎÏ
 ÑÒÓÔÕÖØÙÚÛÜÝÞß
 àáâãäåæçèéêëìíîïð
 ñòóôõöøùúûüýþ

Childs Play

Font yüksekliği: min. 13mm / max. 30mm

Cursive
 ABCDEFGHIJKLM
 NOPQRSTUVWXYZ
 abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
 1234567890 ./!@#\$%^&*()-'":;
 ÁÁÁÁÁÁÆÇÈÉÊËÌÍÎÏ
 ÑÒÓÔÕÖØÙÚÛÜÝÞß
 àáâãäåæçèéêëìíîïð
 ñòóôõöøùúûüýþ

Cursive

Font yüksekliği: min. 7mm / max. 60mm

Drifter
 ABCDEFGHIJKLM
 NOPQRSTUVWXYZ
 abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
 1234567890 ./!@#\$%^&*()-'":;
 ÁÁÁÁÁÁÆÇÈÉÊËÌÍÎÏ
 ÑÒÓÔÕÖØÙÚÛÜÝÞß
 àáâãäåæçèéêëìíîïð
 ñòóôõöøùúûüýþ

Drifter

Font height: min. 6mm / max. 40mm

King Charles
 ABCDEFGHIJKLM
 NOPQRSTUVWXYZ
 abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
 1234567890 ./!@#\$%^&*()-'":;
 ÁÁÁÁÁÁÆÇÈÉÊËÌÍÎÏ
 ÑÒÓÔÕÖØÙÚÛÜÝÞß
 àáâãäåæçèéêëìíîïð
 ñòóôõöøùúûüýþ

King Charles

Font yüksekliği: min. 8mm / max. 50mm

Lisa
 ABCDEFGHIJKLM
 NOPQRSTUVWXYZ
 abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
 1234567890 ./!@#\$%^&*()-'":;
 ÁÁÁÁÁÁÆÇÈÉÊËÌÍÎÏ
 ÑÒÓÔÕÖØÙÚÛÜÝÞß
 àáâãäåæçèéêëìíîïð
 ñòóôõöøùúûüýþ

Lisa

Font yüksekliği: min. 13mm / max. 75mm

London
 ABCDEFGHIJKLM
 NOPQRSTUVWXYZ
 abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
 1234567890 ./!@#\$%^&*()-'":;
 ÁÁÁÁÁÁÆÇÈÉÊËÌÍÎÏ
 ÑÒÓÔÕÖØÙÚÛÜÝÞß
 àáâãäåæçèéêëìíîïð
 ñòóôõöøùúûüýþ

London

Font yüksekliği: min. 8mm / max. 50mm

Swiss Block
 ABCDEFGHIJKLM
 NOPQRSTUVWXYZ
 abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
 1234567890
 ./!@#\$%^&*()-'":;
 ÁÁÁÁÁÁÆÇÈÉÊËÌÍÎÏ
 ÑÒÓÔÕÖØÙÚÛÜÝÞß
 àáâãäåæçèéêëìíîïð
 ñòóôõöøùúûüýþ

Swiss block

Font yüksekliği: min. 6mm / max. 60mm

Varsity Block
 ABCDEFGHIJKLM
 NOPQRSTUVWXYZ
 1234567890
 ./!@#\$%^&*()-'":;
 ÁÁÁÁÁÁÆÇÈÉÊËÌÍÎÏ
 ÑÒÓÔÕÖØÙÚÛÜÝÞß

Varsity block

Font yüksekliği: min. 6mm / max. 35mm

Endeks

A

Alfabeler, Harflendirme 97–108, 226–231

- Harflendirmeyi değiştirme 202, 227, 228
- Harf. Birleştirme 229, 230
- Harf. Birleştirme, 9 mm 100
- Harf. Birleştirme ve Fonksiyonlar 101, 102
- Harfleri Birleştirme 226
- Harflendirme Bilgileri 99
- Monogram Boyutu 31
- Monogramlar 103–108
- Özet 264, 265, 270

Alt Bölücü Kombinasyonu 31, 102

Alt dikişler 208

Alt ipliği getirme 15

Aksesuarlar 10, 189, 190

Aksesuar kutusu 10

Anahtar iliği 121, 122

Aplik 143, 144

Arıza bulma 180, 247

Ayak kontrolü 11

B

Balans

- İlikler 113
- Pratik ve Dekoratif dikişler 177
- Yan taraf hareket dikişleri 178

Barteks Programı 71

Baskı ayağını değiştirme 21

Baskı ayak göstergesi 24, 30

Baskı ayak basıncı 21

Baskı ayakları 20

Battaniye Dikişleri 145

BERNINA artista Nakış Yazılımı 256

Besleme dişlisi

- Besleme dişlisi ve kumaş beslemesi 22
- Besleme dişlisi yukarı/aşağı 21
- Köşelerin dikişi 22

C

CD-ROM Sürücü 185, 253

Ç

Çapraz Dikişler 81

Çift iğneli işleme 60

Çift Overlok Dikişi 55

D

Daimi olarak değiştirilmiş ayarlamaları kaydetme 24, 25

Dantel dikişi 82

Değiştirmeden Motiflerin nakışı 216, 217

Delme dikiş/düz dikiş 140

Dekoratif Örtü Dikişleri 142

Dekoratif Dikişler 73–96

- Dekoratif dikişleri ve fonksiyonları birleştirme 77, 78
- Dekoratif Dikişler, 9 mm 76
- Kombi modunda Dekoratif Dikişler 79, 80

- Önemli dekoratif dikiş bilgileri 75
- Dikiş özeti 74

Detaylar

- Nakış Modülü 188
- Dikiş Bilgisayarı 8, 9

Dış çizgi dikişleri 209

Dış Fonksiyonlar

- İğne Pozisyonunu Değiştirilmesi 28
- Otomatik İplik Kesici 28, 205
- Clr (Sil) Düğmesi 28
- Yaratıcı Danışman 28
- Nakış Modu / Dikiş Modu düğmesi 205
- Favori Fonksiyon düğmesi 28
- Model sonu 28
- Hızlı Ters Düğme 28, 205
- Kurulum Düğmesi 28
- Dikiş genişlik/ Dikiş uzunluk Tobuzu 205
- Eğitici 28

Dikişleri Bağlama 95

Dikişleri değiştirme 30

Dikiş. Değiş. Genişlik/uzunluk 23, 30

Dikişleri ve dikiş kombinasyonlarını/motifleri kaydetme ve silme 153–158, 239–244

Dikiş ışığının değiştirilmesi 179

Dikiş Tipleri

- Fantazi-Dolgu 209
- Atlama Dikişleri 209
- Dış hat dikişleri 209
- Saten Dikiş 208
- Düz Dikiş 208
- Alt dikişler 208

Dikiş, 16 Yönlü Dikiş 94

Dikiş, 4 Yönlü dikiş 96

Dikiş sayıcı fonksiyonu 31, 111, 123, 140

Dikiş plakaları 17

Dikiş sağlamlaştırması 42

Dikiş Seçimi 23, 25, 33

Dikiş Özeti 260–265

Döndürülmüş kenar apliki 146, 147

Düz dikiş 41, 208

Düz dikiş plakası 17

Düz ekleme dikişi 57

E

Eğitici 173, 174

Elastik Kenarlar 66

Elastik kordon dikişi 64, 65

Ekran 12

F

Fantazi dolgu 209

Fermuar 45

FHS (Serbest El Sistemi) 11

Fonksiyon sağlamlaştırması 32

Fonksiyon ve Görüntüler

- Tasarım Menüsü Edit 1 200, 201
- Tasarım Menüsü Edit 2 201, 202

- Nakış menüsü (hazır) 203, 204
- ekranda 198–204

Fonksiyonlar Genel 29

Fonksiyonların seçimi 24

Fonksiyonlar Özel 30–33

G

Geçici değiştirilmiş dikiş hafızası 39

Geçmiş 33

Geleneksel Teknikler 82–88

- Kordonlu Taraklar 88
- İşleme dikişleri 83
- İğneyle tutturma 84–86
- kenarın taraklanması 87
- Dantel dikişi 82

Germe overloku 56, 57

Gizli fermuar 46, 47

Gölgeli nakış 238

Güç Kablosu 11

Güvenlik Programı 32

İ

İğne değiştirme 15

İğne duruşunu ayarlama 31

İğne, iplik, Kumaş 17

İğneye iplik takma 15

İğne/iplik Kombinasyonu 18

İğne sistemi 18

İğne masası 19

İğne Poz. değiştirme 24

İlave makara pimi 16

İlik 109–133

- Otomatik İlik Butonu Ekran üzerinde 117
- Otomatik ilik standart ve esnek 119, 120
- Otomatik yuvarlak, anahtar deliği ve el ilik ilik 121, 122
- Balans 113
- Bağlı İlik 129, 130
- Düğme ölçme 117
- İlik Fonksiyonları 111
- Uzun süreli saklanan ilik 118
- Kordonlu İlik 114, 115
- İliği açık kesmek 115
- Dekoratif İlikler 131
- Direkt Giriş Uzunluğu 116
- Genel 111
- Önemli İlik Bilgileri 112
- Manuel 4 veya 6 aşamalı İlik 125, 126
- Dikiş sayıcı iliği 123, 124
- Dikiş Özeti 110
- Düz dikiş iliği 127, 128

İplik 17

İplik kesici

- Otomatik iplik kesici 28, 205
- masura sarıcısı üzerinde 13
- Baş gövde üzerinde 15

İplik kopması 246

İplik takma 14, 193

- Çift ve üçlü iğneler 16

İplik, iğne, kumaş 17, 18
İplik gerilimi 34
İşleme Dikişleri 83

J

Jarse dikişi ile görülür işleme 58

K

Kasnak Takma 196
Kayar masa 12
Kelebek dikişler 72
Kenar Dikişi 43, 44
Kenar taraklanması 87
Kişisel program 149–152
Kordonlu Taraklar 88
Kombi modunda Pratik dikişler 79, 80
Kör işleme 52
Kurulum-Programı 159–170
Kumaşı kasnaklama 213, 214
Küçük Göz programları 133

M

Masura sarma 13
Masura Takma 14
Masura kutusu (çık./yer.) 13
Mega-kasnak 255
Menü seçimi 26, 27
Menü seçimi 198
Mesajlar 181, 182, 248–250
Modem 184, 185, 252
Monogramlar 103–108
• Plakalar ile manuel olarak Monogram harflerin birleştirilmesi 104
• Genel Bilgiler 103
• Monogram Kombinasyonlar, 16 yönlü dikiş ile 105
• Monogram Boyu 1 104
• Monogram Boyutu 2 ve 3 107, 108
Motif Bilgileri 216
Motifleri Birleştirme
• Diğer bir motif ekleme 200, 223
• MotifKombinasyonu yaratma 200, 201, 224, 225
• Mevcut motifi Kopyalama 200, 223
Motifleri Değiştirme
• Motif yüksekliği veya genişliği ayarlama 201, 222
• Motif ayansıtma 201, 219, 220
• Orantılı olarak Motif Ölçme 201, 221
Motifleri ve harfleri Birleştirme 230, 231
Motif Renkleri 200, 203, 232, 233
• Bireysel renk bölümlerini makışlamak 233
• Tek renkte motifler 233
• Motif renklerinin tahsis edilmesi 232
Motif özellikleri 202, 234
• Çekmeyi ayarlamak 234
• Çalışma uzunluğunu değiştirmek (dış çizgi) 234
• dikiş yoğunluğunu değiştirme 234

Motif yerleştirme

• Motif hareket ettirme 201, 218
• Motif yerleştirme 218, 219
• Motif döndürme 201, 218
Motor hızı 32
Multifonksiyon Düğmesi 31
myartista Portal 185, 252

N

Nakışa başlamak 196, 197
Nakış Danteli 236
Nakış desteği 245, 246
Nakış hazırlığı
Nalış Bilgisayarı 193
Nakış iplikleri 210
Nakış kasnak seçimi 196, 199
Nakış Kartları 255
Nakış Masura Kutusu 193
Nakış motifi seçimi 194, 195
Nakış Modülünü Takma 191
Nakış Plakası 213
Nakış Sınırları 237
Nakış Sıra Kontrolü 204, 246
Nakış stabilazörleri 211, 212
Nakış Tasarım Koleksiyonu 266–270

O

Otomatik yamama 67
Overlok dikişleri ile sıyırma 59

Ö

Önemli Güvenlik Talimatları 1, 2
Örgü ve jarse yamama 69
Örgülü kumaş dikişi 53
Özel (isteğe bağlı) Aksesuarlar 190

P

Pratik dikişler 35–72
• Bireysel pratik dikişleri ayarlama 38
• Uygulamalar 41–72
• Dikiş özeti 36, 37
Petekli dikiş 54, 62
Petekli dikiş kenarları 54

S

Saten dikişi 143, 144, 208
Serbest kol nakışı 235
Serbest El nakışı 70
Serbest El İşlemesi 148
Serbest kol adaptörünü bağlama 192
Sıyırılmalı apre 61
Sözlük 257–259
Süper Germe 56

T

Takviyeli kenarlar 62
Teyelleme Dikii 49
Temizleme ve Bakım 179
Toplama 63

U

USB kablosunu takma 256
Uzun dikiş fonksiyonu 30, 40

Ü

Üçlü düz dikiş 48
Üçlü iğneye iplik takma 16
Üçlü zig zag dikişi ile görülür işleme 51

V

Vari-Overlock Dikişi 55
Valiz sistemi 254

Y

Yan Parçaları bağlama 186, 253
Yan parçalar 184, 185, 252, 253
Yan taraf hareket dikişleri 89–93
• Plakalar ile manuel birleştirme 91
• 16 yönlü dikiş ile yan taraf hareket dikişlerinin bağlanması 92
• Yan taraf hareket dikişlerinin dikilmesi 90
• yan taraf hareket dikişleri ve fonksiyonları 90
• Dikiş yardımcı aleti olarak plakalar 89
Yamama, aplik ve işleme 137
Yamama Manuelli 68
Yaradışı Danışman 175, 176
Yardım Programı 172
Yorgan dikişleri 135–148
• Uygulamalar 138–148
• Önemli bilgiler 137
• Dikiş özeti 136
Yumuşak örtü 10, 192
Yükseklik telafi aleti 22

Z

Zig-zag dikişi 50
Zoom (detaylı motif gözleme) 217